



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះក្តី “ខុច”

អសាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩

កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

លោក និល ណុន ជាប្រធាន

លោកស្រី ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia Carwright)

លោក យ៉ា សុខន

លោក ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេនី

(Judge Jean-Marc Lavegne)

លោក ធួ មណី

លោក យូរ ឧត្តរា

លោកស្រី កូខា ហ្វេនស៍

(Judge Claudia Fenz)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោក លីម ស៊ីយហុង

លោក អាឡីណា ប្រាយីអ៊ីត (Ms. Alina BRIOT)

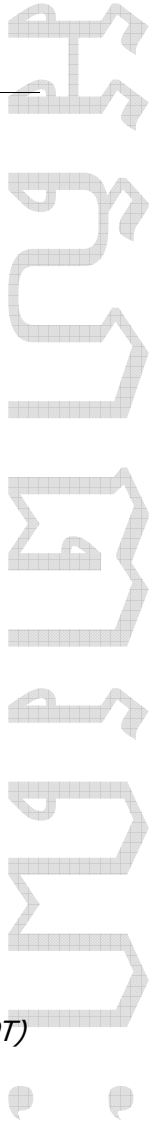
លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី

កញ្ញា ណាតាក់ វិចស៊ែល

(Ms. Natacha Wexels-Riser)

លោក ខុច ផារី

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖



លោក សេង ប៊ិនយ៉ាង

លោក វីលៀម ស្មីត (Mr. William Smith)

លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ

លោក ស្តេអាត ហ្វូដ (Mr. Stuart FORD)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក កាំង ហ្គេក អ៊ាវ

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ៖

លោក ការ សារុត្ត

លោកប្រុងស្វ័រ រូ (Mr. François ROUX)

លោកស្រី ហេឡីន អ៊ុយណាក់

(Ms. Heleyn UÑAC)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ហុង គីមសួន

លោក គង់ ពិសី

លោក ម៉ុច សុវណ្ណារី

លោកស្រី ស៊ីលឃី ស្តេហ្វានស្តី

(Ms. Silke Studzinsky)

កញ្ញា ទី ស្រីនណា

លោក អាឡាំង វែរណេ

(Mr. Alain Werner)

លោកស្រី អេលីហ្សាប៊ែត រ៉ាបេសាន់ដ្រាតាណា

(Ms. Elizabeth RABESANDRATANA)

ការិយាល័យរដ្ឋបាលសាធារណៈ៖

លោក ក្រាញ៉ូ តូនី

លោក រូសាន់ហោក ឃុត

(Mr. Knut ROSANDHAK)

លោក ថារីក អាឌុលឡាក់

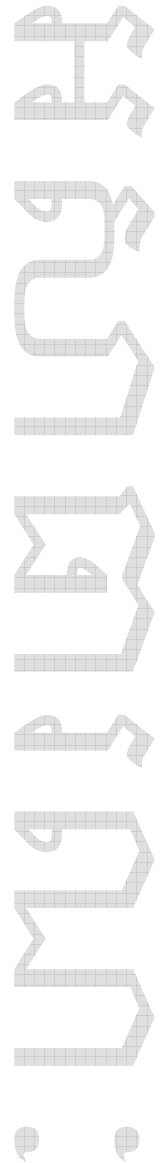
(Mr. Tarik ABDULHAK)

លោក មីសែល ឃីធីង

(Ms. Michelle KEATING)

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ិច អរុណ



បញ្ជីឈ្មោះ អ្នកនិយាយ៖
ភាសា ដែលប្រើប្រាស់ លើកលែងតែបានកំណត់ជាក់លាក់នៅក្នុងប្រតិចារឹក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម ស៊ីលីយ៉ា ខាតវ៉ាយថី	អង់គ្លេស
លោក ហុង គីមសួន	ខ្មែរ
លោក ការ សារុត្ត	ខ្មែរ
លោក គង់ ពិសី	ខ្មែរ
លោក ក្រាញ៉ូ តូនី	ខ្មែរ
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវើន	បារាំង
លោកស្រី វ៉ាបេសាន់ដ្រាតាណា	បារាំង
លោក រូដឺ	អង់គ្លេស
លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ	បារាំង
លោក សេង ប៊ុនយាង	ខ្មែរ
លោក វីលៀម ស្ទីត	អង់គ្លេស
លោកស្រី ស៊ីលីយ៉ា ស្ទូតហ្សឺនស្តី	អង់គ្លេស
កញ្ញា ទី ស្រីនណា	ខ្មែរ
ជនជាប់ចោទ	ខ្មែរ
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ)	ខ្មែរ
លោក អាឡាំង វ៉ែនណី	អង់គ្លេស

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

[០៩:០៥:៣៥]

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:

សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។

ជម្រាបសួរអស់លោក លោកស្រី! នៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង រៀបចំនូវដំណើរការ
កិច្ចការចំនួនពីរដោយឡែកពីគ្នា ។ ទីមួយ ដំណើរការនីតិវិធីធ្វើសម្បថសម្រាប់អ្នកស៊ើបអង្កេតនៅ
ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដែលមានខ្មែរមួយរូប ហើយនិងជនជាតិបរទេសមួយរូប ដែល
ទើបបានទទួលនីតិសម្បទាតាមប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌ ។ ហើយនិងកិច្ចការទីពីរ បន្ទាប់
មកគឺយើងនឹងរៀបចំតាមនូវកិច្ចប្រជុំពិភាក្សាក្នុងការរៀបចំដំណើរសវនាការរបស់យើង ពីពេលនេះទៅ
ថ្ងៃមុខ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមដំណើរការបើកនីតិវិធីធ្វើសម្បថសម្រាប់អ្នកស៊ើបអង្កេត ។

អនុលោមតាមវិធាន១៦ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា អ្នក
ស៊ើបអង្កេត ដែលទទួលបាននីតិសម្បទាត្រឹមត្រូវហើយ តម្រូវឱ្យធ្វើសម្បថនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ
ណាមួយនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។ ហេតុដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងប្រកាសធ្វើ
នីតិវិធីសម្បថសម្រាប់មន្ត្រីច្បាប់ និងអ្នកស៊ើបអង្កេតរបស់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតឱ្យធ្វើ
សច្ចាប្រណិធាននៅចំពោះអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលមានរូបយើង និង ណុន ជាប្រធាន, ចៅក្រម
លោកស្រី ខាតវ៉ាយថ៍ ជាចៅក្រម, លោកចៅក្រម យ៉ា សុខន, លោកចៅក្រម ហ្សង់ ម៉ាកឡាន់, និង
លោកចៅក្រម ធួ មណី និងមានចៅក្រមបម្រុងចំនួនពីររូប គឺលោកចៅក្រម យូរ ខត្តរា លោកស្រីចៅ
ក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍ ។

លោក ខុច ផារី តើមន្ត្រីច្បាប់និងអ្នកស៊ើបអង្កេត ដែលត្រូវធ្វើសច្ចាប្រណិធាននាពេលនេះ មាន
វត្តមានហើយឬនៅ?

លោក ខុច ផារី:

សូមគោរពលោកប្រធាន! អ្នកស៊ើបអង្កេតទាំងពីរនាក់មានវត្តមានគ្រប់ចំនួនហើយនៅព្រឹកនេះ ។
សូមអរគុណ ។

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:

តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា តើលោកចង់មានយោបល់ ឬក៏មានការកត់សម្គាល់អ្វីដែរឬទេ

1 ចំពោះនីតិវិធីធ្វើសម្បទានពេលនេះ?

2 [០៩:០៩:៥០]

3 **លោក សេង ប៊ុនហាង:**

4 អរគុណលោកប្រធាន តំណាងអយ្យការមិនមានអ្វីយល់ទាស់នឹងនីតិវិធីនេះទេ ។ សូមអរគុណ ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:**

6 ជាកិច្ចបន្តនេះ ខ្ញុំសូមអាននូវប្រកាសក្រសួងយុត្តិធម៌:

7 ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

8 ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

9 ទីស្តីការក្រសួងយុត្តិធម៌ លេខ៤៩ កយប្រក/០៩

10 រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩

11
12 ប្រកាសស្តីពីការផ្តល់នីតិសម្បទានដល់មន្ត្រីច្បាប់ និងអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហចៅ
13 ក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

14 **រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌**

15 បានឃើញ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/
16 ០៩០៨/១០៥៥ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រ
17 កម្ពុជា ។

18 បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៤ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែល
19 ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងយុត្តិធម៌ ។

20 បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១២ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០១ ដែល
21 ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតឱ្យមាន អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

22 បានឃើញវិធានផ្ទៃក្នុង នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ
23 ២០០៧ ។

24 បានឃើញវិធានផ្ទៃក្នុង នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដែលបានវិសោធនកម្ម
25 ចុះថ្ងៃទី១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៨ ។

1 យោងលិខិតស្នើសុំលេខ រល៧១៣ អ.វ.ត.ក/រប ចុះថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៩ របស់អង្គ
2 ជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

3 **សម្រេច៖**

4 ប្រការ១៖ ត្រូវបានផ្តល់នីតិសម្បទាដល់មន្ត្រីច្បាប់ និងអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃការិយាល័យសហចៅ
5 ក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដែលមានឈ្មោះដូចខាងក្រោមនេះ៖

6 ១) នាក់ សើគីរិន ភេទប្រុស សញ្ជាតិខ្មែរ មន្ត្រីច្បាប់ ។ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ២០ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៨០
7 ថ្ងៃចូលបម្រើការងារ ថ្ងៃទី១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ។

8 ២) ផៅឡូ ផាស្ត័រ ស្តេចជី ភេទប្រុស សញ្ជាតិអ៊ីតាលី អ្នកស៊ើបអង្កេត ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ២៥ ខែ
9 មិថុនា ឆ្នាំ១៩៦០ ថ្ងៃចូលបម្រើការងារ ២២ មេសា ២០០៩ ។

10 ប្រការ២៖ ការផ្តល់នីតិសម្បទាដល់មន្ត្រីច្បាប់ និងអ្នកស៊ើបអង្កេតនេះ នឹងអស់សុពលភាពក្នុង
11 លក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

12 នៅពេលអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាចប់បេសកកម្មរបស់ខ្លួន ឬសាមីខ្លួនពុំបាន
13 អនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌរបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ឬសាមីខ្លួនបញ្ចប់ភារកិច្ចរបស់ខ្លួន
14 ក្នុងមុខងារបម្រើការនៅក្នុងអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

15 ប្រការ៣៖ សាមីខ្លួនដែលមានឈ្មោះ ដូចក្នុងប្រការមួយ និងអង្គជំនុំជម្រះក្នុងតុលាការកម្ពុជា
16 ត្រូវអនុវត្តប្រកាសនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

17 រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងយុត្តិធម៌
18 ហត្ថលេខា និងត្រា
19 អង្គ វង្សវង្សានា

21 **ចម្លងជូន៖**

22 ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីជូនជ្រាបដូចប្រការ៣ ដើម្បី
23 អនុវត្តកាលប្បវត្តិឯកសារ ។

24 លោក នាក់ សើគីរិនក្រឡាបញ្ជីយកពាក្យសុំប្រណិធាន ជាភាសាខ្មែរមួយច្បាប់ជូនទៅលោក
25 នាក់ សើគីរិន ។

1 នាក់ សើគីរីន អាននូរពាក្យសច្ចាប្រណិធាន ហើយក្រោយពីចប់កិច្ចនេះ លោកត្រូវចុះហត្ថលេខា
2 លើកំណត់ហេតុនៃការធ្វើសច្ចាប្រណិធាននេះ ។ សូមអញ្ជើញ ។

3 [០៩:១៦:០៨]

4 **លោក នាក់ សើគីរីន ៖**

5 ខ្ញុំសូមប្រកាសជាឱឡារិកថា ខ្ញុំនឹងបំពេញតួនាទី និងប្រើប្រាស់អំណាចជាអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃអង្គ
6 ជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តិឡើងនៅក្នុងរយៈ
7 កាលនៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដោយផ្ទៃផ្ទួរ ស្មោះត្រង់ មិនលម្អៀង និងដោយសម្បជញ្ញៈ ហើយខ្ញុំនឹង
8 មិនស្វែងរក ឬទទួលបង្គាប់បញ្ជាក្នុងការអនុវត្តតួនាទីទាំងនោះ ឬប្រើអំណាចទាំងនោះ ពីប្រភពមួយ
9 ណាមួយផ្សេងក្រៅពី សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាឡើយ ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 លោកអាចនៅទីនេះសិន ហើយលោក ខុច ផារី ទៅអញ្ជើញអ្នកស៊ើបអង្កេត ជោឡូ ផាស្ទ័រ
12 ស្តុចជី ចូលមកកាន់កន្លែងធ្វើសម្បថ ។
13 មន្ត្រីច្បាប់សូមយកនូវពាក្យសច្ចាប្រណិធានជូនលោក ជោឡូ ផាស្ទ័រ ស្តុចជី ។ លោក ជោឡូ
14 ផាស្ទ័រ ស្តុចជី សូមអញ្ជើញអាននូរពាក្យសម្បថដែលមន្ត្រីច្បាប់បានជូនលោកអម្បាញ់មិញនេះ ។

15 **លោក ជោឡូ ផាស្ទ័រ ស្តុចជី៖**

16 ខ្ញុំសូមប្រកាសជាឱឡារិកថា ខ្ញុំនឹងបំពេញតួនាទី និងប្រើប្រាស់អំណាចជាអ្នកស៊ើបអង្កេតនៃអង្គ
17 ជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដើម្បីកាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តិឡើងក្នុងរយៈកាល
18 នៃកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដោយផ្ទៃផ្ទួរ ស្មោះត្រង់ មិនលម្អៀង និងដោយសម្បជញ្ញៈ ហើយខ្ញុំនឹងមិន
19 ស្វែងរក ឬទទួលបង្គាប់បញ្ជានៅក្នុងការអនុវត្តតួនាទីទាំងនេះ ឬប្រើអំណាចទាំងនេះ ពីប្រភពមួយណា
20 មួយផ្សេងពីសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាឡើយ ។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 សូមអញ្ជើញលោក នាក់ សើគីរីនមកកាន់ទីនេះជាមួយគាត់ ។
23 អង្គជំនុំជម្រះសូមធ្វើផ្តាំធ្វើថា លោកទាំងពីរដែលបានទទួលការជ្រើសរើសឱ្យចូលមកបម្រើ
24 ការងារនៅអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ដោយគណៈកម្មាធិការជ្រើសរើសចម្រុះជាតិ និង
25 អន្តរជាតិ ដែលបានជ្រើសរើសលោកមកទីនេះ ។ ទីពីរ លោកបានទទួលនូវនីតិសម្បទាពេញលេញជា

1 អ្នកស៊ើបអង្កេត ជាមន្ត្រីច្បាប់សម្រាប់ធ្វើការងារនូវការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។ ហើយ
 2 ទីបី លោកបានធ្វើសច្ចាប្រណិធាននៅចំពោះអង្គជំនុំជម្រះ ដោយពេលនេះ គឺមានភ្ញៀវកិត្តិយសចូលរួម
 3 ជាច្រើនបានដឹងហើយអង្គជំនុំជម្រះសង្ឃឹមជឿជាក់លើលោកទាំងពីរថា លោកនឹងប្រឹងប្រែងធ្វើកិច្ចការ
 4 បំពេញភារកិច្ចឱ្យបានល្អប្រសើរ ដូចអ្វីដែលលោកបានធ្វើសច្ចាប្រណិធាន ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនា
 5 ពេលនេះជាមិនខាន ។

6 ហើយជាកិច្ចបន្ត គឺអង្គជំនុំជម្រះសូមជូនពរលោកទាំងពីរមានសុខភាពល្អ មានប្រាជ្ញាណ្ឌូសវៃ
 7 ទទួលបានជោគជ័យក្នុងការបំពេញភារកិច្ច និងទទួលសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្តសុភមង្គល គ្រប់ពេល
 8 វេលា ។ ចប់ប៉ុណ្ណោះ សូមអញ្ជើញទៅចុះ។

9 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបញ្ចប់នូវនីតិវិធីធ្វើសម្បថត្រឹមនេះ សម្រាប់សម្បថមន្ត្រីច្បាប់ទាំងពីររូប។
 10 ចប់ហើយសូមអញ្ជើញត្រឡប់ទៅវិញចុះ ។

11 ជាកិច្ចបន្តសាជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមជម្រាបសួរឯកឧត្តម អស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ទាំង
 12 អស់ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ ។ អនុលោមតាមវិធាន ៧៩.៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលបានចែងថា ដើម្បី
 13 សម្របសម្រួលដល់ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃដំណើរការនីតិវិធីប្រកបដោយយុត្តិធម៌ និងបានឆាប់រហ័ស
 14 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអាចពិគ្រោះយោបល់ជាមួយភាគីទាំងឡាយដោយធ្វើការប្រជុំរៀបចំសវនាការ
 15 ហើយដែលកិច្ចការប្រជុំនេះត្រូវធ្វើជាអសាធារណៈ ។

16 តាមបទពិសោធន៍នៃការគ្រប់គ្រងដឹកនាំកិច្ចពិភាក្សាដេញដោល ចាប់ពីពេលបើកដំណើរការ
 17 សវនាការរឿងក្តីលេខ០០១ ចាប់ពីថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០០៩ មកដល់ថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩
 18 ម្សិលមិញនេះ អង្គជំនុំជម្រះបានកត់សម្គាល់ឃើញថា មានបញ្ហាមួយចំនួនក្នុងអង្គជំនុំជម្រះ លើកយក
 19 មកពិភាក្សាពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនឹងភាគី និងជាមួយនឹងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធជាពិសេសការិយាល័យ
 20 រដ្ឋបាល អំពីបញ្ហាមួយចំនួនដែលការងាររបស់ការិយាល័យរដ្ឋបាលត្រូវគាំទ្រដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលា
 21 ដំបូង ។ ហើយបញ្ហាទាំងនោះអាចរារាំង ឬក៏នាំឱ្យមានការអូសបន្លាយពេលវេលាដំណើរការសវនាការ
 22 ដេញដោល ។ ហេតុដូច្នេះហើយ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ធ្លៀតឱកាសនេះរៀបចំឱ្យមានកិច្ចប្រជុំ
 23 នាថ្ងៃនេះ។ តាងនាមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំសូមសម្តែងស្វាគមន៍ចំពោះការអញ្ជើញចូលរួម
 24 របស់ឯកឧត្តមប្រធាន អនុប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាល អស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាដែលជាតំណាង
 25 សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវី ការពារជនជាប់ចោទ ជនជាប់ចោទ មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

1 និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួន ។ កិច្ចប្រជុំនេះក៏ជាឱកាសមួយល្អសម្រាប់ពិភាក្សា និងផ្លាស់ប្តូរ
2 មតិយោបល់រវាងភាគីទាំងអស់នៃរឿងក្តី និងអង្គភាពដែលពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីសម្របសម្រួលដល់បញ្ហាមួយ
3 ចំនួនដូចខាងក្រោមនេះ៖

4 មួយ) ការប៉ាន់ប្រមាណអំពីរយៈពេលសវនាការ ។
5 ពីរ) លទ្ធភាពចូលរួមក្នុងដំណើរការសវនាការរបស់ភាគី និងការគាំទ្រក្នុងដំណើរការនីតិវិធី
6 សវនាការពីសំណាក់មន្ត្រីបុគ្គលិកចំណុះឱ្យការិយាល័យរដ្ឋបាល ។ ចំនួនថ្ងៃ និងម៉ោងពេលសម្រាប់ធ្វើ
7 សវនាការ ការសម្រាកមិនធ្វើសវនាការដោយមូលហេតុថ្ងៃបុណ្យជាតិ បុណ្យអន្តរជាតិ ថ្ងៃដែលត្រូវអង្គ
8 បុរេជំនុំជម្រះ យកសាលសវនាការធ្វើសវនាការរបស់ខ្លួន ឬពេលដែលមានកិច្ចប្រជុំពេញអង្គនៃអង្គជំនុំ
9 ជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

10 [០៩:២៤:៤៥]

11 ការណែនាំអនុវត្តវិធាន៨៧ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងជាពិសេស វិធាន៨៧.៣ និង៨៧.៦ ដែលអង្គជំនុំ
12 ជម្រះសាលាដំបូង បានធ្វើសំណើសុំធ្វើវិសោធនកម្មក្នុងកិច្ចប្រជុំពេញអង្គនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុង
13 តុលាការកម្ពុជាដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនាដើមខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ ខាងមុខនេះ ។ ការបែងចែកនូវពេល
14 វេលាសម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលបានជ្រើសរើសឱ្យមកផ្ទៀងការណ៍ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ
15 តាមសំណើរបស់មេធាវីអ្នកតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងបញ្ហាផ្សេងៗទៀត ដែលការិយា-
16 ល័យរដ្ឋបាល ឬភាគី ឬអង្គជំនុំជម្រះ ឬចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះ ដែលយល់ឃើញថាមានសារសំខាន់
17 ដល់ការធ្វើសវនាការប្រកបដោយភាពយុត្តិធម៌និងឆាប់រហ័ស ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសង្ឃឹមជឿ
18 ជាក់លើឯកឧត្តម អស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ពិតជាចូលរួមជ្រោមជ្រែងអង្គជំនុំជម្រះសាលា
19 ដំបូងឱ្យដំណើរការដោយរលូន និងដោះស្រាយបញ្ហាមួយចំនួនរួមគ្នាដូចមានក្នុងរបៀបវារៈដែលបាន
20 ជម្រាបជូនខាងលើ ។

21 ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកនូវ កិច្ចប្រជុំរៀបចំដំណើរការសវនាការចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។
22 ដូចខ្ញុំបានជម្រាបហើយអម្បាញ់មិញនេះ គឺអំពីការរបៀបវារៈដែលប៉ុនប៉ង ក្នុងការលើកឡើង
23 យកមកជជែកពិភាក្សានាពេលនេះ ។ ហើយរបៀបវារៈទីមួយ គឺនិយាយអំពីការប៉ាន់ស្មាននូវកាលវេលា
24 ពីបច្ចុប្បន្ននេះរហូតដល់ត្រឹមខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ដោយបញ្ហានេះយើងមានបទពិសោធន៍នៅក្នុងការគណនា
25 ពេលវេលាកន្លងមកនេះ ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានប្រជុំពិភាក្សាប្តូរយោបល់គ្នា ហើយដាក់ផែនការរួមនៅ

1 ក្នុងដំណើរការសវនាការ គឺគណនាបឋម គឺយើងគិតថាត្រឹមតែខែ១១ ប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចនឹងបញ្ចប់នូវ
 2 ដំណើរការនីតិវិធីសវនាការដេញដោលរឿងក្តីទីមួយនេះ ។ ប៉ុន្តែ ដោយការកត់សម្គាល់របស់អង្គជំនុំ
 3 ជម្រះកន្លងមកនេះមានបញ្ហាជាច្រើន ដែលនាំឱ្យមានការពន្យារពេលនៃដំណើរការសវនាការដោយហេតុ
 4 ទីមួយ គឺមានបញ្ហាតវ៉ានៅក្នុងអំឡុងពេលនៃដំណើរការសវនាការជាពិសេស គឺការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់
 5 អ្នកជំនាញ ក្រេក អេតឆេសាន់ ដែលក្នុងខណៈពេលនោះ គឺមានការប្រកាន់យករឿងៗខ្លួននូវនីតិវិធីដែល
 6 មានចែងនៅក្នុងវិធាន៨៧ ស្តីពីការពិនិត្យភស្តុតាងដោយជាឯកសារ ដោយការអាន ឬក៏ការសង្ខេបនោះ
 7 បើប្រៀបធៀបនឹងលទ្ធភាពដែលយើងធ្វើពេលវេលាដែលអាចធ្វើបាន ហើយនិងសំណុំឯកសារដ៏ច្រើន
 8 សន្លឹកសន្លាប់របៀបនេះ យើងមិនអាចដំណើរការរបៀបនេះបានទេ ។ ហើយអំឡុងពេលនោះ យើង
 9 មានចម្រុងចម្រាស់ជាច្រើនដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវដកចេញជាញឹកញាប់ រហូតដល់ថ្ងៃមួយខ្ញុំនៅចាំ គឺ
 10 ស្ទើរតែយើងមិនបានសួរដេញដោលទាល់តែសោះ ដោយសារមូលហេតុនៃបញ្ហាជំនាន់នៃដំណើរការនីតិ
 11 វិធីនេះដែលយើងជួបប្រទះ ។ ហើយនោះជាការត្រឹមត្រូវដោយសារវិធានចែងដូច្នោះ ហើយច្បាប់ជាតិ
 12 ក៏ចែងដូច្នោះដែរ ។ អីចឹង យើងមានដំណោះស្រាយកន្លងមកដោយសារការយោគយល់ ដោយសារគឺ
 13 សម្បទាន គឺយើងអាចដោះស្រាយបាន ។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងហោចណាស់ក៏ពេលវេលាដែលយើងបានគណនា
 14 នោះ គឺបានពន្យារពេលជាច្រើន ។

[០៩:២៩:០២]

16 ទីពីរ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃជជែកដេញដោលឃើញថា មានបញ្ហាខ្លះ ឃើញថា មានការពន្យារ
 17 ពេល ឬក៏ការបច្ចេកទេសក្នុងការតាំងសំណួរអីផ្សេងៗជាការជាន់គ្នា ជាការអូសបន្លាយ ដែលថាតាំង
 18 សំណួរវែង នាំឱ្យមានការឆ្លើយវែង ឬក៏សំណួរហ្នឹងសួរទៅជនជាប់ចោទ គាត់ប្រើប្រាស់នៅក្នុងពេល
 19 វេលាដើម្បីបកស្រាយ ។ ពីព្រោះខ្ញុំគិតថា បុគ្គលិកលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់គាត់ជាអ្នកជាសាស្ត្រាចារ្យ
 20 គណិតវិទ្យា គឺជាចិត្តសាស្ត្រតាមការយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំ ដែលខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ អ្នកដែលមានចិត្ត
 21 សាស្ត្ររបៀបនេះ តែងតែប្រើប្រាស់វិធីនៅក្នុងការពន្យល់បកស្រាយ ដោយលើកឧទាហរណ៍មកផ្តុះ
 22 បញ្ហាដ៏នូវគំនិតក្នុងការបង្ហាញរបស់ខ្លួន ក្រែងគេមិនយល់ ។ អីចឹង គឺថាមានការវែង អីចឹងគឺថា បញ្ហា
 23 ទាំងអស់នេះ យើងនឹងជជែកវែកញែកគ្នា ។

24 ហើយចុងក្រោយនេះយើងឃើញថា ដោយសារការពិភាក្សាអូសបន្លាយដូច្នោះហើយ នាំឱ្យមាន
 25 បញ្ហាមូលមិញយើងគិតហើយឃើញថា គ្រោងថា នឹងសួរសាក្សីរហូតដល់ពីរនាក់នៅក្នុងអង្គហេតុ

1 ជម្លោះប្រដាប់អាវុធ យើងត្រូវអាក់ខានទាំងស្រុងតែម្តង ត្រូវលើកទៅថ្ងៃក្រោយដោយឥតមានកំណត់
 2 ទេ ។ នេះជាបញ្ហាដែលជួបប្រទះ ហើយនិងហេតុផលមួយទៀត គឺលទ្ធភាពនៃការតឹងតែងនៃកិច្ចការ
 3 របស់អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែធ្វើនៅពេលដែលមានជំទាស់ មានការតវ៉ា មានការកត់សម្គាល់នូវបញ្ហាប្រព្រឹត្ត
 4 ទៅនៃដំណើរការជជែកដេញដោលនោះ ជាកាតព្វកិច្ច ជាមុខងាររបស់អង្គជំនុំជម្រះត្រូវរកដំណោះ
 5 ស្រាយសមស្រប ដែលអាចឱ្យដំណើរការទៅបាន ។ ហើយការជជែកដេញដោលរបៀបនេះឃើញថា
 6 ត្រូវថយទៅពិចារណា ពេលខ្លះគណនា គ្រាន់តែពេលវេលាថយទៅពិចារណានោះ ក៏យើងគណនាមិន
 7 ត្រូវដែរ ដោយស្ថានភាពស្មុគស្មាញនៃបញ្ហា យើងដកថយថា មួយម៉ោង មួយម៉ោងកន្លះ យើងដកអត់
 8 បានទេ ។ ពេលខ្លះ យើងជាញឹកញាប់យើងមកសុំពន្យារ ពេលនៃការឈប់សម្រាកម្តងហើយ ម្តង
 9 ទៀត ។ អាណន៍ក៏ជាបទពិសោធន៍របស់អង្គជំនុំជម្រះដែរ ត្រូវគណនាពេលវេលាទាំងអស់នេះ ។

[០៩:៣១:១៥]

11 ហើយទៅដោយហេតុផលទាំងអស់នេះ គឺអង្គជំនុំជម្រះក៏មានបញ្ហាលំបាកស្មុគស្មាញរបស់ខ្លួន
 12 ដែលត្រូវចេញសេចក្តីណែនាំ ឬសេចក្តីសម្រេចផ្សេងៗដើម្បីឱ្យប្រព្រឹត្តទៅបាននេះដោយចំណាយពេល
 13 វេលាទាំងការពិភាក្សា ទាំងការបកប្រែភាសា ដើម្បីជជែកគ្នាឱ្យបានច្បាស់លាស់ ។ អ៊ីចឹងក៏មាន
 14 បញ្ហា ។ ដូច្នេះហើយ គឺខ្ញុំសូមដាក់បញ្ហានេះ ដើម្បីជូនអង្គប្រជុំដើម្បីលើកមកពិភាក្សា ថាតើការប៉ាន់
 15 ស្មាននៃពេលវេលាហ្នឹង តើអស់លោក លោកស្រីមានយោបល់យ៉ាងដូចម្តេចលើបញ្ហានេះ?

16 នេះខ្ញុំលើកពីបញ្ហារបៀបវារៈទីមួយមុន ដើម្បីជជែកវែកញែកបញ្ហានេះ ។ ហើយហេតុផល
 17 ផ្សេងទៀតនោះ គឺមានបញ្ហាព័ត៌មានដែលខ្ញុំទទួលបានពីឯកឧត្តម គង់ ស្រីម បានធ្វើការជាមួយនឹងឯក-
 18 ឧត្តមអនុប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាលអន្តរជាតិ ដែលលោកបានមានការចាប់អារម្មណ៍ និងសំណូមពរ
 19 មកខាងខ្ញុំដើម្បីឱ្យពិនិត្យពិចារណារៀបរំកិលនូវកាលវិភាគ សម្រាប់ដំណើរសវនាការឱ្យបានឆាប់រហ័ស
 20 សម្រាប់ខែ៧ និងខែ៨ ក្នុងគោលបំណងថាបើមានកិច្ចការចាំបាច់នោះ វានឹងងាយក្នុងការដោះស្រាយ
 21 ជាមួយនឹងបុគ្គលិកអន្តរជាតិ ពីព្រោះដូចជា ខ្ញុំមិនយល់ដែរ ខ្ញុំមិនដឹងថាទម្លាប់ ឬក៏របៀបរបបនៅខាង
 22 អន្តរជាតិយ៉ាងម៉េចទេថា នៅខែ៨ ឬក៏ខែ៧ ខែ៧ ខែ៨ តែងតែមានការឈប់សម្រាក ឬក៏វ៉ាកង ។ អ៊ីចឹង
 23 គឺអាចមានគេដាក់ពាក្យសុំឈប់សម្រាកអីចឹង ។ ប៉ុន្តែ តម្រូវការរបស់យើងខាងអង្គជំនុំជម្រះ គឺមិនមាន
 24 ការបំណងណាមួយថា មិនធ្វើសវនាការទេ យើងប្រឹងប្រែង ធ្វើសវនាការដោយសារបរិស្ថានសម្ពាធនៃ
 25 បញ្ហាសង្គមកម្ពុជាបច្ចុប្បន្នសង្គត់មកអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយ៉ាងខ្លាំង អំពីការថា ពន្យារពេលដើម្បី

1 ផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីប្រាក់ខែច្រើនអីៗអីចឹង ឃើញថា ម្តងហើយ ម្តងទៀត មានការផ្លែង
2 ការណ៍នៅក្នុងសារព័ត៌មាន ឬក៏វិទ្យុ ឬក៏ទូរទស្សន៍ជាញឹកញាប់ នេះធ្វើឱ្យមានការឈឺក្បាលមែនទែន
3 លើបញ្ហានេះ ។ ហើយដើម្បីច្បាស់ តើលោក លោកស្រីចៅក្រមមានអី បន្ថែមទេ លើរបៀបវារៈទីមួយ
4 នេះក្នុងការពិភាក្សា?

5 [០៩:៣៣:៣២]

6 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

7 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំនឹងចង់បាន ទទួលនូវសំណើពីភាគីពាក់ព័ន្ធនានា និងពីការិយា-
8 ល័យរដ្ឋបាលទៅលើបញ្ហាមួយចំនួន ហើយប្រហែលជា បើសិនជាខ្ញុំអាចសង្ខេបបាននោះ គឺលោក
9 ប្រធានគាត់បានបង្ហាញថា ការវាយតម្លៃបច្ចុប្បន្នរបស់យើងទៅលើអំឡុងពេលនៃការស្តាប់សក្ខីកម្មនៅ
10 ក្នុងអង្គសវនាការនេះ គឺប្រហែលជាអាចបន្តពេលវេលាដល់ខែធ្នូ ។ យ៉ាងណាបំផុត គឺខែធ្នូ ទើបចប់
11 សវនាការនេះ ។ ដូច្នោះ យើងចង់បានព័ត៌មានមួយចំនួនពីភាគីពាក់ព័ន្ធជាពិសេសបើសិនជាអាចមានការ
12 បង្ហាញអំពីថ្ងៃខែ ឬក៏ដែលថាមេធាវីនៃដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមមួយបាននិយាយអំពីភាពលំបាកដែល
13 ពួកគេនឹងមានលទ្ធភាពក្នុងការចូលរួមនៅក្នុងសវនាការដែលមានរយៈពេលវែងនេះ ។ ដូច្នោះ ពួកយើងខ្ញុំ
14 នឹងពេញចិត្តណាស់ បើសិនជាអាចយល់ដឹងបានពីបញ្ហាទាំងនេះទាក់ទងទៅនឹងភាពលំបាករបស់មេធាវី
15 ដូច្នោះ យើងខ្ញុំនឹងបញ្ចូលបញ្ហានេះដើម្បីពិចារណានៅក្នុងការរៀបចំផែនការរបស់យើង ។

16 [០៩:៣៥:០០]

17 ចំណុចទីពីរ យើងខ្ញុំក៏នឹងពេញចិត្តដែរ ប្រសិនបើខាងការិយាល័យរដ្ឋបាល អាចលើកឡើងអំពី
18 បញ្ហាដែលជាការប្រឈមនានា ទាក់ទងទៅនឹងការឈប់សម្រាករបស់បុគ្គលិក ហើយនិងធនធានជាដើម
19 ហើយនិងអាចបញ្ហាផ្សេង ដែលពួកគេអាចនឹងមាន ។ ដូច្នោះបើសិនជាមានមតិយោបល់ពីខាងការិយា-
20 ល័យរដ្ឋបាលនោះ គឺជាការប្រសើរ ។ ដូចដែលលោកប្រធានបាននិយាយអីចឹង គឺយើងមិនបានរៀបចំ
21 ការឈប់សម្រាកសម្រាប់សវនាការទេ សម្រាប់ខែកក្កដា និងខែសីហា នោះ ពីព្រោះយើងត្រូវតែបន្ត
22 សវនាការទៅមុខទៀត ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាមេធាវីមួយចំនួនអាចមានបញ្ហានោះ ពួកយើងខ្ញុំចង់ដឹងថា
23 តើពួកគេនឹងអាចបញ្ហាអ្វីទេ សម្រាប់ខែកក្កដា-សីហា នោះ ហើយបើសិនជាសវនាការនៅបន្តរហូតដល់
24 ខែធ្នូ នោះ គឺយើងមានការឯកភាពគ្នាជាបណ្តោះអាសន្នថា យើងត្រូវឈប់មួយរយៈសម្រាប់ពេលបុណ្យ
25 ណូអែល និងបុណ្យគ្រិស្តស្ទីស ។ លោកប្រធានក៏បាននិយាយផងដែរ ថាយើងមានការប្រឈមខ្លាំងណាស់

1 ទៅលើការលើកឡើងនៅសំណួរ ដែលជាន់គ្នាដែលខ្ញុំ ហើយនិងសំណួរដែលទាក់ទងទៅនឹងអង្គហេតុ
 2 ដែលមិនទាន់មានមកដល់នៅឡើយ ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង គឺបានឯកភាពដូច្នោះថា នឹងមិន
 3 អនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការសួររបបនេះទៀតទេ ។ ទោះបីយ៉ាងណាក្តី អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានកត់
 4 សម្គាល់ឃើញការប្រឹងប្រែងកាលពីម្សិលមិញក្នុងការកាត់បន្ថយពេលវេលា ក្នុងការសួរសំណួរ ហើយ
 5 សូមអរគុណមេធាវីទាំងឡាយដែលបានព្យាយាមកាត់បន្ថយពេលវេលានោះ ។

6 អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក៏នឹងសួរមេធាវីតំណាងឱ្យរដ្ឋប្បវេណីមួយក្រុមៗ អំពីពេលវេលាដែល
 7 ពួកគេត្រូវការ ដើម្បីសួរចម្លើយ ហើយនៅពេលដែលដល់ម៉ោងដែលបានកំណត់ហើយនោះ គឺអង្គជំនុំ
 8 ជម្រះនឹងបញ្ឈប់ការសួរចម្លើយនោះ ។ ហើយខ្ញុំក៏ចង់បន្ថែមទៀត អង្គជំនុំជម្រះនឹងពេញចិត្តខ្លាំងណាស់
 9 ប្រសិនបើជនជាប់ចោទត្រូវបានស្តាប់ឱ្យបានច្បាស់ទៅលើសំណួរ ហើយត្រូវបានឆ្លើយឱ្យបានសង្ខេប
 10 បំផុតទៅតាមការដែលអាចធ្វើទៅបាន ។ ហើយមានកត្តាមួយទៀតដែលលោកប្រធាន បាននិយាយនោះ
 11 គឺពេលវេលាដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងខ្លួនឯងត្រូវការ ដើម្បីដកខ្លួនទៅជំនុំជម្រះដកខ្លួនទៅពិចារណា
 12 និងចេញសេចក្តីសម្រេច ហើយដែលសេចក្តីសម្រេចនោះ ត្រូវធ្វើការបកប្រែទៀត ។

13 [០៩:៣៨:១២]

14 ដូច្នោះគឺអង្គជំនុំជម្រះមានសម្គាល់ខ្លាំងណាស់ នៅក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចរបបនេះនៅក្នុងអំឡុង
 15 ពេលម៉ោងសវនាការ ។ ដូច្នោះហើយ គឺបង្កឱ្យមានការពន្យារពេលដល់ដំណើរការនីតិវិធីសវនាការនេះ
 16 ជាដើម ។ ដូច្នោះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានពិចារណាយល់ទៅលើការអនុវត្ត ដែលគួរតែគិតថា
 17 យើងគួរតែបើកសវនាការបិទក្នុងមួយសប្តាហ៍រៀងរាល់ពីរសប្តាហ៍ម្តង ។ ដូច្នោះ យើងនឹងមានពេល
 18 គ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបំពេញភារកិច្ចរបស់យើងទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផ្សេងៗ និងទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសម្រេច
 19 ចិត្តរបស់យើង ។ ពួកយើងយល់ថា នេះគឺនឹងបង្កសវនាការហ្នឹងកាន់តែពន្យារពេលទៅមុខទៀត ។ ប៉ុន្តែ
 20 កិច្ចការនេះ ជាកិច្ចការចាំបាច់ដែលអង្គសវនាការត្រូវតែធ្វើ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងអាច
 21 មានការប្រែប្រួលបានទៅលើវិធីសាស្ត្រដែលបានស្នើឡើងនេះ ហើយនឹងធ្វើការប្រកាសថាតើអង្គជំនុំ
 22 ជម្រះនឹងមានផែនការអ្វីសម្រាប់សប្តាហ៍ខាងមុខទៀត ។ ដូច្នោះ អ្វីៗដែលលើកឡើងទាំងអស់នេះ គឺ
 23 ជាបញ្ហាដែលលោកប្រធានចង់ឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធនានា បញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើចំណុចអស់ទាំងនេះ ។
 24 ហើយខ្ញុំមិនដឹងថា តើភាគីណាមួយគួរតែឡើងនិយាយមុន ។ លោកប្រធានប្រហែលជាខាងការិយាល័យ
 25 ល័យរដ្ឋបាលអាចនឹងឡើងមុននិយាយពីបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងការិយាល័យរដ្ឋបាល ហើយបន្ទាប់មកទៀត

1 ទើបចាំឱ្យភាគីនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ ។ តើជាការត្រឹមត្រូវដែរឬទេ លោកប្រធាន?

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

3 បាទ, អញ្ជើញ ។

4 **លោក គង់ ពិសិ្ថ**

5 ខ្ញុំសូមមានយោបល់តែបន្តិច ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំបាទសូមជូនស្នើជាយោបល់
6 បន្តិចទាក់ទងទៅនឹងថ្ងៃឈប់សម្រាក បើសិនជាណាការិយាល័យខាងរដ្ឋបាលហ្នឹង មានកាលវិភាគនៃ
7 ការឈប់សម្រាកក្នុងខែនីមួយៗហ្នឹង យកមកដាក់បញ្ចាំងទៅ យើងឃើញថាថ្ងៃឈប់សម្រាកហ្នឹង វា
8 មានថ្ងៃឈប់សម្រាករបស់ជាតិផងរបស់អន្តរជាតិផង ។ អីចឹងយើងគួរតែបញ្ចាំងទៅ យើងឃើញថា
9 តើថ្ងៃឈប់សម្រាកជាតិហ្នឹងគួរតែឈប់នៅថ្ងៃណា? ហើយអន្តរជាតិហ្នឹងឈប់ថ្ងៃណា? ហើយឯកភាព
10 គ្នានៅពេលហ្នឹង អាចថ្ងៃឈប់សម្រាកជាតិសិន ។ សូមអរគុណប៉ុណ្ណឹង ហើយទុកនាទីនេះ ជូនទៅខាង
11 រដ្ឋបាល ។

12 [០៩:៤២:០៦]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

14 សូមអញ្ជើញប្រធាននិងអនុប្រធានការិយាល័យរដ្ឋបាល សូមមានការពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហា ព្រោះជា
15 សំណើសុំរបស់ខាងការិយាល័យរដ្ឋបាលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងស្ថានភាពនៃការគាំទ្ររបស់បុគ្គលិក ជាពិសេស
16 បុគ្គលិកអន្តរជាតិ ដែលនឹងអាចមានបញ្ហានៅក្នុងអំឡុងពេលខែ៧ ខែ៨ ដែលជារដូវនៃការឈប់សម្រាក
17 វ៉ាកងរបស់អន្តរជាតិ ហើយនិងនៅក្នុងអំឡុងពេលខែ១២ គឺខែធ្នូ ឬខែមករា ដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង
18 បុណ្យគ្រឹះស្នាស់ បុណ្យដាច់ឆ្នាំ នោះគឺអាចមានបញ្ហា ប្រសិនបើភាគីផ្សេងទៀតបានព្រមព្រៀងគ្នា
19 ហើយបើខាងការគាំទ្ររបស់ខាងអន្តររដ្ឋបាល មិនអាចមានលទ្ធភាពនៅក្នុងការគាំទ្រ ដល់ដំណើរការ
20 បាននោះ ក៏ការព្រមព្រៀងរបស់ភាគីផ្សេងទៀតហ្នឹង ក៏អត់មានន័យអីដែរ ។ អីចឹងហើយបានជាមាន
21 ការចាប់អារម្មណ៍ថា សូមលើកបញ្ហានេះ ។ ហើយអំមិញខាងមេធាវី គាត់សុំឱ្យមានការស្នើសុំអំពីការ
22 កំណត់នៅកាលវេលានៃការឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ទាំងបុណ្យជាតិ និងបុណ្យអន្តរជាតិ ។ ខ្ញុំគិត
23 ថា ភាគីផ្សេងទៀតដូចមានរួចហើយ មិនដឹងថាមេធាវី ប្រហែលជាខាងរដ្ឋបាលមិនបានផ្តល់ឱ្យនូវ
24 ឯកសារទាំងអស់នោះ ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

25 បញ្ហាទីពីរ ក៏ចាប់អារម្មណ៍ផងដែរ ដោយសារបញ្ហាបុណ្យជាតិ គឺថានៅក្នុងអនុក្រឹត្យស្តីពីការ

1 កំណត់ថ្ងៃបុណ្យឈប់សម្រាកប្រចាំឆ្នាំហ្នឹង គឺមានថ្ងៃសង់ជំនួស ។ ប្រសិនបើយើងមិនភ្លេចអាថ្ងៃសង់
 2 ជំនួសហ្នឹង ក៏អាចមានបញ្ហាដែរ ត្រូវគិតគូរឱ្យហើយពីបញ្ហាថ្ងៃសង់ជំនួស បើឈប់ថ្ងៃសៅរ៍ ឬថ្ងៃ
 3 អាទិត្យ គឺត្រូវសង់ជំនួសមួយថ្ងៃបន្ទាប់ ។ នេះជាច្បាប់ ជាអនុក្រឹត្យ ដែលចែងដោយរាជរដ្ឋាភិបាល
 4 កម្ពុជា ។ អ៊ីចឹងគឺយកមកគិតនៅក្នុងបញ្ហានេះដែរ ដើម្បីយើងដកចេញ ចាត់ទុកថាជាថ្ងៃឈប់សម្រាក
 5 អាហ្នឹងបានយើងធ្វើទៅបាន ។

6 សូមអញ្ជើញ បើសិនជាមានការពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាថ្ងៃនេះ ។ លោកឯកឧត្តមប្រធានស្តីទី ឬក៏
 7 ឯកឧត្តមអនុប្រធាន ។

8 [០៩:៤៤:១៣]

9 **លោក ក្រាញ់ តូនី៖**

10 សូមគោរពអង្គប្រជុំឯកឧត្តមប្រធាននិងអង្គប្រជុំទាំងមូល! ពាក់ព័ន្ធលើបញ្ហាការឈប់សម្រាក
 11 នេះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតមានមតិជាខ្លី ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា កិច្ចការអាទិភាព គឺដំណើរការនៃសវនាការ
 12 អាទិភាពទីមួយ ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិក្នុងការឈប់សម្រាករបស់បុគ្គលិក និងអ្នកធ្វើការនៃអ្នករដ្ឋបាល
 13 យើងខ្ញុំ ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា រដ្ឋបាលនឹងសម្របសម្រួលទៅតាមក្រោយ ។ យល់ឃើញថា អាទិភាព
 14 ទីមួយ គឺដំណើរការរបស់សវនាការ ។ ការឈប់សម្រាក រដ្ឋបាលយើងនឹងសម្របសម្រួលទៅតាមនោះ
 15 គឺអត់មានអ្នកណាបាត់សិទ្ធិក្នុងការឈប់សម្រាកទេ ។ ប៉ុន្តែ ក្នុងដំណើរការ ខ្ញុំយល់ឃើញថា អាទិភាព
 16 ទីមួយ គឺអង្គសវនាការ ។ ខ្ញុំបាទសូមមានមតិខ្លីប៉ុណ្ណឹងសិន ។ សូមអរគុណ ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18 ខ្ញុំគិតថា អាហ្នឹងប្រហែលជានៅក្នុងអំឡុងពេលខែកក្កដា ឬក៏ខែសីហាទេ ។ ចុះចំណែកដល់ខែ
 19 ធ្នូវិញ ពីព្រោះគម្រោងផែនការនៃយើងវិញ យើងមានការធ្វើការរួម ហើយនិងផែនការកិល តាមបីខែ
 20 ម្តង ។ អ៊ីចឹងអាផែនការរួមហ្នឹង បើសិនជាយើងធ្វើ វាត្រូវ យើងប្រហែលជាយើងគណនាពេលវេលាអី
 21 វាត្រូវហើយ ពីព្រោះយើងគណនាម្តងហើយ ម្តងទៀត ដូចជាវាមិនត្រឹម ពីព្រោះបញ្ហាហ្នឹង ខែ១២ ថា
 22 តើយើងត្រឹមតែយ៉ាងម៉េចនៅលទ្ធភាពនៃការបុណ្យទាន ដែលគេត្រូវទៅជួបជុំគ្រួសារ ប្រពន្ធកូនគេអី
 23 ហ្នឹង អាចមានបញ្ហាយ៉ាងម៉េចខ្លះ ពីព្រោះបញ្ហានេះ ជាវប្បធម៌ ជាផ្នែកខាងបុណ្យជាតិ នៅពេលដែល
 24 មានការចាប់អារម្មណ៍ ជាពិសេសអីរ៉ុប ខ្ញុំគិតថាមានការចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងណាស់នៅពេលដែលបុណ្យ
 25 ណូអែលនេះ គឺជាបុណ្យធំរបស់គេ ។

1 **លោក ក្រាញ៉ូ តូនី៖**

2 លោកប្រធានអាចឱ្យខ្ញុំមានមតិម្តងទៀត គឺថាក្នុងអ្វីដែលខ្ញុំនិយាយថា នឹងការសម្របសម្រួល
3 ហ្នឹង ខ្ញុំបាទគិតឃើញក្នុងខែ១២នេះហើយបាទ ខ្ញុំចង់ជម្រាបឯកឧត្តម និងអង្គជំនុំជម្រះ អង្គប្រជុំយើង
4 ទាំងមូលថា ក្នុងកិច្ចការនេះ ភាគីខ្មែរ ក៏ដូចភាគីអន្តរជាតិដែរ បានឯកភាពគ្នាលើគោលការណ៍រួម
5 ហើយ ។ យើងចង់មានភាសាតែមួយក្នុងការងារនេះ ហើយជាសរុបមកគឺថា យើងអាចប្រមើលមើល
6 គិតមើលទៅក្នុងការឈប់សម្រាកនេះ នៅចុងឆ្នាំនេះហើយបាទដែលយើងហៅថា បុណ្យណូអែល
7 បុណ្យចូលឆ្នាំសកលនេះ យើងអាចសម្របសម្រួលក្នុងពេលនោះ ។ ខ្ញុំមិនដឹងថា ខ្ញុំឆ្លើយនឹងសំណួរ
8 លោកប្រធានទេ ឬមួយក៏ឯកឧត្តមប្រធានអនុញ្ញាតឱ្យលោក ឃុត មានចំណាប់អារម្មណ៍ ។ សូម
9 អរគុណ ។

10 [០៩:៤៦:៣៩]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 បញ្ហានេះ វាមានបន្តិច វាអាចខុសគ្នាបន្តិច បញ្ហាដែលខ្ញុំបានធ្វើផែនការនេះរួចហើយនេះ វាមាន
13 ការជជែកគ្នាមួយថា រវាងក្នុងខែ១២ យើងយកពីសប្តាហ៍ តែឧបមាយើងយកសប្តាហ៍ទីមួយ និង
14 សប្តាហ៍ទីពីរ ហើយធ្វើសវនាការ ។ បានន័យថាលទ្ធភាពសប្តាហ៍ទីបី ដែលទាំងគាត់ធ្វើដំណើរផងអាច
15 ទៅទាន់ពេលដែលគាត់ទៅបុណ្យទានតាមសាសនា តាមប្រពៃណី ជនជាតិនីមួយៗនៅអឺរ៉ុបនោះ តើវា
16 សម្របទេ ឬក៏យើងថា អេ! វាធ្វើអីចឹង វាអាចថា វាអាចនាំឱ្យប៉ះពាល់ដល់ដំណើរការទៅ ដូចតែអត់
17 បានទៅដែរហ្នឹង គ្រាន់តែទៅដល់បួនដប់ថ្ងៃអីចឹង វាអាចមិនទាន់អីចឹង ។ ជានេះជារឿងដែលយើងត្រូវ
18 រកដោះស្រាយ ពីព្រោះថ្ងៃឆ្នាំទៅ ខ្ញុំឃើញមានកត់សម្គាល់អីចឹង កត់សម្គាល់ផ្ទាល់ថា ដល់ពេលចុង
19 ខែ១២នេះ ហាក់ដូចជាមនុស្សមានការថយច្រើន បានន័យថា មនុស្សថយច្រើនពីនៅក្នុងអង្គភាពរបស់
20 យើង ជាពិសេសខាងអន្តរជាតិ ដោយសារការបុណ្យណូអែលនេះ ការបុណ្យចុងឆ្នាំនេះ ។ អីចឹង យើង
21 ចង់បញ្ជាក់បញ្ជាឱ្យច្បាស់ ប្រសិនទៅឥឡូវលទ្ធភាពថា អាចបើមានគឺត្រឹមតែសប្តាហ៍ទីបី ទីបួន ខែធ្នូ ។
22 អីចឹងយើងគិតគណនាថា ខែ១២ ពីរអាទិត្យនៃសប្តាហ៍ទីមួយ ទីពីរ នៃខែ១២នេះ យើងត្រូវ
23 កំណត់ជាក់លាក់ថា ធ្វើដំណើរការសវនាការ ។ ហើយបើបានលើសនេះ ក៏រឹតតែល្អដែរ ពីព្រោះប្រឹង
24 ប្រែង ដើម្បីឱ្យការដោះស្រាយបញ្ហាហ្នឹង ទោះបីមានការរិះគន់ទិញន ពីសាធារណជនក្តី ប៉ុន្តែឱ្យកត់
25 សម្គាល់ថា កិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់យើង គឺប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីលទ្ធភាព អស់ពីស្ថានភាពដែលអាចធ្វើទៅ

1 រួច ។ ដោយសារទំហំរឿង និងបញ្ហាស្មុគស្មាញនៃរឿងទេ ដែលនាំឱ្យយើងមានការយឺតយ៉ាវនោះ ។
2 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ។

3 [០៩:៤៨:៣០]

4 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍:**

5 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំមិនទាន់ច្បាស់ទេថា អាចនឹងស្តាប់ភាសាអង់គ្លេសបកប្រែច្បាស់
6 ដែរឬទេ? ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបម្រុងនឹងឱ្យបុគ្គលិកទទួលយកទាំងអស់នៅថ្ងៃបុណ្យជាតិ
7 ថ្ងៃបុណ្យសាធារណៈ ជាបុណ្យដែលមានកំណត់រួចស្រេចហើយ ហើយនិងការរំលឹកបុណ្យខួបអីផ្សេងៗ
8 ដែលបានកំណត់ជាផ្លូវការរួចហើយ ហើយក៏អង្គជំនុំជម្រះ ក៏នឹងការធ្វើសវនាការពីថ្ងៃនៅក្នុងសប្តាហ៍
9 មួយនៅក្នុងខែកក្កដា ដែលថាអង្គបុរេ ក៏នឹងប្រើសាលសវនាការដែរ ។ ហើយបន្ទាប់មកទៀត នឹងមាន
10 កិច្ចប្រជុំពេញអង្គក្នុងថ្ងៃទី៧ ហើយនិងថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ហើយនិងក្នុងពេលនោះ គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលា
11 ដំបូងមិនបាន មិនគ្រោងថា នឹងធ្វើសវនាការនៅបន្ទាប់ពីនោះទេ ។ អ៊ីចឹងហើយការប៉ាន់ប្រមាណពេល
12 វេលារបស់យើងសម្រាប់ការបញ្ចប់ការធ្វើសវនាការលើសក្ខីកម្ម នៅខែធ្នូឆ្នាំនេះ គឺការគម្រោងបញ្ចប់
13 នោះ គឺយើងមិនទាន់ប្រាកដថានឹងមានពេលនៅក្នុងខែធ្នូ ដើម្បីឱ្យមានសេចក្តីសន្និដ្ឋានស្ថាពរ ដើម្បីឱ្យ
14 មានជាសាលក្រមនោះទេ ។ អ៊ីចឹងហើយនៅក្នុងឆ្នាំថ្មីមួយទៀត យើងអាចនឹងទទួលការស្គាល់ ទទួល
15 ស្គាល់នូវការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងពីដំណាក់កាលនៃសវនាការនេះ ។ សូមអរគុណ ។

16 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណិ៍:**

17 ខ្ញុំអភ័យទោសដែលខ្ញុំខាន ហើយសូមឱ្យលោកស្រី ខាតវ៉ាយថ៍ សូមបញ្ជាក់ម្តងទៀត ថាតើថ្ងៃ
18 ណាខ្លះក្នុងខែកក្កដា ដើម្បីយើងអាចកត់ត្រាបាន លោកស្រីបានបញ្ជាក់ចំណុចផ្សេងទៀត ។ សូម
19 បញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ ហើយយើងមិនដឹងច្បាស់ ថាតើមួយសប្តាហ៍ពេញ ឬក៏បើសិនជាលោកស្រីដឹង
20 ថា-- ដឹងច្បាស់ហ្នឹង?

21 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍:**

22 ខ្ញុំគ្រាន់តែសួរទៅភាគអំពីថា ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃអង្គារនៅក្នុងសប្តាហ៍ហ្នឹងគឺថា បានគ្រោងសម្រាប់
23 អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដែលអ៊ីចឹងហើយតុលាការនេះនឹងធ្វើសវនាការថ្ងៃច័ន្ទ និងថ្ងៃអង្គារ ។ អ៊ីចឹងគឺថាក្រឡា
24 បញ្ជីនឹងបញ្ជាក់កាលថ្ងៃជាក់លាក់ ។ អ៊ីចឹងពីថ្ងៃទី៧ ដល់ថ្ងៃទី១១ នៅក្នុងខែកញ្ញា អ៊ីចឹងហើយយើងមាន
25 ស្រាប់ហើយអំពីថ្ងៃបុណ្យជាតិ និងបុណ្យជាផ្លូវការហ្នឹងគ្រប់ស្រេចជាមួយនោះ ។ អ៊ីចឹង នៅថ្ងៃទី២៧

1 និងថ្ងៃទី២៨ នៃខែកក្កដា ថ្ងៃដែលសល់ក្នុងសប្តាហ៍ៗនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ និងប្រើសាលសវនាការ
2 ដើម្បីគោលបំណងរបស់គាត់ ។ តើលោកមេធាវីច្បាប់ទេ?

3 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណី៖**

4 ច្បាប់ហើយ សូមអរគុណ ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 ឯកឧត្តមប្រធានរដ្ឋបាលអំបិញខាងមេធាវីការពារក្តី មេធាវីតំណាងខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
7 គាត់ ប្រហែលជាគាត់បានទទួលនូវសេចក្តីកំណត់ ស្តីពីកាលបរិច្ឆេទនៃការឈប់សម្រាកជាតិ និងអន្តរ-
8 ជាតិ អាចជូនឱ្យគាត់បានទេ?

9 ចែកជូនទៅគាត់ទៅ ហើយខាងអង្គជំនុំជម្រះដូចមានគ្រប់សព្វ ។ ហើយលោកមេធាវីគិតផង
10 បញ្ហានេះមានៗការអនុក្រឹត្យស្តីពីការកំណត់ថ្ងៃឈប់សម្រាកហ្នឹង គឺវាអាចនាំឱ្យមានការដែលគិតហ្នឹង
11 ត្រូវតែគិតផ្ទៃផ្ទងជាមួយនិងប្រក្រតិទិនទៀតទើបអាចត្រូវ ។ យកទៅដល់ផ្ទៃផ្ទងជាមួយនិងប្រក្រតិទិន
12 ផ្ទៀងផ្ទាត់រួចហើយ បានន័យថានៅការសងជំនួសទៀត ថ្ងៃឈប់សម្រាកថ្ងៃសៅរ៍ អាទិត្យហ្នឹង គឺត្រូវ
13 សងជំនួសមួយថ្ងៃទៀត ។ ពិតមែនតែថ្ងៃហ្នឹង គឺមិនឱ្យសម្រាក ប៉ុន្តែការកំណត់ថ្ងៃសម្រាកថ្ងៃសៅរ៍
14 អាទិត្យត្រូវជំនួសមួយថ្ងៃទៀត អីចឹងអាមួយថ្ងៃធ្វើការដាក់នៅក្នុងប្រក្រតិទិននេះត្រូវគូសចេញដែរ ។
15 បានន័យថា ត្រូវសម្រាក មិនធ្វើការដែរ ។

16 [០៩:៥៣:០០]

17 តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមានបញ្ហាអីទេ ពីបញ្ហាដែលបានលើកឡើងអំពីកាលវេលានៃដំណើរ
18 ការសវនាការនេះ?

19 **លោក សេង ប៊ុនហាង៖**

20 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យតំណាងអយ្យការបញ្ជេញយោបល់ទាក់ទងនឹង
21 កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់សវនាការនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះ ។ តំណាងអយ្យការយល់ដឹងថា អំពីភាព
22 លំបាករបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ប៉ុន្តែ និយាយដោយស្មោះទៅ គឺឃើញថា វាហាក់បីដូចជាមាន
23 រយៈពេលវែងបន្តិច ។ ហើយតំណាងអយ្យការសូមស្នើដោយគោរពថា រយៈពេលនេះគួរតែកាត់បន្ថយ
24 ឱ្យបានខ្លីតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ។ ហើយប្តីយ៉ាងហោចណាស់គួរកំណត់មិនឱ្យហួសត្រឹមខែតុលា
25 ឆ្នាំ២០០៩ ព្រោះថារយៈពេលដែលកំណត់ដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះ ហាក់បីដូចជាយូរបន្តិច

1 ហើយ ។ ហើយវាអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ទៅដល់មតិជាតិ ឬក៏មតិអន្តរជាតិ អំពីដំណើរការរបស់អង្គ
2 ជំនុំជម្រះនេះ ។

3 [០៩:៥៥:០២]

4 តំណាងអយ្យការយល់ឃើញថា វាជាការពិតហើយដែលសំណុំរឿងនេះ វាមានភាពលំបាក
5 ស្មុគស្មាញច្រើន ហើយដែលត្រូវតែបង្ហាញភស្តុតាង និងធ្វើការបំភ្លឺឱ្យបានច្បាស់ ដើម្បីរកឱ្យឃើញអំពី
6 ការទទួលខុសត្រូវរបស់ជនត្រូវចោទ ។ បើយើងគិតពីពេលវេលាចាប់ពីថ្ងៃបើកសវនាការរបស់អង្គជំនុំ
7 ជម្រះសាលាដំបូង នៅថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា រហូតមកដល់ខែតុលា ដែលតំណាងអយ្យការបានស្នើសុំ
8 អម្បាញ់មិញនេះ គឺវាមានរយៈពេលប្រាំពីរខែ ។ អីចឹងរយៈពេលនេះ គឺវាជារយៈពេលមួយសមល្មម
9 ដែលអាចបញ្ចប់សំណុំរឿងក្តីនេះបាន ។

10 សហព្រះរាជអាជ្ញាជឿជាក់ថា សំណុំរឿងនេះគួរតែបញ្ចប់ឱ្យបាននៅចុងខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ គឺ
11 ជាការសមរម្យ ពីព្រោះដើម្បីជួយឱ្យបង្ហាញអំពីភាពជឿជាក់របស់មតិសាធារណៈអំពីដំណើរការរបស់
12 អង្គជំនុំជម្រះយើងនេះ ។ ហើយជាពិសេស ជួយដល់ប្រជាជនកម្ពុជាឱ្យបានយល់ដឹងឱ្យច្បាស់អំពីអ្វី
13 ដែល កើតមានឡើងទាក់ទងនឹង ជាពិសេសគឺអ្វីដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងមន្ទីរ ស-២១ ដែលមានជន
14 ជាប់ចោទជាអ្នកគ្រប់គ្រង ។

15 [០៩:៥៦:៤៩]

16 ហើយបញ្ហានេះ គឺដើម្បីស្វែងរកយុត្តិធម៌ និងស្វែងរកការពិតចំពោះជនរងគ្រោះដែលបានកើត
17 ឡើងកន្លងមកផងដែរ ។ អីចឹងបញ្ហានេះ តំណាងអយ្យការគិតថាវាប្រហែលជាមិនជាការងាយពេកទេ
18 ប៉ុន្តែ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយតំណាងអយ្យការជឿជាក់ថា ប្រហែលជាអាចធ្វើទៅបាន ហើយសហ
19 ការីអន្តរជាតិរបស់ខ្ញុំនឹងបង្ហាញអំពីភាពលម្អិតនេះបន្ថែមទៀត ។ សូមអរគុណ ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

21 អញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ។

22 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត**

23 សហព្រះរាជអាជ្ញាសូមអរគុណលោកប្រធាន សូមអរគុណលោកចៅក្រម ហើយនិងភាគីទាំង
24 អស់ ។ លោកចៅក្រមយើងអរគុណដែលបានផ្តល់ឱកាសឱ្យយើងថ្ងៃនេះ ដើម្បីគិតរកដំណោះស្រាយ
25 ដែលត្រូវលើកមកពិចារណា ដើម្បីធ្វើឱ្យការជំនុំជម្រះរបស់យើងអាចបញ្ចប់បានដោយមានប្រសិទ្ធភាព

1 ដោយយុត្តិធម៌ នៅក្នុងរយៈពេលដែលសមស្របមួយ ។

2 ខ្ញុំគិតថា ជាការពិតណាស់ដែលយើងអាចនិយាយថា យើងទាំងអស់គ្នានៅទីនេះ យើងយល់អំពី
3 សម្ពាធមកពីសាធារណជនហ្នឹងច្រើនណាស់ ។ ជាពិសេសពីសហគមន៍អន្តរជាតិ ដើម្បីឲ្យការជំនុំជម្រះ
4 នេះបញ្ចប់នៅក្នុងយុត្តិធម៌ ដោយយុត្តិធម៌ ហើយឲ្យបានឆាប់រហ័សទៀត ។ ហើយយើងមានការគោរព
5 ជាច្រើនទៅលើគោលការណ៍ ដែលថាតើយើងបញ្ជាក់ហេតុផលថា ហេតុអ្វីបានជាការជំនុំជម្រះត្រូវការ
6 ប្រើពេលចំនួនប៉ុន្មានខែ ឬឆ្នាំ ក៏ដោយក៏យើងនឹងត្រូវប្រឈមមុខនឹង-- ហើយនិងសាធារណជនជាតិ និង
7 អន្តរជាតិដែលគេយល់ថា ការដំណើរការហ្នឹងគឺមិនសម្រេចបានដូចអ្វីដែលគេគិតនោះ ។ អ៊ីចឹងហើយ
8 សាធារណជនគេនឹងពិនិត្យមើល ។ ខ្ញុំនិយាយពីសាធារណជននោះ ខ្ញុំនិយាយពីសង្គម សហគមន៍ជន
9 ស៊ីវិល ហើយនិងអន្តរជាតិ និងអន្តរជាតិ ហើយនិងសហគមន៍អ្នកច្បាប់ ហើយនិងរដ្ឋាភិបាល ។ អ៊ីចឹង
10 ហើយគឺថា តើតុលាការនេះមានលទ្ធភាពអាចនឹងដោះស្រាយបញ្ហារឿងក្តីទីពីរ បានដែរឬអត់?

11 ដោយហេតុថា នៅក្នុងរឿងក្តីនោះ គឺថាវាមានទំហំធំ វាមានភាពស្មុគស្មាញជាង អ៊ីចឹងហើយ
12 ហើងនឹងទទួលការវិនិច្ឆ័យលើលទ្ធភាពរបស់យើង ក្នុងការដោះស្រាយរឿងក្តីទីមួយនេះ បានមានប្រសិទ្ធ
13 ភាពលឿនដែរឬអត់?

14 [០៩:៥៩:៣០]

15 អ៊ីចឹងហើយនឹងទទួលការវិនិច្ឆ័យថា តើយើងអាចនឹងធ្វើលើរឿងផ្សេងទៀតដែលថា តើយើង
16 អាចធ្វើនៅលើរឿងក្តីទីពីរបានឬមិនបាន? អ៊ីចឹងហើយការពិតដែលយើងប្រឈមមុខទាំងអស់គ្នានៅ
17 តុលាការនេះ ។ ខ្ញុំក៏សូមអរគុណផងដែរ ដែលលោកចៅក្រមបានកត់សម្គាល់ថា វិធីដែលការជំនុំជម្រះ
18 ដែលអនុវត្តបន្តមក ហើយបន្តតាមរបៀបដែលយើងធ្វើហ្នឹងគឺយើងមិនបញ្ចប់ទេ នៅឆ្នាំក្រោយ នៅឆ្នាំ
19 ២០១០ នៅក្នុងពិធីបុណ្យណូអែលផងដែរនោះ ។ នៅក្នុងករណីនេះ យើងនឹងមើលក្នុងខែមីនា ឬក៏ខែ
20 មេសា ឆ្នាំ២០១០ ។

21 លោកចៅក្រម ប្រហែលជាគំនិតមួយខ្ញុំអាចនិយាយឆ្លើយតបទៅនឹងរបៀបវារៈថ្ងៃនេះ ហើយ
22 និងមានប្រធានបទមួយចំនួនយើងបានបញ្ចូលទៅនឹងជាចំណុចមួយ ហើយចំណុចនោះ ថាតើការជំនុំ
23 ជម្រះហ្នឹងអាចនឹងបញ្ចប់បានដោយជាក់ស្តែងនៅពេលណា ហើយនិងធ្វើដោយរបៀបណា? ខ្ញុំសូម
24 អនុញ្ញាតពន្យល់ចំណុចមួយមុននឹងចូលទៅដល់សេចក្តីលម្អិត ហើយអ៊ីចឹងហើយយើងមានតារាងនៅក្នុង
25 ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ។ អ៊ីចឹងហើយដែលយើងអាចនឹងបញ្ជាក់ចំណុចពិសេសបាន

1 ហើយអ៊ីចឹងហើយខ្ញុំចង់លើកជំហររបស់ព្រះរាជអាជ្ញាមកពិភាក្សាដែរ ។

2 [១០:០០:៥៥]

3 នៅពេលដែលសាលាក្តីនេះចាប់ផ្តើមដំបូងនោះ សមាជិកទាំងអស់នៃបុគ្គលិក គឺមានការបណ្តុះ
4 បណ្តាលទាំងចៅក្រម សហព្រះរាជអាជ្ញា អ្នកស៊ើបអង្កេត ហើយយើងបានលើកឡើងគំនិតមួយចំនួន
5 ដែលចៅក្រមក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិលនៅក្នុងតុលាការនេះ ។ អ៊ីចឹងហើយដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេតនោះ គឺថា
6 មាន ៨០% នៃពេលវេលាដែលប្រើនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិល ហើយនៅក្នុងដំណាក់កាលជំនុំជម្រះនោះ គឺថា
7 អាចនឹង២០% ។ អ៊ីចឹងយើងពិនិត្យមើលទៅ នៅក្នុងនេះគឺថា យើងទំនងជាការជំនុំជម្រះវែងជាងការ
8 ស៊ើបអង្កេតទៅវិញ ដែលគេប្រើនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិលដែលសម្រាប់យកមកប្រើក្នុងតុលាការនេះ ។ នៅ
9 ក្នុងន័យនេះជាក់ស្តែងយើងសូមជំរុញលើកទឹកចិត្ត ដើម្បីឱ្យប្រើប្រព័ន្ធស៊ីវិលឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ។

10 ដូចបានបញ្ជាក់ពីបញ្ហានេះ លោកចៅក្រមជាទីគោរព! គឺសហព្រះរាជអាជ្ញាបានដឹងច្បាស់ហើយ
11 អំពីការលំបាកក្នុងការបង្កើតនៅតុលាការនេះ ហើយនិងទទួលបាននូវការស្រុះស្រួលមតិគ្នា ហើយនិង
12 ការអនុវត្តនៅក្នុងបរិដ្ឋានថ្មីនៃការងារ ។ ហើយជាបទពិសោធខុសគ្នា ហើយនៅក្នុងន័យនេះឯងយើងក៏
13 បានយល់ដែរថា អ្វីដែលបានធម្មតា ដែលយើងនឹងប្រើពេលនោះ ប្រហែលជាពេលវេលាបន្ថែមត្រូវតែ
14 យកមកអនុវត្ត ដែលអាចនឹងធ្វើទៅកើត ។ ដូច្នេះហើយការជំនុំជម្រះទំនងជានឹងមានរយៈពេលវែងជាង
15 រយៈពេលនៃការស៊ើបអង្កេត នេះហើយជាចំណុចដែលមិនត្រូវចាត់ទុកថាជាប្រព័ន្ធល្អនៅក្នុងប្រព័ន្ធនេះ
16 ទេ ។

17 [១០:០២:៤១]

18 នោះខ្ញុំចង់និយាយដែរថា គឺភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលជាអ្នកដាក់រួមបញ្ចូលបណ្តាលឱ្យសវនា-
19 ការនោះ វាអាចមានពេលវែងជាងនោះ ។ បើសិនជាយើងចង់និយាយទៅ គឺថាវាទាក់ទងទៅនឹងគោល
20 បំណងរបស់ភាគីនីមួយៗ ហើយវាមិនបានគិតអំពីបច្ចេកទេសពិសេស ឬក៏ពីប្រភេទសំណួរដែលត្រូវ
21 សួរ ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំគិតថា អ្វីដែលខ្ញុំនិយាយហ្នឹង គឺខ្ញុំនិយាយតំណាងឱ្យខាងការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
22 គឺយើងទាំងអស់គ្នាមានភារកិច្ច ដើម្បីធ្វើឱ្យដំណើរការហ្នឹងបានដំណើរការទៅដោយមានប្រសិទ្ធភាពនិង
23 ឆាប់រហ័ស ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ លោកចៅក្រមខ្ញុំបានស្តាប់ឮនៅអ្វីដែលលោកចៅក្រម
24 បាននិយាយហើយ ។ ឥឡូវនេះគឺជាសវនាការអសាធារណៈនៅថ្ងៃនេះ ដើម្បីឱ្យយើងបញ្ចេញមតិទាំង
25 អស់គ្នា ។ ហើយយើងបាននិយាយថា រាល់មតិយោបល់ទាំងអស់ដែលបានដាក់បញ្ចេញពីខាងការិយា-

1 លំយសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង គឺថាត្រូវតែយកទៅប្រើយ៉ាងពេញលេញនោះទេ ។ ប៉ុន្តែនេះគ្រាន់តែជា
2 គំនិតមតិយោបល់សម្រាប់ការពិចារណាសម្រាប់អង្គសាលាដំបូង និងភាគីព័ន្ធនានាពិចារណានៅពេល
3 ដែលយើងបន្តទៅមុខទៀត ។

4 [១០:០៣:៥៨]

5 មុននឹងខ្ញុំនិយាយអំពីវិធីសាស្ត្រដែលខ្ញុំគិតថា ហ្នឹងយើងអាចបញ្ចប់ការជំនុំជម្រះនេះនៅមុនថ្ងៃ
6 ៣១ ខែតុលា នោះ ទោះបីជាយើងយល់ថា ប្រហែលជាមិនអាចធ្វើបានក៏ដោយក៏ខ្ញុំនឹងអាចលើកអំពី
7 ចំណុចដើម្បីបញ្ជាក់ដែរ ។ ខ្ញុំចង់លើកអំពីវិធានមួយ ចំណុចសំខាន់ជាសារវន្តសម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះនេះ
8 គឺដើម្បីធានាថា តុលាការហ្នឹងគឺមានយុត្តិធម៌ ហើយនិងត្រូវបានលឿនទៅតាមលក្ខន្តិកៈដែលមានចែង
9 នៅក្នុងមាត្រាទី៣១ ហើយក៏ជាចំណុចសំខាន់ផងដែរ ដែលយើងយល់ថាការបកស្រាយទៅលើលក្ខន្តិកៈ
10 ហ្នឹង គឺយើងបកស្រាយវិធានដែលធ្វើឱ្យតុលាការនេះ អាចដំណើរការទៅមុខយុត្តិធម៌ ហើយនិងដោយ
11 លឿន ។ ហើយការបកស្រាយយ៉ាងណាក៏ដោយនោះ គឺគួរតែធ្វើឱ្យយើងដល់ចំណុចដែលយើងចង់បាន
12 នេះ ។ ដូច្នោះ នៅពេលដែលយើងមើលទៅលើវិធាន ដូចជាវិធាន៨៧ ឬក៏វិធានផ្សេងទៀតក៏ដោយ
13 អ្វីដែលជាការទទួលបន្ទុកខុសត្រូវរបស់ចៅក្រម ឬរបស់អង្គសវនាការនេះ គឺមានន័យថា ការជំនុំជម្រះ
14 ហ្នឹងវាលឿន ហើយវាមានយុត្តិធម៌ ហើយនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិល ។ ដូច្នោះ យើងធ្វើអ្វីៗ គឺស្ថិតនៅក្នុង
15 បរិបទនៃប្រព័ន្ធនេះ មិនមែនឱ្យគេក្រឡេកមើលមកទៅលើការជំនុំជម្រះនេះ ហើយយល់ថានេះគឺជា
16 កន្លែងមួយដែលនិយាយអំពីបណ្តាប្រទេសផ្សេងដូចជានៅ អូស្ត្រាលី ឬក៏នៅអាឡឺម៉ង់ នោះទេ ។ គឺគេ
17 មិនគិតអំពីចំណុចនោះទេ គឺគេគិតថា តើតុលាការហ្នឹងមានយុត្តិធម៌ និងលឿនឬក៏អត់? ហើយទាក់ទង
18 ទៅនឹងចំណុចនេះ លោកចៅក្រម ខ្ញុំសូមលើកឡើងបន្តិចនូវវិធាន៣៣ ដែលនិយាយថា ប្រសិនបើមិន
19 ភាពច្បាស់លាស់ទាក់ទងទៅនឹងការបកស្រាយវិធាន ឬក៏ការអនុវត្តវិធាន ឬក៏មានសំណួរទាក់ទងទៅ
20 នឹងភាពមិនស៊ីគ្នាទៅនឹងបទដ្ឋានអន្តរជាតិ គឺអាចនឹងស្នើសុំឱ្យមានការណែនាំទៅត្រឹមកម្រិតអន្តរជាតិ ។

21 ដូច្នោះ លោកចៅក្រម ការសន្និដ្ឋានរបស់យើងខ្ញុំ គឺថាដើម្បីកំណត់ទៅលើវិធីដែលនីតិវិធីត្រូវតែ
22 បន្តធ្វើពីពេលឥឡូវនេះដោយយោងទៅលើចំណុចដែលថា នៅមិនមាននរណាមួយក្នុងតុលាការនេះមិន
23 សប្បាយចិត្តទៅនឹងដំណើរការនីតិវិធីដែលបានធ្វើមកដល់ពេលនេះទេ គឺប្រហែលជាមកពីការចូលរួម
24 របស់យើងនីមួយៗ ។ ដូច្នោះ យើងគួរតែពិនិត្យមើលទៅលើវិធាននេះ ហើយពិនិត្យមើលថាតើយើងអាច
25 ធ្វើអ្វីបានទៀតដើម្បីធានាថា សវនាការនេះ គឺមានយុត្តិធម៌ និងមានភាពលឿន ហើយដើម្បីធ្វើដូច្នោះបាន

1 គឺយើងត្រូវពិចារណាផងដែរថា តើតុលាការដទៃទៀតដូចជា តុលាការអន្តរជាតិនៅ ហ្វ្រង់ក , យូហ្គេ-
2 ស្លាវី, សេរ៉ាឡេអូន ពួកគេមានការអនុវត្តដ៏ច្រើនទាក់ទងទៅនឹងសំណុំរឿងបែបនេះ ហើយនិង ក៏មាន
3 ការធ្វើហើយ ឆ្លើយកាត់តាមរយៈកំហុសផ្សេងៗដើម្បីទទួលបាននូវផលប្រយោជន៍នោះ ហើយក៏មាន
4 ការអនុវត្ត នៅក្នុងតុលាការនោះដែរ ដែលថាវាមិនដែល ។

5 [១០:០៧:១១]

6 គឺថាតុលាការនឹង មិនមែនជាតុលាការដែលល្អឥតខ្ចោះនោះទេ ប៉ុន្តែគឺថាយើង គេបានដោះ
7 ស្រាយជាមួយនឹងបញ្ហាផ្សេងៗ ទៅនឹងភាពស្មុគស្មាញនៃទំហំរឿងក្តីដូចដែលយើងមាននេះ ។ ហើយជា
8 ការធម្មតាទេ ដែលយើងនិយាយនៅពេលដែលពួកគេចាប់ផ្តើម គឺពួកគេចាប់ផ្តើមដោយមានវិធានមួយ
9 ចំនួនដែលក្រោយមក គឺមានការបង្ហាញច្បាស់ថា គឺថាវិធានមួយចំនួនហ្នឹង នឹងមិនដំណើរការទេ ហើយ
10 បើសិនជាយើងមើលទៅលើប្រវត្តិនៃវិសោធនកម្ម គឺយើងអាចមើលឃើញផងដែរ ដូចជានៅក្នុង
11 តុលាការយូហ្គេស្លាវី គឺតុលាការនេះបានដើរចេញពី ខ័មិនឡូ មកទៅវិធីសាស្ត្រដោយយោងតាមស៊ីវិល
12 ឡូ ។ របៀបដែល ដុកយូមិន ត្រូវទទួលបានដែលត្រូវធ្វើឡើងឱ្យលឿនដើម្បីធ្វើការពិចារណានោះ ។

13 ទោះបីជានិយាយដូច្នោះក៏ដោយ ក៏ជាការត្រឹមត្រូវដែរ ដែលយើងត្រូវនិយាយថា តុលាការនៅ
14 ប្រទេសបារាំង នៅអាណ្លីម៉ង់ និងនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិលដទៃទៀត គឺគេដោះស្រាយជាមួយនឹងបញ្ហាផ្សេងៗ
15 ដោយលឿន ។ ទាក់ទងទៅនឹងការបង្ហាញ ឬក៏ការទទួលយកឯកសារជាងពីអ្វីដែលយើងកំពុងអនុវត្ត
16 នៅក្នុងតុលាការនេះ ។ ដូច្នោះ ប្រហែលជាពួកយើងអាចបង្ហាញអំពីករណីមួយចំនួនដែលកើតមានឡើង
17 នៅ ប្រទេសបារាំង និងនៅប្រទេសអាណ្លីម៉ង់ ដែលបង្ហាញអំពីភាពលឿនដូច្នោះ ។

18 ដូច្នោះ មានន័យថា មិនចាំបាច់អានឯកសារ ឬក៏ផ្តល់សេចក្តីសង្ខេបនៅក្នុងសវនាការទេ ។ គឺធ្វើ
19 ដូច្នោះដើម្បីឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ហើយឯកសារហ្នឹង គឺអាចធ្វើការបង្ហាញដល់ខាងភាគីពាក់ព័ន្ធនានា ដូច
20 ជាមេធាវីការពារក្តី ឬក៏មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬរបស់លោកចៅក្រមដើម្បីឱ្យអាន គឺគេមានវិធី
21 ហើយយន្តការផ្សេងៗទៀត នៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិលនៅក្នុងប្រទេសបារាំង និងនៅក្នុងប្រទេសអាណ្លីម៉ង់
22 ដែលមិនត្រូវការឱ្យអានឯកសារទាំងនោះទេ ។ ហើយយើងក៏អាចគិតផងដែរថា អំពីរឿងដ៏ធំទាក់ទង
23 ទៅនឹងរឿងបទឧក្រិដ្ឋកុំព្យូទ័រជាដើម គឺនឹងតម្រូវការឱ្យបន្តរហូតបើសិនជាយើងត្រូវការអានឯកសារ
24 នៅក្នុងអង្គសវនាការនោះ ។

25 [១០:០៩:១៥]

1 ដូច្នោះ បទដ្ឋានអន្តរជាតិ ទាំងនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិល ហើយនិងច្បាប់អន្តរជាតិដូចដែលលោក
 2 ចៅក្រម-- ខ្ញុំចង់ឱ្យលោកចៅក្រមពិនិត្យមើលទៅលើចំណុចអស់ទាំងហ្នឹង ទាក់ទងទៅនឹងវិធីសាស្ត្រ
 3 ដែលពួកគេបានអនុវត្តផ្សេងៗគ្នា ។ ហើយខ្ញុំក៏ចង់និយាយដែលថា គឺថាយើងគួរតែបានជំរុញឱ្យពិនិត្យ
 4 មើលទៅលើវិធាន គឺការស្នើទៅលើវិសោធនកម្ម វិធាន៨៧ ពីព្រោះយើងគិតថាវាមិន បើសិនជាឱ្យវាស៊ី
 5 គ្នាជាមួយនឹងបទដ្ឋានអន្តរជាតិនោះ ហ្នឹងគឺជាការប្រសើរ ទាក់ទងទៅនឹងការដោះស្រាយជាមួយនឹង
 6 ឯកសារ ។ ហើយចំណុចសំខាន់មួយទៀត ហើយប្រហែលជាការឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងវិធាននោះដែរ គឺថា
 7 សវនាការ នេះគួរតែជាសាធារណៈ ហើយនិងបើកចំហ ។ ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ឃើញថា គឺ
 8 ថាតុលាការហ្នឹង ត្រូវតែធ្វើ ធ្វើឱ្យបានសមរម្យសម្រាប់ជនជាប់ចោទ ទោះបីជាលទ្ធផលបានមកយ៉ាង
 9 ម៉េចក៏ដោយ ក៏ប៉ុន្តែ ជាការសំខាន់ផងដែរ សម្រាប់ឱ្យសាធារណជនបានមើលឃើញ ។ ដូច្នោះ យើង
 10 យល់ថា ត្រូវតែមានការទទួលស្គាល់អំពីភស្តុតាង តើតាមវិធីណាមួយ?

11 [១០:១០:២០]

12 ក៏ប៉ុន្តែ មិនមែនតាមវិធីដែលខ្ញុំយល់ថាអាចធ្វើឱ្យពួកគេហ្នឹងធុញទ្រាន់នោះទេ បន្ទាប់ពីយើងបាន
 13 អាននូវឯកសារមួយហើយ មួយទៀត គឺថាវានឹងមានឥទ្ធិពលផ្ទុយពីនេះទៅវិញ ។ ហើយផ្នែកមួយនៃ
 14 វិធាននោះ គឺថាដើម្បីជាការផ្តល់ព័ត៌មានដល់សាធារណជន ដើម្បីឱ្យពួកគេបានទទួលព័ត៌មានអស់ទាំង
 15 ន្តែង ។ ពីព្រោះខ្ញុំគិតថា បើសិនជាមិនដូច្នោះទេ ពួកគេនឹងធុញទ្រាន់នៅក្នុងការអានឯកសារមួយហើយ
 16 មួយទៀត ។ ហើយខ្ញុំចង់លើកឡើងអំពីការបកស្រាយទាក់ទងទៅនឹងការពិនិត្យមើលឯកសារអស់ទាំង
 17 ហ្នឹង ។ តាមពិត គឺថាមេធាវីការពារក្តីបានលើកឡើងផងដែរទាក់ទងទៅនឹងឯកសារនោះ ថាតើយើងអាច
 18 បកស្រាយវិធាននោះយ៉ាងដូចម្តេចដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យពួកយើងដោះស្រាយបានទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ
 19 ហ្នឹងឱ្យបានលឿន ទម្រាំយើងទទួលបាននូវវិសោធនកម្មទៅលើវិធាននោះ ។

20 ដូច្នោះ ឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងលែងនិយាយអំពីចំណុចនេះហើយ ខ្ញុំនឹងនិយាយអំពីវិធាន៣៥.២ ម្តង ៣៥
 21 ថ្មីម្តង គឺបាននិយាយអំពីការកាត់ទោសទៅលើជនជាប់ចោទ និងសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទ ដើម្បីទទួល
 22 មើលបាននូវភស្តុតាងដែលចោទប្រកាន់ចំពោះលើគាត់នោះ ។ ប៉ុន្តែ អ្វីដែលជនជាប់ចោទត្រូវដឹងនោះ
 23 គឺវាខុសគ្នាពីការអាន ឬក៏ធ្វើសេចក្តីសង្ខេបនៅក្នុងអង្គសវនាការ ។ ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ បើ
 24 សាធារណជនទូទៅមានក្តីសង្ឃឹមនិងរំពឹងទុកថា តុលាការនេះ គឺជាមានជោគជ័យ ឬក៏អត់នោះ គឺវា
 25 អាចមានឥទ្ធិពលដល់ប្រតិបត្តិការនៅពេលអនាគតរបស់តុលាការនេះ ។ ដូចដែលលោកចៅក្រមបានដឹង

1 ហើយ បើសិនជាយើងរកមាននូវការអនុវត្ត ឬក៏វិធីសាស្ត្រមួយចំនួនដែលបានលើកឡើង ហើយដែល
 2 ត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការអន្តរជាតិដទៃទៀត ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាដូចគ្នានេះ គឺបញ្ហាដែលយើង
 3 កំពុងតែដោះស្រាយរួមគ្នានៅក្នុងអង្គសវនាការនេះ ។ ហើយការលើកឡើងដំបូងរបស់ខ្ញុំ តំណាងឲ្យខាង
 4 ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង គឺថាយើងត្រូវកំណត់កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់នៃសវនាការនេះ ។ ខាង
 5 សហព្រះរាជអាជ្ញា បានឯកភាពគ្នាទៅលើអ្វីដែល សហសេរីករបស់ខ្ញុំបានលើកឡើង គឺយើងត្រូវមាន
 6 ជំនឿថា តុលាការនោះត្រូវចប់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ដោយមានហេតុផលមួយចំនួន ទោះបីជាត្រូវរើស
 7 កាលបរិច្ឆេទណាក៏ដោយ គឺថាចាំបាច់យើងត្រូវតែរើសកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ។ ហើយនៅពេលដែល
 8 យើងរើសបានហើយនោះ ហើយសំណើដែលខ្ញុំនឹងលើក ឡើងសម្រាប់ការអនុវត្តនោះ គឺឲ្យភាគីពាក់ព័ន្ធ
 9 ដាក់បញ្ចូលនូវសំណើអស់ទាំងហ្នឹង ដើម្បីយល់ថា តើវាមានយុត្តិធម៌ ឬក៏អត់? អាចធ្វើទៅបានឬក៏អត់?

10 [១០:១៣:០៨]

11 ហើយបើសិនជាភាគីយល់ថា ការបែងចែកពេលវេលា នុ៎ងវាមានយុត្តិធម៌ហើយៗគឺអាចដាក់ជា
 12 សំណើដល់ទៅលោកចៅក្រមបាន ហើយប្រហែលជាយើងអាចសម្រេចនូវដំណោះស្រាយណាមួយ
 13 ប្រសើរជាងការបញ្ចប់នៅឆ្នាំ២០១០ ឯណោះ ។

14 ហើយចំណុចទីមួយដែលខ្ញុំអាចលើកស្ទើរឡើងបាននោះ គឺការបកស្រាយវិធាន៨៧.៣ ដែល
 15 យើងអាចបកស្រាយមិនមែនជាការកែច្នៃទេ ប៉ុន្តែ ជាការបកស្រាយទៅតាមវិធីមួយដែលយើងអាចធ្វើ
 16 ឲ្យវិធានហ្នឹងដំណើរការបានល្អប្រសើរសម្រាប់អង្គសវនាការនេះ រហូតដល់ពេលវិធាននោះត្រូវបានធ្វើ
 17 វិសោធនកម្ម ។ ប៉ុន្តែ គឺវាមិនមែនធ្វើឲ្យប៉ះពាល់ដល់គោលបំណងចំណងរបស់អង្គសវនាការនេះដែល
 18 ធ្វើឲ្យដំណើរការជំនុំជម្រះហ្នឹងយុត្តិធម៌ និងលឿននោះ ។
 19 អ៊ីចឹងការបកស្រាយ ដែលខ្ញុំនឹងលើកឡើង គឺថានៅក្នុងភាសាអង់គ្លេស បើសិនជាយើងពិនិត្យ មើលទៅ
 20 ដូចមានន័យថា វាគេអាចពិចារណាទៅលើភស្តុតាងហ្នឹងបាន បើសិនជាមានភស្តុតាងនោះត្រូវ
 21 បានគេសង្ខេប ឬមួយក៏ត្រូវបានអាននៅក្នុងសវនាការ ។

22 [១០:១៤:២២]

23 ទាក់ទងទៅនឹងការបកស្រាយនេះ ហាក់បីដូច ជាមានការបង្ហាញថា បើយើងមើលទៅតាមន័យ
 24 ដែលនិយាយនោះ គឺមានន័យថា ព័ត៌មាននោះត្រូវតែធ្វើសង្ខេបជាមុន ហើយមិនមែនសេចក្តីសង្ខេប
 25 នោះទេ ដែលត្រូវយកមកអាននៅក្នុងសវនាការ ។ ហើយចំណុចមួយទៀតក្នុងការបកស្រាយវិធាន

1 គឺថា ប្រសិនបើឯកសារណាមួយត្រូវបានធ្វើសង្ខេបទៅតាមវិធាននោះ គឺឯកសារនោះត្រូវបាន គួរតែធ្វើ
 2 សង្ខេបជាក្រុម ។ ឧទាហរណ៍ សំណើមួយដែលត្រូវបានដាក់ជូន ពីខាងមេធាវីការពារក្តី ហើយដូច
 3 ឧទាហរណ៍ សារព័ត៌មានអន្តរជាតិ គឺថាប្រហែលជាអាចសង្ខេបជាក្រុមឯកសារនោះតែម្តង ឬក៏អាច
 4 បញ្ចូលជាកូនសៀវភៅ ចងក្រងជាកូនសៀវភៅ ឬក៏អាចចងក្រងជាឯកសារមួយសន្លឹកនិយាយអំពី
 5 ឯកសារនោះ តើអត្ថបទទីមួយនិយាយអំពីអ្វី? នៅថ្ងៃខែឆ្នាំបរិច្ឆេទ? និយាយអំពីអ្វី? និយាយអំពីជម្លោះ
 6 ប្រដាប់អាវុធ? ឬក៏យ៉ាងម៉េច? មានន័យថា យើងធ្វើសេចក្តីសង្ខេបសម្រាប់ឯកសារជាក្រុមនោះ ។
 7 ពេលរង់ចាំមានន័យថា សាធារណជននឹងចាប់អារម្មណ៍ជាង ហើយជាការប្រាកដណាស់ គឺអាចវាស៊ី
 8 គ្នាទៅនឹងវិធានដែលបានលើកឡើងនោះ ពីព្រោះអី? គឺមានន័យថា ឯកសារនោះ ត្រូវបានសង្ខេបរួច
 9 ហើយ ។ ហើយបើសិនជាធ្វើសេចក្តីសង្ខេបនៅក្នុងសវនាការ គួរតែធ្វើសេចក្តីសង្ខេប ជាក្រុមបែបនេះ
 10 គឺជាសេចក្តីសង្ខេបដែលវាមានភាពស្រដៀងគ្នាទៅនឹងអត្ថបទពេញលេញ ឬក៏អាចធ្វើបានដោយសង្ខេប
 11 បំផុត ។ នេះជាសំណើដ៏ខ្លីដែលខ្ញុំបានលើកឡើង ហើយយើងអាចនិយាយពីចំណុចនេះនៅពេលក្រោយ
 12 ទៀត ។

13 ហើយលោកចៅក្រម! ជាសង្ខេបខ្ញុំយល់ថាការយល់ដឹងរបស់លោកចៅក្រមប្រសើរជាងខ្ញុំទាក់
 14 ទងទៅនឹងវិសោធនកម្ម ដែលលើកឡើងទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើសេចក្តីសង្ខេបរបស់ឯកសារ ។

15 [១០:១៦:១១]

16 ប៉ុន្តែ នៅពេលដែលយើងឃើញវិសោធនកម្មលើកដំបូងនោះ គឺថាយើងសប្បាយចិត្តនឹងឃើញ
 17 ណាស់ គឺមានន័យថាការលើកធ្វើវិសោធនកម្មនឹងមានន័យថា សំណុំរឿងនេះវាធំណាស់ ហើយវាគឺដូច
 18 ជាតម្រងមួយអីចឹង ។ ដូច្នោះ មេធាវីការពារក្តី ហើយនិងខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានដឹងថា តើយើង
 19 ពិចារណាអំពីអ្វីខ្លះនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ ដើម្បីកំណត់ទៅលើភស្តុតាង ដើម្បីកំណត់ទៅលើជនជាប់
 20 ចោទ ហើយអ្វីដែលកើតឡើងនៅក្នុងតុលាការអន្តរជាតិដទៃទៀតនោះ គឺគេបង្កើតជាតម្រងមួយ នេះទៅ
 21 តាមវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗគ្នា ។ ប៉ុន្តែ នៅតែជាតម្រងដែល មានន័យថា ការបញ្ជូនបញ្ជាក់ភស្តុតាងនៅ
 22 ចំពោះមុខអង្គសវនាការមុនពេលសវនាការចាប់ផ្តើម ។ ឧទាហរណ៍ថា ភស្តុតាងមួយចំនួនត្រូវដាក់
 23 បញ្ជូនជាមុន ពីភស្តុតាងដ៏ច្រើនដែលអាចនឹងត្រូវយកមកបញ្ជាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង គឺគេកំណត់ ហើយ
 24 និងទទួលស្គាល់ថាតើ-- ហើយនៅពេលហ្នឹង មេធាវីការពារក្តី ហើយនិងខាងក្រុមគេហ្នឹងអាចដឹងថា
 25 តើភស្តុតាងអ្វីខ្លះ ដែលជាភស្តុតាងដាក់បន្តទៅលើគេនោះ? ហើយក្រោយមក ក៏គេប្រាប់ខ្ញុំផងដែរថា

1 ចំណុចសំខាន់នៃវិធាននោះ គឺជាការសំខាន់ណាស់ សម្រាប់ឱ្យសាធារណជនបានឮដឹង ពីព្រោះនៅក្នុង
 2 ប្រព័ន្ធស៊ីវិល ប្រហែលជាសាធារណជនមិនបានឮទេ ពីព្រោះពួកគេបានពិនិត្យមើលឯកសារ ។ ប៉ុន្តែមិន
 3 មានអ្វីទាំងអស់ត្រូវបានមកផ្តល់ជាសក្ខីកម្មនោះទេ ។ នេះជាចំណុចសំខាន់មួយផងដែរ ។ ប៉ុន្តែ នេះគឺ
 4 មិនស៊ីគ្នាទៅនឹងគោលបំណងរបស់វិធាននោះទេ ប្រសិនបើយល់ថា ភស្តុតាងមួយចំនួនដែលជាក្រុម
 5 ឯកសារ ឬក៏ឯកសាររាប់រយ ដើម្បីបង្ហាញអំពីចំណុចណាមួយ ហើយបើយល់ថាវាសំខាន់នោះ គឺបើ
 6 សិនជាយើងត្រូវអានម្តងមួយៗ មានន័យថា គឺនឹងអាចធ្វើឱ្យសាធារណជនហ្នឹងមិនៗចាប់អារម្មណ៍
 7 ប៉ុន្តែ បើសិនជា យើងធ្វើសេចក្តីសង្ខេបជាក្រុម មានន័យថា យើងបំពេញតម្រូវការទៅលើវិធាននោះ
 8 ហើយៗធ្វើឱ្យសាធារណជនចាប់អារម្មណ៍ផងដែរ ។ ហើយបើសិនជាខ្ញុំអាចបន្តទៀតនឹង លោកចៅ
 9 ក្រម ចំណុចដែលខ្ញុំចង់និយាយបន្ទាប់នោះ បើសិនជាយើងអាចធ្វើដូច្នោះបាន ទាក់ទងទៅនឹងបទសម្ភាសន៍
 10 របស់សាក្សី ប្រហែលជាអាចត្រូវបានជូនដល់អង្គសវនាការក្នុងទម្រង់ជាសេចក្តីសង្ខេប ហើយសេចក្តី
 11 សង្ខេបទាំងនឹង ដូចជាសេចក្តីសង្ខេបរបស់សាក្សី របស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ គឺថាមិនមែនជា
 12 ភស្តុតាងទេ ។ គឺថាសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនគិតថាសេចក្តីសង្ខេបរបស់សាក្សីដែលបានដាក់ជូនសវនាការ
 13 នោះ ជាសាក្សីទេ ប៉ុន្តែគ្រាន់តែជាវិធីមួយដើម្បីឱ្យយើងយល់ ឱ្យអង្គសវនាការយល់អំពីផ្នែកមួយនៃ
 14 ភស្តុតាង ដើម្បីគាំទ្រដល់ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ។ ដូច្នោះ សេចក្តីសង្ខេបគ្រាន់តែជាវិធីមួយដើម្បី
 15 ឱ្យយល់ដល់ចំណុចអស់ទាំងនឹង ។

16 [១០:១៩:១៤]

17 ដូច្នោះ ប្រសិនបើភាគីអាចទទួលស្គាល់បាន អាចបង្ហាញប្រាប់លោកចៅក្រមអំពីឯកសារដែល
 18 ពួកគេនឹងត្រូវពិចារណា តាមរយៈទម្រង់បែបនេះ។ ដូច្នោះ សក្ខីកម្ម គឺថាអាចមានរយៈខ្លីៗច្រើនជាងនេះ
 19 ហើយបើសិនជាយើង មិនអាចធ្វើនេះបាន បើសិនជាយើងមិនអាចធ្វើបានដូច្នោះទេនោះ គឺថាយើងស្ថិត
 20 នៅក្នុងស្ថានភាពមួយដែលខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលត្រូវមានភារកិច្ចដើម្បីបង្ហាញរឿងការចោទ
 21 ប្រកាន់ឱ្យលើសពីវិមតិសង្ស័យនឹង គឺថា ត្រូវធានាថាវាល់ភស្តុតាងពាក់ព័ន្ធនានាទាំងឡាយត្រូវតែដាក់
 22 បង្ហាញមុខ នៅចំពោះមុខអង្គសវនាការ តាមរយៈការធ្វើសក្ខីកម្ម ។ ហើយដូច្នោះមានន័យថា គឺកិច្ចជំនុំ
 23 ជម្រះនៅក្នុង ខំមិនឡ ហ្នឹង វាស៊ីពេលច្រើនជាងនៅក្នុងស៊ីវិលឡ ។ ហើយចំណុចសំខាន់ហ្នឹង គឺនេះ
 24 ហើយដែលជាហេតុផលដែលអង្គជំនុំជម្រះ នៅក្នុងទម្រង់ស៊ីវិលឡ នេះវាស៊ីពេលច្រើនជាងនៅក្នុង
 25 ទម្រង់ជាខំមិនឡ ។ ហើយអ្វីដែលខ្ញុំចង់ស្នើទៅលោកចៅក្រម គឺយើងត្រូវទប់ទៅប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡ វិញ

1 មានន័យថា យើងត្រូវទទួលថា តើនៅក្នុងសំណុំរឿងហ្នឹងមានឯកសារណាដែលយើងចង់បាន ហើយ
 2 នៅពេលដែលយើងសួរសំណួរទៅលើសាក្សី គឺយើងចង់និយាយថា ខ្ញុំចង់និយាយអំពីចំណុចជាក់លាក់
 3 ណាមួយអំពីឯកសារនៅក្នុងសំណុំរឿងនោះ ។ ហើយតំបន់ ឬក៏ផ្នែកណាមួយនៃឯកសារដែលជាចំណុច
 4 ជំទាស់ ហើយនិងកម្រិតនៃការទទួលខុសត្រូវរបស់ជនជាប់ចោទនោះ តើគាត់ហ្នឹងធ្វើដល់កម្រិតណានៅ
 5 ស-២១?

6 [១០:២០:៤៩]

7 ដូច្នោះ យើងអាចផ្ដោតអារម្មណ៍ ទៅលើការប្រព្រឹត្តិទៅរបស់ជនជាប់ចោទ ដូចមិនចាំបាច់ផ្ដោត
 8 អារម្មណ៍ខ្លាំងពេកទៅលើចំណុចហ្នឹង ។ ប៉ុន្តែ ក៏តុលាការនៅតែមានភារកិច្ចដើម្បីធានាថានីតិវិធីនេះ ដោយ
 9 ជាចំណុចមួយនៃការផ្សះផ្សាហ្នឹង គឺអាចស្វែងរកការពិត ដើម្បីឱ្យប្រទេសកម្ពុជាអាចបន្តដំណើរទៅមុខ
 10 ទៀតបាន ។

11 ដូច្នោះ យើងត្រូវបង្ហាញចំណុចខ្លះនៃឧក្រិដ្ឋកម្មនោះ ដើម្បីឱ្យសាធារណជនបានយល់ដឹងអំពី
 12 ឧក្រិដ្ឋកម្មអស់ទាំងនេះ ។ ហើយយើងប្រហែលជាអាចផ្ដោតអារម្មណ៍ តែទៅលើចំណុចសំខាន់ៗ នៃ
 13 សំណុំរឿង ។ ហើយថាតើភាគីនីមួយៗហ្នឹង ត្រូវសុំពេលប៉ុន្មាន ដើម្បីធ្វើការបង្ហាញនោះ មានន័យថា
 14 ពេលហ្នឹងគឺយើងអាចផ្ដោតអារម្មណ៍ទៅលើចំណុចសំខាន់ៗនៃភស្តុតាងអស់ទាំងនេះហើយ ។ ហើយខ្ញុំ
 15 គិតថានេះគឺជាអ្វីដែលលោកចៅក្រមនឹងធ្វើនៅដំណាក់ដំបូងនៃសវនាការ ពីព្រោះអ្វីៗទាំងអស់គឺជាសេចក្ដី
 16 សម្រេចរបស់លោក លោកស្រីចៅក្រមនៃសាលាដំបូងនេះ ។

17 ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានោះ លោកចៅក្រម យើងខ្ញុំស្នើថា ផ្នែកនីមួយៗនៃសំណុំរឿងនៅពេលនេះ
 18 យើងពិនិត្យមើលសាក្សី គឺថាយើងមាន៤៩ សាក្សីដែលនៅសល់ ហើយ២៩ នៅក្នុងចំណុចនោះ គឺ
 19 ថាទាក់ទងទៅនឹងផ្នែកសំខាន់ ។ គឺការប្រព្រឹត្តិទៅនៃស-២១, ជើងឯក ហើយនិងព្រៃស សាក្សីនៅ
 20 ព្រៃស ហើយយើងបានកំណត់ពេលជាក់លាក់មួយចំនួន។ ឧទាហរណ៍ថា ជនជាប់ចោទបានផ្តល់សក្ខី-
 21 កម្មទាក់ទងទៅនឹងស-២១ ហើយនិងជើងឯក ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើថា នេះគឺជាឯកសារដ៏សំខាន់
 22 នៃផ្នែកសំខាន់នៃសំណុំរឿង ។ បញ្ហាផ្សេងៗទៀតយើងនឹងដាក់ចូលនៅក្នុងបរិបទហ្នឹង ដើម្បីបញ្ជាក់ពី
 23 យុត្តាធិការ ។

24 អ៊ីចឹងហើយជាទិដ្ឋភាពសំខាន់នៃរឿងក្តី ថាតើស-២១ និងជើងឯក ដំណើរដូករដូកម្តេច? អ៊ីចឹង
 25 យើងស្នើថា សក្ខីកម្មរបស់ជនជាប់ចោទ អំពីបញ្ហាហ្នឹង គឺតាមពិតអាចនឹងត្រូវប្រើពេលពីរសប្តាហ៍

1 កន្លះ ពីព្រោះថាជាផ្នែកសំខាន់ ហ្នឹងគឺថា ជាពេលដែលភាគីទាំងអស់អាចសួរគាត់បានទាក់ទងទៅនឹង
 2 ផ្នែកសំខាន់នៃរឿងក្តី ដោយមិនគិតពីការកម្រិតពេលដែលយើងត្រូវពិភាក្សា ប៉ុន្តែ យើងកំណត់ពេល
 3 វេលាសម្រាប់រឿងហ្នឹង ។ ជាមួយសាក្សីមួយចំនួននៅក្នុងស-២១ និងព្រៃស ការគណនារបស់យើងគឺ
 4 ថាយើងមានសាក្សីម្ភៃប្រាំបួនសម្រាប់សវនាការរឿងនេះ ។ ជាបឋម គឺថាយើង ហើយមិនឱ្យមានការ
 5 បំបែកចេញព្រៃស ពីស-២១ ទេ ។ ប្រសិនបើមានការបែងចែក គឺអាចនឹងសាក្សីភាគីច្រើនដែលអញ្ជើញ
 6 មកទាក់ទងទៅនឹងស-២១ និងជើងឯក ក៏ថាអ្នកខ្លះក៏អាចមកពីខាងព្រៃសនោះដែរ ។ ហេតុផលដែល
 7 យើងស្នើមិនឱ្យបំបែកនោះ គឺថាយើងយល់ថា ផ្អែកលើសក្ខីកម្មដែលយើងពិនិត្យថ្ងៃនេះ ។ គឺខ្ញុំមិន
 8 វិនិច្ឆ័យទៅជំហររបស់មេធាវីទេ ហើយជនជាប់ចោទមិនបានទៅព្រៃសជាញឹកញាប់ទេ គឺថាក្នុងឱកាស
 9 មួយចំនួនប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើរឿងនេះជាការលើកឡើងជាអង្គហេតុនោះ អ៊ីចឹង គឺថាគេគាត់បានដឹង
 10 អ្វីដែលនៅកន្លែងនោះ ជាជាងអ្វីដែលគាត់ដឹងនៅស-២១ នោះ? ពេលដែលយើងសួរសំណួរទៅជនជាប់
 11 ចោទអំពីព្រៃសនិងជើងឯក បើមិនមានសក្ខីកម្មទៅលើផ្សេងទៀតទេ អំពីបុគ្គលិកលក្ខណៈរបស់គាត់
 12 ពីបញ្ហាផ្លូវចិត្ត និងផ្លូវសង្គមរបស់គាត់ទេ យើងយល់ថា យើងគួរតែពិនិត្យមើលដែលថា យើងអាចនឹង
 13 ឈានទៅដល់ការកាត់ទោស សម្រេចទោសនៅក្នុងរឿងក្តី ។

[១០:២៤:៤២]

15 ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ យើងស្នើថា យើងនឹងមានវិធានមួយដែលថា គឺថាសាក្សីមួយសម្រាប់
 16 មួយថ្ងៃ ។ ប្រសិនបើយើងពិនិត្យមើលថាតើតុលាការ-- ខ្ញុំសូមប្តូរថាបើសិនជាភាគីនឹងបន្តការងារថ្ងៃនេះ
 17 គឺថាយើងខ្ញុំចាំមានបញ្ហាមួយចំនួនត្រូវបានលើកបន្ថែម ។ យើងមិនអាចបញ្ចប់បានក្នុងតែមួយថ្ងៃទេ ពី
 18 ព្រោះយើងមានអ្វីលើកឡើងថែមទៀត ។ អ៊ីចឹងបើយើងពិនិត្យមើលវិធាន៨៧.៣ គឺថាបើសិនមានឯក-
 19 សារមួយចំនួនត្រូវធ្វើសង្ខេប ត្រូវអានយ៉ាងដូចម្តេចនោះ? យើងមិនអាចបញ្ចប់បានសាក្សីមួយក្នុងមួយ
 20 ថ្ងៃទេ ។ សាក្សីខ្លះ គឺថា អាចសំខាន់ជាងសាក្សីផ្សេងទៀត ហើយជននោះគឺថាអាចនឹងប្រើពេលពីរថ្ងៃ
 21 ឬពីរថ្ងៃកន្លះ ។ បន្ទាប់មកគឺថា មានសាក្សីខ្លះនឹងប្រើពេលតែកន្លះថ្ងៃ ។

[១០:២៥:៣៦]

23 លោកចៅក្រមជាទីគោរព! គឺថាមកពីខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា យើងខ្ញុំជម្រាបលោកចៅក្រមថា
 24 ប្រសិនបើយើងបញ្ចប់ការសួរសំណួររួចហើយនោះ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្តាប់សំណួរអង្គជំនុំជម្រះ
 25 រួចហើយ យើងយល់ថាយើងមិនមានអ្វីត្រូវសួរទៀតទេ មិនមានចំណុចណា ឬក៏វិធីសាស្ត្រអីដែលយើង

1 នឹងត្រូវបំភ្លឺបន្ថែមទៀតទេ ។ ហើយយើងនឹងធ្វើសំណួរដោយសង្ខេប ដូចដែលលោកចៅក្រមបានស្នើឱ្យ
 2 យើងធ្វើ ហើយឱ្យស្តាប់អ្វីដែលលោកចៅក្រមបានធ្វើបានបញ្ជាក់ ហើយប្រសិនបើបានធ្វើរួចហើយ គឺ
 3 វាចប់នោះហើយ ។ ប៉ុន្តែ តាមពិតជួនកាលវាពិបាកនឹងគិតគ្រប់អ្វីទាំងអស់នោះណាស់ អីចឹងហើយ
 4 ក៏ខ្ញុំនឹងយកពីចំណុចមួយ ហើយយើងនឹងស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ហើយនិងលើសពីសេចក្តីសន្និដ្ឋាន
 5 របស់យើង ។ អីចឹងហើយ យើងពិនិត្យមើលកិច្ចការហ្នឹង ដូចថាសាក្សីមួយប្រើមួយថ្ងៃ សាក្សីមួយទៀត
 6 ពីថ្ងៃ អីចឹងហើយយើងនឹងអាចប៉ាន់ពេលវេលាថា អាចនឹងម្តែប្រាំបួនថ្ងៃ ។ អីចឹង ខ្ញុំសូមបញ្ចប់ត្រង់
 7 ចំណុចមួយដែលខ្ញុំចង់ពន្យល់ ហើយខ្ញុំមិនបន្តថែមទៀតនៅក្នុងផ្នែកផ្សេងទៀតទេ ។

8 [១០:២៦:៥២]

9 ប្រសិនបើសេចក្តីផ្តេងការណ៍មាននៅក្នុងសំណុំរឿងហើយៗយើងលើកមកពីចារណា ហើយ
 10 យើងមិនអាចលេខERN មួយហើយមួយទៀតនោះទេ ដោយយោងទៅបន្ទាត់ ឬក៏ប្តូរនៅក្នុងប្រយោគ ។
 11 ប្រសិនបើព្រះរាជអាជ្ញាមានដប់សំណួរដើម្បីសួរសាក្សី ហើយលោកចៅក្រមប្រាប់យើងថាមានតែដប់
 12 សំណួរផ្អែកទៅលើតែសេចក្តីផ្តេងការណ៍នោះ ។ អីចឹង សំណួរដប់ហ្នឹង ជាសំណួរដែលខ្លាំងណាស់
 13 ដោយបានដឹងថា ភស្តុតាងដែលនៅក្នុងសេចក្តីកំណត់ហេតុសួរចម្លើយនោះ គឺថាវាអាចទាក់ទងទៅនឹង
 14 ចម្រូងចម្រាស់ជាមួយនឹងទិដ្ឋភាពដែលថាជនជាប់ចោទ ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏អាចសួរ
 15 សាក្សីហ្នឹងដែរ ។ អីចឹង យើងមិនមានការព្រួយបារម្ភណាមួយអំពីចំណុចលម្អិតទាំងអស់នោះទេ ។ ហើយ
 16 យើងមិនព្រួយពីចំនួនសរុប ហើយនិងទិដ្ឋភាពទាំងអស់នេះទេ ។ តាមពិតទស្សនៈមួយគឺថា អាចនឹងកែ
 17 តម្រូវទៅលើថា យើងមានអង្គហេតុដែលឯកភាពគ្នាច្រើនហើយនោះ ។ ពិតជាបានជួយយើងចំណុចនេះ
 18 ប៉ុន្តែ វាមិនជួយយើងក្នុងន័យដែលថា រឿងក្តីត្រូវតែបង្ហាញភស្តុតាងឱ្យហួសពីវិមតិសង្ស័យ ហើយជន
 19 ជាប់ចោទបានឯកភាព គាត់បានមិនឃើញ ឬក៏មិនបានឃើញពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃទេ ។ ហ្នឹងគឺជាបញ្ហា
 20 ដែលទាក់ទងទៅនឹងការបង្ហាញសក្ខីកម្ម ។

21 ដូច្នោះ គឺថាអ្វីៗផ្អែកទៅលើអង្គហេតុសំណុំរឿង ឯកសារសំណុំរឿង គឺថាគាត់បានឃើញលក្ខ-
 22 ខណ្ឌការប្រព្រឹត្តិទៅនោះជារៀងរាល់ថ្ងៃ ។ អីចឹងគឺថាយើងវាមានការពិបាកនៅក្នុងការសរុបជាគំនិតផ្លូវ
 23 ច្បាប់នោះ ដើម្បីឱ្យគាត់សាក្សីបង្ហាញអំពីលក្ខខណ្ឌជាបន្ត ។ អីចឹង គឺគាត់ទន្ទឹមបញ្ជាក់លក្ខខណ្ឌអំពីការ
 24 ពាក់ព័ន្ធ ហើយនិងគឺការសន្និដ្ឋានដ៏សមស្របមួយអំពីហេតុការណ៍ហ្នឹង ។

25 [១០:២៨:៤៦]

1 អីចឹងក្នុងន័យអំពីការបញ្ជាក់ស្តីតាង ហើយនិងភាពប្រណិយោគទាំងស្រុងនៃការជំនុំជម្រះនោះ
 2 គឺថាខ្ញុំសូមស្នើថា ប្រសិនបើមានកំណត់ហេតុសួរចម្លើយ ឬសេចក្តីផ្តេងការណ៍ហើយ យើងអាច យើង
 3 នឹងបន្ថយចំណួរឱ្យបានតិច ហើយនិងផ្តោតទៅលើការទទួលខុសត្រូវ ហើយនិងលទ្ធភាពរបស់ជនជាប់
 4 ចោទ ហើយនិងការបំភ្លឺបន្តិចបន្តួច នេះជាចំណុចមួយ ។ អីចឹងហើយយើងចូលទៅដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋ-
 5 ប្បវេណី ថាតើគាត់ត្រូវការពេលប៉ុនណាដើម្បីនិយាយដោយខ្លួនឯងនោះ? ប្រហែលជាអាចនឹងបួន ឬ
 6 ប្រាំថ្ងៃ គឺថាអាស្រ័យហ្នឹងពេលវេលា ដែលគេត្រូវប្រើពេល ជនរងគ្រោះ ឬក៏សមាជិកក្រុមគ្រួសារ ។
 7 និយាយអំពីបុគ្គលិកលក្ខណៈ គឺថាអាចនឹងគឺជាបួនថ្ងៃ អំពីការកំណត់ទោស គឺថាអាចនឹងប្រើពេលបួន
 8 ថ្ងៃ ដោយមានឯកសារក្នុងសំណុំរឿង ។ ហើយនៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ គឺថាអាចនឹងប្រើពេលបី
 9 ថ្ងៃ ។

10 ប្រសិនបើមានពេលកំណត់តឹងរឹងនោះ ចំពោះផ្នែកមួយៗ ក្នុងសំណុំរឿងហ្នឹង ប្រសិនបើភាគី
 11 បានដឹងគេមានតែមួយម៉ោង ឬក៏កន្លះម៉ោង ដើម្បីសួរអ្នកជំនាញដែលនិយាយអំពីរឿងការកាត់សេចក្តី
 12 នោះ គឺថាខ្ញុំសូមធានាថា គុណភាពនៃសំណួរនឹងអាចកើនជាសំខាន់ ហើយយ៉ាងខ្លាំង ។

13 ចំពោះទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីពិសេសមួយចំនួន ថាតើយើងអាចបែងចែកពេលវេលាដូចម្តេចឱ្យ
 14 បានសមស្របសម្រាប់ពួកគេ? យើងពិនិត្យមើលចំនួនពីរបីមិញនេះ គឺថាយើងគិតថា តាមពិតអង្គជំនុំ
 15 ជម្រះសាលាដំបូង ការធ្វើការពិនិត្យហ្នឹង គឺថាវែងជាគេបំផុតហើយនៅក្នុងផ្នែកនេះ គឺថាជាភារកិច្ច
 16 ចម្បង គឺថាអាចនឹងពីរម៉ោង ឯសហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថានឹងផ្តល់ពេលមួយម៉ោងអតិបរមា ឬក៏ដើម
 17 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគឺថាមួយម៉ោងអតិបរមា ឬក៏ថា គឺថាមួយម៉ោងកន្លះ ខ្ញុំដាក់ជាសមាមាត្រនៅកន្លែង
 18 នោះ ដើម្បីព្យាយាម ដើម្បីឱ្យមានតុល្យភាពសមស្រប ហើយរវាងភាគីទាំងអស់ ។

19 បញ្ហាមួយទៀតដែលគាំទ្រគំនិតនៃការកំណត់រយៈពេលនេះចំពោះការសួរសំណួរសម្រាប់ផ្នែកផ្សេងៗ
 20 នៃរឿងក្តីនោះ ។ សំណើមួយផ្សេងទៀត ដែលខ្ញុំជូនអង្គជំនុំជម្រះជ្រាបដែរនោះ ប្រហែលជាអាចនឹង គឺ
 21 អាចនឹងវាវិលឡើងវិលចុះ គឺថាអាចនឹងសាធារណជនអាចនឹងដឹង គឺថាការសួរឡើងវិញនូវសំណួរទៅ
 22 ជនជាប់ចោទ បន្ទាប់ពីសាក្សីបានផ្តល់សក្ខីកម្មរួចហើយ ។

23 [១០:៣១:២៧]

24 ខ្ញុំស្នើថា វិធានដែលយើងប្រើនៅកន្លែងនេះ គឺអនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទហ្នឹងផ្តល់សក្ខីកម្មមុន
 25 នៅពេលដែលយើងរំពឹងទុក ហើយនៅពេលដែលយើងបំបែកសំណុំរឿង រឿងក្តីដែលយើងធ្វើហ្នឹង គឺ

1 ថាប្រសិនបើយើងស្តាប់សក្ខីកម្មទាំងស្រុងរបស់ជនជាប់ចោទហើយ សាក្សីហ្នឹងមកជាបន្ទាប់ ។ ខ្ញុំគិត
2 ថា ជាគំនិតដែលល្អសមស្រប ដើម្បីបំបែកអង្គហេតុដូចដែលចំណុចមួយៗ ដូចដែលលោកចៅក្រម ឬ
3 អង្គជំនុំជម្រះបានធ្វើហ្នឹង ។

4 ប៉ុន្តែ យើងចូលទៅដល់ផ្នែកដ៏សំខាន់នៃរឿងក្តីហើយ ក្រៅពីចំណុចដែលថាការកំណត់ទោសនោះ
5 ដែលយើងនិយាយអំពីចំណុចចិត្តសាស្ត្រនិងអត្តចរិកនោះ ។ នៅពេលដែលជនជាប់ចោទផ្តល់សក្ខីកម្ម
6 អំពីស-២១ ជើងឯក ហើយនិងព្រៃស ជាមួយគ្នានោះ ។ អីចឹងហើយសំណួរដោយភាគី ហើយសាក្សី
7 នោះបានមកបំភ្លឺ ហើយចៅក្រមនឹងសួរសាក្សី ហើយនិងភាគីក៏សួរបន្ទាប់ពីហ្នឹងមក ។ ហើយនៅក្នុង
8 ពេលដែលមេធាវីសួរសំណួរ ប្រសិនបើគេចង់ឲ្យជនជាប់ចោទ ដើម្បីតទល់ជាមួយសាក្សី គឺអនុញ្ញាត
9 ឲ្យគាត់តទល់ជាមួយសាក្សី តាមរយៈមេធាវី ឬក៏ដោយផ្ទាល់ ។

10 បន្ទាប់ពីចំណុចនោះមក មិនឲ្យមានការសួរជាជុំទីពីរដោយភាគីទៀតទេ របស់ជនជាប់ចោទ ឬ
11 ក៏ដោយភាគីផ្សេងនោះ ។ អីចឹង ខ្ញុំយល់ឃើញថា យើងមានការសួររបៀបវិលជុំពីរផ្នែកទៅលើប្រធាន
12 បទតម្រូវ អីចឹងការសួរជុំទីពីរទៅលើជនជាប់ចោទបន្ទាប់ពីសាក្សីផ្តល់សក្ខីកម្មហើយ គឺអាចនឹងបន្ថែម
13 ការប្រើពេលដ៏វែងច្រើនទៀតចំពោះរឿងក្តីនេះ ។

14 អីចឹង ជាសំណើខ្ញុំមិនគិត មិនច្បាស់ថា តើការសួរជាលើកជុំទីពីរទៅជនជាប់ចោទនោះ អាច
15 បានកំណត់នៅក្នុងច្បាប់ដែរឬទេ? អីចឹងហើយ អង្គជំនុំជម្រះមានលទ្ធភាពដើម្បីពិនិត្យមើលស្តង់ដារ
16 អន្តរជាតិ ថាតើយើងអាចធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីពន្លឿននីតិវិធី? សូមមេត្តាគិតមិនអនុញ្ញាតឲ្យមានការសួរជុំទី
17 ពីរ ដែលលើកឡើងដោយភាគី ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ ជាពិសេសអាចនឹងផ្តល់ឱកាសឲ្យជនជាប់ចោទ
18 អាចប្រឈមតទល់ជាមួយនឹងសាក្សី ទៅតាមពេលដែលកំណត់ឲ្យ ឬក៏មេធាវីការពារណាមួយដែល
19 សមស្របនោះ ។ ប្រហែលជាខ្ញុំសូមបញ្ចប់ ។ វិធីសាស្ត្រផ្សេងទៀត ដែលយើងចង់លើកស្ទើរដែរនោះ
20 អ្វីជាការលំបាកសម្រាប់សាក្សីទាំងអស់នេះ ហើយជួនកាលខ្ញុំបានភ្លេច ហើយយើងបានភ្លេច ពួកគេបាន
21 មកទីនេះបន្ទាប់ពីរឿងសាមសិបឆ្នាំហើយ គាត់បានព្យាយាមគិតឡើងវិញ រំលឹកឡើងវិញ ។ អីចឹង ជន
22 ជាប់ចោទគាត់បានដូចជាមិនសូវធម្មតាទេ គឺខុសពីធម្មតា ដែលថាគាត់ពូកែចាំណាស់ ។ អីចឹង ហើយគឺ
23 សាក្សីមួយចំនួនគឺគាត់មិនអាចចាំអ្វីៗបានទេ សាមសិបឆ្នាំនោះកន្លងផុតមកហើយ ។ អីចឹងដែលនៅ
24 ពេលដែលគេមកសវនាការ ជាលើកដំបូង ហើយគេត្រូវប្រឈមមុខនឹងសំណួរមួយចំនួនច្រើនដោយមិន
25 មានការរំលឹក អំពីការធ្វើរំលឹកឲ្យគាត់ត្រឡប់ដឹងរឿងនៅពេលនោះទេ គឺថាគាត់មានការលំបាក ។

1 [១០:៣៥:០០]

2 អីចឹងបញ្ហានោះ ខ្ញុំគិតថាមួយម៉ោង ឬក៏កន្លះម៉ោងដំបូង គឺជាការរំលឹកពញ្ញាក់ស្មារតីការចងចាំ
3 របស់គាត់វិញ ។ ហើយអីចឹងហើយ យើងអាចចាប់ផ្តើមបញ្ជាក់ពីរឿងទីមួយដែលគាត់ចាំ ប្រសិនគាត់
4 នឹកហើយឃើញហើយ បើសិនការចងចាំហ្នឹងត្រឹមត្រូវហើយ វាច្បាស់លាស់ រូបថតបានធ្វើ ហើយ
5 ឯកសារត្រូវបានផលិត ហើយបើសិនជាការចងចាំហ្នឹងគាត់បានច្បាស់ អីចឹងពឹងផ្អែកដំបូងនៃការស្តាប់
6 សក្ខីកម្មនោះ គឺមិនមានប្រសិទ្ធភាពដូចយើងការរកការពិតឲ្យឃើញដែលយើងចង់បាននោះទេ ។

7 សំណើមួយក្នុងចំណុចនេះ ដើម្បីធ្វើឲ្យសក្ខីកម្មនោះឲ្យកាត់ឲ្យខ្លី ដែលស្របទៅតាម ដែលយើង
8 កំណត់នោះ ប្រហែលជាមន្ត្រីច្បាប់មកពីអង្គជំនុំជម្រះ អាចធ្វើជួបជាមួយសាក្សីមួយថ្ងៃមុន ហើយយក
9 កំណត់ហេតុសួរចម្លើយទៅឲ្យសាក្សីឲ្យគាត់អាន ពីព្រោះថា សាក្សីហ្នឹងគាត់បានផ្តល់ជាចម្លើយក្នុង
10 កំណត់ហេតុហ្នឹង មិនចាំបាច់មានការពិភាក្សាច្រើនទេ ។ ណែនាំសាក្សីអំពីវិធីសាស្ត្រតុលាការនឹងត្រូវ
11 សួរ ហើយនិងលើកឡើង ថាតើភាគីគេនឹងធ្វើម៉េចចំពោះគាត់ ហើយអនុញ្ញាតឲ្យពួកគាត់រំលឹកឡើងវិញ
12 នូវអ្វីដែលបានដឹង គឺមិនប្រាប់ថាឲ្យគាត់និយាយអ្វីនោះទេ ដែលថាឲ្យសាក្សីមិនជាការបង្គាប់ឲ្យនិយាយ
13 បែបនេះ បែបនោះ នោះទេ ។ គឺគ្រាន់តែឲ្យគាត់ស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពមួយមួយ ដូចដែលគាត់នៅក្នុងស-
14 ២១ នៅពេលដែលគាត់មកតុលាការ គឺគាត់បាននឹកឃើញអ្វី ចងចាំអ្វី ហើយអាចនឹងឆ្លើយ អាចនឹងគេ
15 ផ្តល់សក្ខីកម្មបានល្អប្រសើរ ហើយនិងប្រើពេលវេលា ហើយនិងលទ្ធភាព ដើម្បីនឹងបញ្ជាក់ការពិតឲ្យ
16 មានប្រសិទ្ធភាពកាន់តែល្អ ។ នៅក្នុងន័យនេះ នេះគឺជាសំណើមួយរបស់ខ្ញុំ ។

17 សំណើខ្លីមួយទៀត បើយើងមិនគិតអំពីគោលដំបូង ដែលតុលាការយើងប្រកាន់ទេ យើងសង្ឃឹម
18 ហើយយើងស្នើដោយគោរពថា យើងនឹងធ្វើឲ្យនីតិវិធីនេះដំណើរការលឿន ដែលថាសាក្សីទាក់ទងទៅ
19 នឹងបញ្ជាក់ថា ការសាក្សីហ្នឹងបង្ហាញពីអត្តសញ្ញាណ ឬតាមបញ្ជារបស់ភាគី ។ អីចឹងគឺថា យើងនិយាយ
20 ថានៅម៉ោងប្រាំមួយ ឬម៉ោងប្រាំពីរនៅយប់មិញនោះ ប្រសិនបើភាគីចង់ប្រើឯកសារ ឬក៏ប្រើ
21 រូបថត ឬក៏អ្វីដែលយកចេញមកពីសំណុំរឿង មិនមែនថា ជាចំណុចសំខាន់នៃកំណត់ហេតុ ឬក៏ចម្លើយ
22 របស់គេ ដែលត្រូវពិចារណាដោយអង្គជំនុំជម្រះ ។ គេបញ្ជូនជាអ៊ីម៉ែល ជាក្រុមមួយទៅឲ្យទៅភាគី
23 ទាំងអស់ហ្នឹង ហើយគ្រាន់តែបញ្ជាក់ថា ខ្ញុំនឹងប្រើឯកសារនេះ ឯកសារមួយនេះៗៗ សម្រាប់ថ្ងៃស្អែក
24 ដើម្បីឲ្យភាគីមិនអាចនឹងក្តាប់បានឯកសារទាំងអស់ហ្នឹង ។ ពិនិត្យមើលERN ទាំងអស់ ។ អីចឹងដើម្បីធ្វើ
25 ម៉េចឲ្យយើងបានរៀបចំ បានល្អសម្រាប់នឹងធ្វើសក្ខីកម្មហ្នឹងឲ្យបានសមស្រប ។

1 [១០:៣៨:១០]

2 អ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើងជូនទៅក្រុមហ្នឹង គឺថាខ្ញុំឃើញថាមានប្រើពេលច្រើន ដើម្បីឱ្យភាគីរក
3 ឯកសារហ្នឹង ថាតើនៅកន្លែងណា បកប្រែត្រឹមត្រូវឬអត់? គឺយើងចំណាយពេលច្រើនកន្លែងហ្នឹង ។

4 អ៊ីចឹង ខ្ញុំជិតដល់ចំណុចចប់ ខ្ញុំសូមផ្ដែងអំណរគុណ ហើយយើងនៅតែសម្ដែងនូវការអំណរគុណ
5 គំនិតដែលថា ការជំទាស់នោះត្រូវបានសម្រេចភ្លាមៗដោយអង្គជំនុំជម្រះ ហើយសំណួរដែលថាទាក់ទង
6 ថាបញ្ហាត្រូវការថយទៅពិភាក្សានៅថ្ងៃណា ហើយសេចក្ដីសម្រេចត្រូវពិចារណាពេលណា ហើយត្រូវ
7 ដោះស្រាយទៅលើការជំទាស់ហ្នឹង គឺថាបើធ្វើភ្លាមៗគឺពិតជាពន្លឺនូវនីតិវិធីនោះបាន ។ ប្រហែលខ្ញុំ
8 សូមបញ្ចប់នូវមតិរបស់ខ្ញុំដោយមិនសូវខ្លីនោះ ។ គឺសូមអរគុណ ។

9 លោកចៅក្រមជាទីគោរព! ជំហររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថ្ងៃបុណ្យដែលបានកំណត់ជាផ្លូវការ
10 រួចហើយនោះ មានភ្នំបិណ្ឌហើយនិងបុណ្យជាតិ ហើយនិងថ្ងៃបុណ្យសម្រាករបស់យូអិស នោះ គឺគ្រប់
11 គ្រាន់ហើយ ។ សម្រាប់ពួកយើងខ្ញុំដើម្បីឱ្យយើងអាចបន្តការងារ ហើយនិងបញ្ចប់សវនាការដោយបាន
12 ឆាប់រហ័ស ។

13 ដូចដែលលោកចៅក្រមបានពិនិត្យឃើញហើយ យើងទទួលបានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការចូលពាក់
14 ព័ន្ធជាមួយនឹងរឿងក្តីនេះយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ហើយយើងក៏យល់ដែរថា អ្វីដែលគេរងចាំលទ្ធផលហ្នឹង តើ
15 សាធារណជន គេយល់ដូចម្តេច? ជាពិសេសទាក់ទងទៅនឹងថ្ងៃបុណ្យ ។ តាមទស្សនៈរបស់សហ
16 ព្រះរាជអាជ្ញានោះ យើងនឹងមិនស្នើសុំការយប់សម្រាបបន្ថែមទៅអ្វីហ្នឹងបុណ្យសម្រាកជាផ្លូវការដែល
17 កំណត់រួចហើយនោះទេ ។ អ៊ីចឹងហើយបញ្ហាទាំងមូលដែលទាក់ទងទៅនឹងបុណ្យណូអែល គឺអនុលោម
18 ទៅការសម្រេចរបស់លោក លោកស្រីចៅក្រម ហើយនិងភាគីផ្សេងៗ ហើយយើងនឹងព្យាយាម យើង
19 នឹងយើងព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចការនីតិវិធីនេះ គឺនៅចុងខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ ។ ហើយអ៊ីចឹងហើយបុណ្យ
20 ណូអែលមិនជាបញ្ហានោះទេ ។ ប៉ុន្តែ និយាយអំពីការសរសេរសាលក្រមហ្នឹង គឺថាភាគីយល់ហើយគឺថា
21 បន្ទាប់ពីមានសេចក្ដីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ចុងក្រោយហើយ ។ ប៉ុន្តែ ចំពោះទស្សនៈទានសាធារណជនវិញ គឺថា
22 គេអាចនឹងយល់ថា រឿងក្តីនោះចប់ហើយ ។

23 អ៊ីចឹង ហើយពាក្យដែលប្រើនៅក្នុងតុលាការគេមិនទាន់យល់ច្បាប់នោះ ។ អ៊ីចឹង បើយើងរង់ចាំ
24 សេចក្ដីសម្រេចសន្និដ្ឋានចុងក្រោយរបស់ភាគី ប៉ុន្តែ តុលាការនឹងពិនិត្យមើលទស្សនៈរបស់ភាគីដូចម្តេចទេ
25 ប៉ុន្តែបើពិនិត្យមើលមតិរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា យើងស្នើថា យើងអាចនឹងត្រូវមានពេលបីម៉ោងសម្រាប់

1 សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺថាសេចក្តីប្រកាសបើក គឺថាពីរយ៉ាង គឺថា ប្រសិនបើលោកចៅក្រមថាលោកមិន
2 អាចមានបីយ៉ាងត្រូវមានពីរយ៉ាង យើងនឹងត្រូវគោរពទៅតាមនោះហើយ ។

3 [១០:៤១:២៥]

4 អ្វីដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា ពិនិត្យរកមើលនោះ គឺថាផ្អែកលើបទពិសោធន៍ទៅលើតុលាការ
5 អន្តរជាតិផ្សេងទៀត ។ ខ្ញុំយល់ឃើញថា លើកលែងតែលោកចៅក្រម ផ្តល់នូវពេលវេលាកំណត់ម៉ឺងម៉ាត់
6 ចំពោះរឿងក្តីជាក់លាក់នោះ ពេលសម្រាប់សាក្សី ពេលសួរសំណួរ ។ បើមិនធ្វើដូច្នោះទេ គឺពិបាកនឹង
7 គ្រប់គ្រងសវនាការណាស់ ។ ជាពិសេសពេលនោះ គឺថាវាមានផលប៉ះពាល់ទៅដល់ខាងសហព្រះរាជ
8 អាជ្ញាដែលថា ដែលអាចយើងធ្វើដូចម្តេច យើងអាចធ្វើដូចម្តេចនៅក្នុងតុលាការ ។ ជាពិសេសគឺថា អង្គ
9 ជំនុំជម្រះត្រូវតែកុងត្រូល ត្រូវតែគ្រប់គ្រងឱ្យបាននូវការបែងចែក និងការគោរពពេលវេលានេះ ។

10 អ៊ីចឹងហើយគឺថាតាមយើង យើងគិតថាអាចនៅតែបញ្ចប់បាននៅចុងខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ ។ នេះ
11 ហើយសំណើពីសហព្រះរាជអាជ្ញា ផ្អែកទៅលើគំនិតរបស់លោក លោកស្រីចៅក្រម ហើយខាងមេធាវី
12 ហើយនិងទម្លាប់អន្តរក្តីអន្តរជាតិ ហើយនិងទម្លាប់អន្តរក្តីរបស់ប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡូ នៅក្នុងបារាំង ហើយនិង
13 ប្រទេសបារាំង ប្រទេសអាស្ត្រីម៉ង់ ។ ជាពិសេស ការពិភាក្សាអំពីបញ្ហាអង្គច្បាប់ ឬក៏បញ្ហាទាក់ទងទៅនឹង
14 វិធានថាតើគួរបកស្រាយយ៉ាងម៉េចនោះ បើតាមជាក់ស្តែងនោះ គឺថាយើងរង់ចាំ និងឆ្លើយទៅនឹងសំណួរ
15 បើសិនជាមាននៅពេលនេះ ។ សូមអរគុណ ។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

17 អរគុណច្រើនតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ និងអន្តរជាតិ ដែលបានលើកឡើងនូវមតិយោបល់
18 ដ៏ល្អៗជាច្រើននៅក្នុងគោលបំណងនៃការបង្កើនល្បឿន នៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីសវនាការឱ្យប្រកបទៅ
19 ដោយយុត្តិធម៌និងបានឆាប់រហ័សនេះ ។ ហើយអរគុណណាស់ ពីព្រោះថានេះជាការប៉ុនប៉ងរបស់អង្គ
20 ជំនុំជម្រះ ហើយប្រហែលជាផែនការដែលលោកបានលើកឡើងនេះ គឺជាផែនការរបស់ខ្ញុំ របស់អង្គជំនុំ
21 ជម្រះដែលបានឯកភាពគ្នាកំណត់កាលបរិច្ឆេទបឋមដំបូង ដែលកំណត់ត្រឹមដាច់ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ ចប់
22 នោះ ។ ប៉ុន្តែ អ្វីដែលខ្ញុំបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ ដោយសារការគណនារបស់ខ្ញុំគឺបានខុសរហូត
23 ដល់ទៅពីរសប្តាហ៍ណោះ ។ បើនិយាយរំកិលទៅមុខដោយសារហេតុផលនៃបញ្ហាដែលបន្តបន្ទាប់នេះ
24 គឺកិលរហូតដល់ពីរសប្តាហ៍ ។ អ៊ីចឹងឃើញហើយកាលវិភាគ ហើយខ្ញុំបានបែងចែកជូនអស់លោក
25 លោកស្រី ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធឃើញថា ខុសនូវអ្វីដែលបានគ្រោងទុក ។

1 អីចឹងគណនាពេលវេលាទាំងម៉ោង ទាំងពេលដែលត្រូវសួរឬប៉ុន្មានអីប៉ុន្មាននេះ យើងបានគណនា
2 យ៉ាងតឹងរឹងបំផុត ដើម្បីបំណងនៃការធ្វើសវនាការបានឆាប់រហ័សនេះ ។

3 [១០:៤៤:០៩]

4 ហើយអរគុណណាស់ពីព្រោះថា អ្នកទាំងអស់គ្នាមានការប្រឈមនឹងសម្ពាធនៃការរិះគន់ជាច្រើន
5 ហើយត្រូវកត់ខ្ញុំតែម្តង ដែលមានការរិះគន់ជាច្រើន ។ ពិសេសមតិសាធារណៈ មតិជាតិ គឺមានបញ្ហា
6 សម្រុកមកខ្ញុំជាច្រើន ។ ដោយសារខ្ញុំមានអ្នកដែលស្គាល់ច្រើនដែរ ជាពិសេសអ្នកច្បាប់ខ្មែរហ្នឹងស្គាល់
7 ខ្ញុំច្រើន ។ អីចឹង ការអនុវត្តនៅកម្ពុជាដែលមិនធ្លាប់ជួប ។ អីចឹងគឺមានបញ្ហាជាច្រើនចំពោះខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ ។
8 តេឡេហ្វូន គឺថាវាល់ថ្ងៃ ពេលយប់ក៏គេរិះគន់ ។ តេឡេហ្វូន គេរិះគន់ពីភាពមិនជឿនលឿន ឬក៏រិះគន់
9 ពីការពន្លឺក្នុងការប៉ុនប៉ងនៃការពន្លឺដែរ ។ ប៉ុន្តែ ប្រហែលជាជាក់ស្តែងហើយ យើងឃើញថាយើង
10 ប្រឹងប្រែងមែនទែន សូម្បីតែប្រាំមិនុត ដប់មិនុត ក៏យើងធ្វើសវនាការដែរ ។ យើងមិនងាយនឹងការ
11 លះបង់នូវពេលវេលាអត់ប្រយោជន៍ទេ ។ ប៉ុន្តែ បញ្ហាផ្សេងៗទៀតគឺ ខ្ញុំគិតថា ស្មារតីនៃការទទួលខុស
12 ត្រូវ ក៏ដូចជាទស្សនទានដែលល្អៗពីសហព្រះរាជអាជ្ញា ខ្ញុំសង្ឃឹមថានឹងអនុវត្តទៅបានល្អប្រសើរ ហើយ
13 ភាគីផ្សេងទៀតក៏ដូចជាគួរតែត្រូវបានយល់អំពីគោលបំណងនេះដែរ ។

14 ហើយវិធីសាស្ត្រផ្សេងទៀត ដែលអង្គជំនុំជម្រះប៉ុនប៉ងនឹងធ្វើ ក៏លោកស្រីចៅក្រម ខាត់វ៉ាយថ៍
15 បានជម្រាបជូនភាគី និងអ្នកចូលរួមទាំងអស់បានជ្រាបពីមូលហេតុហើយនៃការប៉ុនប៉ងធ្វើវិសោធនកម្ម
16 នៅក្នុងវិធាន៨៧.៣ ហើយនិងបន្ថែមនូវវិធានថ្មី គឺវិធាន៨៧.៦ ដែលក្នុងគោលបំណងនៃការបង្កើន
17 ល្បឿននៅក្នុងការជជែកដេញដោលពិភាក្សាហ្នឹងហើយ ។ នៅក្នុងនោះគឺមានការពិនិត្យនូវគោលការណ៍
18 នៃការពិនិត្យភស្តុតាងនេះ ហើយនិងគោលការណ៍នៃការផ្អែកព្រមព្រៀងលើអង្គហេតុ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំគ្រាន់តែ
19 អាចរំពួកអីចេះដែរថា ទស្សនៈនៃការយល់ដឹងទាំងអស់គ្នា គឺខ្ញុំឃើញជាសំឡេងជាទូទៅ សុទ្ធតែយក
20 ប្រៀបលើប្រើពាក្យថា ម្នាក់ៗប៉ុនប៉ង ជំរុញឱ្យលឿនឱ្យឆាប់រហ័ស ។ គ្រប់ភាគីទាំងអស់សំឡេងនេះ
21 គឺគេបានប្រើប្រាស់ ហើយពេលខ្លះខ្ញុំឃើញប្រើប្រាស់ប្រៀបជាង អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងទៅទៀត
22 នៅក្នុងការប្រឹងប្រែងនេះ ។ ប៉ុន្តែ នោះជាការមាត់ថា ប៉ុន្តែសកម្មភាព ខ្ញុំឃើញកត់សម្គាល់ឃើញថា
23 អាចដើរផ្ទុយទៅវិញ ។

24 ជាក់ស្តែងកន្លងមកយើងបានកាត់នូវសហព្រះរាជអាជ្ញា អំពីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអំពីការ
25 ជជែកដេញដោលនេះ ។ អីចឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានតវ៉ាអំពីលទ្ធភាពនៅក្នុងការកាត់បន្ថយនូវអំឡុង

1 ពេលវេលាក្នុងការសួរដេញដោល ទៅនឹងការបង្ហាញភស្តុតាងឱ្យលើសពីស្ថានភាពនៃវិមតិសង្ស័យ ។
2 អ៊ីចឹង វាអាចផ្ទុយគ្នាសញ្ញាណពីរនេះ រវាងការបន្ថយពេលវេលាក្នុងការជជែកដេញដោល ហើយនិង
3 លទ្ធភាពក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង ដើម្បីឱ្យដាក់បន្ទុកឱ្យហួសពីមតិសង្ស័យ ។ នេះក៏ជាបញ្ហា ។ ប៉ុន្តែ
4 ថ្ងៃនេះគឺរីករាយ ដោយសារមានមតិល្អយោបល់ល្អៗ ហើយនិងប៉ុនប៉ងទាំងអស់គ្នា ។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា ភាគី
5 ដទៃទៀតក៏នឹងមានជាមតិយោបល់អ៊ីចឹងដែរ ។

6 លោកស្រីចៅក្រមមានមតិអីទេ ឬក៏សម្រាកសិន?
7 ជានេះហើយ យើងប្រកាសសម្រាកដប់ប្រាំពីរម៉ឺនុតទៅចុះ ហើយរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយ សូម
8 យើងអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារបស់យើងតទៅទៀត ។ ហើយការគិតរបស់យើងគឺ
9 ថា ប្រហែលជាប្រឹងប្រែងម៉ោងដប់មួយព្រឹកនេះ ចប់ ហើយឥឡូវគ្រាន់តែជជែកហ្នឹងឯងគ្រោងថា
10 មួយព្រឹកប្រឹងប្រែងថាចប់ ឥឡូវជិតមួយព្រឹកហើយទើបតែបានភាគីតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញានៅឡើយ
11 ភាគីផ្សេងទៀតមិនទាន់បានជួយផង ហើយនៅមានរបៀបវារៈជាច្រើនទៀតដែរ ។ នេះជាបញ្ហាគណនា
12 ពេលវេលាប្រហែលជាមិនត្រូវអ៊ីចឹង ។ សូមអរគុណ សូមសម្រាកសិនចុះ ។

[កិច្ចប្រជុំសម្រាកពីម៉ោង ១០:៤៨ នាទីដល់ម៉ោង ១១:០៨ នាទី]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

17 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។
18 យើងបន្តដំណើរការពិភាក្សាតទៅទៀត ។ ហើយអំបិញបានចប់ផ្នែកខាងតំណាងសហព្រះរាជ
19 អាជ្ញាហើយ ឥឡូវហ្នឹងដល់ជូនវេទិកាទៅមេធាវីការពារក្តី តើចង់មានមតិយោបល់អ្វីទេ នូវប្រធានបទ
20 ដែលបានដាក់ពិភាក្សានេះ?

21 លោក អាឡាំង វ៉ែនណី?

22 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយទាក់ទងទៅនឹងការចាត់ចែងការងារនេះ ។ តើ
24 ជាការអញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងនីតិវិធីនេះបានដែរ គឺថាប្រធានខាងផ្នែកការពារក្តី ពីព្រោះខ្ញុំគិតថា
25 ប្រធានខាងផ្នែកការិយាល័យការពារក្តី គឺមានការចាប់អារម្មណ៍និងការព្រួយបារម្ភចំពោះការពិភាក្សាគ្នា

1 នេះ ជាពិសេសទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាថវិកា ពីព្រោះមិនដែលមានគម្រោងនៅក្នុងថវិកាទេសប្រាប់សវនាការ
2 រយៈពេលវែងនេះ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំយល់ថា ជាការសំខាន់ណាស់ដែលលោក វីឆាត រូដ្លី ត្រូវតែត្រូវមកចូលរួម
3 នៅក្នុងការពិភាក្សាគ្នាផងដែរ ហើយនិងអាចផ្តល់នូវព័ត៌មានដែលគាត់មានទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហានេះ ។

4 **លោក អាឡាំង វីនណី៖**

5 លោកប្រធាន! ដោយសារខ្ញុំមានសំណើមួយដែលទាក់ទងទៅនឹងសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី
6 តើយើងអាចមានលទ្ធភាព ក្នុងការប្រាប់ទៅមន្ត្រីខាងតុលាការ ទាំងខាងផ្នែករដ្ឋបាលទាំងពីរនាក់ ពី
7 ព្រោះពួកយើងខ្ញុំមានការបារម្ភណាស់ ដែលថា បញ្ហាទាក់ទងទៅនឹងថវិកា គឺយើងចង់ឱ្យអង្គសវនាការ
8 ធ្វើការសួរមន្ត្រីទាំងពីរនាក់ដែលជាអ្នកតំណាងឱ្យការិយាល័យរដ្ឋបាល ។ ហើយខ្ញុំមិនដឹងថា ពួកគេបាន
9 ចាកចេញទៅបាត់សោះ ។ បើសិនជាលោកប្រធានអាចអញ្ជើញឱ្យប្រធានខាងផ្នែកការិយាល័យរដ្ឋបាល
10 ដើម្បីមកចូលរួមនៅពេលដែលយើងពិភាក្សាទលើបញ្ហានេះ ។ សូមអរគុណ ។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ។

13 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចទីពីរ ដែលលើកឡើងនេះ តើខ្ញុំចង់ដឹងថា
15 តើមន្ត្រីដែលជាមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ នៅក្នុងការិយាល័យរដ្ឋបាលនេះអាចផ្តល់ព័ត៌មានបានទេ? ទាក់ទងទៅនឹង
16 វត្តមានរបស់លោកប្រធាន អ្នកតំណាងលោកប្រធាន ហើយនិងខាងអនុប្រធានរបស់ការិយាល័យរដ្ឋ-
17 បាលនោះ?

18 [១១:១១:១៣]

19 **លោក អាល់ឌុលឡាក់ ថាវិក៖**

20 គឺថាយើងអាចធ្វើបានធ្វើបានដូច្នោះហើយ លោកស្រីចៅក្រម ។

21 **លោក អាឡាំង វីនណី៖**

22 បើអីចឹងគឺថា យើងឯកភាពទៅលើចំណុចនេះ ។

23 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវែន៖**

24 ខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ ខ្ញុំមិនជំទាស់ទៅលើចំណុចនេះទេ ក៏ប៉ុន្តែ ផ្ទុយទៅវិញនោះ ខ្ញុំជឿថា គឺជាកំនិតល្អ
25 ណាស់ ដែលត្រូវឱ្យប្រធានផ្នែកការពារក្តីហ្នឹង ចូលរួមនៅក្នុងការពិភាក្សាគ្នានេះ ។

1 (ចៅក្រមពិភាក្សា)

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

3 បញ្ហានេះ គឺអង្គជំនុំជម្រះ យល់ព្រមតាមសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី ដែលសុំអញ្ជើញប្រធាន
4 ការិយាល័យអង្គភាពការពារក្តីហ្នឹង មកចូលរួមក្នុងប្រជុំនាពេលនេះ ។ ក្រឡាបញ្ជីអាច ណាតាសា អាច
5 ចាត់ចែងដើម្បី អញ្ជើញឱ្យគាត់ចូលរួមប្រជុំ ។

6 អញ្ជើញ ។

7 **លោក គង់ ពិសី**

8 សូមអរគុណ លោកប្រធាន និងសូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះ និងលោកស្រីចៅក្រម និងលោក
9 ចៅក្រមទាំងអស់ ដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំ ឡើងមកជូនជាយោបល់ខ្លះៗទាក់ទងទៅនឹងពេលវេលានៃការ
10 ធ្វើសវនាការនេះ ។ តាមការពិតទៅ ខ្ញុំបាទចង់សុំលើកឡើងមុនពេលសម្រាកម៉្លោះ ដើម្បីឱ្យស៊ីគ្នាជាមួយ
11 នឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដែលគាត់បានលើកឡើង ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងការពន្លឿនសវនាការ
12 នេះគឺថា សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងហ្នឹង គឺជាការប្រសើរហើយ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមលើកពីពាក្យពីរ
13 ដែលយកមកសុំឱ្យអង្គប្រជុំហ្នឹង ធ្វើការពិចារណា ដែលជាភាសាអង់គ្លេស គេហៅថា *អេហ្វេសិនស៊ី*
14 គឺថា ហើយនិង *អេហ្វេទីវណេស* គឺវា ប្រសិទ្ធភាព ហើយនិងប្រសិទ្ធផល ។ អីចឹងប្រសិនណាជាយើង
15 ពន្លឿនសវនាការហ្នឹងឱ្យលឿន គឺថាខ្ញុំឯកភាពហើយ ប៉ុន្តែឱ្យវាពាក្យពីរហ្នឹង ឱ្យវាស៊ីគ្នាផង ឱ្យវាមាន
16 តុល្យភាពជាមួយគ្នាផង ។ ពាក្យថា *អេហ្វេសិនស៊ី* ហ្នឹងមួយម៉ាត់ហ្នឹង គឺថា ប្រសិទ្ធភាព។ ប្រសិទ្ធភាព
17 ហ្នឹងគឺថា បើយើងចំណាយពេលតិច ចំណាយមនុស្សតិច ចំណាយធនធានតិច អាហ្នឹងគឺថា យើង
18 ដំណើរការទៅមានប្រសិទ្ធផលហើយ បើចំណាយពេលតិច ធនធានតិច មនុស្សតិច ប្រាក់កាសតិច
19 ហ្នឹងប្រសិទ្ធផល ។

20 [១១:១៤:២៥]

21 តែសួរថា ប្រសិទ្ធផលគឺចំណាយពេលវេលា លោកព្រះរាជអាជ្ញាគាត់ថា លើកឡើងវាខ្លីណាស់
22 ពេលវេលាហ្នឹងខ្លីណាស់ តែសួរថាតើវាមានប្រសិទ្ធភាព ឬអត់ ទាក់ទងពីបញ្ហាហ្នឹង? បើសិនណាជា
23 វាមិនមានប្រសិទ្ធភាពទេ យើងគិតធ្វើយ៉ាងម៉េច? អីចឹង ខ្ញុំសូមលើកពីបញ្ហាខ្លះៗ ទាក់ទងទៅនឹងផល
24 លំបាក ដែលខ្ញុំបានសង្កេតឃើញកន្លងមកនៅក្នុងសវនាការនេះគឺថា ទីមួយ ទាក់ទងទៅនឹងការបកប្រែ
25 តែដូចពីព្រឹកមិញ ដូចជា វាមានប្រសិទ្ធផលហើយ ។ ការបកប្រែហ្នឹងលឿនបំផុត អ្នកបកប្រែអត់ឮតវ៉ា

1 អីចឹង ត្រូវមាននិយាយឲ្យយឺតៗទេ គឺថាទៅរហូតអញ្ចឹងទៅ ប៉ុន្តែនៅដំណាក់ពេលសវនាការ អ្នកបកប្រែ
 2 គាត់ថា ឲ្យអ្នកបកប្រែគាត់ថា ឲ្យអ្នកនិយាយយឺតៗមកវិញ និយាយយឺតៗ ដើម្បីបកប្រែទៅឲ្យបាន
 3 ច្បាស់ ការបកប្រែឲ្យបានច្បាស់ គឺជាប្រសិទ្ធភាព ។ អីចឹង បើយើងចង់បានប្រសិទ្ធភាពបកឲ្យយឺត
 4 តែវាបាត់បង់អាប្រសិទ្ធផលហ្នឹងណា ពេលវេលាចំណាយពេលច្រើន នេះគឺជាឧបសគ្គ ហ្នឹងបញ្ហា
 5 ឧបសគ្គទីមួយ ។

6 ឧបសគ្គទីពីរទៀតគឺថា កន្លងមកយើងធ្វើសវនាការហ្នឹង ទៅតាមប្រព័ន្ធពីរ គឺប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡ
 7 ផង និងខមិនឡ ផង គឺសួរទាំងអស់គ្នា សួរដេញដោល ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងការសួរហ្នឹងទៀត យើង
 8 ចំណាយពេលក៏ច្រើន ។ ដល់ពេលចំណាយពេលច្រើន យើងអត់បានដឹងថា អ្នកសួរចំនួនប៉ុន្មាន អ្នកណា
 9 សួរចំនួនប៉ុន្មានទេ ។ ខ្ញុំមិនបន្ទោសទៅខាងជនជាប់ចោទទៀតទេ គឺថាយើងប្រើសំណួរឲ្យខ្លី ដល់ពេល
 10 (សុំទោសបើសិនជាប៉ះពាល់) តែគាត់ចំណាយពេលវែងយកមកឆ្លើយ គឺថាអីចឹង យើងមិនអាចកំណត់
 11 បាន ។ ឧទាហរណ៍ថាចៅក្រម កំណត់ឲ្យមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីសួរកន្លះម៉ោងទៅមួយម៉ោង ។
 12 អីចឹង សំណួររបស់ខ្ញុំ ត្រូវតែកន្លះម៉ោង ទៅមួយម៉ោង ប៉ុន្តែ អត់បានគិតទៅថា គាត់ឆ្លើយទៅប៉ុន្មាន
 13 ម៉ោងទេ ។ បើខ្ញុំជម្រាបចៅក្រមថា ខ្ញុំឆ្លើយ សួរមួយម៉ោង តែដល់ពេលគាត់រៀបរាប់វែងទៅ អីចឹងវា
 14 ឡើងទៅមួយម៉ោង ខ្ញុំសុំកន្លះម៉ោង វាឡើងទៅមួយម៉ោង ។ អីចឹងវាអាចខុសអញ្ចឹង នេះការប៉ាន់
 15 ប្រមាណពេលវេលា ។

16 អីចឹងបានថា ការប៉ាន់ប្រមាណពេលវេលាហ្នឹង ខ្ញុំបាទសូមជម្រាប ឧទាហរណ៍មួយទៀតថា
 17 យើងសួរសាក្សីម្នាក់ សាក្សីម្នាក់ហ្នឹង យើងថា ចំណាយពេលក្នុងមួយថ្ងៃ ហើយប្រសិនណាជាខ្ញុំគិតទៅ
 18 សាក្សីមួយ អំឡុងរយៈពេលមួយថ្ងៃ ថាមានប្រាំមួយម៉ោងកន្លះក្នុងមួយថ្ងៃ ។ អាហ្នឹងបើខ្ញុំនិយាយខុស
 19 សុំជួយកែខ្ញុំផង ។ ក្នុងមួយថ្ងៃប្រាំមួយម៉ោងកន្លះ អីចឹងយើងថា សួរសាក្សីមួយថ្ងៃ ។ ប៉ុន្តែ យើងអត់បាន
 20 ដកអាពេលសម្រាកពីរដងទេ ព្រឹកម្ភៃនាទី ល្ងាចម្ភៃនាទី អស់សែសិបនាទីបាត់ ។ អីចឹង បើខ្ញុំគិតទៅនៅ
 21 សល់តែប្រាំម៉ោងហាសិបនាទី ។ ហើយអត់បានគិតថា ភាគីទាំងឡាយហ្នឹងសុំបញ្ជាំង ឯកសារនៅលើ
 22 គ្រឿង ទៀត ។ អាការបញ្ជាំងឯកសារនៅលើគ្រឿងនេះ ចំណាយពេលប្រហែលជាប្រាំទៅដប់នាទីទៀត
 23 មិនទាន់បានគិតទៅការជំទាស់របស់ភាគីទាំងសងខាងទៀត ។ មិនទាន់បានគិតទៅដល់ការដែលសហ
 24 ចៅក្រមហ្នឹង ចូលទៅធ្វើការពិចារណាទៀត ។ បើសិនជាគិតដល់អាហ្នឹងទៀត គឺថាមិនដល់ប្រាំម៉ោង
 25 គឺថាចំណាយពេលច្រើនណាស់ អាហ្នឹងបញ្ហាមួយទៅ ។

1 [១១:១៧:៤៦]

2 ហើយលើកដូចជា បញ្ហាដូចជាថ្ងៃនេះអីចឹង ថ្ងៃនេះយើងកំណត់ថា យើងប្រជុំដើម្បីចាត់ចែង
3 សវនាការ ប៉ុន្តែយើងអត់បានគិតថា យើងឲ្យសាក្សីមកសួរថ្ងៃទេ សាក្សីមកសួរថ្ងៃចំណាយពេលយើងអស់
4 មួយម៉ោង អូ!កន្លះម៉ោងបាត់ហើយ ។ អាហ្នឹង គ្រាន់តែឧទាហរណ៍ ដែលខ្ញុំសូមលើកពីផលលំបាក
5 ជូនថា អង្គជំនុំជម្រះពិចារណា ។

6 ហើយការសួរទៀត ទាក់ទងទៅនឹងការសួរដេញដោល យើងសួរសាក្សីបដិបក្ខក៏ដោយ យើង
7 ត្រូវប្រើវិធីសាស្ត្រមួយគេហៅថា ការសួរខ្លាំង ហៅ *ក្រសអិចសាមីណេសិន* យើងប្រើវិធីសាស្ត្រហ្នឹង ។
8 អីចឹង វិធីសាស្ត្រហ្នឹង គឺថាយើងអត់បានប្រើឲ្យត្រឹមត្រូវជាក់លាក់ទេ យើងត្រូវពង្វាង ។ ឧទាហរណ៍ថា
9 យើងសួរសំណួរអីមួយអីចឹងទៅ ដើម្បីឲ្យគាត់ឆ្លើយទៅ យើងរៀបរាប់សឹងតែប្រាំទៅដប់នាទី ហើយ
10 គ្រាន់តែឲ្យសាក្សី ឬជនជាប់ចោទឆ្លើយថា តើលោកឯកភាពជាមួយនឹងខ្ញុំទេ ឬក៏មិនឯកភាព? តើខ្ញុំយល់
11 ហ្នឹងត្រូវទេ? ឬក៏ខ្ញុំយល់ហ្នឹងមិនត្រូវទេ? នេះគឺជាឧបសគ្គដែលថា យើងសួរគាត់ដោយប្រើការអធិប្បាយ
12 ដ៏វែង ដើម្បីឲ្យគាត់ឆ្លើយតែមួយម៉ាត់ នេះគឺជាឧបសគ្គដែរ ។

13 បញ្ហាមួយទៀត បញ្ហាអង្គហេតុព្រមព្រៀងគ្នា ។ អង្គព្រមព្រៀងគ្នា គឺថាយើងបានព្រមព្រៀងគ្នា
14 ហើយៗ ។ អីចឹង សួរថាតើនៅពេលសវនាការហ្នឹង យើងគួរតែលើកយកមកដេញដោលទៀតដែរឬទេ?
15 ប៉ុន្តែបើសិនជាណាយើងមិនលើកយកមកដេញដោល ស្រាប់តែភាគីម្ខាងៗទៀតថា សុំឲ្យដាក់ភស្តុតាង
16 នេះដើម្បីជជែកគ្នា ។ អីចឹង យើងចំណាយពេលអ្នកហ្នឹងទៀត ។ អង្គហេតុ ដែលទាក់ទងនឹងអង្គហេតុ
17 ហ្នឹង ។ អាការបញ្ជាំងនៅក្នុងស្នាយហ្នឹងទៀត គឺថានៅពេលនេះគឺយើងធ្វើ *ក្រសអិចសាមីណេសិន*
18 ហ្នឹងគឺថា អត់បានទេ ។ អីចឹង យើងត្រូវការបញ្ជាំងក្នុងស្នាយ អាបញ្ជាំងក្នុងស្នាយនេះ គឺជាការសួរក្តី
19 គេហៅថា *អ៊ីមភិចមិន* អង់គ្លេសហៅ *អ៊ីមភិចមិន* គឺជាការសួរក្តី ដើម្បីឲ្យគាត់ឆ្លើយថា មិនមែនទេ
20 ប៉ុន្តែឯកសារនេះមានអីចឹងហើយលោក ព្រម មិនព្រម ។ ដូច្នេះ យើងត្រូវប្រើអាហ្នឹងទៀតដល់ពេល
21 ប្រើអាហ្នឹងទៅ គឺដូចជាឧបសគ្គមួយដ៏វែង ដែលយើងធ្វើឲ្យយើងពិបាកក្នុង-- ត្រូវចំណាយពេល ហើយ
22 បើសិនជាយើងចំណាយពេលទៅ វាបាត់បង់អាដែង *អែលវីវិហ្វនស៊ី* ប្រសិទ្ធផល ព្រោះយើងចំណាយ
23 ពេល ហើយបើសិនយើងមិនធ្វើអាហ្នឹងទេ វាបាត់បង់ *អែសហ្វិសទ័រណេស* ប្រសិទ្ធភាពនោះបាត់
24 បង់ ។ ហើយនេះគឺជាបញ្ហា អីចឹងសួរថា តើយើងពន្លឿនសវនាការហ្នឹងដោយយ៉ាងម៉េច? ទាល់តែយើង
25 គិតបានគ្រប់គ្រាន់ ខ្ញុំគ្រាន់តែដាក់ជាគំនិតទេ បើសិនជាអាចយកទៅពិចារណាបាន ឧទាហរណ៍សាក្សី

1 ម្តងទៀត ថាយើងចំណាយពេលប្រាំម៉ោងកន្លះ សួរអីពីអី? ឧទាហរណ៍សួរថា ពីវិធានបទថាការអនុវត្ត
 2 គោលនយោបាយនៅស-២១ យើងកំណត់តែហ្នឹងមួយ ហើយមានពេលយើងដល់ពេលសម្រាកទៅ
 3 នៅសល់តែប្រាំម៉ោងហាសិបនាទីទេ ។ ហើយយើងដឹងថាភាគីណាសួរខ្លះ? វាអាចៗដល់មានមនុស្ស
 4 ទៅដល់ដប់នាក់ អាចសួរនៅហ្នឹង ជួនកាលចៅក្រមពីរនាក់ ព្រះរាជអាជ្ញាពីរនាក់ ឬន ភាគីដើមបណ្តឹង
 5 រដ្ឋប្បវេណីថែមបួននាក់ទៀតទៅ ហើយភាគីខាងមេធាវីការពារទៀតទៅ ។ ដូច្នេះ បើម្នាក់ចំណាយ
 6 ពេលកន្លះម៉ោង ក៏លើសក្នុងមួយថ្ងៃដែរ លើសមួយថ្ងៃ។ ហើយមិនមែនចំណាយតែកន្លះម៉ោងប៉ុណ្ណឹង
 7 អាចចំណាយដល់មួយម៉ោង ដល់ពេលចំណាយលើសពីមួយម៉ោង វាខ្លះប្រសិទ្ធផលហ្នឹង ។ ព្រោះយើង
 8 ចំណាយពេលច្រើន អានេះទាក់ទងទៅនឹងរឿងថាពន្លឿនសវនាការទៅ ដល់ពេលហើយទៅ វាខ្លះ
 9 ប្រសិទ្ធភាព ។ បាទ, ជម្រាបជូនពីបញ្ហាទាំងហ្នឹង ។

10 ទាក់ទងមួយទៀត បើសិនណាយើងមានការរិះគន់ ខ្ញុំជឿថាមានការរិះគន់ សូម្បីតែខ្ញុំក៏ឮដែរ
 11 លោកប្រធាន ខ្ញុំក៏សារភាពដែរ ឮថាសវនាការរបស់យើងហ្នឹង មានការយឺតយ៉ាវ ពន្យារអីចឹង ។ អីចឹង
 12 នៅក្នុងសាលាក្តីរបស់យើងហ្នឹង ខ្ញុំបានដឹង បានឮថា មានបណ្តាញសារព័ត៌មានផ្នែកខាងផ្សព្វផ្សាយទៅ
 13 ឱ្យសាធារណជនដឹងក្នុងហ្នឹង ។ វាក្មតតែផ្សព្វផ្សាយអាហ្នឹងឱ្យគេដឹងបានច្បាស់លាស់ថា ដំណើរការនីតិ
 14 វិធីនេះយ៉ាងម៉េច គេឱ្យយល់អំពីបញ្ហាហ្នឹងដើម្បីឱ្យគេដឹងថាការដែលយើងធ្វើហ្នឹងឱ្យបានហ្មត់ចត់ ។

15 អីចឹង ខ្ញុំសំណូមពរថា ធ្វើយ៉ាងម៉េចសុំឱ្យមានសវនាការហ្នឹងគឺថាលឿនក៏ដោយ ប៉ុន្តែកុំឱ្យបាត់
 16 បង់ប្រសិទ្ធភាព ។ អីចឹង សូមអរគុណ ។

17 [១១:២២:៣៧]

18 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

19 អរគុណលោកមេធាវី ដែលបានផ្តល់យោបល់ ចូលរួមមតិយោបល់ក្នុងបញ្ហានេះ ។
 20 សូមអញ្ជើញទៀត ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី ។

21 **លោកស្រី វ៉ាបេសាន់ជ្រាតាណា៖**

22 ជាបឋមពាក់ព័ន្ធនឹងរយៈពេលដែលលើកមកពិភាក្សា ដែលយើងគ្រោងទុករហូតដល់ខែធ្នូ
 23 ដោយអង្គជំនុំជម្រះ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាចាត់ថា ខែតុលា នោះ ហើយយើងនឹងពិភាក្សាទៅដល់
 24 បញ្ហានេះ យើងត្រូវយល់ពីភាពចាំបាច់របស់អង្គជំនុំជម្រះរបស់សាលាដំបូង ហើយនិងការងារដែលខ្លួន
 25 កំពុងតែប្រឈមមុខ ហើយគឺវាអាស្រ័យទៅលើយើងអស់គ្នាដើម្បីពិភាក្សា ថាតើយើងត្រូវធ្វើដូចម្តេច

1 ឲ្យប្រសើរជាងនេះ? ប៉ុន្តែ យើងយល់យ៉ាងច្បាស់អំពីការប៉ុនប៉ងថា ឲ្យមានការជំនុំជម្រះឲ្យបានចប់ ឲ្យ
2 បានឆាប់ ដូចដែលស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានៅចុងខែតុលា នោះ។ ប៉ុន្តែ ដោយមិនបានបញ្ជាក់
3 អំពីកាលបរិច្ឆេទឲ្យច្បាស់ទេនោះ តាមពិតនោះគឺថាយើងត្រូវបង្កើតនូវកាលកំណត់ជាក់លាក់មួយចំនួន
4 ដែលថា ដែលមិនត្រូវបានគោរពទេ ប៉ុន្តែ បើសិនជាយើងមានកាលបរិច្ឆេទដែលអនុញ្ញាតឲ្យយើងនៅ
5 ក្នុងការអនុវត្តទៅបាន ដោយសារថាយើងធ្វើការងារជាអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទេ ។ យើងមកធ្វើការនៅទីនេះគឺថា
6 យើងអនុវត្តដោយស្ម័គ្រចិត្ត ហើយត្រូវយើងចង់បានគំនិត ថាតើត្រូវវិធីអនុវត្តដូចម្តេច? ទាក់ទងទៅនឹង
7 ការជំនុំជម្រះខ្លួនឯងហ្នឹង គឺថាអាចអនុវត្តអង្គជំនុំជម្រះហ្នឹងប្រើនូវថាមពលមួយចំនួន គឺថាបើមិន
8 បានកំណត់ពេលវេលាជាក់លាក់ទេ ហើយនិងរយៈពេលចាំបាច់មួយចំនួន អ៊ីចឹងហើយដើម្បីឲ្យយើង
9 បានដឹងថា តើយើងនឹងអនុវត្តដូចម្តេច? អ៊ីចឹងសំណើសុំឲ្យមានការកំណត់ៗជាក់លាក់នោះ គឺជាគំនិត
10 ផ្តួចផ្តើមមួយល្អ ។ ទាក់ទងទៅនឹងរយៈពេលកំណត់សម្រាប់សួរសំណួរនោះ ការណ៍នេះតម្រូវឲ្យមាន
11 ការត្រៀមរៀបចំជាច្រើនមុន ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ចំពោះខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថាគឺមានគំនិតល្អ ដើម្បីនឹងផ្តល់ពេល
12 វែងច្រើន ព្រោះថាវាអាស្រ័យទៅលើអ្វីដែលបានអនុវត្តនៅទីនេះ ដែលថារយៈពេលនឹងអាចជាអ្វីដែល
13 វានឹងជាស្ថាន បើទោះជាកំណត់មុនក៏ដោយ ។

[១១:២៥:៤០]

15 អ៊ីចឹងគឺថាបើដាក់កាលកំណត់ គឺថាយើងត្រូវគោរពតាមការកំណត់ដែលព្រមព្រៀងហ្នឹង អ៊ីចឹង
16 គឺអង្គជំនុំជម្រះបានស្គាល់ហើយថា យើងមិនបំពានពេលវេលានៃការសួរនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ តាមពិត ដែល
17 ខ្ញុំមិនជឿថា ខ្ញុំត្រូវមានសំណួរខ្លីជាងមុន និងធ្វើឲ្យនីតិវិធីមានរយៈពេលខ្លី និងមិនប្រឹងប្រែងខ្លាំងនោះទេ
18 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំនឹងពិនិត្យមើលបញ្ហាមួយដែលទាក់ទងទៅនឹងអង្គហេតុ ដែលទាក់ទងទៅនឹងស-២១ ដែលតាម
19 ពិតនេះជាចំណុចខ្លឹមសារសំខាន់នៃការជំនុំជម្រះ ។ ដូច្នេះអ្វីៗត្រូវតែបញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់ យើងចូលឲ្យដល់
20 ស៊ីជម្រៅ ដោយគោរពទៅតាមនីតិវិធីដំណើរការនេះ ។ អ៊ីចឹងហើយយើងស្នើសំណើវិសោធនកម្មវិធាន
21 ៨៧ នោះ ទាក់ទងទៅនឹងការបង្ហាញនូវភស្តុតាងនោះ គឺថាអាចនឹងជួយសម្រួលឲ្យអង្គជំនុំជម្រះហ្នឹង
22 អាចដំណើរការទៅមុខបាន ។ អ៊ីចឹងការដែលធ្វើសង្ខេបឯកសារនោះ គឺថា យើងមិនយល់ជំទាស់ទេ
23 ហើយយើងមិនមានមតិយល់ជាក់លាក់ទេចំពោះបញ្ហានេះ ។ ប៉ុន្តែ ទាក់ទងទៅនឹងការវិវត្តជាទូទៅនៃ
24 ដំណើរការសវនាការ ដោយពិចារណាលើការពន្លឿននីតិវិធីនោះ យើងឯកភាពទាំងស្រុងថា យើង
25 បានដឹងពីបញ្ហានេះ ប៉ុន្តែវាមិនមែនជាបញ្ហាដែលថាខ្លួនប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ ។

1 ខ្ញុំមានការស៊ើបអង្កេតពីរ ហើយយើងមិនអាច ទីមួយ មិនអាចបំព្រួញ។ ហើយខ្ញុំជឿថា យើងមិនអាច
 2 បំព្រួញការអះអាងរបស់ជនរងគ្រោះនោះទេ គឺថាម្នាក់ៗដែលនៅក្នុងក្រុមយើង យើងមានអ្នករួចរស់រាន
 3 ជីវិតពីរបបហ្នឹង ហើយនេះគឺជាធាតុផ្សំពិសេសមួយ នេះគឺជាចំណុចសំខាន់តាមគោលការណ៍ប្រវត្តិ-
 4 សាស្ត្រ ។ ដូច្នោះ វាមានការសំខាន់ មិនសម្រាប់តែពលរដ្ឋកម្ពុជាប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែចំពោះពិភពលោក
 5 ទាំងមូលនោះដែរ ។ ខ្ញុំជឿថាតម្លៃនៃសក្ខីកម្មនៃអ្នករស់រានមានជីវិតពីរបបនោះ គឺថាមិនអាចត្រូវបាន
 6 កាត់បន្ថយនោះទេ ។ នេះគឺជាចំណុចមួយដែលខ្ញុំចង់លើកឡើង ។

7 ហើយតាមពិតយើងត្រូវផ្ដោតពេលវេលាដោយចាំបាច់ ដើម្បីទទួលបានការស្តាប់រឿងហ្នឹង គឺថាមិន
 8 ត្រឹមតែជនរងគ្រោះអ្នកខ្លះមកពីអឺរ៉ុប មកពីប្រទេសបារាំង គេមានអ្វីៗដើម្បីជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះ ហើយ
 9 គេមានសាច់ញាតិផ្ទាល់ដែលត្រូវបាត់បង់ជីវិត ហើយគេចង់បញ្ជាក់បំភ្លឺអំពីបញ្ហាទុក្ខសោករបស់គេ អ្វី
 10 ដែលកើតឡើងទៅហ្នឹងគឺថាអ្វីកើតឡើងសាមសិបឆ្នាំមកហើយនោះ ដើម្បីស្វែងរកការពិត ដើម្បីឱ្យគេ
 11 អាចពន្យល់ដែលនឹងបំភ្លឺមួយនៅកន្លែងនេះ ដែលមានសារប្រយោជន៍ ។ អីចឹងគឺថាមានការព្រួយបញ្ហា
 12 ដែលទាក់ទងមួយ គឺថាមិនគប្បីបន្ថយ ឬក៏បន្ថយអំណាចពាក្យសម្តីរបស់ជនជាប់ចោទនោះទេ ។

13 [១១:២៩:០៣]

14 ចំណុចចុងក្រោយដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងដែរនោះ គឺដូចដែលបានពន្យល់ទាក់ទងទៅនឹងសាក្សី ឬ
 15 ក៏អ្នករួចរស់មានជីវិតនៅ ។ ចំណុចនេះគឺថានេះជាចំណុចមួយ ដែលវាមានស្ថានភាពមួយដែលគាត់មាន
 16 ការបាក់ស្មារតី ដែលគាត់ចង់បង្ហាញ ចំពោះអ្នកទាំងអស់នេះ កាលណាយើងកំណត់កាលបរិច្ឆេទរួច
 17 ហើយ យើងមិនអាចប្រើសេរីភាពថាឱ្យគេរង់ចាំយូរពេកនៅក្រោយនោះទេ យើងអាចបញ្ជាក់ថាយើង
 18 មិនអាចធ្វើថ្ងៃនេះទេ ថ្ងៃក្រោយយើងនឹងអញ្ជើញនៅពេលក្រោយ ។ បើយើងធ្វើបែបនេះជាញឹកញាប់
 19 ខ្ញុំគិតថាគេមានការលំបាក ថាតើដំណើរការយុត្តិធម៌នោះ វាមានដំណើរការយ៉ាងម៉េច? ប៉ុន្តែ បើសិន
 20 ជាយើងធ្វើដូច្នោះញឹកញាប់គឺថាគេអាចនឹងយល់ច្រឡំអំពីចំណាត់ការ ។ ហើយអីចឹង គឺថាយើងអាចនឹង
 21 បាត់បង់ឱកាសនឹងស្តាប់មតិរបស់គេ ។ អីចឹងហើយយើងត្រូវគោរពសិទ្ធិរបស់គេ កាលណាកាលបរិច្ឆេទ
 22 កំណត់ហើយ យើងត្រូវតែគោរពតាមកាលបរិច្ឆេទនោះ ដើម្បីគោរពសិទ្ធិរបស់ជនរងគ្រោះទាំងអស់
 23 នោះ ។ នេះជាសេចក្តីសង្កេត ដែលខ្ញុំចង់ជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះនៅថ្ងៃនេះ ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

25 អរគុណលោកស្រីមេធាវី ដែលលើកឡើងចាប់អារម្មណ៍នេះ ។ ហើយមានបញ្ហាពីរ តាមខ្ញុំគិត

1 ទៅបញ្ហាដែលការលើកឡើងរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ដែលការប៉ុនប៉ងនឹងចង់ឱ្យអង្គជំនុំជម្រះហ្នឹងកំណត់
 2 ផែនការនៃធ្វើសវនាការក្នុងរឿងទីមួយនេះ ។ កំណត់ចុងក្រោយគឺឱ្យចប់នៅក្នុងដំណាច់ខែតុលា ឆ្នាំ
 3 ២០០៩ ហើយលោកស្រីដែលបានលើកឡើងអំពីបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចពិភាក្សាហ្នឹងដែរ បានមិននិយាយ
 4 ចូលជ្រាបពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងសំណើ ឬក៏ចំណាប់អារម្មណ៍របស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបាន
 5 លើកឡើងនេះទេ ដោយមានលើកហេតុផលផ្សេងៗទៀត ដែលមានលក្ខណៈជាទូទៅ ។ នៅក្នុងនោះ
 6 ក៏មានទម្រង់នៃការពារ ឬក៏ទុកឱកាសដល់ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ជាពិសេសអ្នករស់រានមានជីវិត
 7 ពីរបបនោះឯង ឱ្យគាត់បានបញ្ចេញនូវសំឡេងនៅសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ទុក្ខសោកដែលគាត់បានមានពី
 8 យូរមកហើយនោះ នៅក្នុងអំឡុងពេលសវនាការ ។ ខ្ញុំគិតថា អរគុណ ។ ប៉ុន្តែ បញ្ហានេះវាមានភាព
 9 មិនស៊ីគ្នារវាងការលើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលប៉ុនប៉ងថាជំរុញនៅក្នុងការកំណត់ ថ្ងៃ៣១
 10 ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩នោះ ពីព្រោះថាភាពហ្នឹង វាខុសគ្នាត្រង់ថា ទុកឱកាសដើម្បីឱ្យគាត់មានឱកាសគ្រប់
 11 គ្រាន់នៅក្នុងការសម្តែងនូវថ្លែងអ្វីដែលគាត់បានជួបប្រទះ ឬបទពិសោធន៍ដែលគាត់ធ្លាប់ជួបប្រទះនៅក្នុង
 12 របបនុ៎ង ។ ហើយប្រសិនបើយើងធ្វើអីចឹង គឺវាអាចវែង អាហ្នឹងបញ្ហាមួយ ។

13 ទីពីរ គឺមួយទៀត អស់លោក លោកស្រី បានលើកឡើងថា អង្គជំនុំជម្រះមិនគប្បីធ្វើការលើក
 14 សវនាការចំពោះការស្តាប់ ការសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬក៏អ្នករស់រានមានជីវិត
 15 នៅក្នុងរបបនោះ ឬក៏នៅក្នុងស-២១ នោះទេ ។

16 [១១:៣២:០០៣]

17 បញ្ហានេះ ខ្ញុំសូមបំភ្លឺថា ទីមួយ ខ្ញុំបានធ្វើប្រធានតុលាការខេត្តបាត់ដំបង កម្ពុជានេះដប់ប្រាំមួយ
 18 ឆ្នាំ ។ បទពិសោធន៍ ដប់ប្រាំមួយឆ្នាំរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំអ្នកជាកំណត់កាលបរិច្ឆេទនៅក្នុងដំណើរការសវនាការ
 19 ទាំងអស់ នៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ច នៅក្នុងដែនដីខេត្ត ប្រហែលជាលោកមេធាវី ហុង គឺមសួន បានយល់
 20 ពីព្រោះលោកធ្លាប់ធ្វើការងារនៅបាត់ដំបងដែរ ។ ការគណនាទំហំរឿងនៅក្នុងក្តីនេះ ទោះបីមួយសប្តាហ៍
 21 ឬក៏លើសពីមួយសប្តាហ៍តិចតួច ការគណនារបស់ខ្ញុំស្ទើរតែមិនខុសទេ ការគណនានៅក្នុងចំណាត់រឿង
 22 ក្តីស្ទើរតែមិនខុសទេ បើខុសត្រឹមតិចតួចប៉ុណ្ណោះ អាចពន្យារពេល ឬក៏អាចលឿនជាងការកំណត់
 23 មួយព្រឹកអីប៉ុណ្ណឹងទេ ។ ប៉ុន្តែ ហេតុផលនេះ គឺដល់ពេលថាយើងគណនាទៅ វាអត់ត្រូវ ដូចការគណនា
 24 របស់ខ្ញុំបានគិតឃើញសព្វគ្រប់ម៉ោង ពេល គុណគួរហើយហ្នឹង បានយើងកំណត់ចេញ អញ្ជើញដាក់
 25 កំណត់កាលបរិច្ឆេទ ស្តាប់អ្នករស់រានមានជីវិត ដែលយើងបានធ្វើរួចហើយ ។

1 ប៉ុន្តែ ដូចខ្ញុំបានជម្រាបអ៊ីចឹង គឺថាដល់ពេលដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅ មានបញ្ហាចម្រុងចម្រាស់ជា
2 ច្រើន ។ ទីមួយ គឺការជជែកដេញដោលនៅទីនេះ វែង ដោយសារការចូលរួមពីអ្នកដែលត្រូវមានសិទ្ធិក្នុង
3 សួរដេញដោលនេះច្រើនអ្នក ។ ទីពីរ ដោយសារការបកប្រែភាសា ។ ទីបី វប្បធម៌ខុសគ្នា ដោយសារ
4 ការប្រើ ការនិយាយ ការសួរនាំហ្នឹងគឺថាមានការនិយាយរឿងបញ្ចប់បួនដប់មិនហើយ បានឱ្យឆ្លើយ
5 មួយម៉ាត់អីចឹង នេះជារឿងមួយដែលកម្ពុជាក៏កម្រជួបណាស់ សំណួររបៀបនេះ ។

6 ហើយបញ្ហានេះ ដែលថាវាមានការបញ្ហាគណនាឡើងវិញ ដែលឡើងវិញ ដែលខ្ញុំគិតថា
7 ហេតុផលគណនាព្រឹកមិញ ដែលខ្ញុំថាវាអ្វីដែលខ្ញុំបានគិតហ្នឹងមិនត្រូវទេ ដោយការគិតមិនត្រូវហ្នឹង
8 ហើយ បានជាការគិតចុងក្រោយនេះ យើងគិតថាកម្រិតរហូតដល់ខែ១២ ឯណោះ ដើម្បីកំណត់ថា
9 គណនានេះក៏នៅតែតឹងដែរ នៅប្រឈមដែរ ថានឹងអាចមានបញ្ហាមិនចប់ដែរ បើសិនជាធ្វើដូចពីមុន ។
10 ប៉ុន្តែ ដោយសារបទពិសោធន៍នេះ ឃើញថាព្រះរាជអាជ្ញាក៏គេប្តេជ្ញាចិត្ត ខាងព្រះរាជអាជ្ញាប៉ុនប៉ងថា
11 នឹងប្រឹងប្រែងជំរុញល្បឿននេះឱ្យរាជាប្រហែល ។

12 [១១:៣៤:១៣]

13 បញ្ហាទីពីរ ក៏មានការមតិគាំទ្រទាំងខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ទាំងមេធាវីការពារ តំណាងដើម
14 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលបានលើកឡើងអំពី គឺគាំទ្រលើការវិសោធនកម្មដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
15 ស្នើវិសោធនកម្មលើវិធាន៨៧.៣, ៨៧.៦ ដែលប៉ុនប៉ងក្នុងការដាក់បញ្ហានេះទៅ ដោយល្បឿនក្នុងការឱ្យ
16 តម្លៃនូវការពិនិត្យភស្តុតាងចាត់ទុកថា បានពិនិត្យភស្តុតាងនៅក្នុងករណីដែលនឹងបកស្រាយដោយលោក
17 ស្រីចៅក្រមបន្តិចទៀត ។

18 បញ្ហាមួយទៀតហ្នឹង គឺអង្គហេតុព្រមព្រៀង។ បញ្ហានេះក៏យើងកំពុងសិក្សាដែរ វារឿងប្លែក
19 សម្រាប់ខាងខ្ញុំដែរ ហើយប្រហែលជាអ្នកទាំងអស់គ្នា ក៏មានរឿងប្លែកដែរ ។ អីចឹង ខ្ញុំអរគុណណាស់
20 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំចង់ឱ្យមតិផ្សេងទៀតហ្នឹង មានការចាប់អារម្មណ៍ថា គួរតែត្រូវបានឧបមាថា គាំទ្រដោយដែល
21 លើកឡើងដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលថា គួរតែត្រូវបានបញ្ចប់យ៉ាងរាបរយបំផុតត្រឹម
22 ថ្ងៃ៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩នេះ នេះជាការកាលបរិច្ឆេទនៃការកំណត់ចប់ការដេញដោលរឿងក្តីនេះ គិត
23 បូកទាំងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ភាគីផង ។ ដោយចប់ត្រឹមថ្ងៃនេះ ។ ចំពោះការរៀបរៀងសាលក្រមរឿង
24 ផ្សេងទៀត ឬមួយហេតុផលថា អាចគណនាទៅខុសពីហ្នឹង ហើយដោយមូលហេតុអី? ហើយបើសិន
25 បើថា ឯកភាព ឬមួយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា តើការវិធីសាស្ត្រ ឬក៏ក្បួនខ្នាតរបៀបម៉េច?

1 វិធីរបៀបណាដែលអាចជួយផ្តល់មកដល់មតិយោបល់ដល់អង្គជម្រះ ដើម្បីឱ្យអង្គជម្រះហ្នឹងមានមូលដ្ឋាន
 2 យកពិចារណា ដើម្បីគ្រប់គ្រងដឹកនាំសវនាការហ្នឹងឱ្យឆាប់រហ័ស តាមគំនិតនិងទស្សនៈយោបល់របស់
 3 អស់លោក លោកស្រី ។ រីករាយគ្រប់មធ្យោបាយ ឬមតិយោបល់ដែលផ្តល់ដល់អង្គជម្រះធ្វើយ៉ាងណា
 4 ឱ្យការកាត់ក្តីរឿងនេះបានឆាប់រហ័ស ហើយនិងប្រកបដោយភាពយុត្តិធម៌ នោះគឺជាការគាំទ្រពេញ
 5 ទំហឹង ពីខាងអង្គជម្រះ ហើយអង្គជម្រះចង់បានណាស់បញ្ហានេះ ។

6 សូមអញ្ជើញ ។

7 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេបទាក់ទងទៅនឹងការគណនា ដែលយើង
 9 បានបញ្ជាក់ខាងដើមនោះ ថាយើងសូមអរគុណ និងសុំឱ្យថា មានចំណុចជាក់លាក់ដ៏សំខាន់ ដើម្បីអ្នក
 10 ដែលរួចរស់ជីវិតពីស-២១ និងផ្តល់ពេលស្នើគ្នាទៅហ្នឹងសាក្សីផ្សេងៗទៀត យ៉ាងហោចណាស់បើអាច
 11 ធ្វើទៅបាន ។ តាមការគណនាបែបនោះ យើងមិនយល់ច្រឡំទេ យើងបានរាប់នៅក្នុងសំណើកាលវិភាគ
 12 ដែលយើងកំណត់ហ្នឹង ។ អ្វីដែលខ្ញុំចង់ជម្រាបនោះ គឺថាវាមានខុសគ្នារវាងអ្នកដែលរស់រានជីវិតពី
 13 ស-២១ ហើយមានព័ត៌មានជាភស្តុតាងដែលត្រូវផ្តល់មកតុលាការលើបញ្ហាជាក់លាក់មួយចំនួនហ្នឹង
 14 ក៏ដូចជាសាច់ញាតិរបស់គេ គឺថាចំណុចនេះសំខាន់សម្រាប់ដំណើរការយើង ។ ប្រហែលថា ឱ្យគាត់
 15 និយាយសង្ខេបជាងអ្វីដែលអ្នកដែលរួចរស់ពីស-២១ ។ អ៊ីចឹងគឺក្រុមអ្នកសាច់ញាតិនោះ ថាគេអាចផ្តល់
 16 សេចក្តីផ្តេងការណ៍ដោយសង្ខេបហ្នឹង ប៉ុន្តែ អ្នកដែលរស់រានមានជីវិតនោះ គាត់ត្រូវការពេលច្រើន
 17 និងពន្យល់ផ្ទៃផ្ទៃនោះ ។

18 [១១:៣៧:៣៩]

19 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្ទូត ហ្វីនស្ទ័រ៖**

20 លោកប្រធាន! ខ្ញុំសូមស្នើសំណើមួយចំនួនទាក់ទងប្រើពេលរហូតដល់ថ្ងៃពិសាបាយថ្ងៃត្រង់ អ៊ីចឹង
 21 គឺថាផ្នែកប្រធានខាងផ្នែកគាំពារការពារក្តីនោះ គាត់គឺ យើងឯកភាពថាយើងថា ដំបូងសូមឱ្យប្រធាន
 22 ខាងផ្នែកគាំពារការពារក្តីមានមតិ ហើយបន្ទាប់មកបញ្ហាហ្នឹងយើងខាងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
 23 នឹងតទៅទៀត បន្ទាប់ពីពិសារបាយថ្ងៃត្រង់នេះ ។ នេះជាសំណើដើម្បីយើងលើកមតិយោបល់របស់យើង
 24 សូមអរគុណ ។

25

1 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

2 អញ្ជើញលោក ហុង គីមសួន ។

3 **លោក ហុង គីមសួន៖**

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំបាទសូមចូលរួមជាមតិដើម្បីឱ្យច្បាស់អ្វីដែលយើងជជែកថ្ងៃនេះ
5 យើងចង់បានដំណើរការសវនាការនេះឱ្យលឿន ហើយឱ្យមានខ្លឹមសារដែលប្រជាពលរដ្ឋ ឬយើងហៅ
6 ថា ជនរងគ្រោះ ដែលគាត់តាមដាននិងមតិសាធារណជនទាំងអស់ ថាតើសវនាការនេះបាន--

7 សុំទោសលោកប្រធាន ដោយសារខាងលោកស្រីចង់មានការពិភាក្សាបន្តិច អីចឹងខ្ញុំបាទសូមលើក
8 តែបន្តិចទេ ព្រោះលោកស្រី ស៊ីលឃី គាត់បានស្នើរួចហើយ ។

9 ខ្ញុំបាទចង់បញ្ជាក់អីចេះថា នៅដើម ខ្ញុំហៅថាដើមទីចុះ ដើមដំបូងនៃថ្ងៃបើកសវនាការថ្ងៃ៣១
10 មីនា ២០០៩ នេះ ។ យើងបានជជែកអំពីអង្គហេតុដែលព្រមព្រៀង អីចឹងក្នុងនេះ ដូចខ្ញុំបាទបាន ដែល
11 យល់ជ្រាបមកហើយ លោកប្រធាន និងលោកព្រះរាជអាជ្ញា ក៏លោកបានលើកឡើងដែលថា ចង់បាន
12 ឱ្យលឿនហើយឱ្យប្រសិទ្ធភាពដល់លោកព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យបានចប់ថ្ងៃ៣១ ខែតុលា ២០០៩ នេះ ។
13 អីចឹងខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា ការជជែកលម្អិតលើរឿងនេះ ខ្ញុំបាទស្របតាម ស៊ីលឃី គាត់លើកឡើង
14 អម្បាញ់មិញ ប៉ុន្តែគ្រាន់ថាការចាប់អារម្មណ៍របស់ខ្ញុំបាទ យល់ឃើញទៅលើចំណុចអង្គហេតុដែល
15 ព្រមព្រៀងនេះ គឺវាទាក់ទងជាមួយនឹងវិធាន៨៧.៣ ដែរ ។ អីចឹង តើយើងកំណត់យកថា ដែលព្រម
16 ព្រៀងហើយគ្រាន់តែលើបង្ហាញនៅក្នុងអង្គសវនាការសួរទៅលោក កាំង ហ្គេកអិវ ហៅ ខុច ដែលគាត់
17 ព្រមនោះ បើជំទាអត់ឱ្យពន្យល់ខ្លីៗមកហ្នឹង ពេលវេលាយើងកាត់បន្ថយមកវិញ ។ ប៉ុន្តែ លម្អិតតទៅ
18 ទៀត ខ្ញុំបាទហ្នឹងបញ្ជាក់ជូនទៅទៀត ដោយសារ ស៊ីលឃី គាត់ចង់ឱ្យមានការពិភាក្សាដើម្បីយកចំណុច
19 សំខាន់ ដើម្បីជម្រាបជូនបន្ទាប់ពីសម្រាកថ្ងៃត្រង់ ។ សូមអរគុណ ។

20 [១១:៤០:៤១]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ៖**

22 ខ្ញុំចង់បានមតិផ្សេងទៀតដោយសារ យើងបានជម្រាបហើយថា បញ្ហាការស្នើសុំធ្វើវិសោធនកម្ម
23 លើមាត្រា លើវិធាន៨៧.៣ ហើយ៨៧.៦(ថ្មី) ដែលស្នើឡើងដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងទៅៗ អង្គ
24 ប្រជុំពេញអង្គ ដែលនឹងធ្វើនៅខែ៩ នោះ គឺយើងបានត្រៀមរួចហើយ ហើយខ្លឹមសារនុំង គឺយើងបាន
25 នឹងជូនដល់ទៅលោកស្រីចៅក្រមដើម្បីធ្វើការបកស្រាយ ។ អាស្រ័យជាការមធ្យោបាយមួយក្នុងចំណោម

1 មធ្យោបាយផ្សេងទៀត ។ ឥឡូវ មធ្យោបាយនេះយើងកុំអាចគិត បានន័យថា យើងនៅមានគំនិតបន្តិច
 2 ទៀតយើងអាចក្តាប់បញ្ហានេះ ដោយសារវាជាការប៉ុនប៉ងធ្វើវិសោធនកម្ម ។ ទីមួយ តើមានការគាំទ្រ
 3 អត់? ទីពីរ ខ្លឹមសារនៃការដែលយើងបានលើកឡើងនេះ តើពេលដែលអនុវត្តហ្នឹង យើងចាប់អនុវត្តនៅ
 4 ពេលណា? ពីព្រោះដល់ខែ៩ ឬក៏រហូតដល់ពាក់កណ្តាលខែ៩ ឯណោះ ទម្រាំតែស្ថាពរ ដើម្បីយកមក
 5 អនុវត្តត ។ អីចឹង អំឡុងពេលដែលយើងប្រជុំនេះទៅរហូតដល់ពេលខែ៩ នោះ ដល់ពេលស្ថាពរយើងធ្វើ
 6 ម៉េច? អាហ្នឹងយើងនឹងពិភាក្សាគ្នា ។ ប៉ុន្តែគន្លឹះ បញ្ហាគន្លឹះផ្សេងទៀតដើម្បីឱ្យអង្គប្រជុំហ្នឹង អស់លោក
 7 ដែលភាគីចូលហ្នឹង ជួយផ្តល់យោបល់មកថា តើមធ្យោបាយណាដែលយើងកត់សម្គាល់កន្លងមក ជា
 8 មូលហេតុយើត? យើតដោយសារអង្គជម្រះសាលាដំបូង ឬក៏យើតដោយសារមូលហេតុអី? ហើយបើសិន
 9 ជាយើតដោយសារមូលហេតុអី យើងគួរតែកាត់យ៉ាងម៉េច? យើងគួរតែរៀបយ៉ាងម៉េច? ដើម្បីឱ្យមាន
 10 មតិយោបល់ធ្វើការកត់ត្រាខាងអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងធ្វើការពិភាក្សាយ៉ាងលម្អិត ហើយនឹងកំណត់
 11 ជាគោលការណ៍ទូទៅ នៃដំណើរការហ្នឹងឱ្យបានឆាប់រហ័ស ។

12 ហើយមួយទៀត ដែលខ្ញុំចង់ឱ្យប៉ុនប៉ងហ្នឹង ដើម្បីពន្យល់ថា តើគាំទ្រទេ? អង្គជម្រះចង់ឱ្យអស់
 13 លោកភាគីគាំទ្រលើមតិយោបល់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាហើយ ដែលបានលើកឡើងកំណត់នៅថ្ងៃ៣១
 14 ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ នោះ ។ ប៉ុន្តែ សំណួរសួរថាធ្វើម៉េច ដើម្បីធ្វើឱ្យធានាក្នុងការត្រឹមហ្នឹងចប់នោះ?
 15 ពីព្រោះគណនាកន្លងមកវាអត់ត្រូវសោះ វាគណនាទៅវាសល់ពេលទេ វាគណនា គឺអត់គ្រប់រហូត ។
 16 គណនាប៉ុន្មានខែនេះ យើងចោលរហូតដល់ពីរ-បីសប្តាហ៍នោះ ដែលយើងខកខានមិនបានធ្វើសវនាការ
 17 ដោយសារមូលហេតុអីចឹង ។ ហើយរហូតដល់មានបញ្ហាចម្រុងចម្រាស់នឹងការកំណត់ថា គេបរិច្ឆេទថា
 18 អញ្ជើញគេមកចូលធ្វើសវនាការហើយ ហើយត្រូវលើកទៅវិញនៃ គឺនាំឱ្យមានការអាក់អន់ចិត្តអីចឹង។
 19 អានេះលក្ខខណ្ឌនៃការងារ គឺរបៀបធំៗធេងពេក ដែលយើងមិនអាចគណនាត្រូវ ។

20 [១១:៤៤:០៥]

21 ជាបន្តនេះ គឺសំណូមពររបស់មេធាវីការពារក្តី ក៏ដូចជាលោកស្រី ស្ទូតហ្សិនស្តី ដែរ បានចាប់
 22 អារម្មណ៍អំពីការពាក់ព័ន្ធនឹងប្រធានអង្គភាពគាំពារការពារក្តីនេះ ។ អីចឹង យើងនឹងអង្គជម្រះផ្តល់
 23 វេទិកានេះជូនទៅគាត់ ពីព្រោះបញ្ហានេះក៏ជាកត្តាកំណត់នៃដំណើរការរបស់អង្គជម្រះយើងដែរ ប្រសិន
 24 ជាមានបញ្ហាហិរញ្ញវត្ថុ បញ្ហាថវិកាមែននោះហ្នឹង គឺវាមានឥទ្ធិពលធ្ងន់ធ្ងរណាស់ដល់ដំណើរការប្រព្រឹត្ត
 25 ទៅ ប្រក្រតីភាពនៃដំណើរការសវនាការរបស់យើងនោះ ។ ប៉ុន្តែ ដើម្បីឱ្យបានច្បាស់ពីបញ្ហានេះ ខ្ញុំសូម

1 ប្រគល់វេទិកាជូនទៅលោកស្រី ខាតវ៉ាយថ៍ ដើម្បីមានការពាក់ព័ន្ធនឹងសំណួរមួយចំនួន ឬក៏ជម្រាបព័ត៌-
2 មានគាត់មួយចំនួន នូវអ្វីដែលអង្គប្រជុំបានប៉ុនប៉ងនូវការប្រជុំ នៅក្នុងអង្គប្រជុំនេះ មុននឹងគាត់ឡើងមាន
3 មតិ ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ។

4 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

5 សូមអរគុណជាច្រើន ដែលលោកបានអញ្ជើញចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ តាមសំណើ
6 របស់អង្គជំនុំជម្រះ ។ បញ្ហាដែលយើងពិភាក្សា ដូចដែលលោកបានប្រមូលដឹងខ្លះៗហើយ គឺរយៈពេល
7 នៃការធ្វើសវនាការ បច្ចុប្បន្ននេះលោកប្រធានបានធ្វើការគណនាទៅឃើញថា តាមល្បឿនបច្ចុប្បន្នរបស់
8 យើងហ្នឹង ការផ្តល់សក្ខីកម្មនិងបន្តរហូតទៅដល់ខែធ្នូ និងយ៉ាងលឿនបំផុតហើយ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ ។
9 នោះមិនមែនមានន័យថា យើងគិតថា សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់របស់ភាគីទាំងអស់មិនធ្វើបានមុនឆ្នាំ២០១០
10 នោះទេ ។ អ៊ីចឹងហើយ យើងបានសួរយោបល់ទៅភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ ដែលថា តើមានមធ្យោបាយ
11 អ្វីយើងអាចនឹងកែលម្អបញ្ហានេះទេ ហើយយើងបានទទួលសំណើមួយចំនួន ដូចជាការកំណត់ រយៈពេល
12 កំណត់ទៅលើសវនាការ ការកំណត់ឡើងវិញនូវពេលវេលា ដើម្បីឱ្យសមស្របទៅតាមកាលពេលវេលា
13 កំណត់ ដែលលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ត្រឹមថ្ងៃ៣១ ខែតុលា នោះ ។ អ៊ីចឹង គឺថាយើងនឹង
14 តទៅសេចក្តីលម្អិតទៅទៀត យើងនឹងពិភាក្សាពីចំណុចធ្វើវិសោធនកម្មវិធាន៨៧.៣ ហើយយើងបាន
15 អញ្ជើញឱ្យភាគី ដើម្បីឱ្យទទួលនូវការណែនាំផ្នែកទៅលើវិសោធនកម្មវិធាននោះ គឺថា យើងមិនអាច
16 ផ្តល់មតិយោបល់ទេរហូតដល់យើងមានកិច្ចប្រជុំពេញអង្គនៅក្នុងខែកញ្ញា ។

17 អ៊ីចឹង និយាយដោយសង្ខេប គឺថានេះឯងគឺអ្វីដែលយើងបានពិភាក្សា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបាន
18 ស្នើថា សុំឱ្យអញ្ជើញលោក ដោយសារលោកនឹងមានមតិយោបល់ទៅបញ្ហាលើវិភាគ ឬបញ្ហាផ្សេងៗ
19 ទៀត ដែលប៉ះពាល់ដល់ផ្នែកគាំពារការពារក្តី ប្រសិនបើលោកមានចម្ងល់សំណួរ ឬសំណួរ សូមលើក
20 ឡើង ។

21 **លោក វិធាត រ៉ូជ្ជី៖**

22 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម ។

23 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

24 ចំណុចទាក់ទងទៅនឹងលំដាប់លំដោយ ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យថា ឱ្យម្នាក់ៗយើងមានការឯកភាពនៅថ្ងៃ
25 ៣០ ខែតុលា ហើយដូចដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាយល់ អ៊ីចឹងហើយមិនមែនមុនការស្នើយោបល់ពីខាង

1 អង្គភាពគាំពារការពារនោះទេ ។ ប៉ុន្តែ មេធាវីមិនឯកភាពទៅលើកាលបរិច្ឆេទហ្នឹង គឺថាវាវែង គឺថា
 2 យូរពេក អាស្រ័យហេតុនេះហើយ យើងមិនចង់ឱ្យមានការពិភាក្សាថា ថ្ងៃ៣០ ខែធ្នូ ឬថ្ងៃ៣០ ខែតុលា
 3 មុនពេលដែលមេធាវីខាងការពារមុនលើកសំណើរបស់ខ្លួនហ្នឹង ។ កាលបរិច្ឆេទទាំងពីរនេះ គឺថា ដូចជា
 4 វែងពេក ដូចជាឆ្ងាយពេក ដែលជាអ្វីដែលយើងគ្រោង ។ នេះជាកំនិតរបស់មេធាវីការពារ ។ សូម
 5 អរគុណ ។

6 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណី៖**

7 លោកប្រធាន! ខ្ញុំសូមជម្រាបដោយខ្លីថា ក្រុមរបស់ខ្ញុំតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៤០
 8 ហើយយើងក៏និយាយថា គិតថាកាលបរិច្ឆេទដែលគ្រោងហ្នឹង គឺថាឆ្ងាយណាស់ វែងណាស់ ។ គឺថា
 9 ចុងខែតុលា មិនអាចចាត់ទុកថា ជាសំណើសម្រាប់ពិភាក្សាទេ ។ ពីព្រោះថា គឺថាយើងប្រកាន់ថា ការ
 10 កំណត់បែបនោះ គឺវាវែងពេកនោះទេ វែងនោះ ។ តាមពិតដែលខ្ញុំមិនចង់និយាយពេលនេះទេ ប៉ុន្តែចង់
 11 ជម្រាបឱ្យបានច្បាស់ ហើយយើងក៏មិនឯកភាពកាលបរិច្ឆេទនេះទេ ខ្ញុំនឹងពន្យល់នៅពេលក្រោយ ។
 12 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់នេះជាចំណុចដែលយើងឯកភាពទេ ។

13 **លោក វិល្យែម ស្ទីត៖**

14 ខ្ញុំមិនចង់បានការឯកភាពទៅលើកាលបរិច្ឆេទដូចកំណត់ទេ គឺថា នេះគឺជាកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយ
 15 ដែលយើងខ្ញុំចង់បាន ។ ហើយយើងចង់ចុងក្រោយ ប៉ុន្តែ យើងចង់ចប់មុននឹង ប៉ុន្តែបើថា យ៉ាងយូររំលង
 16 ត្រឹមថ្ងៃ៣០ ខែតុលា ហ្នឹង ។

17 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

18 ប៉ុន្តែ ខ្ញុំឃើញថាមិនច្បាស់ទេ ។ នេះយើងឃើញថា យើងមានសំណើមួយពីសហព្រះរាជអាជ្ញា
 19 មិនមែនជាសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះទេ ដូច្នោះ ល្បឿនដែលយើងទៅថ្ងៃនេះ គឺថាម្នាក់ៗឡើង
 20 មកនិយាយដែលមិនទាន់អញ្ជើញបានឱ្យនិយាយផង ។

21 អីចឹងហើយ យើងនឹងមិនអាចបញ្ចប់កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការថ្ងៃនេះទេ ។ អីចឹង សូមឱ្យខាង
 22 តំណាង ខាងផ្នែកគាំពារការពារក្តី ដើម្បីឱ្យលោកលើកឡើងអំពីបញ្ហាថវិកា ឬក៏បញ្ហាផ្សេងទៀតមុននឹង
 23 យើងចូលទៅដល់កិច្ចប្រជុំរបស់យើង ហើយសូមឱ្យភាគីបញ្ចេញមតិយោបល់លើអ្វីៗដែលភាគីលើក
 24 ឡើងនៅថ្ងៃនេះ ។

1 **លោក វិធាត វ័រ្ម័ន៖**

2 សូមអរគុណ ខ្ញុំមានលទ្ធភាពនឹងបញ្ជាក់ជូនបញ្ហានេះក្នុងនាម ខាងថវិកា ។ ហើយគាត់បានផ្តល់
3 ថវិកាគម្រោងមួយដែលមើលទៅមានការលំបាក ។ អីចឹងហើយ គឺថាខ្ញុំបានជ្រើសរើសយកចំណុច
4 ដែលងាយស្រួលមួយដើម្បីជម្រាបជូន ។ មេធាវីត្រូវបានចុះកិច្ចសន្យាដោយ *យូអិន* ដើម្បីការពារជន
5 ជាប់ចោទរហូតដល់ចប់រឿងក្តី ដែលរាប់បញ្ចូលទាំងបណ្តឹងសារទុក្ខ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ផង ។ អីចឹង
6 *យូអិន* គឺថាមានកាតព្វកិច្ចនឹងចំណាយលុយសម្រាប់មេធាវីក្នុងរយៈកាលហ្នឹង រាប់ទាំងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
7 និងសារទុក្ខផង ។

8 ប្រសិនបើការជំនុំជម្រះយូរជាងការកំណត់ គឺថាមិនបង្កើតឱ្យហួសពេលកំណត់នោះវាមានបញ្ហា
9 ទេ អីចឹងហើយថា ថវិកាហ្នឹង នឹងបន្ថែមមូលនិធិទាក់ទងទៅនឹងផ្នែកគាំពារការពារក្តីហ្នឹង ។ អីចឹងគឺ
10 មានការកម្រិតនៃចំនួននៃមេធាវីដែលយើងអាចបង់ចំណាយបាន ហើយយើងមានការពិភាក្សារវាងផ្នែក
11 គាំពារ ការពារក្តី ហើយនិងមេធាវី ក្រុមមេធាវីការពារ ហើយនិងផ្នែកខាងថវិកា និងហិរញ្ញវត្ថុ គឺថា
12 មានថវិកាសម្រាប់ទូទាត់ដោយមេធាវី សហមេធាវី ហើយផ្នែកអ្នកគ្រប់គ្រងរឿងក្តី ហើយនិងមេធាវី
13 ពីររូបនោះ ។ សូមអរគុណ ។

14 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ័រ៖**

15 ឥឡូវនេះ គឺថាចំណោទហ្នឹងថាតើមេធាវីការពារចង់មានមតិយោបល់អ្វីនៅពេលនេះ ឬក៏ខាង
16 មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចង់ផ្តល់មតិយោបល់ ។ លោកមេធាវី រូ តើលោកមានមតិយោបល់អ្វីទេ?
17 តើលោកចង់និយាយបន្ទាប់ពីខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនិយាយ ឬយ៉ាង
18 ដូចម្តេច?

19 [១១:៥២:៤៦]

20 **លោក ការ សារ៉ុត្ត៖**

21 សូមគោរពលោកប្រធាន! ចំពោះខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា ការលើកឡើងរបស់លោកព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរ-
22 ជាតិថាពន្លឿនដើម្បីឱ្យចប់នៅខែតុលា នៅ៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ ក៏ប៉ុន្តែ យើងមើលសាច់ការលម្អិតពី
23 ដំណាក់មួយ ទៅដំណាក់មួយ ឃើញថាស្មុគស្មាញលឿនទៅដូចវាមិនកើត ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំយល់ថា មិនអាច
24 ចប់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ បានទេ ។

25 អីចឹងទេ ខ្ញុំសំណូមពររបស់ខ្ញុំ គឺថាសូមឱ្យដាក់កំណត់បញ្ចប់នៅចុងខែធ្នូ ខែ១២ ឆ្នាំ២០០៩ ។

1 ព្រោះថាបើសិនជាដាក់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ ហើយដំណើរការវាអត់បានចប់នៅថ្ងៃទី៣១
 2 ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៩ តើលោកប្រធាន តើអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ត្រូវទទួលការវិគល់ពីមតិមហាជន
 3 ឬអត់? បើយើងប្រាប់គេថាចប់ថ្ងៃហ្នឹង ខែហ្នឹង ដល់ថ្ងៃនឹងអត់ចប់ មិនភ្លាមទេទៀត ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិន
 4 ជាយើងថា នឹងចប់នៅខែធ្នូ ចុងខែធ្នូ ២០០៩ ហើយប៉ុន្តែបើយើងពន្លឿន ទៅយើងអាចចប់នៅខែតុលា
 5 ខែ១១ ក្តី ល្អ គ្រាន់បើជាងយើងភ្លាមគេ។ អាទេនេះជាមតិទីមួយរបស់ខ្ញុំ ។

6 ទីពីរ ការដែលយើងពន្លឿន យើងខំពន្លឿនហើយក៏ប៉ុន្តែការពន្លឿនរបស់យើងនេះ កុំឱ្យប៉ះពាល់
 7 ដល់ការរកយុត្តិធម៌មិនបានល្អ នេះជាសំណូមពរទីមួយ ។ ទីពីរ គិតគូរសូមឱ្យអង្គសវនាការគិតគូរ ដល់
 8 សុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទផង ពីព្រោះកន្លងមកយើងឃើញថា គាត់ម៉ោង១១អីហ្នឹង ពេទ្យហុចថ្នាំមក
 9 ឱ្យគាត់ហើយ ព្រោះបើគិតទៅប៉ុន្មាននាក់ អ្នកសួរហើយបាញ់ទៅរកគាត់តែម្នាក់ ។ ដូច្នោះ ការឆ្លើយ
 10 របស់គាត់ជូនកាលទៅអាចច្រឡំ វាអីចេះ វាអាចអីចុះ ។ ដូច្នោះ វាប៉ះពាល់ទៅដល់ការរកយុត្តិធម៌ ។
 11 ដូច្នោះ ខ្ញុំជឿថា ការពន្លឿនពេក ក៏វាប៉ះពាល់ដល់ការរកយុត្តិធម៌ដែរ ហើយវាប៉ះពាល់ដល់សុខភាពរបស់
 12 ជនជាប់ចោទ ។

13 មួយទៀត មិនគួរ ខ្ញុំថាមិនគួរកម្រិតម៉ោងៗ ថានឹងអ្នកឯង លោកនេះនិយាយប៉ុណ្ណោះ លោកនោះ
 14 និយាយប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំថាមិនគួរកម្រិតម៉ោងទេ ប៉ុន្តែ កម្រិតសំណួរ សំណួរណាច្រើនដែលសូមកុំឱ្យសួរ ។
 15 គាត់សួរវែងមែន ប៉ុន្តែ សំណួររបស់គាត់វាសំខាន់សម្រាប់រកយុត្តិធម៌ឱ្យគាត់រកទៅ បើសំណួរអត់
 16 ប្រយោជន៍ អាហ្នឹងសូមកុំឱ្យសួរ វាច្រើនដែរ ។

17 ហើយចំណុចទីបួន គឺខ្ញុំបានស្នើតាំងពីចូលមកប្រជុំដំបូង ខ្ញុំស្នើសុំថា ឱ្យក្នុងមួយសប្តាហ៍
 18 ហ្នឹង ជំនុំជម្រះតែបីថ្ងៃបានហើយ ទុកពេល ។ ទីមួយ វាសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ ។ ទីពីរ ព្រោះឱ្យ
 19 គាត់មើលឯកសារផង សុខភាពគាត់ផង រួចអីចឹងទេ គឺអង្គសវនាការអត់ព្រមទេដាក់ច័ន្ទ អង្គារ ពុធ
 20 ព្រហស្បតិ៍ ។ ប៉ុន្តែ អម្បាញ់មិញនេះបើខ្ញុំស្តាប់មិនច្រឡំទេ លោកស្រីចៅក្រមបានប្រកាសថា បីថ្ងៃក្នុង
 21 មួយសប្តាហ៍ ហើយក្នុងមួយខែយើងធ្វើតែពីរសប្តាហ៍ទេ ។ អាហ្នឹង គឺខ្ញុំសូមឯកភាពទាំងស្រុង ។
 22 សូមអរគុណ ។

23 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី៖**

24 ខ្ញុំយល់ថា លោក រូ មិនមានអ្វីបន្ថែមទេ លោកប្រធានបង្ហាញថា គាត់រីករាយឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
 25 ប្បវេណីបញ្ជាក់បន្ទាប់ពីអាហារថ្ងៃត្រង់ ។

1 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ:**

2 លោកស្រីចៅក្រម! ខ្ញុំនឹងនិយាយបន្ទាប់ពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
3 វេណីនិយាយ ។ បាទ សូមអរគុណ។

4 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

5 ដូចខ្ញុំអាចបញ្ជាក់តិចអម្បាញ់មិញ អាចភ័ន្តច្រឡំ លោកមេធាវី ការ សារុត្ត ប្រហែលជាការ
6 ដែលយើងកំពុងតែគិតគូរនេះ ហើយមកពិភាក្សានេះ គឺថាការប៉ុនប៉ងរបស់អង្គជំនុំជម្រះថា នឹងប្រើ
7 ប្រាស់ពេលវេលានៅក្នុងដំណើរការសវនាការហ្នឹង បានន័យថា ក្នុងមួយខែៗ យើងធ្វើគ្រប់សប្តាហ៍ទាំង
8 អស់ ប៉ុន្តែ ការប៉ុនប៉ងមួយ គឺធ្វើឆ្លាស់គ្នារវាងសប្តាហ៍នីមួយៗហ្នឹង គឺរវាងធ្វើដំណើរសវនាការមួយ
9 សប្តាហ៍បួនថ្ងៃ ហើយនិងសប្តាហ៍បន្ទាប់បីថ្ងៃ ហើយបន្ទាប់មកបួនថ្ងៃ ហើយនិងសប្តាហ៍បន្ទាប់បីថ្ងៃ ។
10 នេះជាបញ្ហាដែលយើងគិតគូរទីមួយ ។

11 បញ្ហាទីពីរ ដោយសារបញ្ហាមួយទៀតថា មានមតិយោបល់ថា ដើម្បីពន្លឿន គឺតប្បីថាកាត់បន្ថយ
12 បានន័យថា បួន បួន បី បួន បានន័យថា នៅក្នុងសប្តាហ៍ទីបីនៃខែនីមួយៗធ្វើតែបីថ្ងៃទេ ហើយសប្តាហ៍
13 ផ្សេងទៀតធ្វើបួនថ្ងៃដែល ។ អីចឹង បើសិនជាអាចពិចារណាហ្នឹង គឺថាមានធ្វើឆ្លាស់គ្នារវាងក្នុងមួយខែ
14 ហ្នឹង យើងធ្វើជាបន្តបន្ទាប់ ប៉ុន្តែ មួយសប្តាហ៍យើងធ្វើតែបួនថ្ងៃ ហើយសប្តាហ៍បន្ទាប់ធ្វើបីថ្ងៃ បន្ទាប់មក
15 បួនថ្ងៃ បន្ទាប់មកបីថ្ងៃ យើងអាចធ្វើឆ្លាស់គ្នា ហ្នឹងគ្រាន់តែមានការពិចារណាអីចឹង ហើយក៏សង្ឃឹមថា
16 នឹងបានមតិយោបល់ពីអស់លោកដែរអំពីបញ្ហាអស់លោក លោក ស្រីដែលចូលរួមដែរដើម្បីបញ្ហានេះ ។
17 ប្រសិនបើយើងការពន្យារច្រើនពេក យើងក៏កំពុងប្រឈមនូវការវិះគន់ពីការពន្យារពេលផងនោះ គឺវិវត្តតែ
18 បញ្ហាដែរ ។ នេះគឺប្រឹងប្រែងទាំងអស់គ្នា ខ្ញុំសូមឲ្យមានការចាប់អារម្មណ៍អីចឹង។

19 [១១:៥៩:៣២]

20 ហើយអំពីនេះសុំកុំមានការភ័ន្តច្រឡំ បញ្ហាដែលខ្ញុំលើកឡើងគ្រាន់តែជាការបង្ហាញថា ជាការ
21 លើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គាត់ត្រូវការគិតគូរគាត់អីចឹង ។ អីចឹងតើគំនិតអ្នកផ្សេងមាន ការ
22 គិតគូរអីចឹងដែរឬទេ? ឬក៏គិតខុសៗពីហ្នឹង? ហើយហេតុអី? ហើយដូចខ្ញុំបានជម្រាបអីចឹងខ្ញុំគាំទ្រជានិច្ច
23 អង្គជំនុំជម្រះគាំទ្រជានិច្ចនូវបញ្ហាថា ការកំហិតឲ្យបានឆាប់រហ័សដែលអាចធ្វើទៅបាន ។ ប៉ុន្តែ សូម
24 ប្រាប់វិធីសាស្ត្រដល់អង្គជំនុំជម្រះបានយល់ដឹងផងអំពីថាតើធ្វើរបៀបណា? ដើម្បីឲ្យវាទៅបានល្អឲ្យ
25 ហើយលឿននោះ នេះជាការចង់បាន ។ ជួនកាលយើងនិយាយល្អ និយាយមាត់អ្នកណាក៏ថា ចង់លឿន

1 ដែរ ប៉ុន្តែ សកម្មភាពវាផ្ទុយពីពាក្យថា ចង់បានលឿននោះ ។ នេះហើយដែលយើងកត់សម្គាល់ ។ អីចឹង
 2 បានលឿនហើយ សូមឱ្យអំពីវិធីសាស្ត្រនៃរបៀបធ្វើយ៉ាងណាឱ្យលឿនផង ។ នេះជាបច្ចេកទេស ទាំង
 3 ការកត់សម្គាល់នូវបទពិសោធន៍កន្លងមក ទាំងបទពិសោធន៍នៅក្នុងប្រទេសរបស់លោក ដែលលោកបាន
 4 ជួបប្រទះពីមុន ទាំងបទពិសោធន៍ជាអន្តរជាតិដើម្បីយើងលើកយកមកបញ្ចូលគ្នា យើងរកមធ្យោបាយ
 5 ដើម្បីចាត់ការឱ្យបានលឿន ឱ្យបានយុត្តិធម៌ រលូន អត់មានការរអាក់រអួលដូចពេលដែលយើងធ្វើដំបូងៗ
 6 នោះទេ នេះជាបំណងប្រាថ្នា ។

7 ដោយសារដល់ម៉ោងត្រូវសម្រាកអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ អីចឹងយើងខ្ញុំសូមប្រកាសសម្រាកការ
 8 ប្រជុំរបស់យើងត្រឹមនេះ ។ ហើយសូមអញ្ជើញអ្នកចូលរួមទាំងអស់ អញ្ជើញ ចូលរួមពិភាក្សាបន្តទៀត
 9 នៅវេលារសៀលចាប់ពីម៉ោងមួយកន្លះ ។

11 *[កិច្ចប្រជុំសម្រាកពី ១២:០១ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣៧ នាទី]*

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។ យើងបន្តដំណើរការពិភាក្សារបស់យើងបន្តទៅទៀត ហើយដោយការ
 15 ប៉ុនប៉ងរបស់យើងថា ពន្លឺនមែនទែន ពន្លឺនទៅដល់នីតិវិធីដំណើរការសវនាការ ហើយយកមូលដ្ឋាន
 16 នៃអង្គប្រជុំនេះ តែសូម្បីតែកិច្ចប្រជុំនេះពន្លឺនទៅមិនរួចផង មួយព្រឹកហើយ ទើបតែបានតិចតួច បើ
 17 ធៀបនឹងរបៀបវារៈដែលបានលើកឡើង ឬក៏បញ្ហាដែលបានលើកឡើង នេះក៏គួរកត់សម្គាល់ដែរ ។

18 អីចឹងទេបញ្ជូនទៅភាគីអ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីជាបន្តទៀត ។ ហើយខ្ញុំសុំមានការ គឺ
 19 ទីមួយ គឺនិយាយឱ្យខ្លី ហើយឱ្យចំបញ្ហាថា អំពីកាលវេលាដែលបានលើកឡើង ហើយជម្រាបថា ការ
 20 លើកឡើងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺគ្រាន់តែជាការគិតគូរជាចំណុចរបស់គាត់ប៉ុណ្ណោះ ចំណែកឯខាង
 21 អស់លោក លោកស្រីភាគីផ្សេងទៀតហ្នឹង គឺជាគិតរបស់ខ្លួនឯងហ្នឹងថា យ៉ាងដូចម្តេច ។ ហើយទីពីរ
 22 គឺដូចខ្ញុំជម្រាបអីចឹង សូមបញ្ហាអំពីមធ្យោបាយ ឬក៏វិធីដែលនាំឱ្យអាចថា ពន្លឺនផង កុំឱ្យតែយើង
 23 និយាយថា ចិត្តចង់បាន ប៉ុន្តែរបៀបធ្វើ របៀបម៉េចមិនដឹងទេ ស្រេចតែអង្គជំនុំជម្រះទៅ។ បើខ្ញុំចង់បាន
 24 ភ្លែតឱ្យចប់។ ប៉ុន្តែអង្គជំនុំជម្រះធ្វើម៉េចធ្វើទៅ ។ ដូច្នោះ សូមឱ្យវាមានជាការផ្តល់នូវអនុសាសន៍ ឬក៏
 25 គំនិតល្អៗ ដើម្បីយើងធ្វើការកត់ត្រា ឬពិភាក្សា ។ ហើយមួយទៀត បញ្ហាអម្បាញ់មិញ បញ្ហាកំឡើងវិញ

1 ដោយសារការដែលយើងធ្វើសវនាការនេះ បានឆ្លើយតបពីខាងភាគី ខាងការិយាល័យរដ្ឋបាលរួចហើយ
 2 អំពីការគាំទ្រដោយឥតក្នុងខណ្ឌនៃដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅអង្គសវនាការនៅក្នុងឆ្នាំនេះរហូតដល់ដាច់ឆ្នាំ ។
 3 ប្រសិនបើត្រូវធ្វើដូច្នោះហ្នឹង គឺថាគាំទ្រឥតក្នុងខណ្ឌទេ គឺបានន័យថា ប្រឹងប្រែងអស់លទ្ធភាពក្នុងការ
 4 បញ្ចៀសមិនឱ្យមានបញ្ហារំខានដោយសារការឈប់សម្រាក ឬក៏វ៉ាកងរបស់មន្ត្រីខាងរដ្ឋបាលទេ អាចនេះ
 5 តាមការយល់ឃើញដែលខ្ញុំបានក្តាប់បាន ។ អ៊ីចឹងវាអត់មានបញ្ហាអីទៀតទេ ។

6 បញ្ហាដែលយើងគិតផងដែរ ថាតើលទ្ធភាពនៃការធ្វើសវនាការ ដែលខ្ញុំបានលើកឡើងការប៉ុនប៉ង
 7 របស់អង្គជំនុំជម្រះហ្នឹង គ្រាន់តែបង្កើត ឬធ្លុះធ្លុះមតិគិតថា មានការប្រែប្រួលបន្តិចបន្តួច គឺសវនាការមួយ
 8 សប្តាហ៍ធ្វើបួនថ្ងៃឆ្លាស់គ្នាបីគ្នា បានន័យថា ក្នុងសប្តាហ៍មួយខែហ្នឹង គឺមានពីរសប្តាហ៍ធ្វើសវនាការបីថ្ងៃ
 9 ហើយនិងពីរសប្តាហ៍ធ្វើសវនាការបួនថ្ងៃ ដោយធ្វើឆ្លាស់គ្នា បួនបីៗ ។ ហើយមានគំនិតមួយទៀត ដោយ
 10 ថាដោយសារការចងកេងល្បឿនឱ្យលឿនហ្នឹង គឺថាបួនៗ បីបួនៗ បានន័យថា នៅក្នុងសប្តាហ៍ទាំងបួននៃ
 11 ខែនីមួយៗហ្នឹង គឺយើងធ្វើបីសប្តាហ៍ហ្នឹង តែសប្តាហ៍ទីបីនៃខែទេ ។ អ៊ីចឹង គ្រាន់តែឱ្យមានការចាប់
 12 អារម្មណ៍ ដើម្បីកំណត់បញ្ហានេះឱ្យច្បាស់លាស់ ដើម្បីឱ្យយើងធ្វើការមួយទៀត រឿងម៉ោង ពេលម៉ោង
 13 ធ្វើការងារ ដើម្បីកុំឱ្យថា ម៉ោងសម្រាក ឬក៏ម៉ោងចូល ម៉ោងចេញអីហ្នឹង ពីព្រោះមានបញ្ហាខ្លះ គឺយើង
 14 បានទទួលព័ត៌មាន ជាការរិះគន់ពីភាគី ជាក្រៅទេ មិនមែនជាចំហទេ ជាការកត់សម្គាល់ឃើញថា មាន
 15 បញ្ហានៅក្នុងការអនុវត្តត្រឹមត្រូវនៃកាលវេលារបស់អង្គជំនុំជម្រះអីជាដើម ។ អាហ្នឹងយើងបានទទួល
 16 ព័ត៌មានពីបទពិសោធន៍កន្លងមកនេះ ក៏អរគុណដែរនៅការផ្តល់ព័ត៌មានហ្នឹង ។ ប៉ុន្តែ មានករណីខ្លះដូច
 17 ថា មានភាពស្មុគស្មាញនៃការសម្រេចពិភាក្សាអ៊ីចឹង ដល់ប្រជុំគ្នាពិភាក្សាកំណត់ថាដប់ប្រាំមីនុត ឬក៏ម្ភៃ
 18 មីនុតហ្នឹង អាចពិភាក្សាចប់ហើយ ដល់ពិភាក្សាម្ភៃមីនុត អត់ចប់ទៀត។ អ៊ីចឹងបានអាចពន្យារពេលដល់
 19 ដប់មីនុត ឬក៏ដប់ប្រាំមីនុត មុននឹងចូលមក ដើម្បីឱ្យបានលទ្ធផលសម្រេចថា យ៉ាងម៉េចនៅពេលដែល
 20 ជំទាស់ ឬបញ្ហាផ្សេងៗ ដើម្បីឱ្យការដោះស្រាយទៅមុខ ។

21 [១៣:៤១:៤២]

22 អ៊ីចឹងការគណនាពេលវេលានៅតែមានបញ្ហា ។ អ៊ីចឹងហើយបានយើងលើកបញ្ហាពីពេលម៉ោង
 23 ពីថ្ងៃអីៗ ហើយនេះជាថ្ងៃរួម ហើយនឹងជាការព្យាករណ៍ទុកទាំងអស់គ្នា ហើយនិងរកវិធីដើម្បីចង់បាន
 24 មតិយោបល់ល្អពីភាគី ដើម្បីឱ្យការប្រព្រឹត្តទៅហ្នឹងបានឆាប់រហ័សនិងបានត្រឹមត្រូវ ។ មិនមែនឆាប់
 25 ហើយ អត់ទទួលលទ្ធផល គឺអត់ទទួលយកបានទេ ។ យុត្តិធម៌ហើយ ឆាប់រហ័សផង ។

1 សូមអញ្ជើញ ។

2 **លោកស្រី ស៊ីលឃីស្កត ហ្សឺនស្ទ័រ៖**

3 អរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំចង់ចេញជាយោបល់ដំបូងខ្លីមួយ គឺថា អង្គជំនុំជម្រះចេញសេចក្តី

4 សម្រេច ឬក៏សម្រេចបែបណានោះទេថា គំនិតរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះ គឺមិនចង់បានតែ ត្រឹម

5 តែសវនាការដែលលឿននោះទេ ។ ប៉ុន្តែ ក៏ចង់ឱ្យដឹងដែលថា អ្នកដែលចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនោះ

6 ឱ្យដឹងពីរឿងលម្អិតនៅក្នុងដំណើរការនេះ ។ អីចឹង អង្គជំនុំជម្រះគួរតែយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើការចាប់

7 អារម្មណ៍នេះ គឺថាមិនសម្រាប់តែដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីប៉ុណ្ណោះទេ គឺរួមទាំងសាធារណជននៅទូទាំង

8 ប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ ។ ហើយទីពីរនោះ គឺថា នេះគឺជាសវនាការដំបូងបង្អស់សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះ

9 វិសាមញ្ញ ហើយដូចដែលលោកប្រធានបានមានប្រសាសន៍កាលពីព្រឹកមិញនោះគឺថា អង្គជំនុំជម្រះត្រូវ

10 ការពេលវេលាដើម្បីធ្វើការសម្រេច ធ្វើការពិនិត្យទៅលើភស្តុតាង ឬក៏ទៅលើឯកសារច្រើនៗទៀត ។

11 ហើយប៉ុន្តែអ្វីដែលសំខាន់នោះ គឺយើងត្រូវជម្រាបទៅខាងសាធារណជនថា ហេតុអ្វីបានជាអង្គជំនុំជម្រះ

12 ត្រូវការពេលវេលាច្រើន ដើម្បីពិនិត្យរឿងទាំងនោះថា តើហេតុអ្វីបានជាយឺតអីចឹង? ហើយព្រោះហេតុ

13 ថាសវនាការហ្នឹង គឺទាមទារជាគំរូមួយសម្រាប់សាធារណជនផងដែរ ។ ហើយចំណុចទីបីនោះ គឺថា

14 គឺខ្ញុំចង់ឆ្លើយតបទៅខាងព្រះរាជអាជ្ញា មិនដឹងថាតើខ្ញុំយល់ត្រឹមត្រូវដែរឬទេ? គឺដំណើរការនៅក្នុងប្រព័ន្ធ

15 ស៊ីវិលឡានោះ គឺថាទាមទារឱ្យមានសវនាការដែលមានរយៈពេលខ្លីនោះ ។ ក្នុងករណីដែលជារឿងធំនេះ

16 គឺយើងចៀសមិនផុតទេ ដើម្បីឱ្យដំណើរការវា-- ព្រោះថាយើងត្រូវការមើលទៅលើឯកសារច្រើនដែល

17 ទាក់ទងទៅនឹងរឿងក្តីទាំងនេះ ។

18 ហើយចំណុចចុងក្រោយ ប្រហែលជាចុងក្រោយហើយ គឺខ្ញុំចង់ឱ្យអង្គជំនុំជម្រះទុកនូវទទ្ទឹ-

19 ករណ៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ភាគីមួយឡែកសិន ដែលថាចង់ឱ្យមានដំណើរការទៅមុខកាន់តែលឿននោះ ។

20 ព្រោះថា បើធ្វើអីចឹង អាចធ្វើឱ្យមានការបាត់បង់ក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង ឬក៏ឯកសារដែលសំខាន់ៗ

21 ដែលដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ។ ហើយឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់និយាយថា សវនាការដែលមានដំណើរ

22 ការលឿន គឺជាអ្វីដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចង់បានផងដែរ ។

23 [១៣:៤៦:២០]

24 ខ្ញុំនឹងមិនចូលទៅចំណុចលម្អិតដែលបានលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានោះទេ ថាតើទៅ

25 លើឯកសារអីខ្លះនោះ ។ គឺថាមានឯកសារជាច្រើន ហើយនិងអត្ថបទសារព័ត៌មានជាច្រើនពេក ហើយខ្ញុំ

1 អាចយល់ថា ជាបញ្ហាមួយខ្ញុំមិនគប្បីលើកឡើងជាថ្មីម្តងទៀតទេ ។ ប៉ុន្តែ ដើម្បីនឹងលើកឡើងនូវគំនិតនេះ
 2 នៅភស្តុតាងនេះ យើងគប្បីពិចារណា ។ ហើយទាក់ទងអំពីពេលវេលាជាក់ស្តែង ដែលជាពេលវេលា
 3 កំណត់ដើម្បីឱ្យភាគីសម្តែងមតិនោះ នេះគឺជាគោលដំហែរដែលខ្ញុំមិនឯកភាពតាមទេ ខ្ញុំត្រូវ គឺថាត្រូវ
 4 ផ្អែកទៅលើការគ្រប់វិន័យរបស់ភាគីមួយៗ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសង្កេតឃើញថាភាគីម្នាក់ៗ ដែលខ្ញុំបានឃើញថា
 5 មានការរំលោភដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ត្រូវបានបញ្ជាក់ថា ដប់ប្រាំមីនុត ប៉ុន្តែ ពិនិត្យទៅឃើញថា គាត់
 6 ប្រើពេលច្រើននាទី ។ ខ្ញុំមិនយល់ទាល់ទេ ប៉ុន្តែ សូមឱ្យប្រធានមេត្តាប្រកាសពេលវេលាថា អ្នកណា
 7 និយាយបានប៉ុន្មាននាទី ដូចជាលោកស្រីចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ បញ្ជាក់ថា តើសួរជាមុនថា តើត្រូវការ
 8 ពេលនិយាយប៉ុន្មានណា? ដើម្បីឱ្យយើងគោរពទៅតាមអ្វីដែលយើងបានបញ្ជាក់ដូចជាយើងអាចនឹងស្នើសុំ
 9 ឬក៏អាចនឹងត្រូវការប្រាំ ឬដប់មីនុត នៅក្នុងបរិបទនេះ ។ ហើយខ្ញុំក៏សុំក៏ត្រូវពឹងផ្អែកទៅលើជនជាប់
 10 ចោទដែរដើម្បីឱ្យគាត់ឆ្លើយឱ្យបានជាក់លាក់ ហើយជាក់ស្តែងច្បាស់លាស់ឱ្យខ្លី កុំឱ្យចំណាយពេល
 11 ច្រើនពេក ។ ហើយខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា វាមានបញ្ហា-- អត់ទេ ខ្ញុំសូមបន្តនៅទីនេះទៀតថា មានតែគំនិត
 12 មួយដែលខ្ញុំស្នើសុំបន្តតាមនីតិវិធីនេះ ដោយភាគីមួយៗ គឺថាគោរពវិន័យដោយខ្លួនឯង ក្នុងត្រួត
 13 ខ្លួនឯង គ្រប់គ្រងខ្លួន មុនពេលអង្គជំនុំជម្រះកំណត់ពេលសម្រាប់ឱ្យភាគីចោទសួរនូវសំណួរនោះ ។

[១៣:៤៨:៥២]

15 ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតផ្តល់យោបល់មួយ ហើយទៅលើសំណើដែលលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា
 16 ដែលខ្ញុំពិនិត្យឃើញថា វាមានបញ្ហាចម្រុងចម្រាស់ គឺចំណុចមួយដែលថា សាក្សីត្រូវជូនដំណឹងដោយ
 17 មន្ត្រីច្បាប់អំពីសេចក្តីផ្តេងការណ៍ ឬកំណត់ហេតុដែលបានពីការសួរសម្ភាសន៍ពីមុន ហើយនិងត្រូវ
 18 ប្រគល់អត្ថបទនោះគាត់ ហើយពិភាក្សាជាមួយគាត់តាមរបៀបមួយដែលលោកបញ្ជាក់នោះ ។ ចំណុច
 19 នេះ គឺថាអាចនឹងជាអាចនឹងមានឥទ្ធិពលមួយ នេះជាបញ្ហាដែលមួយយើងគប្បីពិភាក្សានៅទីនេះដែរ ។
 20 នេះខ្ញុំពិនិត្យជាដំបូងទៅ ខ្ញុំឃើញថា ខ្ញុំមិនយល់ស្របជាមួយគាត់ទេ ហើយអាចនឹងនាំឱ្យមានបញ្ហា
 21 ចំពោះសាក្សីមួយចំនួន ដែលថាគាត់អាចនឹងយល់ថាជា ឥទ្ធិពល ឬសម្ភាសន៍ទៅលើគាត់ ។

22 ចំណុចមួយទៀត ដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងនោះគឺថា ដើម្បីឱ្យមានការយល់ដឹងបន្ថែមទៀត ។ ដើម្បី
 23 ចៀសវាងការសួរសំណួរដែលទៅជនជាប់ចោទ នៅពេលដែលសាក្សីនោះបង្ហាញខ្លួនក្នុងតុលាការ ។
 24 អ៊ីចឹងវិធីសាស្ត្រនេះ គឺថាដែលលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញានេះ គឺល្អ ប៉ុន្តែបើយើងអនុវត្តទៅគប្បី
 25 តែមានការអនុញ្ញាតឱ្យសួរ ហើយនឹងតទល់ជាមួយនឹងជនជាប់ចោទ នៅពេលដែលសួរសំណួរជាលើក

1 ដំបូងទៅលើបញ្ហាមួយ ហើយដែលបានប្រឈមតទល់ជាមួយរួចហើយ ជាមួយកំណត់ហេតុលាយ-
 2 លក្ខណ៍អក្សររបស់សាក្សីនោះ ។ ប៉ុន្តែ ឥឡូវនេះមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ ពីព្រោះថាសាក្សីហ្នឹងបង្ហាញ
 3 ខ្លួននៅពេលក្រោយ ។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើមានការតទល់គ្នា ការជំទាស់គ្នាទៅលើបញ្ហាណាមួយដែលអង្គ
 4 ហេតុដែលជនជាប់ចោទគាត់មិនយល់ព្រមនោះគឺថា អាចអនុញ្ញាតឱ្យភាគីដើម្បីធ្វើការតទល់មុនពេល
 5 ដែលសាក្សីនោះមកបង្ហាញខ្លួន ផ្អែកទៅលើកំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីការសម្ភាសនោះ ។
 6 បើមិនដូច្នោះទេ គឺថាអាចនឹងមានការផ្ទុយគ្នា រវាងសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់សាក្សីនៅក្នុងតុលាការ
 7 ហើយនិងថ្លែងការណ៍របស់ជនជាប់ចោទ ។

8 [១៣:៥១:៣៦]

9 ខ្ញុំសូមស្នើបន្ថែមទៀតថា ប្រហែលជាអាចនឹងវិធានការតិចជាងដើម្បីឱ្យយើងសន្សំពេលវេលា
 10 នៅក្នុងពេលសវនាការដែលអាចនឹង អាចសន្សំធនធានរបស់តុលាការដែរ ដែលថា ចំណុចដែលខ្ញុំសូម
 11 អញ្ជើញអង្គជំនុំជម្រះឱ្យអនុញ្ញាតឱ្យភាគីឱ្យធ្វើថ្លែងការណ៍ ដោយផ្ទាល់មាត់លើបញ្ហាច្បាប់ដែលលើក
 12 ឡើងមកពិភាក្សា ជាជាងក្នុងការកំណត់ដែលរយៈពេលកំណត់ខ្លីមួយអាទិត្យ ។ សូមឱ្យដាក់ឆ្លើយបត
 13 នឹងបញ្ហានេះ គោលដំហែរនេះ ហើយចម្លើយមិនគប្បីច្រើនជាងពីរទំព័រ ។ ដូច្នោះ ការបង្គាប់បែបនេះ
 14 ដោយសារថា មានបញ្ហានៃការបកប្រែនៅផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ ។ ចំពោះយើងខ្ញុំវិញ នៅពេលដែល
 15 យើងមកចូលរួមសវនាការពេញមួយថ្ងៃនៅតុលាការ យើងមានការលំបាកក្នុងការបំពេញលក្ខខណ្ឌដែល
 16 បង្គាប់នោះ លើកលែងតែយើងបានដឹងជាមុនដើម្បីសម្តែងមតិទៅលើបញ្ហាអង្គច្បាប់ដែលអង្គជំនុំជម្រះ
 17 តម្រូវ ។ បើធ្វើដូច្នោះ គឺថាអាចនឹងសន្សំធនធាន យើងអាចនឹងចៀសវាងនិងការយឺតយ៉ាវក្នុងការដាក់
 18 សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនោះផង ។

19 ជាគោលការណ៍ខ្ញុំមិនសូមស្នើឡើងទេថា ការពិនិត្យមើលទៅលើសវនាការនេះ ដោយកំណត់ទៅ
 20 លើកាលបរិច្ឆេទមួយចំនួនដែលបានស្នើឡើង ដូចជាថ្ងៃទី៣១ ខែតុលា ឬមួយក៏នៅចុងឆ្នាំនេះ ពីព្រោះអី?
 21 តាមទស្សនៈរបស់ខ្ញុំនោះគឺថា យុត្តិធម៌ ហើយបើសិនជាភាគីនីមួយៗ គឺគោរពវិន័យដោយខ្លួនឯងហ្នឹង គឺ
 22 ថាយុត្តិធម៌ហ្នឹង អាចនឹងត្រូវបានគេធ្វើឡើង ។ ហើយចំណុចនេះអាចនឹងនាំឱ្យរកឃើញ នាំទៅរកមាន
 23 ការប្រញាប់ប្រញាល់ក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង ដែលភស្តុតាងទាំងអស់នោះ ត្រូវតែយកមកពិភាក្សានៅ
 24 ក្នុងសវនាការ ។ ហើយប្រសិនបើយើងធ្វើដោយប្រញាប់ ដូច្នោះ គឺមិនមែនដើម្បីបម្រើគោលបំណង
 25 របស់តុលាការនេះទេ ។

1 [១៣:៥៤:១០]

2 ខ្ញុំសូមធ្វើសំណើឡើងថា យើងគួរតែមានការប្រជុំទាក់ទងទៅនឹងការរៀបចំសវនាការម្តងទៀត
3 ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ ដើម្បីពិនិត្យមើល ។ គឺស្នើសុំឱ្យភាគីទាំងហ្នឹង ផ្តោតអារម្មណ៍ទៅលើចំណុច
4 ពាក់ព័ន្ធនានា និងសំណួរណាដែលសំខាន់ៗ ហើយបើសិនជាយើងពិនិត្យមើល តើគួរតែមានការប្រែ
5 ប្រួលអ្វីទៅលើដំណើរការនីតិវិធី? ហើយបន្ទាប់មកទើបយើងនឹងព្យាយាមសម្រេចកិច្ចការទាំងនោះនៅ
6 ក្នុងការប្រជុំការរៀបចំសវនាការម្តងទៀត ប្រហែលនៅសប្តាហ៍ចុងក្រោយ បើសិនជាមានផ្លាស់ប្តូរ
7 បែបនោះ ។

8 ខ្ញុំក៏ចង់បញ្ចេញមតិយោបល់ផងដែរ ទៅលើសំណើដែលបានស្នើឡើងទាក់ទងទៅនឹងវិសោធន-
9 កម្មនៃវិធានផ្ទៃក្នុង ហើយនិងសេចក្តីណែនាំ ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានស្នើឡើងទៅតាមការយល់ដឹងរបស់ខ្ញុំ
10 នៅចំពោះមុខគណៈកម្មការវិធាននីតិវិធីផ្ទៃក្នុង ។

11 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍:**

12 តើខ្ញុំអាចសូមកាត់បន្តិចទេអ្នកស្រី ស្លូតហ្សិនស្តី ពីព្រោះអីគឺថាយើងមិនទាន់បានដល់ចំណុចនេះ
13 ទេ នៅលើរបៀបវារៈ ពីព្រោះនឹងពន្យល់បន្ថែមទៀតទាក់ទងទៅនឹងការផ្លាស់ប្តូរវិធាន ។

14 **លោកស្រី ស៊ុលយ៉ាស្លូត ហ្សិនស្តី:**

15 មិនអីទេ ។ អីចឹងខ្ញុំនឹងបង្អង់សិនទៅលើចំណុចនេះ ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមលើកឡើងនូវចំណុចមួយ
16 ទៀតដែលខ្ញុំចង់និយាយ ។ អីចឹងបើយើងមើលតាមរបៀបវារៈនោះ គឺភាពអាចចូលរួមបានរបស់មេធាវី
17 ហើយនិងរបស់បុគ្គលិក ។

18 សម្រាប់ក្រុមខ្ញុំវិញ ខ្ញុំអាចនិយាយបានថា គឺថា ក្រុមរបស់យើងអាចមានវត្តមាននៅគ្រប់ពេល
19 វេលាដោយមិនមែនការកំណត់នូវបរិច្ឆេទកំណត់អ្វីទេ ពីព្រោះពួកយើងបានមកធ្វើការនៅទីក្រុងភ្នំពេញ។
20 ហើយខ្ញុំក៏មិនដឹងដែរថា នៅក្នុងរបៀបវារៈនេះ តើយើងគួរតែបញ្ចេញទស្សនៈនៅពេលក្រោយ ឬ ទៅ
21 លើលក្ខខណ្ឌនៃការងារដែលអាចជាបញ្ហាសម្រាប់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី? ដែលលក្ខខណ្ឌមួយ
22 ចំនួនគឺថា យើងមិនទទួលយកបានទេ ។ ហើយយើងចង់បានមតិយោបល់ពីខាងផ្នែករដ្ឋបាល ឬក៏
23 សេចក្តីណែនាំពីខាងរដ្ឋបាលដែលយើងគួរតែពិភាក្សាអំពីចំណុចអស់ទាំងហ្នឹង ។

24 [១៣:៥៦:៥៦]

25

1 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

2 ខ្ញុំក្រីក្បាល ពីព្រោះខ្ញុំយល់ថា បញ្ហាហ្នឹងនេះវាអត់ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រជុំផ្នែករៀបចំសវនាការ

3 ទេ ។

4 **លោកស្រី ស៊ីលយី ស្កតហ្វីនស្ទ័រ៖**

5 ខ្ញុំគិតថា រឿងនេះវាទាក់ទងទៅនឹងភាពដែលអាចចូលរួមបានរបស់មេធាវី ហើយចំណុចនេះត្រូវ
6 បានឡើងច្រើនដងមកហើយ ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំអាចទុកសំណុំរឿងនេះ មួយកន្លែងសិន ហើយនៅពេលក្រោយខ្ញុំ
7 នឹងអាចស្នើទៅខាងផ្នែករដ្ឋបាលឱ្យផ្តល់នូវលទ្ធភាពមួយចំនួនសម្រាប់ឱ្យពួកយើងអាចធ្វើការបាន ពី
8 ព្រោះអីស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ននេះ បញ្ហាមួយចំនួនគឺថាយើងមិនអាចទទួលយកបានទេ ។ ខ្ញុំសូមលើកឡើង
9 ទាក់ទងទៅនឹងការងារសម្រាកមិនធ្វើសវនាការ ដូចខាងក្រោយនេះ៖

10 នៅពេលដែលខ្ញុំសម្គាល់ឃើញទៅលើការកំណត់ការបរិច្ឆេទដែលបានស្នើឡើង ដោយសហព្រះ
11 រាជអាជ្ញា ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានរៀបចំផែនការ ហើយបានពិចារណាទៅលើការធ្វើសវនា
12 ការហ្នឹង ដែលអាចអូសបន្លាយពេលវែងជាងខែតុលា ។ ហើយបានរៀបចំផែនការរហូត ហើយនិងមាន
13 ផែនការសម្រាប់ការសម្រាកមិនធ្វើសវនាការផងដែរ ។ ខ្ញុំដឹងថា បុគ្គលិកភាគច្រើននៅក្នុងតុលាការនេះ
14 ពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែករដ្ឋបាលនៅក្នុងតុលាការ និងខាងផ្នែកបកប្រែផងដែរ គឺជាការលំបាកណាស់ក្នុងការធ្វើ
15 ការរយៈពេលវែង ហើយបើសិនជាយើងត្រូវបន្តសវនាការរហូតដល់ខែធ្នូនោះ ឬក៏ចុងឆ្នាំនេះ គឺជាការ
16 ពិបាកណាស់ ។ បើសិនយើងមិនធ្វើការឈប់សម្រាកផ្អាកសវនាការ ឬក៏ការសម្រាកវិស្វកម្មកាលអន្តរ-
17 ជាតិរយៈពេលវែងណាមួយ ។

18 ដូច្នោះ យើងគួរតែមានពេលវេលាចាំបាច់ ដើម្បីសម្រាកនិងអាចត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីធ្វើការបន្ត
19 ទៀត ។ ដូច្នោះ បុគ្គលិកមួយចំនួននៅក្នុងតុលាការនេះ គឺមិនដែលយកវិស្វកម្មកាលរយៈពេលវែងជា
20 ច្រើន ។

21 ខ្ញុំក៏សម្គាល់ផងដែរ ថាអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះ គិតថាសវនាការនឹងបន្តយូរជាងថ្ងៃខែដែល
22 បានលើកឡើងរួមបញ្ចូលទាំងការពិចារណាទៅលើការសម្រាកមិនធ្វើសវនាការ ហើយបើសិនជាចំណុច
23 នេះមិនត្រូវការទេនោះ មានន័យថា អាចនឹងបញ្ចប់នូវចុងខែតុលា ឬក៏នៅចុងឆ្នាំ ។ ក៏ប៉ុន្តែ គួរតែបញ្ចូល
24 នៅក្នុងផែនការផងដែរ រហូតដល់ចុងខែតុលានេះ ដោយសារខ្ញុំវាយតម្លៃថានៅមានបញ្ហានីតិវិធីមួយ
25 ចំនួនទៀតដែលកើតមាននៅក្នុងតុលាការនេះ ដែលត្រូវតែដោះស្រាយ ហើយដែលត្រូវការចំណាយពេល

1 វេលាដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាអស់ទាំងនឹង ។ ហើយដូច្នោះប្រហែលជាបញ្ហាហ្នឹង បើសិនជាយើងមិន
2 បញ្ឈប់មកនៅក្នុងការគិតគូរដល់ពេលវេលាសម្រាប់សាក្សីមកផ្តល់សក្ខីកម្មទេនោះ អីចឹងគឺថាមានបញ្ហា
3 ជាច្រើនផ្សេងទៀត ដែលយើងគួរតែយកមកពិចារណា ។

4 ហើយចំណុចចុងក្រោយមួយទៀត--

5 អីចឹងមកដល់ពេលនេះគឺ ខ្ញុំបានលើកឡើងនូវចំណុចទាំងអស់ ដែលខ្ញុំបានលើកឡើងហើយ ។
6 នៅឃ្លាចុងក្រោយមួយទៀតដែលខ្ញុំចង់និយាយ គឺខ្ញុំចង់សូមសេចក្តីណែនាំពីអង្គសវនាការថា តើបើសិន
7 ជានៅពេលណាមួយនោះ? តើអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងចង់ឱ្យការធ្វើសំណើទាក់ទងទៅនឹងសំណងហ្នឹង
8 យ៉ាងដូចម្តេច? តើចង់ឱ្យខាងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីហ្នឹងធ្វើសំណើទាក់ទងទៅនឹងសំណងយ៉ាង
9 ម៉េចទៅដល់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ពីព្រោះវិធានអត់មានធ្វើចែងច្បាស់លាស់ទេ អំពីចំណុចអស់ទាំង
10 ហ្នឹង ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំចង់បានសេចក្តីណែនាំពីអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អំពីការដាក់ស្នើសុំទៅលើសំណង
11 នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនេះ ហើយថាតើត្រូវសរសេរពិស្តារយ៉ាងណាទាក់ទងនឹងសំណើ
12 បែបនេះ? ប៉ុន្តែខ្ញុំគិតថា ខ្ញុំមិនទាន់ត្រូវការចម្លើយនៅថ្ងៃនេះ ឬថ្ងៃស្អែកទេ គឺថាត្រូវការចម្លើយនៅពេល
13 ក្រោយ ។ សូមអរគុណ ។

14 [១៤:០១:៤៦]

15 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

16 អរគុណលោកស្រីមេធាវី ដែលបានលើកឡើង ហើយការវិភាគរបស់លោកស្រីដែលបានគិតគូរ
17 ដល់ចំណុចជាច្រើន ហើយខ្ញុំក៏សូមជម្រាបព័ត៌មានថា ចំណុចទាំងអស់នេះអង្គជំនុំជម្រះបានគិតគូរ
18 ពិចារណា ហើយកំណត់ចូលទៅក្នុងការវិភាគរួមរួចហើយអស់ គ្រាន់តែនៅកិលខ្វះខាតនៃនីតិវិធីទៅ
19 តាមបី ពីរខែម្តង ឬក៏បីខែម្តងនេះ ។ យើងមិនអាចគណនាទាំងស្រុងអីចឹងបានទេ យើងមានកាលវិភាគ
20 រួមមួយប៉ាន់ស្មានថានឹងដល់ចប់ ហើយនិងការរំកិលនីតិវិធី ។ ហើយក៏បញ្ហាទាំងអស់នេះ ក៏ជាបញ្ហា
21 មួយដែលកាលពី ការធ្វើកាលវិភាគបឋមដំបូងនោះក៏យើងអត់ទាន់បានគិតដល់ដែរ ថាតើចំណាយពេល
22 យ៉ាងម៉េចនៃការចូលរួម? ហើយធ្វើដំណាក់កាលណានោះ?

23 ឥឡូវយើងមានអស់ហើយ ប៉ុន្តែ យើងអត់ទាន់បានត្រូវសម្រេចនៅពេលនេះទេ ព្រោះដោយសារ
24 រឿងនេះ វារឿងនៅក្រោយ ប្រហែលជាយើងត្រូវការជួបជុំគ្នាម្តងទៀត មុនពេលដែលយើងឈានទៅ
25 ដល់ដំណាក់កាលនោះ ។ យើងនឹងអាចមានការជួបប្រជុំគ្នាជាថ្មីម្តងទៀត អំពីរៀបចំដំណើរការនេះ

1 ព្រោះមានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធមួយចំនួនផ្សេងដែរ ដែលត្រូវចាំបាច់ក្នុងការធ្វើ ដូចជាការដែលសន្និដ្ឋានចុង
2 ក្រោយជាដើម ។

3 ជាកិច្ចបន្ត សូមមេធាវីអ្នកតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផ្សេងទៀត ប្រសិនបើមានយោបល់គឺ
4 សូមអញ្ជើញ បើចង់មានយោបល់ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហារបៀបរវាងដែលបានលើកឡើងនេះ ។

5 [១៤:០៣:២៥]

6 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណី៖**

7 លោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម! ជាដំបូងខ្ញុំសូមអរគុណដែលបានផ្តល់ពេលវេលាឱ្យខ្ញុំ
8 ឡើងនិយាយ និងស្វែងរកមតិយោបល់ពីមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។ អ៊ីចឹងជាដំបូង គឺខ្ញុំមានមតិ
9 យោបល់មួយចំនួនដែលខ្ញុំមិនលើកឡើង ទោះបីជាខ្ញុំអាចឯកភាព ឬក៏មិនឯកភាពជាមួយមេធាវីដទៃ
10 ទៀតក៏ដោយ ។ បើអ៊ីចឹងការចង់ស្វែងយល់ដឹងរបស់លោកស្រីចៅក្រម អំពីស្ថានភាពរបស់យើងខ្ញុំដែល
11 ជាការគួរឱ្យពេញចិត្តណាស់ ហើយខ្ញុំនឹងស៊ីពេលប្រហែលជាដប់ប្រាំនាទីតែប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយខ្ញុំនឹង
12 និយាយយោងទៅលើចំណុចសំខាន់ចំនួនបី ហើយខ្ញុំនឹងចំណាយពេលពីរបីនាទី ដើម្បីពន្យល់ចំណុចនេះ
13 នីមួយៗ ។

14 ជាដំបូង ចំណុចសំខាន់ជាងគេ ដូចជាលោក លោកស្រីចៅក្រម បានដឹងហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
15 ប្បវេណីបានរង់ចាំអស់រយៈពេលសាមសិបឆ្នាំមកហើយ ។ ហើយជនជាប់ចោទនិងជនត្រូវចោទមួយ
16 ចំនួនគឺជាមុនចាស់ ហើយខ្លះស្លាប់បាត់ទៅហើយ។ ដូច្នោះ ពេលវេលាគឺជាកត្តាសំខាន់មួយ ។ ដូច្នោះ
17 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់យើងយល់ថា នេះជាបញ្ហាបន្ទាន់មួយ ហើយខ្ញុំចង់ឱ្យលោក លោកស្រីចៅ
18 ក្រមយកចំណុចនេះមកពិចារណាផងដែរ ។ ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីណាមួយស្លាប់នោះ ហ្នឹង
19 គឺជាសេចក្តីរន្ធត់មួយនៅក្នុងសហគមន៍របស់គេ ពីព្រោះពួកគេបានរង់ចាំ រយៈពេលសាមសិបឆ្នាំមក
20 ហើយដើម្បីចូលរួមនៅក្នុងសវនាការនេះ ។ ហើយខ្ញុំក៏មិនចង់ឱ្យមានដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីណាបាន
21 ស្លាប់ទៅទៀតដែរ ។ ហើយកាលពីខែ អុកុប្រី ២០០៨ នោះគឺខ្ញុំនឹង លោក ខាន បានតំណាងឱ្យដើម
22 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួនប៉ុន្មានសិបភាគរយ ហើយខ្ញុំក៏ធ្វើការនៅ ឡាអេ ផងដែរ ទីក្រុងឡាអេ ផងដែរ ។
23 ហើយខ្ញុំបានឯកភាពមកទីនេះ ។ ហើយចំណែកឯ ផ្នែកគាំពារជនរងគ្រោះនោះ បានប្រាប់យើងខ្ញុំថា
24 សវនាការនោះ គឺប្រហែលជាស៊ីពេលបីទៅបួនខែតែប៉ុណ្ណោះ ហើយពួកខ្ញុំ មកទីនេះ គឺមកដោយស្ម័គ្រ
25 ចិត្ត គឺកាលពីខែតុលា ២០០៨ នៅពេលលោក ការីមខាន បានមកដោយកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយខ្ញុំនោះ

1 គឺកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងយើងខ្ញុំទាំងពីរហើយនិងតុលាការនោះ គឺយើងសន្មតថា សវនាការស៊ីពេលបីទៅ
 2 បួនខែប៉ុណ្ណោះ ហើយពេលនោះ គឺថាយើងដាក់ចិត្តថានឹងធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្ត ក្នុងរយៈពេលបីបួនខែ
 3 ប៉ុណ្ណោះ។ នេះហើយ គឺជាការពិតដែលខ្ញុំសូមលើកឡើង។ ក៏ប៉ុន្តែ ដប់មួយខែកន្លង មកបន្ទាប់ពីការចូល
 4 រួមនៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីនេះ គឺថាយើងមិនមានគោលដំហែងមួយដែលយើងអាចចូលរួមបានតំណាង
 5 ឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៤០ភាគរយម្នាក់ ដោយស្ម័គ្រចិត្តបាននោះទេ ។ ហើយចំណុចមួយទៀត យើង
 6 ខ្ញុំសង្ឃឹមថាសវនាការនេះគួរតែបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី៣០ ខែកញ្ញា ហើយខ្ញុំគាំទ្រទៅលើចំណុចទាំងអស់ដែល
 7 បានលើកឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ហើយខ្ញុំចង់ថែមបន្តិចទៀត អំពីចំណុចសំខាន់មួយទៀត
 8 ដែលថា សវនាការហ្នឹងអាចនឹងត្រូវបានបញ្ចប់នៅចុងខែកញ្ញា ហើយមិនមែននៅចុងខែតុលាទេ ហើយ
 9 ខ្ញុំនឹងបង្ហាញអំពីចំណុចអស់ទាំងហ្នឹង ។

[១៤:០៧:០៨]

11 ចំណុចទីមួយ គឺថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់យើង ហើយដោយសារនេះគឺជាកិច្ចប្រជុំ
 12 អសាធារណៈ ខ្ញុំមិនចង់បញ្ចេញឈ្មោះគាត់ទេ ប៉ុន្តែ គឺថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់យើងខ្ញុំហ្នឹង គឺ
 13 មានខ្លះគាត់ឈឺ ហើយខ្លះគាត់កាន់តែចាស់ហើយ គាត់អាយុ៧០ហើយម្នាក់នឹង ហើយគាត់ឈឺទៀត ។
 14 ហើយខ្លះទៀតនឹង គឺក៏មានអាយុ៧៦ឆ្នាំ ចាស់ហើយឈឺទៀត។ ហើយមានម្នាក់ទៀតគាត់អាយុ៨៤ឆ្នាំ
 15 ដូច្នោះ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់យើង ភាគច្រើន គឺជាមនុស្សចាស់ហើយឈឺ ហើយពួកគាត់អស់ទាំង
 16 ហ្នឹង គឺថាគាត់មានចិត្តទន្ទឹងចង់ឃើញនូវលទ្ធផលនៃសវនាការនេះណាស់ ចង់ឱ្យឃើញ សវនាការនេះ
 17 បានបញ្ចប់ ហើយគឺខ្ញុំមិនបន្ទោសទៅលើនរណាម្នាក់ទេ ក៏ប៉ុន្តែ ខ្ញុំចង់ឱ្យមើលឃើញថា នេះគឺជាបញ្ហា
 18 បន្ទាន់បង្ខំដែលយើងត្រូវពិចារណា ។

19 ហើយចំណុចទីពីរ ដែលខ្ញុំចង់លើក ដោយខ្ញុំសូមទោស ដែលខ្ញុំលើកបញ្ហានេះឡើង ប៉ុន្តែ គឺថា
 20 លោកស្រីចៅក្រមបានយល់ដឹងហើយអំពីពេលវេលា ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាអស់ទាំងនេះ ។ ហើយទាក់
 21 ទងទៅនឹងខាងផ្នែកសារព័ត៌មាន។ ផ្នែកសារព័ត៌មានហ្នឹង បានព្យាយាមស្វែងរកមតិយោបល់របស់យើង
 22 ខ្ញុំ ប៉ុន្តែ គឺថាពួកយើងតែងតែមិននិយាយអ្វីទាំងអស់។ ប៉ុន្តែការពិតនោះ គឺថា យើងបានឯកភាពមក
 23 តំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅទីនេះ ពីព្រោះនៅពេលនឹង មានការធានាសម្រាប់ពួកយើងខ្ញុំថា
 24 សវនាការនឹងបន្ត ហើយនិងចប់ក្នុងរយៈពេលទៅបីទៅបួនខែតែប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយអាស្រ័យទៅលើ
 25 កិច្ចព្រមព្រៀងនឹងហើយ ដែលពួកយើងទាំងអស់គ្នាបានព្រមព្រៀង មកធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្តនៅក្នុង

1 តុលាការនេះ ។

2 ដូច្នោះ សម្រាប់យើង គឺវាជាបញ្ហាលំបាកណាស់មកហើយ ។ ហើយបើសិនជាសវនាការហ្នឹង
3 អាចបញ្ចប់បានមុនរដ្ឋក្តៅនោះ គឺថា យើងនឹងអាចរកវិធីមួយដើម្បីស្វែងរកអ្នកតំណាងផ្នែកច្បាប់នោះ
4 ទៀត ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាមិនអាចបញ្ចប់បានត្រឹមរដ្ឋក្តៅនោះទេ គឺថាយើងត្រូវរកនរណាផ្សេងទៀតមក
5 តំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពីព្រោះអី គឺថាបញ្ហានេះជាបញ្ហាមួយដែលលំបាកណាស់ ពីព្រោះ
6 មិនមានលុយកាក់ដើម្បីឧបត្ថម្ភដល់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ ។ សម្រាប់អ្នកដទៃទៀត គឺថាគាត់
7 មានប្រាក់បៀវត្សរ៍ដែលមានកម្រិត P3 P4 ឬក៏ P5 នោះ ហើយនេះគឺសម្រាប់តែសំណុំរឿងទីមួយតែ
8 ប៉ុណ្ណោះផង ។ ហើយខ្ញុំក៏ជឿដែរថា នេះគឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់លោក លោកស្រីចៅក្រមផងដែរ
9 ដើម្បីឱ្យខាងផ្នែករដ្ឋបាលឆ្លើយមក ហេតុអ្វីបានជាយើងជាមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនមានប្រាក់
10 បៀវត្សរ៍ ឬក៏មិនមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីរៀបចំធ្វើកិច្ចការរបស់យើងនោះ ។ នេះមិនមែនជាការ
11 គំរាមកំហែងទេ ប៉ុន្តែ នេះគឺជាការពិតដែលយើងកំពុងតែប្រឈមមុខនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ។

12 [១៤:១០:០៨]

13 ដូច្នោះ បើសិនជាផុតរដ្ឋក្តៅនេះហើយមិនមានដំណោះស្រាយនោះ គឺមានន័យថា យើងមិនអាច
14 បន្តតំណាងឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានទៀតទេ ។ យើងបានឮពីសំណើរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
15 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាកាលពីព្រឹកមិញនេះដែលថា សវនាការនឹងអាចបញ្ចប់នៅក្នុងកំឡុងពេលសមរម្យ
16 មួយដែលមិនធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ និងដើម្បីជាការចៀសវាងស្តាប់នូវភស្តុតាងទាំងអស់ ។ យើងខ្ញុំជឿថា យើង
17 អាចធ្វើឱ្យសវនាការនេះបន្តដំណើរបានលឿនទៅមុខ ហើយនឹងអាចបញ្ចប់បាននៅត្រឹមចុងខែកញ្ញានេះ ។

18 យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា ដំណើរទាំងអស់ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើង គឺវាមានហេតុផល
19 សមរម្យបំផុត ។ ជាពិសេសទាក់ទងទៅនឹងវិធាននីតិវិធី ទាក់ទងនឹងភាពដែលអាចផ្លាស់ប្តូរបាន ទាក់
20 ទងទៅនឹងការបកប្រែ បកស្រាយវិធានផ្ទៃក្នុង គឺថាយើងខ្ញុំព្រមព្រៀងទាំងស្រុងជាមួយនឹងសហព្រះរាជ
21 អាជ្ញា ។ ហើយសំណើអស់ទាំងហ្នឹង ឬក៏ភាគច្រើននៃសំណើអស់ទាំងហ្នឹង គឺគួរតែត្រូវបានឯកភាព
22 ទាំងអស់ ហើយខ្ញុំមិនចង់បន្ថែមទៀតទេ ។

23 ខ្ញុំអាចនិយាយថា តំណាងឱ្យក្រុមរបស់ខ្ញុំ គឺខ្ញុំព្រមទទួល ព្រមព្រៀងជាមួយនឹងមតិយោបល់
24 និងការកម្រិតទៅលើម៉ោងដើម្បីឡើងនិយាយ គឺយើងចង់បានសវនាការមួយដែលដំណើរការទៅលឿន
25 ហើយនិងមានសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិផងដែរ ដែលបញ្ចេញដោយសមហេតុសមរម្យ ។ គឺថាយើង

1 ព្យាយាមសហការ ក្នុងចំណោមមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងបួនក្រុម គឺថាយើងបានពិភាក្សាគ្នា គឺ
 2 យើងអាចកម្រិត យើងអាចឯកភាពទៅលើកម្រិតនៃការនិយាយ បើសិនជាការកម្រិតហ្នឹង គឺវាត្រូវបាន
 3 បែងចែកពេលវេលាដោយយុត្តិធម៌ ដោយស្មើគ្នា។ ហើយពេលហ្នឹងលោកចៅក្រម ប្រហែលជាអាច
 4 នឹងយល់ព្រមថា មនុស្សគ្រប់គ្នានៅតាមក្រុមត្រូវតែគោរពទៅតាមការកំណត់ពេលវេលាបែបនោះ ។
 5 បើសិនជាយើងធ្វើការបែងចែកច្បាស់លាស់បែបនេះ ពីព្រោះនេះគឺជាលក្ខខណ្ឌដែលបានត្រូវធ្វើឡើង
 6 ដើម្បីឱ្យសវនាការហ្នឹងមានដំណើរលឿនទៅមុខ ។

7 ហើយចំណុចតូចមួយរវាង ដែលជាភាពខុសគ្នារវាងយើងខ្ញុំ ហើយនិងខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា
 8 នោះ គឺថាយើងចង់ឱ្យខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការបង្ហាញប្រាប់យើងនូវបញ្ជីឈ្មោះសាក្សី គឺថាយើង
 9 បានដឹងហើយនៅពេលមុន ។ ប៉ុន្តែ យើងមិនអាចដឹងថាតើសាក្សីនោះនឹងនិយាយអំពីអ្វីទេ ។ គឺយើងត្រូវ
 10 ការបញ្ជីមួយដែលមាន ដែលវែង សាក្សីមួយចំនួនត្រូវបានកោះហៅ ប៉ុន្តែយើងសង្ឃឹមថានៅពេលដែល
 11 យើងបានឮ សាក្សីទីមួយ ទីពីរ ឬក៏ទីបី ពេលនឹងខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាប្រហែលជាអាចនឹងពេញចិត្ត
 12 ទៅសក្ខីកម្មទាំងហ្នឹង ហើយបានយល់ដឹងអំពីភស្តុតាងដែលត្រូវការចាំបាច់ ហើយខាងយើងនេះក៏
 13 សប្បាយចិត្ត បើសិនជាយល់ឃើញថា ភស្តុតាងហ្នឹងត្រូវបានបង្ហាញរួចហើយនោះ ហើយយើងគិតថា
 14 បើសិនជានេះជា លទ្ធភាពដើម្បីឱ្យធ្វើទៅបាន គឺដើម្បីឱ្យខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការ ។ បើអ៊ីចឹង
 15 មានន័យថា ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចស្នើឱ្យធ្វើការពិភាក្សាជាមួយភាគីផ្សេងៗទៀតជាអសាធារណៈ
 16 ដើម្បីបង្ហាញទៅលើភស្តុតាងដែលបានផ្តល់ជាសក្ខីកម្មដោយសាក្សីអស់ទាំងនឹង ។

17 បើសិនជាសហព្រះរាជអាជ្ញាស្វែងរកការកាត់បន្ថយបញ្ជីឈ្មោះសាក្សីអស់ទាំងនឹង ទាក់ទងទៅ
 18 នឹងដំណើរការស-២១ ជាដើម ។ ឧទាហរណ៍ គឺដែលថា នឹងអាចស៊ីពេលដ៏ច្រើននោះ ហើយយើងយល់
 19 ថានេះជាវិធីមួយដែលអាចកាត់បន្ថយការចំណាយពេលលើសវនាការផងដែរ ។ បញ្ហា គឺមិនមែនជាបញ្ហា
 20 ដែលថាការសួរសំណួរច្រើននោះទេ ប៉ុន្តែបញ្ហាគឺថា ហើយខ្ញុំមិនបន្ទោសទៅលើនរណាម្នាក់នោះទេ នេះ
 21 គ្រាន់តែនេះគឺជាការពិតដែលៗកើតមានឡើង គឺមិនមានអន្តរាគមន៍គ្រប់គ្រាន់ពីខាងលោក លោកស្រី
 22 ចៅក្រមនោះទេ ។

[១៤:១៤:១៨]

24 តុលាការនេះបានចាប់ផ្តើមឡើងនៅសវនាការ បានចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃ៣១ ខែមីនា ឥឡូវនេះគឺរហូត
 25 ដល់ថ្ងៃទី១០ ខែនេះទៅហើយ តើយើងបានចំណាយពេលប៉ុន្មានសប្តាហ៍មកហើយ? ហើយតើក្នុងរយៈ

1 ពេលប៉ុន្មានសប្តាហ៍នេះ? តើយើងបានអង្គុយពេញក្នុងមួយសប្តាហ៍ពីថ្ងៃច័ន្ទដល់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ប៉ុន្មាន
 2 សប្តាហ៍មកហើយ? គឺបានតែប្រាំសប្តាហ៍តែប៉ុណ្ណោះ ពីព្រោះអីនៅសប្តាហ៍ទីមួយ គឺយើងមាន
 3 សវនាការតែបីថ្ងៃតែប៉ុណ្ណោះ បន្ទាប់មកទៀត គឺមាន *ហ្វូលីដេ* រយៈពេលសប្តាហ៍ ហើយក្រោយមក
 4 ទៀតមានការឈប់សម្រាកមិនធ្វើសវនាការ ។ ហើយកាលពីសប្តាហ៍មុន ទីមួយដល់ទីបួន គឺថាមិនមាន
 5 សវនាការ ហើយថ្ងៃនេះក៏មិនមានសវនាការទៀតដែរ ។

6 នេះជាកត្តាមួយទៀតដែលយើងត្រូវពិចារណា ពីព្រោះ គឺថាមិនមានការកម្រិត ទៅលើការឡើង
 7 និយាយ ក៏ប៉ុន្តែ យើងក៏មើលផងដែរ ថាគឺថាមានន័យថាយើងមិនបានអង្គុយនៅក្នុងសវនាការឱ្យបាន
 8 គ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឱ្យសវនាការហ្នឹងបន្តនោះ ។

9 អីចឹងទាក់ទងទៅនឹងចំណុចនេះ គឺថាយើងខ្ញុំគាំទ្រដំហររបស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលយើង
 10 ប្រហែលជាអាច មិនធ្វើ ឬក៏យើងអាចបន្តសវនាការនៅថ្ងៃបុណ្យសម្រាក ។ ឧទាហរណ៍ ថ្ងៃទី១៨
 11 នៃខែនេះជាដើម ។ ដូច្នោះ យើងខ្ញុំចង់ស្នើឱ្យខាងសវនាការហ្នឹង ខាងអង្គជំនុំជម្រះបន្តបើកសវនាការនៅ
 12 ថ្ងៃទី១៨នេះ គឺយើងខ្ញុំមិនចង់ឱ្យមានការឈប់សម្រាកច្រើនពេកទេ ហើយយើងខ្ញុំក៏មិនគាំទ្រទៅលើការ
 13 បើកសវនាការបីថ្ងៃមួយសប្តាហ៍ ឬនិមួយសប្តាហ៍ឆ្នាំស្របនេះដែរ ។ ប្រហែលជាខ្ញុំនិយាយញាប់
 14 ពេកក៏មិនដឹង សូមទោសបើសិនជាខ្ញុំអីចឹង មកពីខ្ញុំភ្លេចខ្លួន ។

15 យើងឯកភាពជាមួយសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីឱ្យមានសវនាការ ទោះបីជានៅថ្ងៃបុណ្យសម្រាក
 16 ក៏ដោយ ហើយប៉ុន្តែមិនគប្បីបន្ថយចំនួនថ្ងៃសវនាការទេ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញប្រហែលជាក្នុងខែសីហា ដែល
 17 យើងមិនបានធ្វើដំណើរលឿនទេ យើងសូមអនុញ្ញាតឱ្យមានសវនាការនៅព្រឹកថ្ងៃសុក្រ ដែលអាចយើង
 18 ឱ្យខាងរដ្ឋបាលក្នុងការផ្តល់នូវការគាំទ្របណ្តោះអាសន្ន និងជំនួយមួយចំនួន ហើយដោយស្មោះត្រង់
 19 យើងមិនមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការទេ ។ ហើយយើងត្រូវតែមានដំណោះស្រាយ
 20 ទល់នឹងបញ្ហានេះ ដូច្នោះ សក្ខីកម្មរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ជាថ្មីម្តងទៀត យើងត្រូវធ្វើការប្តេជ្ញា
 21 ហើយជាបន្ទុកដែលត្រូវរួមទាំងអស់គ្នា ។

22 [១៤:១៧:១១]

23 យើងជាអ្នកការពារផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី យើងបានធ្វើការប្តេជ្ញា ហើយ
 24 ឱ្យអស់ពីសមត្ថភាពរបស់យើង ដើម្បីពិនិត្យមើលជនរងគ្រោះ ហើយនិងអ្នកនៅរស់រានមានជីវិត ហើយ
 25 និងគឺថាឱ្យនិយាយទៅតាមលទ្ធភាពដែលគេចង់ ។ អីចឹងហើយ មិនមែនជាទឹកភ្លែងដែលថាគេនិយាយ

1 ច្រើនម៉ោងៗឱ្យហួសហេតុពេកនោះទេ ដែលថាគេៗមានអ្វីនៅក្នុងទ្រូងដែលលាក់កប់ជាយូរមកហើយ
2 នោះ ។

3 ដោយសារនិយាយរឿងហ្នឹង គឺថាយើងតម្រូវរឿងយើងសុំ គឺថាមានតែដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
4 ប្រាំមួយទេ ដែលបានឱកាសក្នុងការនិយាយ ហើយប្រសិនជាមានរបៀបវារៈសូមឱ្យលោកចៅក្រម
5 ដាក់ចំណុចនេះប្រហែលជាៗគំនិត មានពេលដែលយើងត្រូវការកន្លះថ្ងៃសម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
6 ប្រាំមួយនាក់របស់យើង ។ ចំពោះម្នាក់ៗឱ្យគាត់បាននិយាយ ។ ខ្ញុំជឿថា ប្រសិនបើម្នាក់គាត់បានពេល
7 និយាយ ដើម្បីសម្តែងពីមតិរបស់គាត់គឺថាគ្រប់គ្រាន់ ។

8 លោកចៅក្រមជាទីគោរព! ដែលខ្ញុំសូមស្នើ សូមឱ្យលោកចៅក្រមមេត្តាម៉ឺងម៉ាត់ជាងនេះ ជូន
9 កាលភាគីគឺថាអាចនឹងឡើងនិយាយដោយមិនមានការអនុញ្ញាតពីលោកប្រធានផងពេលខ្លះ ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

11 អស់ម៉ោងហើយ ។ ឥឡូវ អស់ម៉ោងហើយព្រោះលោកកំណត់ដប់ប្រាំនាទី ឥឡូវកាលកំណត់
12 ដែលសុំអស់ម៉ោងហើយ ។ អីចឹងដល់ពេលប្រធានតុលាការត្រូវធ្វើការម៉ឺងម៉ាត់ហើយ ។ សូមអញ្ជើញ
13 តទៀតអ្នកផ្សេង ។

14 លោក ហុង គឺមសួន អាចចំណាយពេលប៉ុន្មានមីនុត? ដប់ប្រាំមីនុតដូចគេទេ? អាចចាប់មុនបាន
15 បើក្រោយមិនបានទេណា កុំឱ្យបន្ទោសខ្ញុំ ឥឡូវ ខ្ញុំមិនទទួលរងការបន្ទោសទេ ។ ខ្ញុំនឹងប្រើអំណាច
16 ធនានុសិទ្ធិក្នុងនាមខ្ញុំជាប្រធាន ហើយអត់ធ្មត់យូរហើយដែរ ។

17 [១៤:១៩:២៧]

18 **លោក ហុង គឺមសួន**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំបាទមិនហ៊ានសន្យាខ្លួនឯងអីចឹងទេ ព្រោះតាំងពីដើមមកខ្ញុំមិន
20 ដែលហ៊ានសូមទោស ព្រោះមិនអាចកំណត់បានដូចលោកប្រធានរៀបចំកម្មវិធីអីចឹងដែរ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំបាទក៏
21 គោរពទៅតាមពេលវេលាដែលលោកប្រធានយល់ថា មតិ ឬក៏ការកត់សម្គាល់របស់ខ្ញុំបាទមិនចូលទៅ
22 ក្នុងអង្គហេតុ ឬក៏ទៅក្នុងគម្រោងនៃការនិយាយ ។

23 ខ្ញុំបាទបានស្តាប់មុននេះបន្តិច លោកប្រធានបានមានប្រសាសន៍ថា យើងនិយាយឱ្យចំថាកុំ
24 និយាយថាចង់ឱ្យបានឆាប់ៗ តែវិធីនៃឆាប់នោះវាយ៉ាងម៉េច?

25 ខ្ញុំបាទក៏នៅមានកង្វល់ដែលត្រូវលើកឡើងថា ជាការជូនជាយោបល់ទៅលោកប្រធាន ដើម្បីឱ្យ

1 ឃើញថា ឧទាហរណ៍បើយើងនឹងជិះកង់ ឲ្យទៅទាន់ឲ្យឆាប់ទៅ វាជាក់កង់ និងប្រើកម្លាំងប៉ុនណា?
 2 អីចឹងបើការសួរតទល់គ្នាហ្នឹង សួរយ៉ាងម៉េច? កុំអូសបន្លាយពេលវែងឆ្ងាយឬយ៉ាងម៉េច? នេះអ្វីដែល
 3 ខ្ញុំចង់លើកឡើងជាឧទាហរណ៍តិចៗ ។ អីចឹងដែលការទៅចូលរួមយោបល់របស់ខ្ញុំបាទ គឺការសាកសួរ
 4 ដែលខ្ញុំបាទឃើញកន្លងមក គឺទាក់ទងជាមួយនឹងមន្ត្រីជំនាញ ឬអ្នកជំនាញដែលចូលមក គឺសួរច្រើន
 5 មែនទែន ។ ហើយដែលពេលវេលាអូសបន្លាយរហូត លោកប្រធានត្រូវការពេលវេលាពិភាក្សាគ្នានឹង
 6 ពេលដែលមានភាគីជំទាស់ ។

7 អីចឹង អ្វីដែលខ្ញុំបាទយល់ឃើញហ្នឹងគឺថា ពិនិត្យទៅលើបញ្ជីឈ្មោះសាក្សី បញ្ជីឈ្មោះជនរង
 8 គ្រោះជាដើមបណ្តឹងដែលត្រូវឡើងថ្លែងនោះ ។ ខ្ញុំថាបើប្រៀបធៀបប្រហែលជាសាក្សីដែលមកបំភ្លឺទាក់
 9 ទងនឹងការប្រតិបត្តិការនៅថ្ងៃមុខនេះវាមានពេលវេលាដែលដេញដោលគ្នាច្រើនជាងទៅវិញ ។ អីចឹងខ្ញុំ
 10 បាទចាប់អារម្មណ៍អំពីសាក្សីដែលទាក់ទងនឹងការប្រតិបត្តិការនេះច្រើនជាង ឬក៏ជាមួយអ្នកជំនាញដែល
 11 មានឈ្មោះនៅខាងក្រៅនេះ ។ អីចឹងខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា ជាការយល់ឃើញខ្ញុំបាទ សាក្សីជំនាញដែល
 12 មានឈ្មោះតាមក្រោយទៀត មិនដឹងថាលោកប្រធានដាក់កម្មវិធីយ៉ាងម៉េចទេ? មាន ដេវីដ ឆេនដ៍ល័រ ឬ
 13 ដនឡុប ប៉ុន្មាននាក់ទៀត និងខាងលោកវេជ្ជបណ្ឌិតខាងផ្នែកចិត្តសាស្ត្រនោះ ។

14 អីចឹង ខ្ញុំបាទគិតថា បើសិនជាការថ្លែងរបស់គាត់បានលឿន ឬក៏បានច្បាស់ អាហ្នឹងវាចំណេញ
 15 ពេល ហើយការសាកសួរ បើសិនជាលោកប្រធានយល់ឃើញថា ចំណុចនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែង ឬក៏ការ
 16 ជម្រាបជូនរបស់អ្នកជំនាញពីក្នុងឯកសារទំព័រណាទៅដល់ទំព័រណា វាទាក់ទងជាមួយនឹងអង្គហេតុដែល
 17 យើងដេញដោល អាចកំណត់ពេលប៉ុន្មាននោះ ខ្ញុំបាទយល់ជាការកាត់បន្ថយពេលវេលា ។ ព្រោះការ
 18 សរសេរសៀវភៅរបស់អ្នកជំនាញ អាចសរសេរ គេហៅថាជាការច្នៃប្រឌិតសិល្បៈដើម្បីឲ្យបានវែងផង
 19 តែយើងគិត ខ្ញុំបាទគិតថា យកចំណុចដែលទាក់ទងជាមួយនឹងអង្គហេតុដែលនឹងត្រូវនិយាយនៅថ្ងៃ ឬ
 20 ក៏សប្តាហ៍ខាងមុខ នេះមួយទៀត ។

21 [១៤:២២:៣២]

22 ចំពោះការកំណត់សាក្សី ដែលជាអ្នកប្រតិបត្តិក្រោមបង្គាប់លោក កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ខុច នៅ
 23 ក្នុងមន្ទីរស-២១ ឬក៏ជើងឯក ខ្ញុំបាទគិតថាមិនអាចកំណត់ពេលវេលាឲ្យបានកាន់តែខ្លីទេ ប៉ុន្តែបើធ្វើបាន
 24 ខ្លី ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា គាត់ថ្លែងការណ៍រួចហើយ តើលោក កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ខុច នោះ គាត់យល់
 25 ព្រមជាមួយនោះទេ ? ហើយចម្ងល់របស់ខាងយើងខ្ញុំ និងភាគីមិនដូចគ្នាទេ សំខាន់គឺប្រជាពលរដ្ឋ និង

1 ជនរងគ្រោះចង់ដឹង ការប្រតិបត្តិការនៅក្នុងមន្ទីរស-២១ និងមុននឹងយកជនរងគ្រោះទៅសម្លាប់នោះធ្វើ
2 យ៉ាងម៉េច? ហើយ គឺស្ទើរតែអស់ចិត្តហើយ ។

3 ហ្នឹងខ្ញុំបាទយល់ថា វាខ្លឹមករិយា នេះបើដើម្បីខ្លី ។ ហើយមួយទៀត ចំពោះខាងជនរងគ្រោះជា
4 ដើមបណ្តឹងដែលគាត់ឡើងថ្លែង ខ្ញុំបាទយល់ឃើញថា ដូចលោក គង់ ពិសី មានប្រសាសន៍ពីព្រឹកដែរថា
5 គាត់អាចថ្លែងនៃរឿងរ៉ាវរបស់គាត់ បើសិនជាលោកជាជនរងគ្រោះ ជាដើមបណ្តឹងដែលបានរួចជីវិតពី
6 ស-២១ អាចរីករាយបន្តិចក្នុងកម្មវិធីដាក់មួយថ្ងៃ បូកបញ្ចូលទាំងការថ្លែងរបស់គាត់ និងការសួរដេញ
7 ដោល ។ តើសាក្សីដែលគាត់មិនមែនបានរួច-- (សូមទោស) ជនរងគ្រោះ ឬដើមបណ្តឹងដែលគាត់មិន
8 មែនរស់នៅក្នុង ស-២១ រួចជីវិតនោះ ប្រហែលជាខ្លីជាងនោះ កាន់តែឆ្ងាយ កាន់ខ្លីជាងនោះទៅទៀត
9 ហើយ ។

10 អីចឹង អ្វីដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងនេះគឺចង់ឆ្លើយឱ្យចំនឹងសំណួរលោកប្រធានថា ធ្វើយ៉ាងម៉េច ដើម្បី
11 ឱ្យខ្លី ហើយឱ្យមានន័យនោះ? អីចឹងខ្ញុំបាទថា ពង្រួញការសួររបស់សាក្សីដែលជាអ្នកអនុវត្តផ្ទាល់នៅ
12 ស-២១ ឬជើងឯក ឬព្រៃស ដែលមានចំនួនប៉ុន្មាននាក់នេះ ។ ខ្ញុំលើកឡើងវិញដែល គាត់ថ្លែងអំពីការ
13 សកម្មភាពរបស់គាត់ គាត់ត្រូវធ្វើយ៉ាងម៉េច? ឱ្យឃើញ ឱ្យបានស្តាប់ទាំងក្នុងអង្គសវនាការ ទាំងសាលា-
14 រណ៍ជន ។ ហើយការសួរមកវិញ គឺជាកំនិតខ្ញុំចង់ប្រៀបធៀបថា តើអ្វីដែលគាត់បានធ្វើ គាត់អនុវត្តនោះ
15 លោក ខូច គាត់ទទួលស្គាល់ ឬមិនទទួលស្គាល់? ហើយសាក្សីទាំងអស់-- (សូមទោស) ខាងភាគីទាំង
16 អស់ដែលចូលរួម ថាការនិយាយរបស់គាត់ប៉ុណ្ណឹង យើងល្មមស្តាប់បានទេ បើយើងជជែកឡើងវិញទៀត
17 គាត់ថាគាត់បានធ្វើប៉ុណ្ណឹងឯង ។ គេប្រើគាត់ ឧទាហរណ៍ថា គាត់ដឹកជញ្ជូនទៅដល់ចង ឬក៏ចងហើយ
18 រុំមុខដាក់ទៅក្នុងឡាន ដឹកដាក់ចុះហើយយកទៅវាយចោល ។ គ្រាន់តែថាការវាយចោលដូចលោក កាំង
19 ហ្គេកភិវ ដូចគាត់តែងមានប្រសាសន៍ហើយថា គេធ្វើយ៉ាងម៉េចខ្លះ? គឺដូចនៅម-១៣ អាហ្នឹងស្តាប់បាន
20 ហើយ ដឹងថាមនុស្សហ្នឹងគឺស្តាប់ដោយការធ្វើទារុណកម្មម៉េចបន្តិច ។ សមតែគាត់បានអនុវត្តព្រោះថា
21 សូម្បីតែជនរងគ្រោះដែលរស់នៅសល់សព្វថ្ងៃនេះ ក៏គាត់មិនបានទៅឃើញរបៀបសម្លាប់ទេ គាត់គ្រាន់
22 តែថ្លែងអំពីទុក្ខលំបាករបស់គាត់តែប៉ុណ្ណោះទេ ។

23 អានេះខ្ញុំថាបើសិនជាលើកឱ្យឃើញថាការថ្លែងការណ៍ហើយ សួរថាភាគីព្រមព្រៀងតែប៉ុណ្ណឹង
24 ទេ? ខ្ញុំបាទគិតថាប្រហែលជាខ្លឹមករិយា ។ នេះជាមតិយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំបាទ ដែលជួយចូលរួមជា
25 យោបល់ ។ សូមអរគុណ ។

1 [១៤:២៥:៤៩]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

3 អរគុណលោក ហុង គីមសួន ហើយមិនបានអរគុណលោក អាឡាំង វ៉ែនណី អំមិញណាំ ។
4 អរគុណលោក អាឡាំង វ៉ែនណី ហើយដែលបានចាប់អារម្មណ៍ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំសូមជម្រាបអីចេះ ហើយ
5 ក្រែងលោកអាចមានការភ័ន្តច្រឡំ លើកឡើងអំពីការខាក់ខានមិនធ្វើសវនាការរបស់អង្គជំនុំជម្រះកន្លងមក
6 ដោយហេតុថា អង្គបុរេបានស្នើសុំកំសាលសវនាការនេះ ទុកសម្រាប់មួយឆ្នាំរបស់គេរួចហើយ ដោយ
7 លិខិតផ្លូវការមួយជូនមក ។ អីចឹងយើងអត់ហ៊ានទេ ពេលដែលទៅសួរគេ គេថានឹងមានលទ្ធភាពក្នុងការ
8 ធ្វើការសវនាការនេះ ។ អីចឹងហើយបានជាដល់ពេលយើងថ្ងៃមួយទល់ថ្ងៃប្រាំ ខែប្រាំមួយហ្នឹង ស្រាប់តែ
9 គេអត់ធ្វើសវនាការ ។ ចុះយើងបានសម្រេចរួចហើយ យើងសួរគេ ។ ដោយបទពិសោធន៍នេះហើយ
10 បានជាថ្មីៗនេះ ដល់ខែប្រាំពីរ យើងព្យាយាមសួរគេ ។ ឥឡូវនេះ ខាង ភី.ជី.ស៊ី (PTC) ក៏មិនទាន់ប្រាកដ
11 ដែរ ប៉ុន្តែ គេប៉ាន់ស្មានថា គេនឹងអាចធ្វើសវនាការក្នុងអំឡុងយ៉ាងយូរតែបីថ្ងៃទេ ។ អីចឹងបានយើងសួរ
12 អ្នកឯងយកថ្ងៃណា? គេថាឥឡូវគេអាចយកថ្ងៃចុងក្រោយ ពុធ ព្រហស្បតិ៍ សុក្រ អីចឹងបានយើងសុខ
13 ចិត្តដាក់ពីរថ្ងៃក៏យើងជ្រៀតដាក់នៅក្នុងខែប្រាំពីរនេះដែរ ។ នេះគឺសប្តាហ៍ទីបួននៅខែប្រាំពីរនេះ ដោយសារ
14 មូលហេតុអីចឹង ។

15 ទីពីរ យើងសួរថា ហេតុបានជា ភី.ជី.ស៊ី មានបន្ទប់សវនាការមួយដែរ ម៉េចក៏មកជ្រៀតជ្រែកនៅ
16 ក្នុង យកសាលនេះដែរ? បញ្ហាមិនមែនតែ ភី.ជី.ស៊ី ទេ បើសិនជាយើងធ្វើពីរប្រមាណ ផ្នែកខាងគាំទ្រនេះ
17 ដែលរដ្ឋបាល ខាងបកប្រែអីនេះវាអត់មានសមត្ថភាពអាចធ្វើបានទេ ។ នេះការឆ្លើយតបរបស់ខាង
18 រដ្ឋបាលគេមិនអាចមានលទ្ធភាពធ្វើម្តងពីរសវនាការអីចឹងបានទេ ។

19 នេះហើយដែលយើងនាំឱ្យមានបញ្ហា ហើយដោយសារបទពិសោធន៍នៃការអាក់ខានរបស់គាត់
20 ទើបយើងព្យាយាមសួរគាត់ ហើយមិនមែនសួរតែម្តងទេណា ។ ការប្រែប្រួលសួរ គឺថាយើងសួរព្យា-
21 យាមរហូតដល់ច្រើនដង ល្មមតែបានលទ្ធផលពីថ្ងៃហ្នឹងឯង ទី២៧, ២៨ ដែល ភី.ជី.ស៊ី គ្រោង ហើយ
22 យើងកំណត់ថាយកថ្ងៃហ្នឹង យកចំណែកថ្ងៃហ្នឹង កុំឱ្យអាក់ខានយកមកធ្វើសវនាការនោះ ។ ហ្នឹងជម្រាប
23 ឱ្យបានយល់ ។

24 ហើយបញ្ហាមួយទៀតដែលបានលើកឡើងអំមិញ ប្រហែលជាយើងមិនអាចធ្វើបានទេ នៅក្នុង
25 ដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅនៃការឈប់សម្រាកបុណ្យជាតិរបស់គេ ដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់នោះ ។ អា

1 នោះជាការរំលោភសិទ្ធិធ្ងន់ធ្ងរលើច្បាប់ការងារ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិនៃមន្ត្រីរាជការ ដែល
2 ត្រូវទទួលបានការឈប់សម្រាក ។ ដូចថាថ្ងៃ១៨ អីចឹង យើងមិនអាចធ្វើដំណើរការសវនាការបានទេ ។

3 [១៤:២៨:១៨]

4 ដោយឡែក ខ្ញុំអរគុណប្រសិនបើមានការចាប់អារម្មណ៍ថា ទាមទារថាប្រាំថ្ងៃគួរធ្វើសវនាការប្រាំ
5 ថ្ងៃនោះ ប៉ុន្តែទំហំនៃសមត្ថភាព និងលទ្ធភាពរស់អង្គជំនុំជម្រះគឺមានបញ្ហា ដោយសារបញ្ហាទាក់ទងជា
6 មួយនឹងការជំទាស់និងការណែនាំផ្សេងៗ ដែលលើកឡើងដែលមានលក្ខណៈស្មុគស្មាញ ។ ពេលខ្លះគឺ
7 យើងអាចដោះស្រាយបានភ្លាម រឿងបញ្ហាធម្មតា ប៉ុន្តែបញ្ហាជាច្រើននៅទីនេះគឺបញ្ហាស្មុគស្មាញមែនទែន
8 ដែលទាមទារឱ្យមានការស្រាវជ្រាវ ទាំងកម្រិតច្បាប់ជាតិ ហើយនិងពិសេសគឺទម្លាប់អន្តរជាតិ ដែលគេ
9 ធ្លាប់អនុវត្តនៅបណ្តាតុលាការអន្តរជាតិជាច្រើនយមកគិតគូរពិចារណាដើម្បីរៀបចំសម្រេច ។ ការគិត
10 គួររបៀបនេះមិនងាយដូចយើងបានគិតនោះទេ នេះជាបញ្ហាដែលយើងទាមទារថាយើងនឹងលែងលកពេល
11 វេលានេះ ។

12 ហើយអរគុណណាស់ដែលប៉ុនប៉ងនឹងការប្រឹងប្រែង ក៏ដូចគ្នា បើសិនជាគំនិតជាបុគ្គលខ្ញុំ គឺខ្ញុំ
13 អាចធ្វើអីចឹងបាន តែបើគិតជាក្រុមការងារក្នុងនាមជាមនុស្សជាតិ ជាមន្ត្រីរាជការដែលត្រូវទទួលបាន
14 ឈប់សម្រាកឱ្យសមរម្យ ដើម្បីឱ្យមានឱកាស សុខភាពល្អ និងធ្វើការងារបាន មានកម្លាំងពលលាំងវីង
15 ប៉ឹង ហើយមានឱកាសសម្រាកខ្លះនោះគឺយើងមិនអាចធ្វើដូច្នោះបានទេ ។ យើងនឹងប្រឹងប្រែងធ្វើក្នុងក្រប
16 ខ័ណ្ឌនៃការប្រតិបត្តិការងារ ពេលវេលាដែលច្បាប់បានតម្រូវ ។ យើងលែនៅក្នុងអំឡុងប៉ុណ្ណឹង ។

17 តទៅនេះសូមប្រគល់វេទិកាទៅខាងមេធាវីការពារក្តី ដូចជាអត់មានបញ្ហាអីទេ ឬក៏មានបញ្ហាអី?
18 អញ្ជើញ សូមអញ្ជើញកញ្ញាមេធាវី ។

19 **កញ្ញា ទី ស្រីនណៈ**

20 សូមអរគុណលោកប្រធានដែលអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំសូមមានយោបល់ខ្លះទៅលើបញ្ហាការសង្កេតនេះ។
21 ទាក់ទងនឹងរយៈពេល តាំងពីព្រឹកមករហូតមកដល់ថ្ងៃនេះ តាមការសង្កេតរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ឃើញថា
22 ពាក់ព័ន្ធនឹងការកាត់ពន្លឿននីតិវិធីនៅក្នុងសវនាការនេះ សង្កេតឃើញថាមានការផ្តោតអារម្មណ៍តែ
23 ទៅលើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏ដូចជាសាក្សីនិងអ្នកជំនាញ ការសាក្សីសួរទៅលើសាក្សី និងអ្នកជំនាញ
24 តែងតែផ្តោតអារម្មណ៍ទៅលើថា ការចោទសួរទៅលើជនជាប់ចោទ ក៏ដូចជាទៅលើអ្នកជំនាញ តែងតែ
25 ប្រើរយៈពេលវែង ប្រើសំណួរវែង ហើយនិងមានភាពច្រំដែល ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំអត់បានសង្កេតឃើញថា

1 ភាគីទាំងអស់បានលើកឡើងពីបញ្ហាសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងការឆ្លើយទៅនឹងសំណួរ ។

2 ខ្ញុំសង្កេតឃើញថាកន្លងមក ខ្ញុំឃើញថា ជនជាប់ចោទនៅពេលដែលគាត់ឆ្លើយទៅសំណួរ គាត់

3 តែងតែប្រើរយៈវែង គឺនៅពេលដែលសំណួរមួយចោទសួរទៅគាត់ទៅ គាត់ឆ្លើយប្រើរយៈយ៉ាងតិចណាស់

4 ក៏ដប់-ដប់ប្រាំនាទីទៅមួយនាទីដែរ ។ ហើយអីចឹងនាងខ្ញុំគ្រាន់ឃើញថា នេះគឺជាបញ្ហាមួយដែលនាំឲ្យមាន

5 ការពន្យឺតនីតិវិធីមួយដែរ ។ ដូច្នោះហើយ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់សូមសួរទៅលោកប្រធាន ហើយនិងសូមឲ្យមាន

6 ការ និងស្នើសុំឲ្យប្រធានធ្វើដំណោះស្រាយទៅលើបញ្ហាហ្នឹង ទាក់ទងទៅនឹងសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទនៅ

7 ក្នុងឆ្លើយ ។ ព្រោះថាកន្លងមក គាត់ចម្លើយ រាល់ចម្លើយរបស់គាត់ គាត់តែងតែឆ្លើយ មុននឹងគាត់

8 ធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់ភាគី គាត់តែងតែធ្វើការឆ្លើយពង្វាង ហើយទើបបានគាត់ចូលដល់

9 សាច់រឿង គាត់បានគាត់ឆ្លើយ ។

10 អីចឹងនាងខ្ញុំគ្រាន់តែចង់សូមសួរទៅលោកប្រធានថា ពាក់ព័ន្ធនឹងសិទ្ធិនេះ នៅពេលដែលគាត់

11 ឆ្លើយបែបនេះ តើភាគីមួយណា ឬក៏ខាងលោកប្រធាន ឬក៏ខាងភាគីដែលបង្កើតជាសំណួរហ្នឹង មានសិទ្ធិ

12 នៅក្នុងការបង្អាក់គាត់ ដើម្បីប្រាប់ទៅគាត់ ថាតើសូមឲ្យឆ្លើយខ្លី ឬមួយក៏សូមឲ្យគាត់ហ្នឹងឆ្លើយឲ្យ

13 ចំនឹងសំណួរ ដើម្បីចៀសវាងកុំឲ្យនីតិវិធីហ្នឹងកាន់តែលឿនទៅ ។

14 សូមលោកប្រធានជួយដោះស្រាយទៅលើបញ្ហានេះផង ព្រោះការសង្កេតឃើញរបស់ខ្ញុំកន្លងមក

15 គឺខ្ញុំឃើញបញ្ហាហ្នឹងកើតមានឡើង ហើយភាគច្រើនៗតែរឹតបណ្តឹងលើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏ដូចជា

16 ខាងសូម្បី-- បើនិយាយឲ្យចំទៅ គឺដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏ជាខាងព្រះរាជអាជ្ញា គឺខាងពួកយើងក៏

17 ព្យាយាមធ្វើយ៉ាងណាខ្លះខ្លះយ៉ាងណាដើម្បីរបៀបចំឲ្យនីតិវិធីនេះកាន់តែលឿនដែរ រហូតដល់ខាង

18 លោកព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹងក៏បានលើកឡើងរកវិធីសាស្ត្រដើម្បីកាត់បន្ថយនីតិវិធី ដើម្បីកុំមានការ យឺតយ៉ាវ

19 តទៅទៀត ។ អីចឹង គាត់ក៏បានព្យាយាមកាត់បន្ថយបញ្ជីឈ្មោះសាក្សី ដើម្បីកុំឲ្យមានសាក្សីច្រើននាក់

20 ដើម្បីធ្វើការសួរដេញដោលទៅសាក្សីច្រើននាក់តទៅទៀត ។ អីចឹង គឺជានីតិវិធីមួយកាត់បន្ថយនីតិវិធី

21 ហើយ ប៉ុន្តែ ជាក់ស្តែង ដោយឡែកទៅវិញទាក់ទងនឹងជនជាប់ចោទ ក៏មានខាងភាគីណាមួយពិចារណា

22 ទេ ។ អីចឹងនាងខ្ញុំសូមឲ្យលោកប្រធានដោះស្រាយទៅលើបញ្ហានេះ ។ សូមអរគុណ ។

[១៤:៣៣:១៣]

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

25 អរគុណ នូវការលើកឡើងនូវរបៀបរបបដ៏ល្អនេះ ។ ប៉ុន្តែ ការគិតជាបុគ្គលខ្ញុំ ខ្ញុំបានពិចារណាលើ

1 បញ្ហានេះ ខ្ញុំបានទទួលព័ត៌មាននេះជាប្រភពច្រើនដែរ ។ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំបានឆ្លឹងផ្ទៃងរវាងសិទ្ធិការពារខ្លួនរបស់
 2 ជនជាប់ចោទ មានច្បាប់ឯណាតម្រូវឱ្យថាសួរអី ឆ្លើយហ្នឹង។ វាអត់មានទេ ។ វាជាសិទ្ធិការពារខ្លួន ។
 3 សួរថាគេឆ្លើយដោះសារថា មិនត្រូវនឹងសំណួររបស់ខ្ញុំ ។ មិនត្រូវ ឬមិនត្រូវមិនមែនអ្នកសម្រេចទេ អង្គ
 4 ជំនុំជម្រះទេសម្រេចថាជឿ ឬក៏មិនជឿ នូវការឆ្លើយដោះស្រាយនឹងសំណួរនេះ ។ នេះដែលជាបញ្ហា
 5 បច្ចេកទេសនៅក្នុងការសួរ។ ជាការពិតណាស់ ករណី គឺវាមានបញ្ហាដូចខ្ញុំបានលើកឡើងពីព្រឹកហើយ។
 6 ការសង្កេតឃើញថា វាមានបញ្ហាជាច្រើនគឺគាត់ដោយសារ គាត់ជាអ្នកគ្រួគណិតវិទ្យា គាត់តែងតែ
 7 ការបកស្រាយដោយមានឧទាហរណ៍ មានការឆ្លុះបញ្ចាំង អាហ្នឹងបញ្ហា ។

8 តើយើងកំហិតទេ បើសិនជាការឆ្លុះបញ្ចាំងនេះឱ្យលេចច្បាស់លាស់នូវអ្វីដែលជាការដោះសារ
 9 របស់គាត់ គឺមានលក្ខណៈច្បាស់លាស់ កាន់តែច្បាស់លាស់ឡើងនោះ ។ បញ្ហាមួយទៀត គឺអាចមាន
 10 បញ្ហាដែរ គឺដូចជាម្សិលមិញ យើងបានឃើញថាគាត់ឆ្លើយថា អត់ទេ អត់ដឹងទេ ប៉ុន្តែគាត់បានបញ្ជាក់ថា
 11 មូលហេតុនៃការមិនដឹងនេះ គឺដោយសារគាត់រល់ទៅធ្វើទីនេះទីនោះអីចឹង ធ្វើការងារផ្សេងៗ ដែលមិន
 12 ដឹង ឬក៏មិនបានស្តាប់វិទ្យុ ។ អាហ្នឹងក៏យើងត្រូវពិចារណាដែរ ថាបើចម្លើយរបៀបអីចឹង គឺយើងនឹងមិន
 13 ឱ្យឆ្លើយទេ ។ តែបើសិនជាចម្លើយនៃការបង្ហាញហេតុផល ដើម្បីឆ្លើយនឹងសំណួរ នេះជាវិធីក្នុងការ
 14 ដោះសាររបស់ជនជាប់ចោទ ។ តើយើងសិទ្ធិនេះយើងកំហិតទេ? ហើយបើមានច្បាប់ឯណាកំហិត ខ្ញុំជា
 15 បច្ចេកទេស ធ្លាប់ធ្វើកិច្ចការហ្នឹង ដូចជាការយល់ដឹងរបស់ខ្ញុំដូចជាមិនដល់កំហិតថា តម្រូវថាសួរអីឆ្លើយ
 16 ហ្នឹងទេ ។ ភាសាសួរអីឆ្លើយហ្នឹង ដូចជាអាចប្រើប្រាស់បានទេនៅក្នុងតុលាការនេះ? អាចតុលាការ
 17 ផ្សេង ដូចជានៅតុលាការជាតិ ខ្ញុំធ្លាប់ស្តាប់ឮបញ្ហានេះ ដែលអន្តរជាតិគេកត់សម្គាល់ថា ជាតុលាការ
 18 ដែលអន់ថយ ។ អីចឹងគេនាំតុលាការគំរូមកនេះ ។ ដល់ពេលនាំគំរូមក ហើយយើងចង់ថា ឥឡូវសួរអី
 19 ឆ្លើយហ្នឹង ។ មិនឱ្យផុតពីសំណួរដែលត្រូវសួរទេ តើវាអាចយកជាកំរូបានទេនូវបញ្ហានេះ? នេះជាបញ្ហា
 20 ដែលយើងគិតគូរ ។

21 ខ្ញុំក៏បានទទួលព័ត៌មាននេះពីមជ្ឈដ្ឋានមួយចំនួនដែរ ប៉ុន្តែការគិតគូររបស់ខ្ញុំ គឺអីចឹង។ ប៉ុន្តែបញ្ហា
 22 នេះខ្ញុំមិនអត្តនាម័តិទេ ខ្ញុំនឹងពិគ្រោះជាមួយនឹងអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីធ្វើការបកស្រាយបញ្ហានេះ ថាតើយើង
 23 គួរតែកំហិតគាត់របៀបម៉េច? ការកំហិតគាត់ ការវិភាគត្រូវការដោះសារ ដូចជាអាចមានបញ្ហានៅតាម
 24 ការយល់ឃើញរបស់ខ្ញុំ ជាសិទ្ធិការពារខ្លួនរបស់ជនជាប់ចោទ អានេះជារឿង ។

1 អីចឹងបញ្ហាអាចផ្សំគ្នាដែរ ប្រសិនបើយើងសួរខ្លី សួរច្បាស់ ដូចជាគាត់ឆ្លើយច្បាស់ដែរ ។ ខ្ញុំ
 2 សួរគាត់ច្រើនសំណួរដែរ ដូចជាមិនវែងផង ។ ទាំងសំណួរក៏ដូចជានិងទាំងចម្លើយដូចមិនវែងទេ ឬក៏ជា
 3 ភាសាសាមញ្ញពេកមិនអាចនាំឱ្យអស់លោក លោកស្រីមិនយល់មិនដឹង ។ បើខ្ញុំសួរគាត់ដូចជាម្សិលមិញ
 4 ពីរសំណួរដូចជាចំណាយពេលវេលាតែប៉ុន្មានមិនតប៉ុណ្ណោះ ។ ទាំងសំណួរទាំងឆ្លើយ ដូចជាមិនជាលំបាក
 5 ទេចំពោះខ្ញុំជាភាសាខ្មែរ ប៉ុន្តែ ក្រែងលោកបកប្រែភាសាបរទេសទៅ វាមានន័យស្រាលពេកអីចឹងអីមិន
 6 ដឹងទេ ។ ខ្ញុំក៏ចេះមិនដល់ដែរ ចេះកម្រិតត្រឹមតែជាតិប៉ុណ្ណឹងទេ ។ អញ្ជើញ ។

7 **លោក ការ សារុត្តៈ**

8 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ តើក្នុងការពិភាក្សាយើងនេះ ជនជាប់ចោទមានសិទ្ធិនឹងធ្វើសំណូម
 9 ពរ និងឆ្លើយអ្វីបានទេទាន?

10 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

11 បាន ។

12 **លោក ការ សារុត្តៈ**

13 បាទៗ ។ អីចឹងខ្ញុំសូមឱ្យជនជាប់ចោទធ្វើសំណូមពរទៅលោកប្រធាន ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

15 អញ្ជើញលោក កាំង ហ្គេកអិវ តើមានសំណូមពរអ្វីទៅ ដើម្បីធ្វើការចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ
 16 នេះ?

17 [១៤:៣៧:១៩]

18 **ជនជាប់ចោទ៖**

19 លោកប្រធានជាទីគោរព! ខ្ញុំសូមអរគុណលោកប្រធាន ដែលអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំមានមតិ ។ ទីមួយខ្ញុំ
 20 សូមជូនអង្គសវនាការយើងទាំងមូល យល់អំពីអាកប្បកិរិយានយោបាយរបស់ខ្ញុំចំពោះសាក្សី ។ កន្លង
 21 រួចមកហើយ លោកប្រធាន ហើយនិងអង្គសវនាការទាំងមូលឃើញហើយ ។ សាក្សីដែលនាំមកនៅ
 22 ទីនេះមានបីនាក់ ។ សម័យម-១៣ សាក្សីទីមួយ ខ្ញុំប៉ាន់ប្រមាណខុស ។ តែចូលមកដល់ខ្ញុំសង្កេតតាំងពី
 23 ក្បាលដល់ចុងជើង តាំងពីគាត់អញ្ជើញមកដល់ត្រង់នឹង ។ ខ្ញុំថា អូ! ខុសហើយ ។ តែសង្កេតឃើញគាត់
 24 មានប្រសាសន៍មួយម៉ាត់ពីរ អូ! មនុស្សនេះមានទុក្ខ ។ ត្រូវតែទទួលស្គាល់ទុក្ខវេទនារបស់គាត់ជំនាន់
 25 នឹង ។ សួរដេញដោយចុះឡើងបានដឹងថា អូ! ជាគាត់ហ្នឹងអីចឹង ។ នេះសាក្សីមួយ ទីមួយ គឺKW30 ។

1 ដល់សាក្សីទីពីរ ខ្ញុំដឹងដោយបានអានឯកសារយូរហើយ ជាសាក្សីក្លែងក្លាយទេ ។ ខ្ញុំនិយាយ
 2 ដោយត្រង់ជូនសវនាការទាំងមូលចុះ ។ ខ្ញុំចង់តែហៅសាក្សីត្រកុផង ។ ខ្ញុំ ដល់អីចឹងទៅ គ្នាឆ្លើយតាម រ៉ែ
 3 កំណត់ហេតុរបស់ចៅក្រមជំនុំជម្រះ ហ្នឹងត្រឹមត្រូវហើយ ។ ខ្ញុំក៏និយាយតាមនឹងទាំងអស់គ្នា លោកចៅ
 4 ក្រមដែលលោកមានមតិដេញដោលសួរក៏អីចឹង ។ ដូច្នោះ សាក្សីទីពីរនេះ អង្គសវនាការឃើញហើយ
 5 អាកប្បកិរិយារបស់ខ្ញុំយ៉ាងម៉េច ។ ឯកចំណែកសាក្សីទីបី ជាកូនចៅចាស់របស់ខ្ញុំមែន ។ ខ្ញុំទទួលស្គាល់
 6 ភ្លាម ។

អ្នកបកប្រែ:

(មីក្រូហ្វូនរបស់-- អត់ឮ)

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ:

10 ឥឡូវនេះ យើងជជែកគ្នាហ្នឹងអំពីរឿងមធ្យោបាយនៃការចូលរួមដើម្បីដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅនៃ
 11 អង្គសវនាការ ធ្វើយ៉ាងណាឱ្យបានជឿនលឿន ។ ដែលបានដាក់របៀបវារៈរួចហើយ បើការចង់ចូលរួម
 12 មតិយោបល់ គឺចូលរួមក្នុងកម្រិតដែលនៅក្នុងរបៀបវារៈ បញ្ហានិងដូចជាចាកឆ្ងាយពីរបៀបវារៈនៃការ
 13 ប្រជុំ ។ ឥឡូវហ្នឹង បានបញ្ហាពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងខាងមេធាវីការក្តីហ្នឹង ការពារជនជាប់ចោទហ្នឹង ការពារ
 14 តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីហ្នឹង គឺគាត់មានការពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងជនជាប់ចោទរឿងការសួរនាំទៅ
 15 លោកនិយាយពង្វាង ។ ពង្វាងទៅ ឬក៏ចម្លើយហ្នឹងវាវែង ការដែលអាចត្រូវឆ្លើយខ្លី ឆ្លើយចំបញ្ហា ឆ្លើយខ្លី
 16 ហើយឆ្លើយវែងបញ្ហា ឬក៏គេហៅថាឆ្លើយពង្វាងជាច្រើនអីចឹង ថាវាលោកអាចតបបញ្ហាហ្នឹងយ៉ាងម៉េច?
 17 ជាសិទ្ធិ ឬក៏ជាទម្លាប់យ៉ាងម៉េច ឬក៏របៀបយ៉ាងម៉េច? អាហ្នឹងបញ្ហាដែលយើងអនុញ្ញាតឱ្យនៅក្នុង
 18 ក្របខ័ណ្ឌនៃបញ្ហាប៉ុណ្ណឹង ។

[១៤:៤០:២០]

20 ក្នុងរបៀបវារៈដែលយើងដាក់ប៉ុនប៉ងនៃការជជែកនេះ នៃការចូលរួមនេះ។ ឧបមាថា ឥឡូវមេធាវី
 21 ហ្នឹង គាត់ធ្វើសវនាការហ្នឹងវាច្រើនពេក ព្រោះគាត់ថា បើធ្វើតិចហ្នឹងគឺថា វាគិតដល់លោកដែលមាន
 22 ត្រូវការសម្រាក ត្រូវការអីច្រើនអីចឹង។ គាត់សំណូមពរព្រឹកមិញ គាត់និយាយរហូតដល់រឹករាយ បើសិន
 23 ជាសវនាការធ្វើតែក្នុងមួយខែតែពីរសប្តាហ៍ណោះ ។ ដោយសារការស្តាប់មានការភ័ន្តច្រឡំអីចឹង ។
 24 ហើយដល់ពេលខាងមេធាវី អាឡាំង វ៉ែនណី គាត់ថា គាត់គួរតែធ្វើការសវនាការទាំងថ្ងៃបុណ្យ ហើយ
 25 បើថ្ងៃសុក្រហ្នឹង បើថាបួនថ្ងៃកន្លះ បើមិនបានដល់៥ថ្ងៃ គឺបួនថ្ងៃកន្លះណោះ ។ អីចឹង តើវាពាក់ព័ន្ធ

1 យ៉ាងម៉េចទេលើបញ្ហា ដែលយើងបានជជែកពិភាក្សានេះ? កុំឱ្យយល់ជ្រៅទៅលើបញ្ហាផ្សេងក្រៅពីនេះ។

2 **ជនជាប់ចោទ៖**

3 អរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំសូមបន្តទៅទៀត ។ ទីមួយ អំពីបញ្ហាសាក្សី ។ សាក្សីខ្លះស្រួលៗជម្រាប
4 ការពិតជូនអង្គសវនាការ ។ ដូច្នោះ ឆាប់ រឿងអីក៏ដោយឆាប់ដែរ ប៉ុន្តែសាក្សីខ្លះមកចេញដូច KW31
5 អ្នកយ៉ាប់ណាស់ យ៉ាប់យកឯកសារមកបដិសេធគាត់ ពិបាកនឹងរកឯកសារមកបដិសេធគាត់ ។ ដូច្នោះ
6 វាទាមទារពេលវេលាដែរ ។ ទាមទារដឹងសាក្សីមុន ទាមទារដឹងឯកសារខ្លះមុន ។ នេះជារឿងពិតដែល
7 ខ្ញុំចង់និយាយ។ ដូចឯកសារដែលខាងព្រះរាជអាជ្ញាបង្ហាញខ្ញុំម្សិលមិញអំពីជនជាតិខ្មែរប៉ុន្មាននាក់នោះ ។
8 ឃើញភ្លាម ខ្ញុំស្គាល់អក្សរខ្ញុំភ្លាម ទទួលភ្លាមចប់ ។ នេះឯកសារមួយច្បាស់លាស់របស់ស-២១ ។

9 ឯកសារមួយទៀត 159/4.10 ខ្ញុំមិនដែលឃើញទេ ឯកសារពីមុនហ្នឹង ។ គ្រាន់តែក្រឡេក
10 ឃើញអក្សររបស់ខ្ញុំនៅហ្នឹងភ្លាម ខ្ញុំទទួលស្គាល់ភ្លាម ។ បញ្ហាហ្នឹងគឺស្តី?

11 ដូច្នោះ បញ្ហាបានឯកសារមកមុន បញ្ហាបានពិចារណា ជាការចាំបាច់ដើម្បីឱ្យចម្លើយហ្នឹងវា
12 ឆាប់ ។ ដូច្នោះ បើសាក្សីចេញមកចាក់ត្រូវបៀប KW31 ទេ ខ្ញុំរកកាត់ខ្លីមិនកើតទេ ។ អាហ្នឹងទាមទារ
13 ឱ្យវាវែងបន្តិច ។ នេះសូមជម្រាបបញ្ជាក់ដូច្នោះ សុំមេត្តាឱ្យបានដឹងឯកសារមុន ឱ្យបានអានហើយ
14 ឱ្យបានរកឯកសារសម្រាប់ស្តីដែលត្រូវបដិសេធផ ។ បដិសេធដោយឈរលើឯកសារ ។ ទទួលស្គាល់
15 ដោយឈរលើឯកសារ គឺយកការពិតជាធំ ។ នេះការងាររបស់ខ្ញុំ ។

16 ដូច្នោះ សរុបមក ដោយត្រឹមត្រូវ ដោយ--

17 [១៤:៤២:៥០]

18 **លោកស្រី ស៊ីលីស្ទាត ហ្សិនស្ទ័រ៖**

19 លោកប្រធានខ្ញុំសូមជំទាស់នៅពេលនេះ ខ្ញុំបានឮថា គឺប្រើពាក្យសាក្សីត្រូវកំប្លែង ហើយខ្ញុំគិតថា
20 ជនជាប់ចោទមិនមានសិទ្ធិក្នុងការចាត់ទុកថាសាក្សីណាម្នាក់ជាសាក្សី រឿង ជាសាក្សីត្រូវកំប្លែងនោះ
21 ទេ ។ ដូច្នោះ សូមឱ្យលោកប្រធានប្រាប់ទៅខាងជនជាប់ចោទហ្នឹង ឱ្យជ្រើសរើសពាក្យឱ្យបានសមគួរ
22 នៅពេលប្រើ នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនិយាយទាក់ទងទៅនឹងសាក្សី ។

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 អរគុណលោកស្រីមេធាវី ។ ដូច្នោះ មែន ហើយជនជាប់ចោទអាចមានការ ពុះកញ្ជ្រោលនឹងការ
25 ប្រើច្រើនលើកច្រើនសាដែរដែលមានមិនសមរម្យ ។ សូមឱ្យរៀបចំពាក្យណាដែលល្អៗ ដែលសមរម្យ

1 សម្រាប់សម្រើប្រាស់នៅក្នុងអង្គប្រជុំ កុំឱ្យមានការប៉ះពាល់លើកិត្តិយស លើអ្នកដទៃនៅក្នុងអង្គប្រជុំ
2 អីណា ។

3 **ជនជាប់ចោទ៖**

4 ការដឹងខ្លួនមុន ដើម្បីរកឯកសារបដិសេធ ។ ស្តីដល់មិនមែន ព្រោះយើងឈរនៅលើមូលដ្ឋាននៃ
5 សេចក្តីពិត ។ បើវាពិតឱ្យរកបានឯកសារ ខ្ញុំសម្រាប់ជូនតុលាការថា អាហ្នឹងវាពិតរបស់ស-២១ មែន
6 ខ្ញុំក៏ទទួល រួចបើវាមិនពិត ក៏ខ្ញុំត្រូវតែរកឯកសារទប់ទល់ដែរ ។ ជម្រាបដែរ ថាអាហ្នឹងឈរលើឯកសារ
7 ហ្នឹង រឿងហ្នឹងវាមិនពិតទេ ។ ដូច្នោះ សូមឱ្យបានដឹងមុន បើមិនឱ្យបានដឹងមុនទេ ពិបាករកឯកសារ
8 ទប់ទល់ណាស់ រឿងខ្លះដែលប្រឌិតមក ។ ពិបាកមែនទែន យូរមែនទែន ។ ហើយរឿងហ្នឹង ជាអំពល់
9 រវល់ដែលធុញទ្រាន់បំផុត ។ រឿងអីដែលពិត ជួនអីមួយភ្លែតទេ ។ ឧទាហរណ៍ដូចអី រឿងខ្មែរទៅ
10 បរទេសប៉ុន្មាននាក់ហ្នឹង ។

11 ដូច្នោះ សរុបមកទីមួយ ក្នុងកិច្ចដំណើរការសវនាការឱ្យបានលឿន ខ្ញុំឃើញសុំឱ្យមានការជួយ
12 ជ្រោមជ្រែងទាំងអស់គ្នា ជាពិសេសពីខាងអយ្យការ មេត្តាផ្តល់ឯកសារឱ្យខ្ញុំឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ អ្វីដែល
13 ចង់សួរ អ្វីដែលខ្ញុំបំភ្លឺសូមមេត្តាផ្តល់ឯកសារមកឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ។ ជួនអីវាប្រថុចញ៉ុច ដូចថ្ងៃណោះ
14 ប៉ុន្តែក្រឡេកទៅឃើញអក្សរខ្លួនឯងភ្លឺ ទទួលស្គាល់ភ្លាម ។ អាហ្នឹងហ្នឹងអីចឹង អត់ប្រកែកទេ ។ ដូច្នោះ
15 សូមឱ្យយល់អំពីបញ្ហាថា យើងទាំងអស់គ្នារកសេចក្តីពិត ។ តើឧក្រិដ្ឋកម្មជំនាន់ហ្នឹងខ្ញុំបានធ្វើវាពិត
16 កម្រិតណា? ខ្ញុំទទួល ។

17 [១៤:៤៥:២៣]

18 ដូច្នោះ សំណូមពរទីមួយ ដើម្បីពន្លឿនយុត្តិវិធីយើង គឺធ្វើម៉េចឱ្យខ្ញុំមានឯកសារ ហើយពេលវេលា
19 ឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ អានឯកសារ ពិចារណាឯកសារ ។ ទាំងអស់គ្នាឈរលើសេចក្តីពិត ។ ឧទាហរណ៍
20 ដូចរឿងកុនម្សិលមិញអីចឹង លោកព្រះរាជអាជ្ញាបង្ហាញ ។ មុនដំបូង ខ្ញុំថា ហី ចាប់អារម្មណ៍ដូចការ៉ូតដូ
21 យ៉ាងម៉េច? ហើយខាងក្រោយម៉េច? ដល់ទៅពួសឡេង ខ្ញុំថា អូ!មិនមែនទេ ។

22 ដូច្នោះវាឆ្លើយភ្លាមៗអីចឹង ។ ស្តីក៏ដោយឱ្យតែសួរច្បាស់ ខ្ញុំឆ្លើយច្បាស់ ។ ស្តីក៏ដោយឱ្យតែមាន
23 ឯកសារមកមុនច្បាស់លាស់ ខ្ញុំឆ្លើយច្បាស់លាស់ ។ នេះអត់ប្រកែកទេ ក៏ប៉ុន្តែ រឿងអីខ្លះវាភប់កិនរឿង
24 នយោបាយ ។ ដូច ស្រីណា សុំទោសខ្ញុំមិនឆ្លើយតបនឹងនាងទេណា ។ ប៉ុន្តែ ដូចជាមានសួរខ្ញុំថ្ងៃណោះ
25 ថាមនុស្សពីរនាក់ឈ្មោះគ្នា ម្តេចក៏ទៅចម្បាំងជាមួយប្រទេស ទាល់ពន្យល់ប្រវត្តិសាស្ត្រវែងបន្តិច

1 សុំទោសណាំ ខ្ញុំអត់តបតអីទេ ។

2 សំណួរមិត្ត អូ!សំណួរនោះក៏ត្រូវការឱ្យខ្ញុំឆ្លើយវែង សូមទោសណាំ ។ ដូច្នោះសុំទោស សរុបមក
3 វិញ ខ្ញុំសុំធ្វើម៉េចជួយខ្ញុំឱ្យបាននេះ ។ ហើយចំពោះពេលវេលា ខ្ញុំទុកជូនអង្គជំនុំជម្រះលោកពិចារណាចុះ
4 ប៉ុន្មានថ្ងៃយ៉ាងម៉េច ស្តីយ៉ាងម៉េច ខ្ញុំដាក់ខ្លួនជូន ក៏ប៉ុន្តែគ្រាន់តែថា កាលណាសុខភាពខ្ញុំរត់ទៅមិនរួច អា
5 ហ្នឹងគឺគ្រាន់សុំអង្វរក្រោយ អាហ្នឹងសុំជម្រាបអីចឹង ។ ដូច្នោះ សុំចប់ ។

6 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

7 អរគុណលោក កាំង ហ្គេកអិវ ដែលបានលើកឡើងពីបញ្ហានេះ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាដូចជា
8 ខ្ញុំគិតទៅឃើញថាគាត់ក៏បានយល់អំពីបញ្ហានេះដែរ ដោយសារបទពិសោធន៍កន្លងមកនេះ គឺមានការ
9 មិនដឹងជាមុនមែន ។ ហើយមានបញ្ហាភ្លាមៗដែលនាំឱ្យមានបញ្ហាលំបាកដែរក្នុងនីតិវិធី ។
10 អញ្ជើញលោកមេធាវីការពារក្តី ។

11 [១៤:៤៧:៣៣]

12 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ**

13 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ខ្ញុំនឹងមិននិយាយអ្វីឱ្យលើសពីអ្វីដែលខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និង
14 មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបាននិយាយនោះទេ ។ អីចឹង បើសិនជាយើងគិតពីម៉ោងដែលខាងសហ
15 ព្រះរាជអាជ្ញាហើយនិងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនិយាយនោះ គឺប្រហែលជាមួយម៉ោងកន្លះហើយ ។
16 ហើយដកម៉ោងដែលលោក ការ សារុត្ត និយាយហ្នឹង អីចឹងមានន័យថា ខ្ញុំអាចមានពេលប្រហែលជា
17 មួយម៉ោងដើម្បីនិយាយឯណោះ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំចង់ប្រាប់ទៅលោក លោកស្រីចៅក្រមថា ខ្ញុំនឹងមិនស៊ីពេល
18 ដល់មួយម៉ោងនោះទេ ។ ខ្ញុំមានការកត់សម្គាល់មួយចំនួនដែលខ្ញុំត្រូវធ្វើ ជាពិសេសខ្ញុំក៏មានសំណើមួយ
19 ចំនួនផងដែរ ។

20 ដំបូងខ្ញុំចង់និយាយថា សម្រាប់ការជំនុំជម្រះមួយដែលបន្តទៅមុខនោះ គឺថានឹងអាចត្រូវរាំងស្ទះ
21 នូវចំណុចណាមួយ ហើយបើជាសិនដូច្នោះមែននោះ គឺជាសញ្ញាមួយដ៏អាក្រក់ ជាចំណុចមួយដ៏អាក្រក់
22 សម្រាប់ប្រជាជនកម្ពុជា និងសម្រាប់សហគមន៍អន្តរជាតិទាំងមូល ។ ហើយដូចជាលោក លោកស្រី
23 ចៅក្រមបានដឹងហើយ នៅក្រៅប្រទេសកម្ពុជានេះ សវនាការនេះក៏កំពុងតែត្រូវបានតាមដានដោយ
24 សហគមន៍អន្តរជាតិផងដែរ ។ ជាពិសេស គឺតាមរយៈមេធាវី ហើយនិងគណៈវិនិច្ឆ័យផ្សេងៗទៀតនៅ
25 តុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ហើយពួកគេតាមដានយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើដំណើរការរបស់សវ-

1 នាការនេះ ។ ទៅលើរបៀបដែលអង្គសវនាការយើងធ្វើការគ្រប់គ្រង និងធ្វើការវិនិច្ឆ័យក្តីទៅលើជនជាប់
2 ចោទទីមួយ នៅក្នុងអំឡុងសមរម្យណាមួយនោះ ។

3 អ្វីដែលខ្ញុំលើកឡើងនេះ គ្រាន់ជាការរំលឹកដល់លោក លោកស្រីចៅក្រមថា គឺថាយើងមិននៅ
4 ឯកោតែឯងទេ យើងមិនមែនមានតែឯងទេនៅលើពិភពលោកយើងនេះ ។ យើងគឺជាតុលាការមួយនៅ
5 ក្នុងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិជាច្រើនទៀត ដែលកំពុងតែដំណើរការ ។

6 ហើយគ្រប់រូប បុគ្គលគ្រប់រូប ដែលមានវត្តមាន គឺយើងព្យាយាមស្វែងរកនូវសេចក្តីសន្តិដ្ឋាន
7 មួយ ដើម្បីឱ្យកិច្ចការស្វែងរកយុត្តិធម៌នេះបន្តដំណើរទៅមុខបាន ។ ដូចដែលខ្ញុំនិយាយអីចឹង គឺដើម្បី
8 យុត្តិធម៌ ទាក់ទងទៅនឹងព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ទាក់ទងទៅនឹងយុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិខ្ពស់ គឺកាតព្វ-
9 កិច្ចក្នុងការទទួលបាននូវជោគជ័យ និងទទួលបាននូវសេចក្តីសន្តិដ្ឋានបញ្ចប់នៃសវនាការនោះ ។ ហើយខ្ញុំ
10 ក៏សូមរំលឹកផងដែរថា បើសិនជាសវនាការនេះចេះតែអូសបន្លាយពេលទៀតនោះ គឺយើងនឹងអាចបុរយម
11 មុខនឹងបញ្ចប់ន្តែមទៀត ទាក់ទងទៅនឹងការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នរបស់ជនជាប់ចោទ ។

12 [១៤:៥១:១១]

13 ខ្ញុំក៏សូមរំលឹកដល់លោកស្រីចៅក្រមផងដែរ យើងបានស្នើទៅអង្គជំនុំជម្រះ បានស្នើឱ្យធ្វើការ
14 ដោះលែងគាត់ឱ្យនៅក្រៅឃុំប៉ុន្តែមិនទាន់ទទួលបានចម្លើយនៅឡើយទេ ។ ហើយឥឡូវនេះ គឺយើងបាន
15 ឆ្លងហួសរយៈពេលដប់ឆ្នាំៗនៃការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នរបស់គាត់ទៅហើយ ។ ហើយថ្ងៃនេះ អង្គសវ-
16 នាការនេះជាបច្ច័យអាក្រក់នោះ ក៏ជាការចូលរួមនៅក្នុងការពន្យារបន្ថែមទៀត លើការឃុំខ្លួនបណ្តោះ
17 អាសន្នរបស់គាត់ ។ ដូច្នេះ យើងមិនគួរបំភ្លេចនៅចំណុចនេះទេ ។

18 ហើយមុននឹងយើងខ្ញុំបង្ហាញនូវសំណើមួយចំនួននោះ ខ្ញុំចង់បង្ហាញនូវការអង្កេតមួយផ្សេងទៀត
19 គឺខ្ញុំបានឯកភាពទៅលើចំណុចដែលបានលើកឡើងដោយលោកអាឡាំង វ៉ែនណី ដែរ ។ ហើយជាការ
20 ពិតណាស់គាត់ និយាយបានត្រឹមត្រូវនៅពេលដែលគាត់និយាយថា គឺថា យើងទាំងអស់គ្នាហ្នឹងបាន
21 ទទួលព័ត៌មានថា យើងនឹងចូលរួមនៅក្នុងសវនាការមួយដែលស៊ីពេលយ៉ាងច្រើនបីខែតែប៉ុណ្ណោះ ។
22 ដូច្នេះហើយគឺយើងបានរៀបចំខ្លួនយើង សម្រាប់ការគិតបែបនោះ ។ ហើយពួកយើងមួយចំនួនបានរៀប
23 ចំពេលវេលាដូច្នោះ ពីព្រោះយើងបានទទួលបានការធានាថា បន្ទាប់ពីការស៊ើបអង្កេតរយៈពេលជាងមួយ
24 ឆ្នាំមកហើយនោះ គឺមិនមានការចាំបាច់ក្នុងការធ្វើការជំនុំជម្រះលើសពីបីខែនោះទេ ។ ហើយដោយសារ
25 ឥឡូវនេះ យើងកំពុងតែប្រជុំមានលក្ខណៈអសាធារណៈ ហើយលោក អាឡាំង វ៉ែនណី ក៏បានលើកឡើង

1 នូវចំណុច គឺថាដាក់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីកំពុងតែប្រឈមមុខនោះ ។ ហើយខ្ញុំអាចគាំទ្រយ៉ាង
 2 ពេញលេញទៅលើសំណើ ដែលបានគាត់លើកឡើងទាក់ទង សំណើដែលគាត់បានធ្វើទៅខាងការិយា-
 3 ល័យរដ្ឋបាល។ ខ្ញុំយល់ថា គឺវាមិនមានភាពប្រក្រតីទាំងអស់ ដែលភាគីមួយចំនួនទទួលបានប្រាក់បៀវត្សរ៍
 4 សម្រាប់ការងាររបស់ពួកគាត់ ហើយភាគីមួយចំនួនទៀត គឺថាគាត់ធ្វើការដោយស្ម័គ្រចិត្ត។ នេះជាភាព
 5 អប្រក្រតីមួយដែលមិនអាចទទួលយកបាន ។

6 [១៤:៥៣:៤៥]

7 ហើយថាឥឡូវនេះ យើង ការប្រជុំរបស់យើងមានលក្ខណៈជាអសាធារណៈ ។ ខ្ញុំក៏សូមបង្ហាញ
 8 អំពីស្ថានភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំដែរ ។ កាលពីខែកក្កដា ឆ្នាំទៅ ខ្ញុំត្រូវបានកោះហៅ ដើម្បីឱ្យធ្វើការនៅ
 9 ខាងផ្នែកការពារក្តីនៅក្នុងតុលាការឡេបាណុន កាលពីឆ្នាំទៅ ហើយដែលសវនាការនឹងចាប់ផ្តើមនៅខែ
 10 តុលា ហើយនិងដែលត្រូវបញ្ចប់នៅខែមករា ។ ហើយដែលឈរលើមូលដ្ឋានហ្នឹងហើយ ខ្ញុំបានទទួល
 11 នូវការស្នើឡើងនោះ ។ ដោយយល់ទៅលើពេលវេលាដូច្នោះ ខ្ញុំក៏សង្ឃឹមថា ខ្ញុំមិននឹងដាក់មកធ្វើការនៅ
 12 ក្នុងតុលាការនេះ ហើយដែលអាចបញ្ចប់បាននៅក្នុងរយៈពេលដែលបានកំណត់នោះ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ឥឡូវនេះ
 13 គឺពេលវេលាចេះតែអូសបន្លាយ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំត្រូវតែព្យាយាមរៀបចំកិច្ចការនៅទីនេះផង ហើយនិងរៀបចំ
 14 កិច្ចការសម្រាប់សវនាការនៅប្រទេសលីបង់ផង ។ ដូច្នោះ ឥឡូវនេះខ្ញុំនឹងសូមលើកឡើងនូវសំណើជាក់
 15 ស្តែងមួយចំនួន ។ សំណើជាក់ស្តែងច្បាស់លាស់ដែលខ្ញុំចង់លើកឡើងរួមគ្នានេះគឺ សូម្បីតែជនជាប់ចោទ
 16 ក៏បានលើកឡើងផង ។ នៅពេលដែលគាត់និយាយថា គាត់ចង់បាន ចង់ដឹងឯកសារ ដែលខាងសហ
 17 ព្រះរាជអាជ្ញា នឹងប្រើប្រាស់ឯកសារអ្វីនោះ នៅក្នុងអំឡុងពេលដែលគាត់នឹងលើកឡើងនោះ ។ ហើយ
 18 ចង់ដឹងថា តើក្នុងអំឡុងពេលស៊ើបអង្កេតនោះ ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានោះ ធ្វើអ្វីខ្លះ? កិច្ចការអ្វីខ្លះ?
 19 ហើយតើមានឯកសារអ្វីខ្លះដើម្បីត្រូវបង្ហាញដល់ជនជាប់ចោទ? បើសិនជាមានឯកសារបង្ហាញដល់គាត់
 20 គឺគាត់នឹងមានឱកាស ដើម្បីសិក្សាទៅលើឯកសារអស់ទាំងនុំ ហើយនឹងអាចផ្តល់ចម្លើយអាស្រ័យ
 21 ទៅលើឯកសារអស់ទាំងនោះ ហើយនឹងអាចធ្វើដូច្នោះបានដោយមានវត្តមានរបស់ខាងសហព្រះរាជ
 22 អាជ្ញា ។

23 ហើយខ្ញុំជឿថា ដំណោះស្រាយទីមួយ ដើម្បីឱ្យសវនាការនេះបន្តទៅមុខនោះ គឺវិលត្រឡប់ទៅ
 24 រកអ្វីដែលបាននិយាយ និងបានធ្វើនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការស៊ើបអង្កេត ។ ហើយប្រសិនបើយើងផ្តោត
 25 អារម្មណ៍តែទៅលើភស្តុតាង ដែលត្រូវបានឮ បានស្តាប់នៅក្នុងអំឡុងពេលស៊ើបអង្កេតនោះ គឺយើងនឹង

1 អាចចំណេញពេលវេលាបានច្រើន ។ ហើយអត្ថប្រយោជន៍ដែលយើងទទួលបានពីការស៊ើបអង្កេតនោះ
 2 និងពីខាងសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតទាំងពីរនាក់នោះ ដែលពួកគាត់បានពិនិត្យមើលទៅលើជ្រុងជ្រោយ
 3 ទៅលើធាតុផ្សំនានា ទៅលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍នានា និងទៅលើការពិភាក្សាដេញដោលជាមួយនឹងសាក្សី
 4 និងការប្រព្រឹត្តិ ការធ្វើឡើងវិញនៅទូលស្តង់ដារដើម ។ ហើយពួកគេបានធ្វើកិច្ចការអស់ទាំងនឹងហើយ
 5 នៅចុងបញ្ចប់នៃកិច្ចដំណើរការស៊ើបអង្កេត គេបានបញ្ជូននូវឯកសារមួយដែលយើងបានដឹងគ្រប់គ្នា
 6 ហើយ ។ ហើយឯកសារនោះ គឺមានឈ្មោះថា ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ដែលត្រូវបានដាក់បង្ហាញ
 7 នៅចំពោះមុខអង្គសវនាការនេះ ។ ហើយនឹងឯង គឺជាឯកសារខ្លឹមនៃអ្វីៗទាំងអស់ ដែលត្រូវបានធ្វើ
 8 នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការស៊ើបអង្កេតជាមួយឆ្នាំនោះ ។ សម្រាប់យើងខ្ញុំវិញខ្ញុំយល់ថា គឺមានភស្តុតាង
 9 គ្រប់គ្រាន់ហើយនៅក្នុងសំណុំរឿង ដើម្បីបញ្ជូន ខុច មកជំនុំជម្រះនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនេះ ។
 10 អ៊ីចឹង ហេតុអ្វីបានជាយើងមិនធ្វើតាមវិធីហ្នឹង ពីព្រោះគឺថា លោក លោកស្រីចៅក្រម មានឱកាសដើម្បី
 11 សិក្សាសំណុំរឿងហ្នឹងហើយ ។

12 បើសិនជាយើងធ្វើដូច្នោះមែន មានន័យថា យើងនឹងអាចចំណេញពេលវេលាបានលឿនៗជាង
 13 នេះពីរប្រាំបីដង ។ ហើយហេតុអ្វីបានជាអាចលឿនបានជាងពីរប្រាំបីដងនោះ? ជាឧទាហរណ៍តែមួយ
 14 គត់ក៏បានដែរ ។ ខ្ញុំនឹងបង្ហាញជូន ។ លោក ក្រេក អេតឆេសាន់ នៅពេលដែលគាត់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម
 15 ហើយនៅពេលដែលយើងនិយាយអំពីសំបុត្រ ដែល ស្វី ម៉េត បានបញ្ជូនមក ហើយដែលមានបញ្ចូលនៅ
 16 ក្នុងសំណុំរឿងរួចហើយនោះ គឺខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងឱ្យធ្វើការពិភាក្សាដេញដោល
 17 ទៅលើសំបុត្រទាំងប្រាំបួននោះ ទៅលើអ្នកជំនាញរបស់គាត់ ។ ហើយខ្ញុំសុំនិយាយម្តងទៀត គឺថាអ្នក
 18 ជំនាញនោះ គឺជាសហសេវិករបស់គាត់ ។ ហើយដែលសហសេវិកហ្នឹងឯង ជ្រើសរើសយកលិខិតតែបី
 19 មកតែប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយគាត់យល់ថា នេះជាចំណុចគ្រប់គ្រាន់ហើយដើម្បីបង្ហាញអំពីចំណុចដែលគាត់
 20 ចង់បង្ហាញ ។ នេះគឺជាអ្វីដែលខាងចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានធ្វើនៅដំណាក់កាលដំបូងនៃសំណុំរឿង គឺ
 21 ក្នុងចំណោមឯកសារមួយម៉ឺនប្រាំមួយពាន់ឯកសារនឹង គឺថាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនត្រូវការឯកសារ
 22 ទាំងអស់នោះទេ គឺយើងត្រូវការដាក់ឯកសារណាដែលសំខាន់ៗដូចដែលលោក ក្រេក អេតឆេសាន់ បាន
 23 លើកឡើង ស្នើឡើងដូច្នោះ ។ ហើយនៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ គឺយើងមើលឃើញច្បាស់ហើយ លោក
 24 ក្រេក អេតឆេសាន់ បានលើកឡើងនូវចំនួនឯកសារដែលយល់ថាជាឯកសារសំខាន់តែប៉ុណ្ណោះ ។ មាន
 25 ន័យថា គាត់បោះបង់ចោលនូវឯកសារពីរភាគបីចោលទៅហើយ មានន័យថាពីរភាគបីនោះ គឺជា

1 ឯកសារដែលមិនចាំបាច់ ។ ហើយការបោះបង់ចោលឯកសារពីភាគបីបែបនេះ គឺមានន័យថា ជាការ
2 បោះបង់ចោលនូវពេលវេលា ដែលយើងត្រូវចំណាយទៅលើភស្តុតាងទាំងនោះ ។

3 [១៥:០០:០៥]

4 ឥឡូវនេះ យើងពិនិត្យមើលនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងមកជំនុំជម្រះ ដូចដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា
5 បានដឹងហើយថា វាមានការងារពិសេសក្នុងការពិនិត្យមើលដកចេញពីដីកាហ្នឹង មួយកថាខណ្ឌម្តងៗ
6 គឺថាត្រូវចំណាយពេលបីខែ ក្នុងការធ្វើការជាមួយជនជាប់ចោទ ។ ហើយពិនិត្យកថាខណ្ឌនីមួយៗ
7 ហើយជនជាប់ចោទឆ្លើយថា គាត់ព្រម ។ លោកដឹងហើយថា ហើយខ្ញុំតែងតែនឹកឃើញដែរថា ហើយ
8 រំពូកដោយការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយខ្ញុំក៏នៅចាំដែរថា នៅទីនេះយើងស្ថិតនៅក្នុងនីតិវិធី
9 របស់ប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិលឡ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើយើងដំណើរការទៅតាមប្រព័ន្ធខំមិនឡវិញនោះ ការជំនុំ
10 ជម្រះនេះ គឺថា អាចនឹងចំណាយពេលតែប្រាំបីថ្ងៃ តែប្រាំបីថ្ងៃទេ ។ ដូចដែលខ្ញុំស្នើជូនទៅអង្គជំនុំជម្រះ
11 នោះ ដោយប្រើយុត្តិសាស្ត្ររបស់សាលាក្តីអន្តរជាតិ ដែលមានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យបី ថាតើវាមានការ
12 សារភាពពីពិរុទ្ធភាពដែលស្នើដោយ ស្ម័គ្រចិត្តដោយសេរីដែរឬទេ? ទីពីរ ថាតើត្រូវបានផ្តល់ឡើងក្នុង
13 របៀបមួយដែលមានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់? ហើយលក្ខខណ្ឌទីបី ថាតើគ្មានលក្ខខណ្ឌដែរឬទេ? នៅក្នុងនោះ
14 ហើយបើអង្គជំនុំជម្រះបានពិនិត្យមើលលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងចំណោមទាំងបីនេះ ហើយយើងអាចនឹងពិនិត្យ
15 ថា ការសារភាពទទួលពិរុទ្ធភាពហ្នឹង គឺថាអាចនឹងប្រើពេលតែមួយថ្ងៃ ឬពីរថ្ងៃ ដើម្បីធ្វើការពីការដាក់
16 ទោស ការកាត់ទោសនោះ ។ ហើយអាចទាក់ទងនឹងពិនិត្យមើលពីបុគ្គលិកលក្ខណៈរបស់បុគ្គល ហើយ
17 និងពិនិត្យមើលកត្តាដោះបន្ទុកមួយចំនួន ។ អ៊ីចឹងហើយខ្ញុំគិតថា អាចមាននូវការអត្ថប្រយោជន៍ខុសពី
18 ប្រព័ន្ធនៅក្នុងខំមិនឡ និងស៊ីវិលឡ នៅក្នុងន័យនេះ ។

19 [១៥:០២:១៦]

20 ចំណុចមួយទៀតដែលយើងអាចពិនិត្យមើលថា អ្វីជាការគាំទ្រទៅប្រព័ន្ធខំមិនឡនោះ ហើយ
21 លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ស្ថិត នោះគឺថាបានរំពូកយើងហើយថ្ងៃនេះថា នៅក្នុងយុត្តាធិការព្រហ្មទណ្ឌ
22 អន្តរជាតិដែលថា មានអានុភាពច្រើនទៅខាងប្រព័ន្ធខំមិនឡនោះ គឺថាខ្ញុំជូនជាឧទាហរណ៍អំពីរឿងក្តី
23 ដែលខ្ញុំបានពាក់ព័ន្ធក្នុងពេលថ្មីៗនេះ គឺថា ប៊ីសប្តាហ៍សម្រាប់ការពិនិត្យឯកសារភស្តុតាងរបស់សហព្រះ
24 រាជអាជ្ញា ពិនិត្យមើលបង្អង់មួយខែ ហើយអ៊ីចឹងហើយ រយៈពេលបីខែទៀតសម្រាប់មេធាវីការពារ ។
25 អ៊ីចឹងហើយពីដំបូងនេះ យើងពីដំបូង បើប្រព័ន្ធខំមិនឡនៅក្នុងការជំនុំជម្រះក្នុងអន្តរជាតិហ្នឹង គឺប្រើ

1 ពេលវែង ហើយក៏អាចត្រូវដែរដែលយើងនិយាយថា បច្ចុប្បន្ននេះ គឺគេបានពន្លឿននីតិវិធីនេះយ៉ាងឆាប់។
 2 តើយើងឥឡូវនេះ នៅក្នុងដំណើរការក្នុងការបង្ហាញឱ្យគេឃើញថាជាប្រព័ន្ធជំនុំជម្រះបែបស៊ីវិលឡើយ ច្រើន
 3 ជាងឬទ្ធិបើជាប្រព័ន្ធខំមិនឡើយ ឬយ៉ាងម៉េច? ដូច្នោះ គឺគេអាចនឹងគំនិតផ្ទុយទៅនឹងបញ្ហាញាណមួយ
 4 ចំនួននៅក្នុងអន្តរជាតិ។ ដូច្នោះ ថាតើយើងអង្គជំនុំជម្រះយើងអាចនឹងសម្រេចភ្លាមៗក្នុងការទទួលស្គាល់
 5 នូវអង្គហេតុដែលថា អាចឱ្យយើងសន្សំពេលសប្តាហ៍ប៉ុណ្ណោះទេ គឺថាអាចនឹងបានដល់សន្សំដល់ខែ
 6 ទៀតផងនៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធី។ អីចឹង ខ្ញុំសុំរំលឹកលោកចៅក្រមថា យើងមិនចាំបាច់រង់ចាំក្នុងការ
 7 អនុម័តវិសោធនកម្មថ្មីនោះទេ គឺថាយើងមានយុត្តាធិការពេញលេញ ហើយក្នុងពេលណាមួយក៏ដោយ
 8 លោកចៅក្រមមានសិទ្ធិដើម្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់ខ្លួន។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតជូនជាឧទាហរណ៍មួយ ដក
 9 ចេញអំពីតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិប្រទេសឆ្នាំនេះ ដែលខ្ញុំបានធ្វើការជាមួយមេធាវី ហើយច្បាប់
 10 ហើយយើងបានទៅកាន់ប្រទេសឆ្នាំនេះ ហើយយើងបានទទួលនូវសេចក្តីផ្តេងការណ៍លាយលក្ខណ៍អក្សរ
 11 ដោយសាក្សីនៅក្នុងប្រព័ន្ធមួយដែលថា យើងត្រូវធ្វើការស៊ើបអង្កេតដោយខ្លួនឯង។

[១៥:០៤:៤៦]

13 យើងបានទទួលកំណត់ហេតុសួរចម្លើយពីសាក្សីមួយ ដែលយើងមិនចង់ទៅ *រូសា* ដោយសារ
 14 មានហេតុផលសន្តិសុខនោះ។ ហើយនៅក្នុងវិធានរបស់តុលាការ *អាយស៊ីវីអ៊ីវ* នោះបាននិយាយថា
 15 ធ្វើឱ្យយើងប្រើសេចក្តីផ្តេងការណ៍លាយលក្ខណ៍អក្សររបស់សាក្សី អាចទទួលប្រើជាភស្តុតាងបាន។
 16 ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះនោះ គឺបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចដោយខ្លួនឯង ហើយបានសម្រេចថា ដោយអង្គហេតុ
 17 បង្ហាញឱ្យឃើញថា សេចក្តីផ្តេងការណ៍របស់សាក្សីនេះ មិនត្រូវបានធ្វើឡើងៗតាមនីតិវិធីរបៀបធម្មតា
 18 ទេ ហើយគឺជារដ្ឋភាគីមួយ នេះតាមច្បាប់របស់បារាំង។ ហើយសាលាក្តីនោះនិយាយថា ហើយឯកសារ
 19 នេះ អាចទទួលយកបាន ហើយសាលាក្តីអាចទទួលយកបានជាភស្តុតាងទោះបីជាវិធានផ្ទៃក្នុងមិនចែង
 20 ថា ឱ្យធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ។ ក៏ប៉ុន្តែ ផ្អែកទៅលើយុត្តិសាស្ត្របែបនេះ គឺថាកិច្ចប្រជុំពេញអង្គបញ្ជាក់
 21 សុពលភាពនូវនីតិវិធីនេះ។ ហើយបានធ្វើវិសោធនកម្មទៅលើវិធានហ្នឹង ប៉ុន្តែ គឺចៅក្រមទេ ដែលជា
 22 អ្នកធ្វើសេចក្តីសម្រេចដំបូង។ តាមសេចក្តីសម្រេចនោះគឺថា ឯកសារនោះ ផ្អែកលើកាលៈទេសៈនោះ
 23 គឺថាអាចទទួលយកបាន។

24 ខ្ញុំអាចជូនជាឧទាហរណ៍មួយទៀត ជាការពន្យល់មួយទៀត នេះគឺថាវាស្របទៅនឹងអំពីការតស៊ូ
 25 មតិមួយដែលខ្ញុំហៅថា ភាពចាំបាច់មិនទាក់ទងអ្វីទៅនឹងរឿងក្តីរបស់យើង ខ្ញុំគ្រាន់តែបំភ្លឺ នៅពេល

1 ដែលខ្ញុំនិយាយអំពីស្ថានភាពនៃការចាប់បាច់នៅក្នុងយុត្តាធិការមួយ ខ្ញុំនៅចាំថានៅក្នុងច្បាប់បារាំងចំណុច
 2 នេះ សញ្ញាណនេះមិនកើតមានទេ គឺថាក្រុមនៅក្នុងយុត្តាធិការនោះជាអ្នកបង្កើតនូវគំនិតហ្នឹងឡើង ។
 3 ហើយក្រោយមកក្លាយទៅជាច្បាប់។ គំនិតនេះ ត្រូវបានយកមកប្រើបញ្ចូលទៅក្នុងក្រុមព្រហ្មទណ្ឌដោយ
 4 នីតិបញ្ញត្តិ ។ អ៊ីចឹង គឺថាមិនមែនជាកត្តាចង្អុលបង្ហាញឲ្យរង់ចាំកិច្ចប្រជុំពេញអង្គនៅក្នុងខែកញ្ញា ឬធ្នូ
 5 ដើម្បីសម្រេចលើអង្គហេតុក្នុងរឿងនេះទេ ។

6 ដូច្នោះ មានវិធីសាស្ត្រពីរយ៉ាង ដើម្បីជាដំណោះស្រាយទៅលើអ្វីជាបញ្ហាដែលយើងមាន គឺថា
 7 មាត្រា៣៣ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងបានចែងថា ដោយលោក ស្ថិត បានលើកឡើងពីព្រឹកមិញនោះ ក្នុងករណី
 8 ដែលមិនមានចែងនៅក្នុងច្បាប់កម្ពុជា អង្គជំនុំជម្រះអាចយោងទៅរកច្បាប់អន្តរជាតិ ប្រសិនបើភស្តុតាង
 9 បង្ហាញថា បើច្បាប់កម្ពុជាបែបនោះ មិនមានចែងអំពីការសារភាព ពិរុទ្ធភាពទេ យើងត្រូវពិនិត្យមើល
 10 ច្បាប់អន្តរជាតិ ។ ហើយយើងស្នើថា ពិនិត្យមើលវិធាន៦៩ នៃតុលាការព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ។ កិច្ច
 11 ព្រមព្រៀង ជាកិច្ចព្រមព្រៀងច្រើន ដែលទាក់ទងទៅនឹងភស្តុតាងហ្នឹង សហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវី
 12 ការពារអាចឯកភាពគ្នាថា អង្គហេតុដែលប្រើនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងឲ្យជម្រះនោះ ។ ហើយខ្លឹមសារ
 13 នៃឯកសារនោះ មានភ្លេងសម្លេង សក្ខីកម្មដែលទទួលបានពីសាក្សី ឬក៏អ្វីផ្សេងទៀត ជាធាតុផ្សំនៃ
 14 ភស្តុតាងមិនត្រូវបានផ្ទុយជំទាស់ទេ ។

15 [១៥:០៩:០៥]

16 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

17 យើងមិនទាន់បានឈានទៅដល់របៀបវារៈ ដូចដែលយើងគ្រោងទុកទេ ដូចដែលខ្ញុំជម្រាបជូន
 18 លោកហើយ ទាក់ទងនឹងគោលការណ៍ណែនាំ ដែលយើងនឹងដាក់ឲ្យអនុវត្ត ដាក់ស្នើនូវវិសោធនកម្មមុន
 19 នឹងអនុម័តដោយកិច្ចប្រជុំពេញអង្គនោះ ។ អ៊ីចឹងយើងបានគ្រោងនឹងអនុវត្តនីតិវិធីនេះហើយ វិធាននេះ
 20 ហើយ អ៊ីចឹងខបញ្ញត្តិដែលលោកដកស្រង់ហ្នឹង គឺជាគំនិតមួយ ដែលស្របនឹងអ្វីដែលយើងគ្រោងនេះ
 21 ឯង ។

22 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

23 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម ។ ដូច្នោះ ប្រសិនបើភាគី សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវីការពារ
 24 ឯកភាពក្នុងចំណោមខ្លួននោះហើយ ដើម្បីស្នើជូនអង្គជំនុំជម្រះអំពីការព្រមព្រៀងលើអង្គហេតុទាំងឡាយ
 25 នោះសំណើរបស់ខ្ញុំហ្នឹង គឺដូចតទៅនេះ៖

1 ដើម្បីឱ្យលោក លោកចៅក្រម ឬក៏ភាគីសួរទៅជនជាប់ចោទ អំពីអង្គហេតុដែលមិនទាន់បាន
2 ពិនិត្យនោះទេ ដើម្បីឱ្យជនជាប់ចោទអាចនឹងបញ្ជាក់ពីចំណុចមួយចំនួន ដែលគាត់ថា ព្រម ឬមិនព្រម
3 នោះ នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការសួរទៅលើជនជាប់ចោទ ដោយអង្គជំនុំជម្រះ ។ បន្ទាប់ពីនោះមក ហើយ
4 ផ្អែកលើរឿងនេះឯង គប្បីតែឱ្យត្រង់ៗ ហើយសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើអ្វីដែលមិនទាន់បានឯកភាព ទៅលើអង្គ
5 ហេតុ និងដូចដែលខ្ញុំបញ្ជាក់ផងដែរ គប្បីតែសួរឱ្យត្រង់ៗ ឱ្យច្បាស់ៗ ជាពិសេស សម្រាប់សហព្រះរាជ
6 អាជ្ញាផងដែរ ។ ហើយទុករយៈពេលសម្រាប់ទុក ដោយឡែកនូវសាក្សីនិងឯកសារ សម្រាប់ផ្តល់ឱ្យ
7 គាត់ជាមុនផង ។ ហើយស្របជាមួយនឹងដែរ យើងអាចនឹងពិនិត្យមើលក្នុងវិធាន៨៥ ដែលថា លោក
8 ប្រធាន អាចនឹងដកចេញនូវនីតិវិធីណា ដែលធ្វើឱ្យពន្យារពេលនីតិវិធី ហើយនិងបង្ហាញឱ្យរកឃើញការ
9 ពិតទេ អញ្ជឹងតើយើងត្រូវការអនុវត្តពន្លឿននីតិវិធីដែលកោសិបភាគរយនៃអង្គហេតុដែលជនជាប់ចោទ
10 ដែលចោទប្រកាន់លើជនជាប់ចោទនោះ អីចឹងហើយផ្អែកទៅលើការគណនាបានកំណត់ហើយ យើង
11 ត្រូវដឹងឱ្យបានច្បាស់ថា ប្រសិនបើការជំនុំជម្រះនោះ ត្រូវប្រើពេលវែងដូចដែលយើងប៉ុនប៉ងក្នុងព្រឹកនេះ
12 រហូតដល់ចុងឆ្នាំនេះ នោះនឹងអាចមានន័យថា ខុច ការជំនុំជម្រះរបស់ ខុច នោះ គឺការជំនុំជម្រះរបស់
13 ជនដែលបានសារភាពទទួលពិរុទ្ធភាពនោះ គឺថាអាចនឹងរយៈពេលវែងរហូតដល់ទៅប្រាំបួនខែ គឺថាអាច
14 តម្រូវឱ្យចៅក្រមហ្នឹងអាចនឹងធ្វើសវនាការគឺថា៣ខែ ។ អីចឹង គឺថាបើមានជោគល្អបំផុតនោះ គឺថា
15 ពេលខ្លះ ចំណុចមួយខ្ញុំមិនអាចនៅតការងារនៅទីនេះទេ អីចឹងហើយគឺថា យើងត្រូវតែបង្ហាញសារឱ្យ
16 បានច្បាស់ ។

[១៥:១២:៥០]

18 ឥឡូវនេះ ខ្ញុំត្រឡប់មកសំណើជាក់ស្តែងរបស់ខ្ញុំវិញ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះត្រូវសម្រេច ប្រកាន់
19 យកនូវវិធីមួយដែលច្បាស់ ដែលចាំបាច់ ដើម្បីធានាឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងឱ្យច្បាស់ អំពី
20 ភស្តុតាង នោះថាតើយើងត្រូវធ្វើដូចម្តេចបាន? ហើយខ្ញុំស្នើថា សាក្សីទាំងឡាយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញា
21 ដែលចង់រក្សាទុកនៅលើបញ្ជីនោះ ហើយខ្ញុំគឺជាប្រហែលជាពាក់កណ្តាល មិនមែនជាពីរភាគបី នៃសាក្សី
22 គឺថាដែលហើយផ្អែកនេះឯង គឺសាក្សីដែលនៅសេសសល់ដែលអាចនឹងកោះអញ្ជើញមក ។

23 អីចឹង នៅក្នុងវិធាន៩០ បានចែងច្បាស់ថា ចៅក្រម ឬអង្គជំនុំជម្រះ ចោទសំណួរដោយខ្លួនយល់
24 ថា មានការចាំបាច់ ដែលជាផលប្រយោជន៍ដើម្បីស្វែងរកការពិត ហើយខ្លួនមានកាតព្វកិច្ច ដើម្បីសំណួរ
25 ជាចំហ គឺជាសំណួរដោះបន្ទុក ឬសំណួរដាក់បន្ទុក ។ ហើយដែលថា យើងមិននៅក្នុងប្រព័ន្ធច្បាប់

1 ស៊ីវិល ដូចដែលលោក ស្ថិត បាននិយាយ គឺថាការកិច្ចរបស់ចៅក្រមហ្នឹង គឺថាអាចចោទសួរដើម្បី
 2 បង្ហាញភស្តុតាងពីពិរុទ្ធភាព ហើយនិងការដោះបន្ទុកការដោះបន្ទុកនោះផងដែរ ។ អីចឹង ដែលយើងបន្ត
 3 ឱ្យវែងទៅទៀត ហើយយើងពិនិត្យមើលដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីការពិនិត្យសួរដោយដើមបណ្តឹង
 4 រដ្ឋប្បវេណីទៀត ។ តើនោះជាការជំនុំជម្រះយុត្តិធម៌ដែរឬទេ? ខ្ញុំជឿជាក់ថា ទាក់ទងទៅលើតែវិធីមួយ
 5 ដែលមានកិច្ចរួមគ្នាជាក់ស្តែងមួយក្នុងចំណោមយើងទេ ដើម្បីឱ្យយើងឯកភាពនូវកាលកំណត់ជាក់លាក់
 6 ម៉ឺងម៉ាត់មួយដែលថា ឱ្យភាគីសួរសំណួរ ដែលសួរហើយសំណួរនេះ គឺថា ជាមានលក្ខណៈបង្ហាញ
 7 ព័ត៌មានបន្ថែម ដូចថា ជាការពិនិត្យមើលភស្តុតាងដោះបន្ទុក ឬភស្តុតាងដាក់បន្ទុក ដើម្បីឱ្យសហព្រះ
 8 រាជអាជ្ញា ដាក់បន្ថែមនូវធាតុផ្សំដាក់បន្ទុកនិងដោះបន្ទុក ។ ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបន្ថែមទៀត
 9 ហើយឱ្យគេផលិតនូវភស្តុតាង ខាងមេធាវីដែលថា អាចនឹងបង្ហាញនូវភស្តុតាងដោះបន្ទុកបន្ថែម ដើម្បី
 10 ចៀសវាងកុំឱ្យចំណាយពេលច្រើនម៉ោង ។

11 [១៥:១៥:២៨]

12 លោកចៅក្រមជាទីគោរព! ក្នុងការចោទសួរអំពីភស្តុតាងដាក់បន្ទុកនិងដោះបន្ទុកហ្នឹងគឺថា អាច
 13 នឹងទាក់ទងទៅនឹងចំណុច គឺថាទៅលើតែចំណុច ដែលជនជាប់ចោទគាត់មិនយល់ព្រម ។ អីចឹងគឺថា
 14 ចំពោះពេលសាមសិបមិនុត ទៅឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាសួរសំណួរបន្ថែម ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
 15 រួមគ្នានោះ គឺថាអាចនឹងប្រើពេលសាមសិបមិនុតសួរបន្ថែម។ អីចឹងហើយអាចដើម្បីឱ្យគេឯកភាពក្នុង
 16 ចំណោមខ្លួនគេ មុននឹងសួរ ។ ហ្នឹងគឺថាអាចនឹងធ្វើឱ្យយើងសន្សំពេលយ៉ាងច្រើនបំផុតនៅក្នុងហ្នឹង ។
 17 ហើយគេក៏អាចនឹង គេឯកភាពក្នុងចំណោមខ្លួនគ្នាគេ ក្នុងវគ្គនីមួយៗ គឺថាមានតែម្នាក់ក្នុងចំណោម
 18 ក្រុមៗទាំងអស់ហ្នឹងគឺសួរក្នុងនាមក្រុមផ្សេងទៀត។ គឺថា នេះមិនមែនជាការលំបាកក្នុងការអនុវត្តទេ ។
 19 បន្ទាប់មកមេធាវី ក៏អាចនឹងមានពេលដូចគ្នាសាមសិបមិនុត ឬក៏សាមសិបមិនុតពីរដងទៅ គឺថាបានមួយ
 20 ម៉ោង ។ អីចឹង គឺក្រោយពីការសួរដែលយើងអនុវត្តហើយនោះ ពេលវេលាដែលបែងចែកទៅឱ្យភាគី
 21 នោះ គឺថាសមស្របទាំងអស់គ្នា ។

22 ដូច្នោះ លោក លោកស្រីចៅក្រម ហើយមានបញ្ហាជាក់ស្តែងអនុវត្តបានមួយចំនួន ដែលខ្ញុំស្នើ
 23 ឡើងដើម្បីពិនិត្យមើលគ្រប់ទិដ្ឋភាពទាំងអស់ ហើយទំហំនៃកិច្ចសវនាការដោយយុត្តិធម៌ ជាពិសេស
 24 បញ្ហាសំខាន់ពីរ មួយគឺថាយើងមានការស៊ើបអង្កេតរួចហើយ ហើយបានទទួលលទ្ធផល ដោយជាដឹក
 25 បញ្ជូនរឿងឱ្យជម្រះ ។ ហើយយើងមានជនជាប់ចោទ ឯកភាពទៅលើអង្គហេតុកោសិបភាគរយនៅក្នុង

1 ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជម្រះនោះហើយ ។ អីចឹងហើយគឺ យើងឈានដល់ដំណាក់កាលមួយទៀត ។ រីឯ
2 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក៏បានផ្តល់ជាមតិយោបល់ ហើយជាក់ស្តែងណាស់ ហើយគឺទាក់ទងទៅនឹង
3 អាទិភាពសម្រាប់សវនាការ ។

4 ការជំនុំជម្រះនេះ គឺយើងត្រូវចាំផងដែរថា អង្គហេតុថា គឺថាដើម្បីបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែល
5 យើងត្រូវធ្វើសវនាការពួកគាត់ ប្រសិនបើអនុញ្ញាតឱ្យសវនាការនេះចេះតែអូសបន្លាយតទៅទៀត វាអាច
6 នឹងផ្តល់លទ្ធផលមួយដែលថា បើយើងកម្រិតសិទ្ធិរបស់ការធ្វើសវនាការ គឺថាអាចនឹងពន្យារពេល ប៉ុន្តែ
7 វាមិនបំពេញទៅតាមគោលដៅដែលថា ការជំនុំជម្រះយុត្តិធម៌ទេ ។ យើងត្រូវការពេលដើម្បីស្តាប់ដើម
8 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ខ្ញុំក៏សូមចង់ជម្រាបបញ្ជាក់ដែរថា ប្រសិនបើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ជាអកុសល
9 នោះ គាត់បានទទួលមរណភាព ដោយសារគាត់ចាស់ជរា ។ អីចឹងមេធាវីការពារក៏ដោយ ក៏ទទួលស្គាល់
10 ដែរ គឺថាការកន្លងផុតទៅនៃពេលវេលា ក៏ធ្វើឱ្យបាត់សាក្សីមួយសំខាន់របស់ខ្លួនដែរ គឺសាស្ត្រាចារ្យ ហិន
11 រីយ៉ឹង នោះ ។

12 [១៥:១៨:៥៤]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

14 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកដប់ប្រាំមិនុតសិន ដោយស្របពេលត្រូវការផ្លាស់ប្តូរនូវឌីវីឌី ដែល
15 បានអស់ហើយផង ហើយមិនដឹងថាចប់ពេលណា អីចឹង សម្រាកកណ្តាលទីបណ្តោយទៅ ដើម្បីឱ្យ
16 វាស្របពេលជាមួយនឹងការអស់ឌីវីឌីថតសំឡេង ថតរូបភាព ។

17
18 *[កិច្ចប្រជុំសម្រាកពីរម៉ោង ១៥:១៩ នាទីដល់ម៉ោង ១៥:៣៣នាទី]*

19
20 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

21 សូមអញ្ជើញអង្គុយចុះ ។
22 យើងបន្តកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារបស់យើងតទៅទៀត ហើយអង្គជំនុំជម្រះសូមផ្ទេរអំណរគុណដល់
23 ការលើកឡើងរបស់មេធាវីការពារក្តី លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ ដោយបានលើកឡើងនូវបទពិសោធន៍ជាច្រើន
24 ដែលមានគោលបំណងក្នុងការជំរុញល្បឿននៃដំណើរការសវនាការយើងនេះ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព
25 និងបានឆាប់រហ័សនោះ ។ ហើយព័ត៌មាននេះ គឺអង្គជំនុំជម្រះស្តាប់បាន ហើយនិងព័ត៌មាននេះគឺសព្វ

1 គ្រប់សមណ្ណមន្ត្រីយកអាចទៅពិភាក្សាពិចារណាបានហើយ ហើយដោយសារប្រធានបទមួយទៀតដែល
2 ជាប្រធានបទរបៀបវារៈពិសេស ដែលមានលក្ខណៈរួមផ្សំក្នុងការជំរុញដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ។
3 លោកត្រូវការពេលវេលានិយាយទៀត?

4 ខ្ញុំគិតថា ភាគច្រើនមនុស្សដែលនិយាយគឺឃើញនិយាយថា ចង់បានលឿន ប៉ុន្តែដល់ពេលការ
5 អនុវត្តដូចជាមិនលឿនដូចមាត់និយាយ ។

6 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

7 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ ហើយខ្ញុំនឹងប្រើពេលតិចជាងមួយម៉ោង ដូចខ្ញុំបញ្ជាក់ខាងដើម
8 ប៉ុន្តែតាមពិតខ្ញុំបានបញ្ចប់ក្នុងរយៈពេលប្រាំមីនុតតែប៉ុណ្ណោះ លោកប្រធាន ។

9 ខ្ញុំចង់ផ្តល់សេចក្តីសន្និដ្ឋាន ដោយជម្រាបថា យើងប្រហែលជានៅក្នុងចំណុចដ៏សំខាន់មួយនៅ
10 ក្នុងការជំនុំជម្រះរបស់យើង នៅក្នុងខណៈពេលវិជ្ជមាន ។ សូមអរគុណចំពោះកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ
11 ដែលអង្គសវនាការ ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានផ្តល់ឱកាសយើងចូលរួមក្នុងមតិ ហើយខ្ញុំសន្និដ្ឋានសរុបទៅ
12 លើសំណើបីយ៉ាង ដែលខ្ញុំបានលើកឡើង៖

13 ទីមួយ អង្គជំនុំជម្រះ គប្បីធ្វើសេចក្តីសម្រេចក្នុងការទទួលស្គាល់នូវអង្គហេតុ ដែលថា នេះក្នុង
14 គំនិតនៃចៅក្រមព្រហ្មទណ្ឌ--យុត្តិធម៌ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិ ហើយនិងជាបូកបញ្ចូលនូវអ្វី ដែលបន្ថែមទៅ
15 លើបញ្ហាហ្នឹង ខ្ញុំនឹងមានសេចក្តីរីករាយ ។

16 ចំណុចទីពីរ ពាក់ព័ន្ធនឹងការពិភាក្សាទាំងអស់ដែលនៅសេសសល់ ដែលមិនទាន់បានទទួល
17 ស្គាល់ ដោយជនជាប់ចោទនោះ គឺថាអង្គជំនុំជម្រះគប្បីកំណត់ពេលដើម្បីនិយាយ ហើយសុំឱ្យដើម
18 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឱ្យគោរពនូវពាក្យសំណើដែលខ្ញុំបានលើកឡើងខាងដើមថា ដើម្បីឱ្យយើងចំណេញ
19 ពេលពីការសំណើនេះ ។ ហើយខ្ញុំសូមរំលឹកផងដែរ ថាអ្វីដែលខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមនោះ ហើយខ្ញុំនិយាយៗនឹង
20 និយាយឡើងវិញ គឺថានីតិវិធីរបស់យើងហ្នឹងត្រូវបានតាមដានដោយពិភពលោកទាំងមូល យើងគឺជា
21 សាលាក្តីទីមួយដែលដាក់បញ្ចូលឱ្យមានការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។ ដូច្នោះ សូមលោក
22 ប្រធាន លោកចៅក្រម ធានាថាឱ្យយើងអនុវត្តឱ្យបានប្រសើរបំផុតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ដើម្បី
23 ចៀសវាងថានៅពេលចប់សវនាការថា ធ្វើឱ្យគ្រប់គ្នាអាចនឹងនឿយហត់ ឬក៏អស់កម្លាំង ដោយសារ
24 សវនាការនោះវាវែងពេក ។ អ៊ីចឹងហើយអង្គហេតុដែលថា អង្គហេតុដែលយកមកប្រឆាំងនឹងជនជាប់
25 ចោទ ក៏ដូចគ្នាអ្វីដែលជនរងគ្រោះគេលើកឡើងត្រូវការនោះដែរ ។ អ៊ីចឹងហើយនៅទីបញ្ចប់នៃសវនាការ

1 នេះ យើងពិភាក្សា ហើយយើងនឹងពិចារណាការដាក់ទោស ហើយមេធាវីនឹងមានវិភាគទានច្រើននៅក្នុង
2 ហ្នឹង ហើយខ្ញុំសូមបញ្ចប់ដោយបញ្ជាក់ជូនលោកប្រធាន និងអង្គប្រជុំថា យើងនឹងគោរពទៅតាមគោល-
3 ការណ៍នេះ ។

4 [១៥:៣៧:៥៣]

5 **ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ**

6 អរគុណលោកមេធាវី ។ ហើយជាកិច្ចបន្តនេះ សូមប្រគល់វេទិកាជូនទៅ លោកស្រីចៅក្រម
7 ខាតរាយថ៍ ដើម្បីធ្វើការជម្រាបដល់អង្គប្រជុំអំពីការគោលបំណងនៃការស្នើសុំវិសោធនកម្ម និងខ្លឹមសារ
8 អត្ថន័យនិងក្នុងការស្នើសុំវិសោធនកម្ម និងការអនុវត្តនូវវិធាន៨៧.៣ និង៨៧.៦ ។
9 សូមអញ្ជើញលោកស្រី ។

10 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតរាយថ៍**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ កាលពីម្សិលមិញ យើងខ្ញុំបានជម្រាបព័ត៌មានដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
12 នានាអំពីវិសោធនកម្ម២ចំណុច លើវិធាន៨៧ ដែលនឹងត្រូវបានពិចារណានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំពេញអង្គ នៅ
13 ថ្ងៃទី៧ ដល់ថ្ងៃទី ១១ ខែកញ្ញា ។ ហើយខ្ញុំមិនរំលឹកឡើងវិញ អំពីសំណើវិសោធនកម្មនោះទេ ពីព្រោះអី
14 កាលម្សិលមិញនោះ គឺភាគីពាក់ព័ន្ធនានាបានទទួលនូវវិសោធនកម្មនោះរួចហើយ ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់បញ្ចេញ
15 មតិយោបល់ខ្លីៗទៅលើសំណើទាំងនោះ ។ ប្រសិនបើ វិធាននឹងត្រូវបានអនុម័តនឹងមិនចូលជាធរមានទេ
16 រហូតទល់ថ្ងៃទី២០ ឬ២១ ខែកញ្ញា ឯណោះ ។ ដូច្នោះ មានន័យថា អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចចេញ
17 សេចក្តីណែនាំមួយដែលនឹងដាក់វិសោធនកម្មនៃវិធាននេះ ឲ្យដំណើរការភ្លាមៗតែម្តង ។ ខ្ញុំបានស្នើឲ្យ
18 ភាគីពាក់ព័ន្ធនាកុំឲ្យបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើសេចក្តីណែនាំ លើកលែងតែការស្នើសុំឲ្យបញ្ជាក់ពី
19 ចំណុចណាមួយ ឬមួយក៏មានបញ្ហាចម្បងជាមួយនឹងសំណើទាំងនោះ ។ សេចក្តីណែនាំ គឺមានគោល
20 បំណងដើម្បីធ្វើឲ្យបានប្រសើរនូវប្រសិទ្ធភាពនៃសវនាការ ហើយនេះគឺជាចំណុចចម្បង ដែលយើងបាន
21 ពិភាក្សាគ្នាអស់រយៈពេលពេញមួយថ្ងៃនៅថ្ងៃនេះ ។

22 ចំណុចទីមួយ ទាក់ទងនឹងសំណើវិសោធនកម្មនេះទៅលើវិធាន៨៧.៣ ។ ពាក្យដែលថា
23 ប្រសិនបើត្រូវបានទទួលស្គាល់ ឬក៏បង្ហាញសមស្រប ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងអនុវិធាននោះ ។ អ៊ីចឹង
24 ការកំណត់អត្តសញ្ញាណ ឬសមស្របនោះ គឺអាចបញ្ចូលទៅនឹងចំណងជើងនៃឯកសារនោះលេខឯកសារ
25 ហើយនិងលេខយោងជាប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការស្នើ

1 ឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធណាមួយដែលដាក់បង្ហាញឯកសារនៅចំពោះអង្គសវនាការ ទៅតាមវិធីបែបនេះ ដើម្បី
2 ផ្តល់នូវសេចក្តីសង្ខេប ឬក៏អាននៅក្នុងសវនាការ ។ ក៏ប៉ុន្តែ វិធីនៃការទទួលស្គាល់ឯកសារនោះគឺជាវិធី
3 មួយដែលអង្គជំនុំជម្រះចង់ប្រើប្រាស់ជាង ។ នៅពេលដែលឯកសារនោះមានឧបសម្ព័ន្ធច្រើនត្រូវបាន
4 ចាត់ទុកថាជាផ្នែកនៃឯកសារនោះ ។

5 ចំណុចទី៧ ពាក់ព័ន្ធនឹងអនុវិធាន៨៧.៦ ទាក់ទងទៅនឹងការព្រមព្រៀងគ្នាទៅលើអង្គហេតុ
6 ដែលបានចោទប្រកាន់នៅក្នុងដីកាឱ្យបញ្ជូនរឿងឱ្យជំនុំជម្រះ ។ ភាគីទាំងអស់ហ្នឹងត្រូវបានស្នើឱ្យពិចារណា
7 ទៅលើចំណុចថា នៅពេលដែលមានការព្រមព្រៀងទៅលើអង្គហេតុ ពួកគេត្រូវរកមើលឯកសារ
8 ចំនួនបី ដែលពួកគេចាត់ទុកថាជាឯកសារសំខាន់ដើម្បីគាំទ្រដល់អង្គហេតុដែលបានព្រមព្រៀងគ្នានីមួយៗ
9 ហើយត្រូវដាក់បង្ហាញនូវឯកសារអស់ទាំងនោះនៅចំពោះមុខអង្គសវនាការ ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
10 នឹងធ្វើការបង្ហាញថា តើអង្គហេតុនឹង នឹងត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយភស្តុតាងដែរឬក៏អត់?

11 [១៥:៤២:២៨]

12 អង្គជំនុំជម្រះចង់សង្កត់បញ្ជាក់ទៅលើឃ្លានេះ នៅពេលដែលមានសំណើ ហើយកិច្ចព្រមព្រៀង
13 ទៅលើអង្គហេតុបែបនេះ គឺថាអាចនឹងត្រូវបានដកយកចេញនៅមុនសវនាការ ។ ហើយនេះមិនមែនជា
14 វិធានដាច់ខាតទាំងស្រុងតែមួយមុខនោះទេ នេះគ្រាន់តែជាសេចក្តីណែនាំតែប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំចង់ដឹង
15 នៅពេលនេះ ថាតើមានភាគីណាមួយចង់ធ្វើការស្នើសុំឱ្យបញ្ជាក់បន្ថែមទៅលើចំណុចណាមួយ ឬក៏
16 មានបញ្ហាផ្សេងទៅលើសេចក្តីណែនាំនេះ? ចុះខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាវិញ យ៉ាងម៉េចដែរ?

17 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

18 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម ។

19 វិសោធនកម្មទៅលើវិធាន៨៧.៦ ការដាក់ពាក្យបន្ថែមទៅលើឯកសារ ដែលយ៉ាងច្រើនបីបំផុត
20 សម្រាប់គាំទ្រទៅលើអង្គហេតុដែលបានព្រមព្រៀងគ្នានោះ ។ ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញានឹងមានការចាប់
21 អារម្មណ៍ ដោយថាឯកសារចំនួនបីយ៉ាងច្រើនបំផុត ដើម្បីគាំទ្រទៅលើចំណុចណាមួយនៃអង្គហេតុដែល
22 បានព្រមព្រៀងគ្នានោះ ។ គឺថាប្រហែលជាមិនអាចគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបង្ហាញ អំពីចំណុចហ្នឹង ឱ្យហួសពី
23 ចំណុចវិមតិសង្ស័យ ។ ក៏ប៉ុន្តែ នៅពេលដែលខ្ញុំមើលទៅលើវិសោធនកម្មវិធាន៨៧.៣ លោកស្រីចៅ
24 ក្រមបាននិយាយថា នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំ ភាគីអាចដាក់ឯកសារណាមួយ ហើយនេះជាសំណើរបស់
25 ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលថា សហព្រះរាជអាជ្ញាគួរមិនត្រូវបានកំណត់ទៅលើ កម្រិតទៅលើឯកសារ

1 ចំនួនបី សម្រាប់អង្គហេតុនីមួយៗនោះទេ ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា គួរតែមានសិទ្ធិដាក់នូវឯកសារមួយ
 2 ចំនួន ដើម្បីបង្ហាញអំពីភស្តុតាងអំពីអង្គហេតុនោះ ឱ្យហួសពីវិមតិសង្ស័យ ។ ពីព្រោះអង្គហេតុមួយចំនួន
 3 អង្គហេតុមួយចំនួនធំនឹងហ្នឹង គឺជាអង្គហេតុដែលស្មុគស្មាញ មិនមែនជាអង្គហេតុធម្មតានោះទេ វាពាក់
 4 ព័ន្ធនឹងលក្ខខណ្ឌនិងស្ថានភាពនៅស-២១ ទាក់ទងទៅនឹងចំនួនប្រជាជននៅស-២១ ទៅលើការធ្វើ
 5 ទារុណកម្ម ។ ឧទាហរណ៍ថា មានការព្រមព្រៀងទៅលើការធ្វើទារុណកម្ម ពីព្រោះការធ្វើទារុណកម្ម
 6 ហ្នឹងវាមានលក្ខណៈរាលដាល ។ ហើយបើសិនជាយើងជាមានឯកសារតែចំនួនបី ដើម្បីបង្ហាញថា
 7 មានអំពើទារុណកម្មចំនួនបីបានមានកើតឡើងឬក៏ត្រូវបានប្រព្រឹត្តនោះ គឺហាក់ដូចជាមិនគ្រប់គ្រាន់ដើម្បី
 8 បង្ហាញអំពីភស្តុតាងដែលជាតម្រូវការចាំបាច់ដើម្បីបង្ហាញថា អង្គហេតុហ្នឹងពិតជាកើតមានដោយហួស
 9 ពីវិមតិសង្ស័យ ។

10 [១៥:៤៥:៤១]

11 ដូច្នោះ នេះជាការបារម្ភរបស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាថា នៅក្នុងតុលាការនេះយើងត្រូវចាំថាជន
 12 ជាប់ចោទនោះ គាត់បានទទួលសារភាពទៅលើអំពើឧក្រិដ្ឋអស់នឹងមួយចំនួនហើយ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជា
 13 ពិនិត្យទៅលើផ្នែកច្បាប់វិញនោះ យើងត្រូវមើលឱ្យឃើញថា តើមានអំពើណាមួយដែលគាំទ្រដល់អង្គ
 14 ហេតុដែលបានព្រមព្រៀងគ្នានោះ? ខ្ញុំគិតថា ប្រហែលជាវាសាមញ្ញជាង នៅក្នុងរឿងក្តីណាមួយដែល
 15 មានរឿងហេតុមួយកើតឡើង ហើយវាមិនមានពាក់ព័ន្ធនូវសកម្មភាពច្រើន ឬក៏អំពើ ឬអត្ថចរិកច្រើន
 16 នោះ ។

17 ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាសូមស្នើឡើងថា ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាគួរតែមិនត្រូវបានកម្រិតនៅក្នុង
 18 ការដាក់សេចក្តីថ្លែងការណ៍ ដើម្បីគាំទ្រទៅលើអង្គហេតុណាមួយដែលអាចជាឯកសារលើសពីចំនួនបី ។
 19 យើងខ្ញុំនឹងមិនជំទាស់ លោកស្រីចៅក្រម គឺថាដោយសារវិសោធនកម្មនេះ គឺខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា
 20 សូមនឹងធ្វើការពិចារណាទៅលើវិសោធនកម្មដែលដាក់កម្រិតទៅលើឯកសារចំនួនបី សម្រាប់អង្គហេតុ
 21 មួយនេះ ព្រោះម្សិលមិញនេះ យើងអត់មានបានអត្ថបទពេញលេញ ទៅលើវិសោធនកម្មនេះទេ ហើយ
 22 យើងនឹងគិតពីឥទ្ធិពលនៃការធ្វើវិសោធនកម្មនោះ ពីព្រោះយើងនឹងពិនិត្យមើលទៅលើកម្រិតនៃការ
 23 បង្ហាញអំពីភស្តុតាងនោះ ដើម្បីឱ្យបង្ហាញឱ្យឃើញថា អង្គហេតុនោះពិតជាកើតមានហួសពីវិមតិសង្ស័យ
 24 មែន ។ ដូច្នោះ យើងខ្ញុំសូមរក្សាសិទ្ធិទៅលើចំណុចនេះ ។

25 [១៥:៤៧:៣៩]

1 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី៖**

2 ប្រហែលជាខ្ញុំអាចនិយាយនៅឃ្លានេះបានថា លោក វីលៀម ស្ទីត នេះគឺជាសេចក្តីណែនាំតែ
3 ប៉ុណ្ណោះ ។ ហើយខាងអង្គជំនុំជម្រះទន្ទឹមរង់ចាំថា អង្គហេតុដែលលើកឡើងដោយខាងសហព្រះរាជ
4 អាជ្ញា និង/ឬក៏ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗនោះ នឹងអាចត្រូវការឯកសារលើសពីចំនួនបី ។ ប៉ុន្តែការកំណត់ហ្នឹង
5 គឺកំណត់ឯកសារចំនួនបី ហើយបើសិនជាឯកសារលើសពីហ្នឹងត្រូវការទៀតនោះ ។ មានន័យថាការដាក់
6 បង្ហាញជូនបន្ថែមនឹងអាចត្រូវទទួលយកបានដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ។ ដូច្នេះ នេះគ្រាន់តែការ
7 ណែនាំប៉ុណ្ណោះ ដែលកំណត់ទៅលើចំនួនឯកសារដែលមានចំនួនបីនេះ ។ ហើយខាងសហសេរីកដែល
8 ជាអ្នកមកពីខាងប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡូនោះ ក៏កំណត់ដែលថា នោះមិនមែនមានន័យថា អង្គជំនុំជម្រះត្រូវការ
9 ឯកសារតែបីដើម្បីសម្រេចទៅលើចំណុចនោះ គឺមានន័យថា អង្គជំនុំជម្រះអាចនឹងពិចារណា ឬក៏ពិភាក្សា
10 ទៅលើឯកសារផ្សេងៗទៀត ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង ។

11 **លោក វីលៀម ស្ទីត៖**

12 សូមអរគុណចំពោះការពន្យល់របស់លោកស្រីចៅក្រម ។ ខ្ញុំគិតថា សេចក្តីបញ្ជាក់នោះគឺថា
13 ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថា ដូចដែលបានលើកឡើងដោយខាងមេធាវីការពារ ការ
14 សួរសំណួរហ្នឹង គឺត្រូវបានកាត់កាត់បន្ថយ ឬក៏ផ្តោតអារម្មណ៍តែទៅលើចំណុចដែលមិនចុះសម្រុងនឹង
15 គ្នា ។ ដូច្នេះ ជាចំណុចសំខាន់ណាស់សម្រាប់តុលាការនេះ គឺដើម្បីធ្វើការបង្ហាញនូវអ្វីដែលបានកើតឡើង
16 នៅស-២១ ពីព្រោះបើសិនជាយើងពិចារណាតែទៅលើចំណុចដែលចម្រូងចម្រាស់គ្នានោះ គឺមិនមែន
17 មានការបង្ហាញអំពីការពិត អំពីមុខងាររបស់តុលាការនេះទេ ។ នោះមានន័យថា គឺមានន័យថាជនជាប់
18 ចោទគាត់គ្រាន់តែនិយាយថា បាទ! រឿងហ្នឹងកើតមានឡើងមែន ។ ហើយជាការពិតណាស់ ជនជាប់
19 ចោទ មិនមានវត្តមានរាល់ពេល នៅពេលដែលអំពើទាំងនោះបានកើតឡើងនោះទេ ។ ដូច្នេះ ការសួរ
20 សំណួរ គឺការបង្ហាញអំពីអស់ទាំងនោះ ។

21 ហើយប្រសិនបើខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា អាចធ្វើសំណើក្នុងការដាក់ឯកសារបន្ថែមទៀត ដើម្បី
22 គាំទ្រដល់អង្គហេតុជាក់លាក់ណាមួយនោះ គឺយើងនឹងមិនមានការជំទាស់ទៅលើសេចក្តីណែនាំនេះទេ ។

23 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី៖**

24 សូមអរគុណលោក ស្ទីត នេះ ។ គឺជាការចាំបាច់ដើម្បីនិយាយថា សំណើដ៏ល្អប្រសើរមួយចំនួន
25 ត្រូវបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃនេះ ប៉ុន្តែវានៅដើមពេក យើងមិនទាន់អាចកំណត់ថា តើយើងត្រូវបញ្ចូលចំណុច

1 អស់ទាំងហ្នឹង នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំរបស់យើងសម្រាប់ភាគីពាក់ព័ន្ធនានាទេ ។ តើមានការបញ្ចេញមតិ
2 យោបល់អ្វីទេ? តើមានការបង្ហាញស្នើឱ្យបង្ហាញឱ្យបានច្បាស់ ឬក៏មានចំណុចអីធ្ងន់ធ្ងរដើម្បីបង្ហាញ
3 ទាក់ទងទៅនឹងចំណុចដែលខ្ញុំបានលើកនេះទេ?

4 លោកស្រី វ៉ារីបេសាន់ជ្រាតាណា លោកស្រីបានងើបឡើងមុនគេ ។

5 **លោកស្រី វ៉ារីបេសាន់ជ្រាតាណា:**

6 សូមអរគុណ ។ ខ្ញុំចង់ស្នើឱ្យមានការបញ្ជាក់មួយមិនមែនជាការបដិសេធទេ គ្រាន់តែជាការស្នើ
7 សុំឱ្យមានការបញ្ជាក់ នៅពេលដែលយើងនិយាយអំពីឯកសារចំនួនបីនោះ គឺថាមានឯកសារដែលជា
8 ការស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងសំណុំរឿងរួចទៅហើយ ថាតើឯកសារបីដែលចង់និយាយនេះ បើតាមលោកស្រី
9 ចៅក្រមវិញមានន័យថា នោះគឺជាឯកសារដែលមានរួចស្រេចនៅក្នុងសំណុំរឿងដែលបានស៊ើបអង្កេត
10 រួចហើយ ឬក៏ជាឯកសារថ្មី? ពីព្រោះយើងដឹងហើយថា យើងដឹងអំពីឯកសារដែលមាននៅក្នុងឯកសារ
11 ដែលបានធ្វើការអង្កេតរួចហើយ ។ ប៉ុន្តែ យើងនិយាយអំពីឯកសារបីនេះ យើងមិនដឹងថា ឯកសារបី
12 ហ្នឹង គឺជាឯកសារថ្មី ឬក៏យ៉ាងម៉េច? បើសិនជាមានការបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់បន្ថែមទៀតទាក់ទងទៅនឹង
13 អំពើ ឬក៏ការប្រព្រឹត្តិទៅនៅក្នុងអំឡុងពេលស៊ើបអង្កេត ឬក៏យ៉ាងម៉េចនោះ?

14 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍:**

15 សូមអរគុណ ។ អង្គជំនុំជម្រះមិនទាន់មានឱកាសធ្វើការពិភាក្សាឱ្យបានលម្អិតអំពីចំណុចនេះទេ
16 ប៉ុន្តែខ្ញុំអាចធ្វើការបង្ហាញដែលថា នេះមិនមែនមានបំណងដើម្បីកម្រិតសិទ្ធិដែលភាគីនីមួយៗមាននោះទេ
17 ដែលមានស្ថិតនៅក្នុងក្រោមវិធាននេះ ក្នុងការបង្ហាញនូវភស្តុតាងថ្មី ។ នេះគឺជាការបកស្រាយរបស់ខ្ញុំ
18 ប៉ុន្តែ អាចនឹងធ្វើការកែប្រែនៅពេលក្រោយ ។

19 ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមជូនវេទិកាឱ្យទៅមេធាវី ស្លុតហ្សឺនស្ទី ។

20 **លោកស្រី ស៊ុលយ៉ា ស្លុតហ្សឺនស្ទី:**

21 ជាដំបូង ខ្ញុំសូមឱ្យស្នើឱ្យមានការបញ្ជាក់ ។ លោកស្រីចៅក្រមបាននិយាយថា អង្គជំនុំជម្រះ
22 សាលាដំបូង នឹងអាចពិនិត្យមើលសំណុំរឿងណាមួយក៏បានដែរ ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង ។ ឯកសារ
23 ណាមួយដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿងក៏បានដែរ ។ ហើយសំណួររបស់ខ្ញុំនេះ គឺថាតើមានន័យថា លោក
24 លោកស្រីចៅក្រមអាចធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តដោយអាស្រ័យទៅលើឯកសារណាមួយដែលមាននៅក្នុង
25 សំណុំរឿងដែលមិនត្រូវបានបង្ហាញនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះទេ នេះគ្រាន់ជាការលើកឡើងបញ្ជាក់ឱ្យ

1 ច្បាស់តែប៉ុណ្ណោះ លោកស្រីចៅក្រម ។

2 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

3 ការយល់ដឹងរបស់ខ្ញុំហ្នឹង គឺថាអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងយើងខ្ញុំនេះ នៅក្នុងអំឡុងពេលសួរ
4 ចម្លើយអាចយោងទៅលើឯកសារផ្សេងៗ ហើយឯកសារដែលបានយោងនៅពេលសួរចម្លើយនោះ គឺ
5 ចាត់ទុកថា ត្រូវបានបង្ហាញជូននៅចំពោះមុខអង្គសវនាការរួចហើយ ។ ឥឡូវខ្ញុំនិយាយអំពីឯកសារដែល
6 បានកំណត់ចំនួនយ៉ាងច្រើនបីដែលត្រូវបានដាក់បង្ហាញដោយភាគីណាមួយសម្រាប់ការសួរដេញដោល។

7 **លោកស្រី ស៊ុលយ៉ា ស្តុតហ្សឺនស្ទ័រ៖**

8 សូមអរគុណ ។ សូមស្នើឱ្យមានការបញ្ជាក់នូវចំណុចមួយទៀត ។ គឺឯកសារទាំងបីដែលលោក
9 ស្រីបាននិយាយនេះ អាចត្រូវដាក់បង្ហាញដូចដែលលោកស្រី ដូចដែលបានចែងនៅក្នុងវិធាន៨៧.៣
10 ដោយមានចំណងជើងនិងលេខផ្សេងៗជាដើមមែនទេ?

11 ហើយបន្ទាប់មកទៀត ខ្ញុំសូមស្នើឱ្យបញ្ជាក់នូវចំណុចមួយទៀត ទាក់ទងទៅហ្នឹងស្ថានភាពនៃ
12 សេចក្តីណែនាំនោះ ។ តើសេចក្តីណែនាំនោះគ្រាន់តែដូចជា ចាត់ទុកជាអនុសាសន៍ ឬក៏សេចក្តីបញ្ជាក់
13 បន្ថែមទៅលើវិធាន ឬក៏ជាអ្វីលោកស្រីចៅក្រមអាចបញ្ជាក់បានទេ?

14 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

15 សម្រាប់ខ្ញុំជាអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសផ្ទាល់នោះ អីចឹង សេចក្តីណែនាំហ្នឹង គឺវាមានន័យតែ
16 ប៉ុណ្ណឹងឯង ។ មានន័យថា គឺអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ផ្តល់សេចក្តីណែនាំដល់ភាគីនានាហ្នឹង ថាតើត្រូវ
17 ធ្វើយ៉ាងម៉េចនៅពេលដែលធ្វើការបង្ហាញអំពីឯកសារនៅចំពោះអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង? ប្រសិនបើ
18 លោក លោកស្រីចៅក្រម ឬក៏ភាគីធ្វើមិនដឹងមិនឮចំពោះសេចក្តីណែនាំនោះ ពេលហ្នឹងឯងអង្គជំនុំ
19 ជម្រះនឹងរំពួកដល់ភាគីនោះអំពីសេចក្តីណែនាំនេះ ។

20 [១៥:៥៦:០៧]

21 **លោកស្រី ស៊ុលយ៉ា ស្តុតហ្សឺនស្ទ័រ៖**

22 សូមអរគុណចំពោះការពន្យល់នេះ ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមធ្វើសំណើមួយដើម្បីអត្ថប្រយោជន៍ក្នុងការ
23 ចូលរួម-- ខ្ញុំសូមនិយាយឡើងវិញ ។

24 តុលាការនេះ មិនត្រឹមតែមានភារកិច្ចក្នុងការជំនុំជម្រះជនជាប់ចោទនោះទេ ក៏ប៉ុន្តែតុលាការនេះ
25 ក៏មានភារកិច្ចចូលរួមនៅក្នុងការស្វែងរកការពិត ដែលអង្គហេតុមួយចំនួនត្រូវបានឯកភាពរួចហើយ

1 ដូចជា៨០ ឬក៏៨៥ភាគរយនោះ ។ ក៏ប៉ុន្តែ តែថា អង្គហេតុអស់ទាំងហ្នឹង គួរតែត្រូវបានបង្ហាញឱ្យបាន
 2 ពិស្តារជាងនេះ ។ ដូច្នោះ ខ្ញុំសូមស្នើថា គួរតែបញ្ចូលនៅក្នុងសំណើនេះផងដែរ នូវវិធីណាមួយដើម្បីផ្តល់
 3 ឱកាសបើសិនជាការចាំបាច់ ហើយដើម្បីជាអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងសម្រាប់
 4 សាធារណជននោះ គឺធ្វើការចងក្រងនូវឯកសារមួយចំនួនដើម្បីជាលទ្ធភាពមួយ ដើម្បីបង្ហាញអំពីអង្គ
 5 ហេតុដែលបានព្រមព្រៀងគ្នានោះ ថាគេចំណុចណាខ្លះទៅដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងអង្គហេតុហ្នឹង ថាគាត់
 6 បានព្រមព្រៀង ឬក៏មិនបានព្រមព្រៀង?

7 ដូច្នោះ ដូចជាការបង្ហាញអំពីរូបភាពមួយដែលមានជារូបភាពពណ៌អំពីអ្វីដែលបានកើតមានឡើង
 8 នៅមន្ទីរស-២១ ហើយបើសិនជាអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអាចធ្វើបានដូច្នោះ គឺជាការប្រើសើរ ។

9 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

10 សូមអរគុណ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងពិចារណាទៅលើសំណើនេះ ។

11 **លោក អាឡាំង វីនណ៍៖**

12 ខ្ញុំចង់បង្ហាញថាអ្វីៗ គឺសម្រាប់ខ្ញុំច្បាស់លាស់ហើយ ។

13 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

14 សូមអរគុណ ។ តើមេធាវីការពារក្តីមានមតិយោបល់អ្វីទេ?

15 [១៥:៥៨:៥៣]

16 **លោក ហ្វ្រង់ស្វ័រ រូ៖**

17 សូមអរគុណលោកស្រីចៅក្រម ។ ខ្ញុំសូមនិយាយថា ខ្ញុំដូចជាមានបញ្ហាក្នុងការយល់ដឹង បញ្ហា
 18 ដើម្បីយល់អំពីសេចក្តីប្រកាសរបស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ពីព្រោះអីបើសិនជាយើងពិនិត្យមើលទៅលើ
 19 ការព្រមព្រៀងទៅលើការស្នើសុំកាត់បន្ថយ ឬក៏ទទួលស្គាល់ទោសនោះ ។ ជនជាប់ចោទបានទទួល
 20 ស្គាល់អង្គហេតុទាំងនោះរួចហើយ ហើយមានន័យថា អំពើបែបហ្នឹង គឺវាមានតម្លៃដាក់បន្ទុក ។ ហើយខ្ញុំ
 21 សូមឱ្យយោងទៅលើវិធាន៨៧.៥ ដែលជាវិធានដែលមានចែងនៅពេលបច្ចុប្បន្ននេះ គឺចម្លើយសារភាព
 22 គឺនឹងទទួលបានការពិចារណា ឬក៏តម្លៃដូចគ្នាពីអង្គជំនុំជម្រះចាត់ថា ចាត់ទុកជាកត្តាតាង ។ អ៊ីចឹងបើ
 23 សិនជាអង្គហេតុទាំងនោះ គឺថា ជនជាប់ចោទហ្នឹង គាត់ទទួលស្គាល់ពីរុទ្ធភាពហ្នឹងហើយ ហើយមាន
 24 ឯកសារបន្ថែមចំនួនបីបន្ថែមទៀតហ្នឹង មិនយល់ថា វាគ្រប់គ្រាន់ទេឬ? សម្រាប់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា វាគ្រប់
 25 គ្រាន់ហើយ ។ មានន័យថា ឯកសារដែលបានលើកឡើងនេះ គឺវាគ្រប់គ្រាន់ហើយសម្រាប់ខ្ញុំ ពីព្រោះអី

1 នៅក្នុងប្រព័ន្ធខំមិនឡ គឺយើងមិនចាំបាច់បន្ថែមឯកសារទៀតទេ បើសិនជាយើងមានកិច្ចព្រមព្រៀង ជា
2 មួយជនជាប់ចោទហើយនោះ ។

3 ដូច្នោះ ខ្ញុំជឿថា ឯកសារបន្ថែមចំនួនបីទៀតនោះ គឺវាច្រើនទៀតទៅហើយ ហើយខាងសហព្រះ
4 រាជអាជ្ញាវិញ បើសិនជាធ្វើការដើម្បីសម្រេចយក បានទទួលលទ្ធផល គឺដើម្បីកាត់បន្ថយនូវពេលវេលា។
5 ហើយនេះមានន័យថា មិនមែនយើងចង់ គ្រាន់តែចង់កាត់បន្ថយពេលវេលា គឺដើម្បីទទួលបានលទ្ធផល
6 នៅពេលជាមួយគ្នាផងនោះដែរ ។ ហើយខាងមេធាវីការពារក្តី ក៏សូមស្នើផងដែរ ថាតើស្ថានភាពរបស់
7 សាក្សីនោះវាយ៉ាងម៉េចដែរ? ប្រសិនបើយើងត្រូវអនុវត្តទៅតាមសេចក្តីណែនាំនេះ មានន័យថាតើអង្គជំនុំ
8 ជម្រះហ្នឹង ចង់ស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សីតែទៅលើចំណុចមួយចំនួនទេឬ? ដែលមានន័យថា តែទៅលើ
9 ចំណុចដែលនិយាយអំពីអង្គហេតុដែលមិនព្រមព្រៀងគ្នា ឬក៏យ៉ាងម៉េច?

10 [១៦:០២:២០]

11 ឧទាហរណ៍ថា មានសាក្សីម្នាក់ ឬក៏ពីរនាក់ អាចត្រូវយកមកផ្តល់សក្ខីកម្ម ពីព្រោះអីដោយសារ
12 ភាពទាក់អារម្មណ៍នៃសវនាការនេះ ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ខ្ញុំឯកភាពទៅលើចំណុចអស់ទាំងនេះ បើសិនជា
13 មានការកម្រិតបែបនេះ ។ ក៏ប៉ុន្តែ បើសិនជាយើងធ្វើហួសពីនេះ ខ្ញុំយល់ថាជាការធ្វើច្រើនពេកហើយ
14 ហើយនឹងធ្វើឱ្យការពិភាក្សាដេញដោលគ្នានោះវាកាន់តែវែងឆ្ងាយ ហើយដូចជាមិនបានលទ្ធផលអ្វីទេក្នុង
15 ការស្វែងរកការពិតនោះ ។

16 អីចឹងនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំនោះ ខ្ញុំយល់ថា នឹងជាអត្ថប្រយោជន៍ណាស់ប្រសិនបើយើងធ្វើការ
17 បង្ហាញការកម្រិតទៅលើសាក្សីចំនួនពីរ ឬក៏បី ចំពោះទៅលើអង្គហេតុដែលបានឯកភាពគ្នាហើយនោះ។
18 ហើយបើសិនជាសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនមានការភ័ន្តច្រឡំនោះទេ ផ្នែកនៅក្នុងប្រព័ន្ធខំមិនឡ មានន័យថា
19 សក្ខីកម្មមួយអាចចាត់ថា គ្រប់គ្រាន់ហើយ បើសិនជាសក្ខីកម្មនោះមានការគាំទ្រដោយសក្ខីកម្មណាមួយ
20 ទៀតនោះ ។

21 ដូច្នោះមានន័យថា យើងត្រូវការតែបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់អំពីសក្ខីកម្មណាមួយដើម្បីបង្ហាញអំពី
22 ចំណុចនោះ ។

23 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

24 សូមអរគុណ ចំពោះការលើកឡើងនេះ ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងពិចារណាទៅលើការលើកឡើង
25 អស់ទាំងនេះ ។ លោកប្រធាន គឺនៅមានចំណុចមួយទៀត ដែលមាននៅក្នុងរបៀបវារៈ តើលោកប្រធាន

1 ចង់ឱ្យខ្ញុំធ្វើបន្តទៀត ឬក៏យ៉ាងម៉េច? ឬក៏លោកប្រធានចង់សួរសំណួរនេះ?

2 សហព្រះរាជអាជ្ញាយ៉ាងម៉េចដែរ?

3 **លោក វិល្យម ស្ទីត៖**

4 លោកប្រធាន លោកស្រីចៅក្រម បើសិនជាខ្ញុំអាចនិយាយយ៉ាងខ្លី ឆ្លើយតបទៅហ្នឹងវិសោធន-
5 កម្ម ឬក៏ទាក់ទងសេចក្តីណែនាំថ្មីមួយនេះ ។

6 សហព្រះរាជអាជ្ញាពិតជាមានការបារម្ភអំពីការដាក់កម្រិតចំនួនទៅលើឯកសារចំនួនបី សម្រាប់
7 ការចោទប្រកាន់ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នារួចមកហើយនោះ ពីព្រោះយើងត្រូវបង្ហាញឱ្យហ្វូសពីវិមតិសង្ស័យ
8 ហើយជាចំណុចសំខាន់ណាស់ ហើយសេចក្តីណែនាំក៏ជាចំណុចសំខាន់ដែរ ហើយវិសោធនកម្មក៏ជា
9 ចំណុចសំខាន់ដែរ ហើយបើសិនជាយើងធ្វើការកម្រិតចំនួនលើឯកសារតែបីចំពោះអង្គហេតុណាមួយ
10 នោះ ។ ខ្ញុំសូមឱកាសឱ្យខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមានឱកាសដើម្បីពិចារណាទៅលើចំណុចនេះ ហើយ
11 និងធ្វើការដាក់ជូនជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីណែនាំនេះ ។

12 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍៖**

13 សូមអរគុណលោកសហព្រះរាជអាជ្ញា ។ ពិតណាស់ អង្គជំនុំជម្រះពិតជាបានដឹងអំពីសេចក្តីបារម្ភ
14 របស់ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏ហ្នឹងពិចារណាផងដែរនូវការដាក់ជូនពីខាងសហព្រះ
15 រាជអាជ្ញានៅពេលបន្តបន្ទាប់ទៀតនោះ ។ មានន័យថា ការដាក់ជូនជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីខាងសហ
16 ព្រះរាជអាជ្ញា ហើយមានន័យថា គឺត្រូវការការដាក់ជូនបែបនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីខាងមេធាវីដើម
17 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនិងមេធាវីការពារក្តីផងដែរ ។ ហើយមានន័យថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងត្រូវចំណាយពេល
18 វេលាដើម្បីពិចារណាពិនិត្យទៅលើចំណុចអស់ទាំងហ្នឹង ហើយជាការខាតពេលវេលាផងដែរ ។ អ្វីដែល
19 លោកបាននិយាយនោះ គឺជាមតិមួយដែលសម្រាប់ឱ្យយើងយកមកពិចារណា ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹង
20 ពិចារណាត្រូវស្វែងរកមតិយោបល់បន្ថែមទៀត ពីខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ។

21 [១៦:០៥:០០]

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 យើងនៅមានរបៀបវារៈមួយទៀតដែលយើងនៅមិនទាន់បានពិភាក្សាគ្នា ។ ហើយគឺការបែង
24 ចែកនូវពេលវេលាសម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលបានជ្រើសរើសឱ្យមកផ្តោតការណ៍ចំពោះមុខអង្គ
25 ជំនុំជម្រះតាមសំណើរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដូចជាខាងភាគីទាំងអស់ ដូចជាមិនទាន់បាន

1 ពាក់ព័ន្ធស៊ីជម្រៅលើបញ្ហានេះទេ ។ ហើយដើម្បីបានច្បាស់យើងនៅមានសល់ពេលវេលាដប់ប្រាំនាទីដែរ
2 ហើយសូមជូននាទីទៅលោកស្រីចៅក្រម ដើម្បីធ្វើការពន្យល់ និងធ្វើការជាមួយអស់លោក លោកស្រី ។

3 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី:**

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន ។ នេះជាសំណួរដែលអង្គជំនុំជម្រះចង់ដាក់តាំងទៅលើដើមបណ្តឹង
5 រដ្ឋប្បវេណី ដែលពួកគេមានបំណងចង់ធ្វើការពិភាក្សាជាមួយគ្នាឯងមុននឹងផ្តល់ចម្លើយមកឱ្យអង្គជំនុំ
6 ជម្រះ ។ នេះគឺជាសំណួរដ៏សាមញ្ញមួយដែលត្រូវយកទៅពិភាក្សា ។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីហ្នឹង គឺត្រូវ
7 បានផ្តល់នូវរយៈពេលចំនួនប្រាំថ្ងៃធ្វើការ ដើម្បីធ្វើការបង្ហាញ ឬក៏ឧទ្ទេសនាមរបស់ខ្លួននៅក្នុងអំឡុង
8 ពេលសវនាការ ។

9 សំណួរគឺថា តើក្រុមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់ហ្នឹងអាចធ្វើការបែងចែកពេលវេលាក្នុង
10 ចំណោមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់នោះ ដោយមិនចាំបាច់ឱ្យមានអន្តរកម្មនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលា
11 ដំបូងបានដែរឬទេ? បើសិនជាអាចធ្វើបាននោះ គឺអាចជូនដំណឹងមកយើងខ្ញុំនៅសប្តាហ៍ក្រោយ ។

12 **លោក អាឡាំង វ៉ែនណី:**

13 ប្រហែលជាខ្ញុំច្រឡំក៏មិនដឹង នៅពេលដែលលោកស្រីនិយាយថា លោកស្រីទុកឱកាសឱ្យប្រាំថ្ងៃ
14 ហ្នឹង គឺលោកស្រីទើបជូនដំណឹងឱ្យយើងនៅពេលនេះ ឬក៏បើសិនជាសេចក្តីសម្រេចនោះបានធ្វើយូរមក
15 ហើយ ឬក៏មិនមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាបានច្បាស់លាស់នោះ គឺថាពួកខ្ញុំមិនទាន់បានដឹងអំពីការចាត់
16 ពេលវេលាប្រាំថ្ងៃសម្រាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅឡើយទេ ។ តើខ្ញុំអាចសុំឱ្យមានការបញ្ជាក់បន្ថែម
17 ទៅលើចំណុចនេះទេ?

18 **ចៅក្រម ស៊ីលយ៉ា ខាតវ៉ាយថី:**

19 គឺមានចែងនៅក្នុងឯកសារ E57 អីចឹងនៅពេលដែលខ្ញុំនិយាយយោងទៅលើចំណុចនេះ គឺយើង
20 មិនសង្ឃឹមថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនឹងឆ្លើយភ្លាមៗនោះទេ ។ យើងចង់ឱ្យដើមបណ្តឹងហ្នឹង ធ្វើការ
21 ពិភាក្សាក្នុងចំណោមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់ដោយមិនចាំបាច់ឱ្យមានការរៀបចំការជួបជុំពីអង្គ
22 ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនោះ ។ ហើយបើសិនជាអាចធ្វើការពិភាក្សាគ្នាបាន ហើយផ្តល់ចម្លើយឱ្យមកអង្គ
23 ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៅសប្តាហ៍ក្រោយនឹងអាចជាប្រយោជន៍ដ៏ល្អ ។ តើច្បាស់លាស់ ឬនៅលោក
24 វ៉ែនណី?

1 **លោក អាឡាំង វីនណី:**

2 បាទ, ពួកយើងខ្ញុំនឹងធ្វើដូច្នោះ ។

3 **ចៅក្រម ស៊ុលយ៉ា ខាតវ៉ាយថ៍:**

4 លោកប្រធាន អ៊ីចឹងបញ្ហាដែលមាននៅច្រើនទៀត លោកប្រធានយល់យ៉ាងម៉េចដែរ?

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ:**

6 រាងនឿយហត់ហើយដែរ ហើយបញ្ហាមួយចំនួនទៀត យើងដូចជានៅមានពេលច្រើនទៀត
7 ដើម្បីធ្វើការប្រជុំរបៀបនេះ ហើយប្រហែលជាក្នុងអំឡុងពេលប្រព្រឹត្តទៅហ្នឹង នឹងជួបបញ្ហាទៅពីរបីខែ
8 ក្រោយមក ក្រោយទៀតនោះ ហើយអ៊ីចឹងខ្ញុំគិតថា ពេលវេលាសមរម្យហើយគួរតែត្រូវបានបញ្ចប់នៅ
9 កិច្ចប្រជុំត្រៀមរៀបចំសវនាការនៅពេលនេះហើយ ។

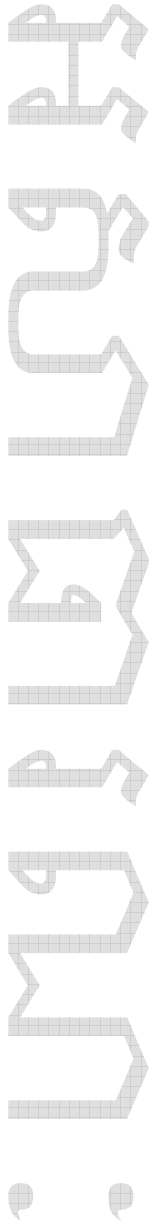
10 អស់លោក លោកស្រីជាសមាជិក សមាជិកា នៃអង្គប្រជុំព្រមទាំងអ្នកចូលរួមគាំទ្រនៅក្នុងកិច្ច
11 ប្រជុំរៀបចំសវនាការទាំងអស់ជាទីរាប់អាន ។ ក្នុងនាមចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំសូម
12 វាយតម្លៃខ្ពស់ចំពោះលទ្ធផលដែលបានសម្រេចតាមរយៈកិច្ចប្រជុំរយៈពេលពេញមួយថ្ងៃកន្លងមកនេះ ។
13 អង្គជំនុំជម្រះសង្កេតឃើញថា កិច្ចប្រជុំនេះបាន មានការចូលរួមយ៉ាងផុសផុលពីសំណាក់សហព្រះរាជ
14 អាជ្ញា មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មេធាវីការពារក្តី ជនជាប់ចោទ និងផ្នែកការិយាល័យរដ្ឋបាលផង
15 ដែរ ។ កិច្ចប្រជុំរៀបចំនេះពិតជាជួយដល់អង្គជំនុំ ជម្រះសាលាដំបូងក្នុងការរៀបចំដំណើរការសវនាការ
16 ចាប់ពីពេលនេះទៅពេលខាងមុខ ។

17 ឆ្លងតាមកិច្ចប្រជុំពិភាក្សានេះ យើងបានកត់សម្គាល់នូវបញ្ហាមួយចំនួនដែលត្រូវដោះស្រាយ ដែល
18 បានពិភាក្សាលើបញ្ហាដែលបានចង្អុលបង្ហាញដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលបានបំភ្លឺនូវបញ្ហាមួយ
19 ចំនួនដែលចោទសួរដោយភាគី និងបានដឹងនូវអំពីបញ្ហាថ្មីៗមួយចំនួនទៀតដែលលើកឡើងដោយភាគី
20 ដែលបានចូលរួមមតិយោបល់ ។ ក្រោយពីបញ្ចប់នូវកិច្ចប្រជុំនេះទៅ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនឹងយក
21 ព័ត៌មានដែលបានទទួលពីកិច្ចប្រជុំនេះ ក៏ដូចជាមតិយោបល់ដែលភាគីបានចូលរួម និងផ្នែកការិយាល័យ
22 រដ្ឋបាលផងដែរ ទៅធ្វើការពិភាក្សាលម្អិត ដើម្បីកំណត់នូវកាលបរិច្ឆេទ សម្រាប់សវនាការឱ្យបានច្បាស់
23 លាស់ ចាត់ការដំណើរការនីតិវិធីប្រកបដោយភាពរលូននិងបានឆាប់រហ័ស ។

24 ជាទីបញ្ចប់ ជំនួសមុខឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់សហព្រះរាជ
25 អាជ្ញា ដល់មេធាវីការពារក្តី មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងអស់ ព្រមទាំងមន្ត្រីបុគ្គលិកចំណុះឱ្យ

1 ការិយាល័យរដ្ឋបាល សន្តិសុខ អនុរក្សពន្ធនាគារ និងមន្ត្រីទាំងអស់ដែលបានគាំទ្រនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ ។
 2 ក្នុងនោះមានទាំងអ្នកបកប្រែភាសាផង ដែលបានខិតខំអស់ពីកម្លាំងកាយចិត្តក្នុងការជួយក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ
 3 ធ្វើឱ្យលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំនេះបានជោគជ័យ ។ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់អស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាមាន
 4 សុខភាពល្អ ប្រាជ្ញាណ្ណាសវៃ និងសម្រេចជោគជ័យក្នុងមុខងារភារកិច្ច ។
 5 ខ្ញុំសូមប្រកាសបិទកិច្ចប្រជុំចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

7 *[កិច្ចប្រជុំបញ្ចប់នៅម៉ោង ១៦:១២ នាទី]*



- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25